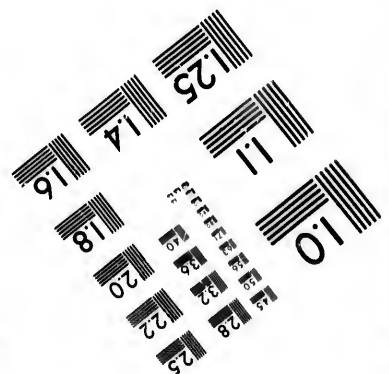
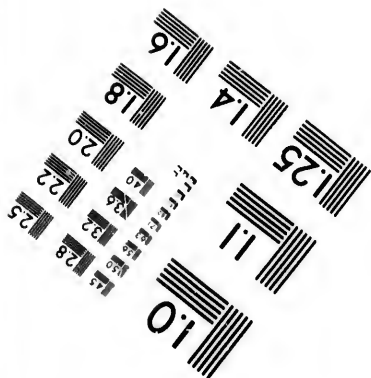
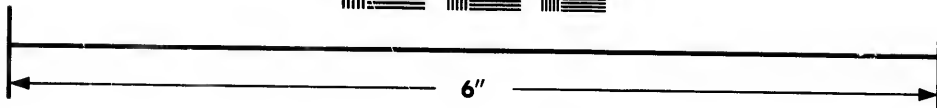
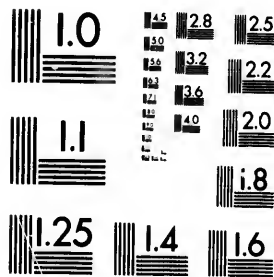


**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

0
11
14
16
18
20
22
25

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

11
10
51

© 1983

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/
Couverture de couleur
- Covers damaged/
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments:/
Commentaires supplémentaires:
- Coloured pages/
Pages de couleur
- Pages damaged/
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/
Pages détachées
- Showthrough/
Transparence
- Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

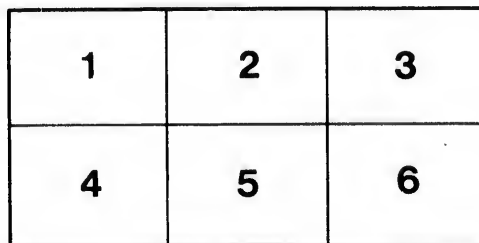
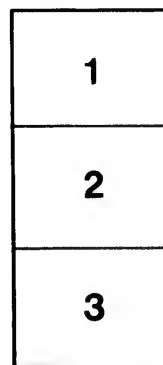
La Bibliothèque de la Ville de Montréal

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

La Bibliothèque de la Ville de Montréal

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

e
détails
s du
modifier
r une
image

es

errata
l to

t
e pelure,
on à



1G162
AA82
Q3
QUE

CITY A

J. D. F. W. W.

PR

191626
AA827Q

31539
THE

Q3
QUEBEC DIRECTORY,

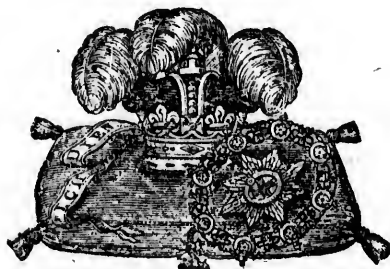
AND

CITY AND COMMERCIAL REGISTER.

1847-8.

BY ALFRED HAWKINS.

J. D. F. Clark



MONTREAL:
PRINTED AT THE CANADA GAZETTE OFFICE.

1847.

IN

In placin
AND CITY
the Compi
honor whic
fellow cit
of his form

It is alw
Men, and
useful, ha
undertake
been none
the Quebe
the absenc
former pul

In subm
the Comp
List upwa

For any
Volume :
naturedly
the nature
stances be

In fine
ordinary
entirely to

The Co
Joseph H
assistance
accorded

To the
also begs
agement
stowed u

June 1

INTRODUCTORY ADDRESS.

In placing the second Volume of his "QUEBEC DIRECTORY, AND CITY AND COMMERCIAL REGISTER" before the Public, the Compiler desires to acknowledge his deep sense of the honor which has been repeatedly conferred upon him by his fellow citizens in their acknowledgement and approbation of his former publications relating to this renowned City.

It is always gratifying to receive the approval of ones fellow Men, and the hope that the present production will at least be useful, has been the chief inducement of the Compiler to undertake the task; for sooth, to say, the profits have as yet been none—not, be it understood, for want of the patronage of the Quebec Public for that has been most generous, but from the absence of honorable conduct in those connected with former publications, in whom he had placed confidence.

In submitting his design of publishing the present Volume, the Compiler is proud to say, that in filling his subscription List upwards of 800 names were placed upon it in a few days:

For any errors or omissions that may be observed in the Volume: he has only to say, that he trusts they will be good naturedly overlooked, for indeed their are few publications of the nature of the present one, which can under any circumstances be entirely correct.

In fine, the compilation of the work has been a task of no ordinary labour, more especially as it has been confined entirely to the exertions of the compiler himself.

The Compiler desires to acknowledge his many obligations to Joseph Hamel, Esquire, City Surveyor, for the very valuable assistance he has at all times most readily and willingly accorded to him on former as well as on the present occasion.

To the Mayor and Corporation of the City, the Compiler also begs to return his best thanks for the unanimous encouragement which has been frequently and unreservedly bestowed upon him.

ALFRED HAWKINS,

Mount Pleasant, Quebec.

June 1, 1847.

The G

Plan of
on f

The

Intell
the City
Mount

ALFRED HAWKINS,

AUTHOR AND PUBLISHER OF

The Quebec Directory, and City and Commercial Register.

Historical Recollections of Quebec.

Strangers' Guide to Quebec and its Environs.

*Plan of the Battle of Quebec in 1759, splendidly Engraved
on Steel, with an exquisite copy of West's celebrated
Painting of the Death of Wolfe, Landing
of the Troops, &c.*

*The Official Plan of the City of Quebec, and Map of the
Environs—Mounted, or Bound in Pocket Form.*

Intelligent Visitors will find every information relating to
the City, &c. at the residence of the Author, Wolfe Cottage,
Mount Pleasant, Quebec.

Que

The Right
line
rica-

Adenda.

Alphabet

Appointm

Advertis

Ami

Ardo

Ardo

Ashv

Balz

Bick

Brow

Clift

Cary

Case

Daw

Dunl

Grac

Hard

Henc

Irvin

Kane

Knig

Olive

Pratt

Russe

Sauri

Sincl

Arrivals, f

Arrivals, f

Arrival, of

Assurance

Boundarie

matio

Street

By-Law t

do

g

t

I

TABLE OF CONTENTS.

Quebec Directory—City and Commercial Register, 1847-8.

	PAGES.
The Right Honorable the Earl of Elgin and Kincardine, Governor General of British North America—and Staff	49
Adenda... (See).....	xi
Alphabetical List of Merchants, Traders, &c.....	151 to 189
Appointments, &c. since the work has been at Press,	x
Advertisements of	
Amiot, Thomas	<i>Advocate, Agent, &c</i>
Ardouin & Son.....	<i>Watch Makers,</i>
Ardouin, G. Germain..	<i>Chemist and Druggist,</i>
Ashworth, & Co.....	<i>Hats and Caps,</i>
Balzarette	<i>Auctioneer and Broker,</i>
Bickel	<i>China, Glass, &c.</i>
Brown	<i>Clothing Store,</i>
Clifton, H	<i>Caledonia Springs,</i>
Cary, T & Co	<i>Stationers, &c.</i>
Casey,	<i>Dry Goods Merchant,</i>
Dawson, Wm.....	<i>Shipping Surveyor, &c.</i>
Dunlevey,	<i>Dy. P. Surveyor,</i>
Grace,	<i>Confectioner, &c.</i>
Hardie,	<i>Paints and Oils,</i>
Henderson & Co.....	<i>Hatter and Furrier,</i>
Irvine	<i>Fire Assurance Agent,</i>
Kane	<i>Tin and Copper Smith,</i>
Knight	<i>Merchant Tailor,</i>
Oliver	<i>Floating Dock,</i>
Pratt Brothers.....	<i>Merchants,</i>
Russell, Willis.....	<i>Albion Hotel,</i>
Saurin J J	<i>Carriage Builder,</i>
Sinclair	<i>Stationer, &c</i>191
Arrivals, first from Sea since the Conquest.....	73 75
Arrivals, first of Steamers from Montreal since 1812,	75 76
Arrival, of English Mails from 1840 to 1847.....	77
Assurance Companies.....	145 146
Boundaries, of the City as declared by Royal Proclamation of 1792, with names and length of each Street in the City—Wards, &c.....	1 6
By-Law to prevent fires, Enacted after the Conflagration of 28th May, 1845.....	23 25
do to enforce whitewashing, &c. of wooden Buildings, &c.....	25

	PAGES.	
By-Law to provide for the construction of Houses after the 2nd conflagration, 28th June, 1845, 26	26	28
do Market regulations,—duties of Clerks of Markets.....	28	34
do regulating Butchers Stalls and Slaughter Houses.....	34	36
do do Beaches and Landing places....	36	38
do do Tariff of wharfage &c., St. Paul's Market.....	38	41
do do Stands for Carriages Cabs and other Vehicles.....	41	42
Board of Trade and Merchants' Tariff.....	67	71
Benevolent Institutions.....	129	132
Banking Establishments.....	141	145
British North American Electric Telegraph Associ- ation.....	147	
Board of Health,—Committee.....	147	
City Councillors and Officers of the Corporation... 7	7	9
Colonial Possessions of England.....	48	49
do Precedency and Colonial uniforms.....	45	46
do Governors and Administrators of Canada from 1663 to 1847.....	46	47
Civil and Criminal Terms of Courts,—Judges, &c.	54	58
Clergé Catholique du Diocèse de Québec—Sémi- naires, Collèges Couvents et Hôpitaux.....	116	124
Clergy, Protestant in the Diocese of Quebec.....	122	128
Canada Population of, according to origin.....		118
Customs—Officers of.....		66
Cullers, Supervisor's Office and List of Licensed Cullers.....	78	79
Duties on Imports into Canada.....	85	95
Exports from Canada by sea (exclusive of Timber). do do do of Timber.....	84	84
Fire Companies,—Fire Department, officers of.....		9
Her Majestys Ministers—British Premiers from 1762		44
Heads of Military Departments and Regiments in Quebec, May 1847.....		53
Hotels.....	150	
Justices of the Peace, Advocates and Notaries....	59	61
Imports into Canada by sea, from 1838 to 1846 in- clusive.....		83
Legal tender of Coins.....	96	98
Light Houses and Notice to Mariners.....	109	111
Lunatic Asylum (Beauport) Commissioners, &c. Rules of Admission for Patients.....	132	133

Lodge
List of
Municip
Militia
Money
lara
Dis
Marine
Medical
Masonic
Mercha
Naval S
National
Odd Fel
Provinci
Cou
Provisisi
Post Off
Quebec
"
"
"
"
"
"
"
Registra
Royal F
Stateme
Stock of
with
Stateme
last
Do do d
Ships la
Steam E
Table of
Trinity
Pilo
Variatio
field

PAGES.		PAGES.
	Lodge 'rt of Free Gardeners.....	138
28	List of Wharfs and Timber Coves.....	71 72
	Municipal regulations and taxes.....	10 23
34	Militia Staff.....	53
36	Money Tables—Currency & Sterling, Silver Dol-	
38	lar at 5s1d—Currency at 24s 4d per £ Sterling } 99	103
	Discount—Interest and Time Tables..... }	
	Marine and Emigrant Hospital.....	132
41	Medical Practitioners.....	133
	Masonic Lodges.....	134
42	Merchants, Traders, &c. &c.	151 189
71	Naval Surveying Service—Tides from Bic to Quebec	112
132	National Societies	135 138
145	Odd Fellows Lodges.....	138
	Provincial Legislature, Executive and Legislative	
	Councils, Members of the Assembly.....	49 50
	Provision Depôts for Shipwrecked Mariners.....	111 112
9	Post Office—Arrival and Departure of the Mails, &c.	113 116
49	Quebec Literary and Historical Society.....	139 140
46	“ Library Association.....	140 141
	“ Turf Club—Stewards for 1847.....	144
47	“ Gas Company—Directors	144
58	“ Bar Association.....	146
	“ Agricultural Society.....	146
124	“ Turnpike Roads,—Trustees.....	146
128	“ Cap Rouge Omnibus,—time of starting...	147
118	“ Forwarding Company.....	147
66	Registrars of the Districts of Quebec and Gaspé...	118
	Royal Family of England.....	43
79	Statement of Lumber measured, 1844, 5 and 6....	79
95	Stock of Lumber in the Port of Quebec, 1 Dec. 1846	
84	with a comparative statement for the last 6 years,	80
84	Statement of Vessels and Tonnage at Quebec for the	
9	last 46 years.....	81 82
44	Do do do at Montreal for the last 15 years.....	82
	Ships launched at Quebec May 1847.....	112
53	Steam Boat Arrangements.....	148 149
	Table of Fees in the Inferior Term.....	62 66
61	Trinity House—Wardens—Branch Pilots—Rates of	
	Pilotage.....	104 108
83	Variation of the Compass established by Capt. Bay-	
98	field, R. N.....	112
111		
133		

APPOINTMENTS, SINCE THE WORK HAS BEEN AT PRESS.

From the Canada Gazette.

24th April, 1847.

The Honorable JEAN ROCH ROLLAND to be Chief Justice for the District of Montreal.

The Honorable JAMES SMITH to be one of the Justices of Her Majesty's Court of Queen's Bench for the District of Montreal.

WILLIAM BADGLEY, Esquire to be Attorney General, for that part of the Province of Canada, heretofore Lower Canada, and to be a member of the Honorable Executive Council.

22nd May.

JOHN McDONALD, Esquire to be Receiver General of the Province of Canada, in the place of the Honorable William Morris, resigned, and to be a Member of the Honorable Executive Council.

JOHN JOSEPH, Esquire, to be Clerk of the Honorable Executive Council.

ETIENNE PARENT and EDWARD ALLEN MEREDITH, Esquires, to be Assistant Secretaries of the Province.

JOHN HILLIAR CAMERON, Esquire, to be a Member of the Honorable Executive Council.

JOSEPH ANDRÉ TACHEREAU, Esquire, to be Circuit Judge.

27th May.

HAMNET PINHEY and JAMES FERRIER, Esquires, to be Members of the Honorable Legislative Council.

29th May.

HENRY SHERWOOD, Esquire, to be Her Majesty's Attorney General, in and for that part of the Province formerly Upper Canada, and to be a Member of the Honorable Executive Council.

31st May.

The Honorable PETER MCGILL to be Speaker of the Legislative Council in the place of the Honorable R. E. Caron, and also to be a Member of Her Majesty's Executive Council.

RODERICK MATHESON of Perth, Esquire, to be a Member of the Honorable Legislative Council.

1st June.

CHARLES JOSEPH CHAUSSEGROS DELÉRY, Esquire, to be Clerk of the Honorable Legislative Council, in the place of James Fitzgibbon, Esquire.

June 4,—GEO. S. BOULTON, Esq. to be Legislative Councillor.

Campb
Colley,
Gahan,
Galt, R
Hardy,
Harriso
Jameso
res
Lee, E
Lockwo
Martin,
Montiz
Mitche
Neil, R
str
O'Neill
Olivier
Perrau
Quebec
Staffor
B
Stewar
Worth.

A D E N D A .

- Campbell, John Ship Chandler, St Peter street
 Colley, G E O St Peter street
 Gahan, Thomas Lumber Merchant, 185 Cap Blanc
 Galt, Robert Steam Boat Office, Gibb's wharf
 Hardy, J. Dry Goods, 7 Sous-le-Fort street
 Harrison, R. M Merchant, St James's street
 Jameson, John Surveyor of Shipping, Office St Peter street,
 residence 51 St. Paul street
 Lee, E D Dorchester street, St Roch
 Lockwood, W. Artist Palace street
 Martin, J Junior, Grocer, Champlain street
 Montizambert Charles Registrar, Parliament Buildings
 Mitchel, (Beswick & Mitchell,) 3 St Peter Street
 Neil, Robert Clock & Watch Maker & Jeweller, Notre Dame
 street
 O'Neil, ——— Mason St George's street
 Olivier, T H Ship Builder, Edward street St Roch
 Perrault Z Advocate 8 Garden street
 Quebec Mining Company, Office, 38, St. Peter street
 Stafford, L. wholesale Grocer and Ship Chandler, Convent
 Buildings, St Peter street
 Stewart, J. W. 67 Pres-de-Ville
 Worth, Edward, St Foy road

QU

From t
Lient
Lov
C
Dated at
or

THAT the
the City an
or promont
County of
Charles, be
easterly fro
continued f
of Quebec
into two pa
the Upper
all that par
low the Hi

QUEBEC DIRECTORY,

1847 - 8.

THE CITY OF QUEBEC.

EXTRACT

From the PROCLAMATION of ALURED CLARKE, Esquire,
Lieutenant Governor and Commander-in-Chief of
LOWER CANADA, *dividing the Province of Lower
Canada into Counties, Cities and Towns,*
Dated at the Castle of St. Lewis, in the City of Quebec,
on the 7th day of May, 1792, 32d Geo. III.

THAT the first of the said Cities to be called (as heretofore,) the City and Town of Quebec, shall comprehend all that tract or promontory of land (being part and parcel of the aforesaid County of Quebec,) between the Rivers St. Lawrence and St. Charles, bounded in the rear by a right line running along the easterly front of the Convent called the General Hospital, and continued from River to River, and that the said City and Town of Quebec be, and the same is hereby declared to be divided into two parts, to be called respectively the Lower Town and the Upper Town; and the said Lower Town shall comprehend all that part of the said tract or promontory of land situate below the Hill called Cape Diamond and the fortifications and

high ground beyond them, including both sides of the road passing the Intendant's Palace and St. Roch, until the said road shall meet the above mentioned rear line continued from the easterly front of the General Hospital aforesaid, together with the ground upon Mountain Street on the easterly side thereof as high as the ground of the Bishop's Palace, not including the same, and on the westerly side of Mountain Street as high as the Alley leading to the old Chateau of St. Lewis, from the head of the steps opposite to the gate of the said Bishop's Palace; and that the said Upper Town shall comprehend all the rest of the said tract or promontory of land within the limits above described for the City of Quebec.

By the Seventh Section of an ORDINANCE passed in SPECIAL COUNCIL in the City of Montreal, bearing date the 25th day of June, in the 4th year of the Reign of Our Sovereign Lady VICTORIA, by the Grace of God, of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith, &c. &c. and in the year of Our Lord, 1840—

The City of Quebec was divided into six Wards, called respectively, St. Lewis' Ward, Palace Ward, St. Peter's Ward, Champlain Ward, St. Roch's Ward and St. John's Ward.

The boundaries and limits of the said six Wards of the City are as follows :

1.—Saint Lewis' Ward shall comprise all that part of the Upper Town, within the Fortifications, and South of a line drawn from Prescott Gate to St. John's Gate, along the middle of Mountain Street, Buade Street, Fabrique Street, and Saint John Street.

2.—Palace Ward shall comprise all that part of the Upper Town, within the Fortifications, and not included in Saint Lewis' Ward.

3.—Saint Peter's Ward shall comprise all that part of the Lower Town, bounded on the south by a line drawn down the middle of Scus-le-Fort Street, and prolonged in the same direction to the river Saint Lawrence at the one end, and to the

Cliff unde
west by t.

4.—Ch

Lower To
of the said

5.—Sai

Parish of
City of Q

6.—Sain

ed by Sain
said City
Lawrence

Cliff under the Castle of Saint Lewis at the other, and on the west by the eastern limit of the Parish of Saint Roch.

4.—Champlain Ward shall comprise all that part of the Lower Town lying between Saint Peter's Ward and the limits of the said City.

5.—Saint Roch's Ward shall comprise all that part of the Parish of Saint Roch which lies within the limits of the said City of Quebec.

6.—Saint John's Ward shall comprise all that space bounded by Saint Roch's Ward, the Fortifications, the limits of the said City, and the *Cime du Cap* on the bank of the Saint Lawrence.

the road
said road
from the
her with
e thereof
ding the
high as
from the
Bishop's
hend all
e limits

in SPE-
the 25th
overeign
ain and
l in the

lled res-
s Ward,
ard.
the City

rt of the
of a line
e middle
ad Saint

e Upper
n Saint

art of the
down the
same di-
ad to the

NAMES OF THE STREETS

IN THE CITY OF QUEBEC,

WITH THEIR RESPECTIVE DISTANCES IN FRENCH FEET.

Grand Total, 160,492 French, or 171,044 English feet; equal to 10 leagues 51 arpents 6 perches and 4 feet; or 32 miles 31 chains 57 links. — 4954 French feet = 5280 English feet = 1 English mile; also,

THE DIFFERENT WARDS OF THE CITY.

ST. LEWIS' WARD.	FEET.	PALACE WARD.	FEET.
* Buade Street,	282	Couillard ..	477
Dauphine ..	600	D'Aiguillon ..	470
D'Auteuil ..	1326	D'Auteuil ..	194
Des Carrières	686	Des Anges ..	213
Des Grisons..	404	*Fabrique ..	300
*Fabrique ..	300	Laval ..	280
Fort ..	381	Palace ..	612
Garden ..	909	Parloir ..	120
Haldimand ..	246	Rampart ..	1700
La Port ..	415	St. Angel ..	395
Mount Carmel	528	St. Famille ..	720
Parloir ..	282	St. Flavien ..	489
St. Angel ..	394	St. Francis ..	495
St. Anne 1251 x 821	2072	St. George ..	521
St. Denis 609 x 144	753	St. Helen ..	517
St. Francis ..	154	St. Joachim ..	223
St. Genevieve	922	*St. John ..	540
*St. John ..	540	St. Joseph ..	556
St. Louis ..	1403	St. Monique..	188
*St. Stanislaus	425	*St. Stanislaus	336
St. Ursule ..	1466	Union ..	127
St. Ursule Lane,	146		
Treasure Street,	518		
	15152		10619
PALACE WARD.	FEET.	ST. PETER'S WARD.	FEET.
Arsenal Street,	271	Ancient Chantier	251
*Buade ..	281	Arthur Street,	700
Carleton ..	203	Bell's Lane,	205
Casernes ..	175	Canoterie,	750
Collins ..	176	Côte des Chiens,	271
		Côte du Palais,	250
		Dalhousie Street,	199

ST. PE

Des Bain
Des Sœur
Henderso
J. B. F. I
La Croix
Leadenha
La Place
Market
Morrison'
Mountain
Notre Dar
Porch
Ramsay
Sault au-M
*Sous-le-F
St Antoin
St. Charle
St. James
St. Nichol
St. Paul
St. Peter
St. Thoma
St. Vallier
Union

CHAMP

Champlain
Cul-de Sa
Mariners'
Phillip's
Provision
Smith
*Sous-le-I

ST. RO

Alexander
Alfred

ET.
equal
2 miles
English

ST. PETER'S WARD.		FEET.	ST. ROCH'S WARD.		FEET.
Des Bains ..	120	Anderson ..	267		
Des Sœurs ..	800	Anne ..	55		
Henderson ..	510	Arago ..	500		
J. B. F. Lane,	205	Belair ..	182		
La Croix ..	251	Caron ..	1500		
Leadenhall ..	645	Colomb ..	700		
La Place ..	97	Craig ..	1665		
Market ..	60	Crown ..	2051		
Morrison's Lane,	180	De l'Eglise ..	877		
Mountain Street,	787	Dalhousie ..	280		
Notre Dame ..	459	De la Reine ..	2840		
Porch ..	200	Des Dragons ..	250		
Ramsay ..	720	Des Fossés ..	1880		
Sault au-Matelot	780	Des Prairies ..	950		
*Sous-le-Fort ..	237	Dorchester ..	3246		
St Antoine ..	308	Dcs Commissaires	1252		
St. Charles ..	800	Du Roi ..	2833		
St. James ..	520	Fleurie ..	1980		
St. Nicholas ..	191	Fontaine ..	120		
St. Paul ..	3074	Grant Street ..	1800		
St. Peter ..	1400	Hudon ..	126		
St. Thomas ..	300	Jerome ..	400		
St. Vallier ..	661	Jesuit ..	255		
Union ..	216	Laberge Lane,	272		
	15946	Massue ..	280		
		Nelson ..	250		
		Notre Dame des Anges	1412		
CHAMPLAIN WARD.	FEET.	Octave ..	431		
		Panet ..	280		
		Pozzer ..	120		
Champlain Street,	7803	Prince Edward ..	1709		
Cul-de Sac ..	806	Richardson ..	2571		
Mariners' Lane	80	Ryland ..	490		
Phillip's ..	80	St Antoine ..	1234		
Provision Store,	36	St Dominique ..	1558		
Smith ..	30	St. François ..	2840		
*Sous-le-Fort Street,	234	St. Gabriel ..	1243		
	9069	St Genevieve Road,	980		
		St. Helen Street,	650		
		St. Joseph ..	3512		
		St Magdaleine ..	246		
ST. ROCH'S WARD.	FEET.	St Marguerite ..	1880		
		St. Ours ..	2243		
Alexander Street,	210	St. Pierre (Hôtel-Dieu,)	400		
Alfred ..	300	St. Pierre ..	129		
		St. Roch ..	1458		

FEET.

477
470
194
213
300
280
612
120
1700
395
720
489
495
521
517
223
540
556
188
336
127

10619

FEET.

251
700
205
750
271
250
199

ST. ROCH'S WARD.	FEET.	ST. JOHN'S WARD.	FEET.
St. Jacques ..	267	Nouvelle ..	1590
St. Joachim ..	300	Prevost ..	144
*St. Vallier ..	3726	Plessis ..	144
Smith ..	460	Richelieu ..	2443
Stewart ..	340	Richmond ..	1050
Turgeon ..		Richmond (petit) ..	200
Voltigeurs ..	422	Scott ..	1440
Water ..	265	St. Amable ..	840
	50040	St. Augustin ..	2250
		St. Claire ..	710
		St. Croix ..	700
		St. Eustache ..	1300
		St. Francis ..	425
		St. Gabriel ..	940
		St. Genevieve ..	1110
		St. George ..	920
		St. Jacques ..	420
		St. Joachim ..	1262
		*St. John ..	4128
		St. Joseph ..	260
		St. Julie ..	713
		St. Marie ..	834
		St. Michael ..	572
		St. Olivier ..	2430
		St. Pierre ..	424
		St. Simon ..	40
		Sutherland ..	832
		C. J. Stewart ..	360
			48025
ST. JOHN'S WARD.	FEET.		
Artillery Street,	1550		
Berthelot ..	655		
Bu. ton ..	141		
Coteau St. Genevieve	360		
Côte d'Abraham,	421		
Claire Fontaine Street,	1690		
D'Aiguillon ..	2930		
D'Artigny ..	784		
Deligny ..	1100		
De Salaberry ..	1720		
Glacis (Côte à Coton)	1182		
Grande Allée Street,	4600		
Jupiter ..	302		
Lachevrotierre ..	860		
Latourelle ..	1120		

The Streets marked * are the division lines of the Wards.

NA
OFFICER

Des C

CITY

Ma

Belleau, M
Connolly,
Dean, Jan
Doran, Jo
Gillespie,
Guay, Gen
Hall, Geo
Lloyd, Th
Maguire,
McGie, D

Represent

St. Lewis'
St. Peter
Co
St. Roch's
ran
Palace W

NAMES OF THE COUNCIL,

AND

OFFICERS OF THE CORPORATION OF QUEBEC,

1847.

NOMS DES CONSEILLERS

ET

Des Officiers de la Corporation de Québec,

1847.

CITY COUNCIL—CONSEIL DE VILLE.

*Mayor—Maire—*GEORGE OKILL STUART, Esquire.

Councillors—Conseillers.

Belleau, Narcisse F.	McLeod, John,
Connolly, Michael,	O'Brien, William,
Dean, James,	Plamondon, Louis,
Doran, John,	Rousseau, Edouard,
Gillespie, James,	Robitaille, Joseph,
Guay, Germain,	Rhéaume, Jacques P.
Hall, George,	Tessier, U.
Lloyd, Thomas W.	Tourangeau, Jean,
Maguire, John,	Wilson, John.
McGie, Daniel,	

Representatives of the Different Wards—Representans
des Differentes Quartiers.

- St. Lewis' Ward—Quartier St. Louis—*Stuart, Wilson, Dean,
*St. Peter's Ward—Quartier St. Pierre—*Lloyd, Gillespie,
 Connolly,
*St. Roch's Ward—Quartier St. Roch—*Rhéaume, Guay, Tou-
 rangeau, Rousseau,
*Palace Ward—Quartier du Palais—*McLeod, McGie, Hall,

FEET.

1590
144
144
2443
1050
200
1440
840
2250
710
700
1300
425
940
1110
920
420
1262
4128
260
713
834
572
2430
424
40
832
360

48025

Champlain Ward—Quartier Champlain—O'Brien, Doran, Maguire,
Saint John's Ward—Quartier St. Jean—Robitaille, Plamondon, Tessier, Belleau.

Standing Committees—Comites Permanens.

Roads—Chemins—Belleau, (Chairman, Président,) Connolly, Maguire, Rousseau, Hall, Wilson.
Police—McLeod, (Chairman, Président,) Lloyd, Doran, Robitaille, Guay, Dean.
Fire—Feu—Lloyd, (Chairman, Président,) O'Brien, Wilson, Tessier, Hall, Rhéaume.
Finance—Finances—Dean, (Chairman, Président,) McLeod, Doran, Gillespie, Tessier, Guay.
Markets and Stalls—Marchés—Maguire, (Chairman, Président,) Plamondon, Tourangeau, Connolly, Dean, McGie.
Public Health—Santé Publique—Rousseau, (Chairman, Président,) O'Brien, Plamondon, Wilson, Connolly, McGie.
Elections—O'Brien, Robitaille, Lloyd, Hall, Wilson, Rhéaume.
By-Laws—Règlements—Maguire, Tessier, Guay, Belleau, Rhéaume, McGie.
Public Buildings—Edifices Publics—Gillespie, (Chairman, Président,) Tourangeau, Dean, McLeod, Belleau, Doran.
Gas and Water Works—Gaz et Eau—Lloyd, (Chairman, Président,) Tessier, Maguire, McGie, Guay, Dean.

Assessors—Cotiseurs.

St. Lewis' Ward—Quartier St. Louis,.... John Bradford,
St. Peter's Ward—Quartier St. Pierre,... James Dinning,
St. Roch's Ward—Quartier St. Roch,.... Pierre Drolet,
Palace Ward—Quartier du Palais,..... Duncan McCallum,
Champlain Ward—Quartier Champlain,.. Jacques Blais,
St. John's Ward—Quartier St. Jean,..... Jean Paquet.

OFFICERS OF THE CORPORATION — OFFICIERS DE LA CORPORATION.

City Clerk—Greffier de la Cité,..... F. X. Garneau,
City Treasurer—Trésorier de la Cité... Francis Austin,
City Surveyor—Inspecteur de la Cité,.. Joseph Hamel,

Assistant to

City Collector

Inspector of

Messenger—

N

CLERK

Upper Town

Lower Town

St. Paul's

F

Inspector,

Inspecteur,

Overseer of

Surintendant

Captains of

Company—

No. 1. Wi

2. Rég

3. Joh

4. W.

Sappe

Hose—

Chief

Station Ho

ings

Postes de P

sem

Assistant to City Surveyor—Assistant Inspecteur de la Cité,
 Théophile Baillargé,
City Collector—Percepteur de la Cité, Augustin Gauthier, fils,
Inspector of Beaches—Inspecteur des Grèves, Barthélemi Lafleur,
Messenger—Messager,..... F. X. Julien,
Notary—Notaire, Charles Maxime DeFoy.

CLERKS OF MARKETS—INSPECTEURS DES MARCHÉS.

Upper Town Market—Marché de la Haute-Ville, Thomas Atkins,
Lower Town Do. — Do. Basse-Ville, Denis Murray,
St. Paul's Do. — Do. St Paul, Aug. Gauthier.

FIRE DEPARTMENT—DEPARTEMENT DU FEU.

Inspector, } NICHOLAS WELLS, } *No. St. John Street,*
Inspecteur, } } *No. Rue St. Jean.*
Overseer of Sweeping and Collector, } EUGENE TRUDEAU,
Surintendent des Cheminées..... }
St. Flavien Street, Palace Ward,
Rue St. Flavien, Quartier du Palais.

Captains of the Fire Companies—Capitaines des Compagnies du Feu.

<i>Company—Compagnie.</i>	<i>Company—Compagnie.</i>
No. 1. William Baxter,	No. 5. David Robeson,
2. Régis Roy,	6. Chs. Cazeau, Jr.,
3. John Houghton,	7. Jean Baptiste Bureau,
4. W. Ellis,	8. Michael Murphy,
<i>Sapper Company—Sapeurs,</i> Charles Cazeau.	
<i>Hose—Boyaux,</i> William Clark.	

POLICE.

Chief Constable—Chef-Constable,.... R. H. Russell.
Station Houses—St. Peter Street, Cul-de-Sac, Parliament Buildings, The Chateau, and Champlain Street.
Postes de Police—Rue St. Pierre, Cul-de-Sac, Chambre d'Assemblée, le Château.

MUNICIPAL REGULATIONS AND TAXES,

CITY OF QUEBEC, DISTRICT OF QUEBEC—*to wit* :
A BY-LAW

To fix the day of the Special Meeting of the City Council.

SECTION I.—Whereas by the seventeenth clause of an Act of the Legislature of Canada passed in the Session, holden in the eighth year of Her present Majesty's Reign, intituled, "An Act to amend the Ordinances incorporating the City of Quebec," it is enacted, "that the City Council of the City of Quebec shall and may meet for the dispatch of the business of the City at such fixed periods as shall be determined by a By-Law, and may adjourn from time to time to such day as they shall think fit, giving notice thereof to all the Councillors not present at the adjournment;" Be it therefore ordained and enacted, that there shall be a Special Meeting of the said City Council every Friday, holidays (fêtes d'obligation) excepted, at the City Hall in the said City, at Seven o'clock of the afternoon:

SECTION II.—Be it further ordained and enacted, that the said City Council shall and may adjourn to such intervening days and hours as shall be fixed by the adjournment, and that notice thereof shall be given by the City Clerk to the Councillors not present at the adjournment; it is well understood however that the Special Meeting of the said Council fixed for the Friday shall take place notwithstanding such adjournment, unless the Council duly assembled shall have otherwise decided.

At a Special Meeting of the Council of the City of Quebec, held at the City Hall, in the said City, on the Twenty-second day of May, one thousand eight hundred and forty-six—

It is ordained and enacted by the said Council, and, the said Council doth hereby ordain and make the following

BY-LAW

To provide funds to meet the expenses of the City of Quebec.

1.—Whereas it is necessary to raise funds to enable the

Council of
powers wi
of a good
meet the c
the gradua
enacted, a
the presen
annual rate
on the pro
within the
mentioned
year, durin
hereby ma
2.—Tha
proprietors
Wharves o
City of Qu
pound on t
3.—Tha
above rate
as proprie
Ground, V
limits of th
rency in t
by such oc
4.—Tha
perty, the
pounds cu
Religious
of Quebec
5.—Tha
or calling
Horses, G
Treasurer
ration, a
be allowe
trade or c

Council of the City of Quebec to carry into execution the powers with which it is by law invested for the maintenance of a good and effective system of Police in this City and to meet the other expenses of the said City of Quebec, and for the gradual liquidation of the debt; Be it therefore ordained and enacted, and the City Council of the City of Quebec doth by the present By-Law, ordain and enact, that the following annual rates, taxes and duties be and they are hereby imposed on the property, effects, or persons situate, being or residing within the limits of the said City of Quebec as hereinafter mentioned, and shall be raised and levied, each and every year, during the continuance of this By-Law, on the persons hereby made liable to pay the same.

2.—That there be imposed and levied on the proprietor or proprietors of any House, Building, Ground, lots of Ground, Wharves or other real property situate within the limits of the City of Quebec, a rate or tax of ten pence currency in the pound on the assessed annual value of such real property.

3.—That there be imposed and levied over and above the above rate or duty, on each and every person occupying either as proprietor or tenant any House, Building, Ground, lots of Ground, Wharves, or other real property situate within the limits of the City of Quebec, a rate or tax of five pence currency in the pound on the amount of the rent payable annually by such occupier.

4.—That the above rates or taxes shall not affect real property, the net annual value of which shall not exceed five pounds currency, nor such as is held and occupied by the Religious Community known by the name of the Hôtel-Dieu of Quebec.

5.—That each and every person who shall follow the trade or calling of a Carter, or who shall own or keep one or more Horses, Geldings or Mares for hire, shall pay to the Road Treasurer of the City, to form part of the funds of the Corporation, a duty or tax of ten shillings currency for a license, to be allowed by the Corporation, to exercise or carry on such trade or calling.

6.—That there be imposed and levied on each and every person who shall follow the trade or calling of a Carter, or who shall own or keep one or more Horses, Geldings or Mares for hire, or for agricultural purposes only, within the limits of this City, a tax or duty of ten shillings currency, for each and every Horse, Gelding or Mare that such person shall own or keep as aforesaid.

7.—That there be imposed and levied upon each and every person, (save and except Carters and persons who keep horses for hire or for agricultural purposes), who shall own or keep one or more Horses, Geldings or Mares within the limits of this City, a tax or duty of twenty shillings currency for each and every such Horse, Gelding or Mare he shall own or keep as aforesaid.

8.—That there be imposed and levied upon every person (Carters and others who keep Horses or Vehicles for hire excepted,) who shall own or keep and use for pleasure, within the limits of this City, any Carriage, Caleche, or other Vehicle of that description, the following taxes and duties, that is to say: on each any every such Carriage or Caleche having two wheels, twelve shillings and six pence currency—on each open or uncovered Carriage, having four wheels, one pound ten shillings currency—on each half covered Carriage, having four wheels, forty shillings currency—on each close or full Carriage, having four wheels, sixty shillings currency—and on each and every winter carriage the sum of twenty shillings currency, when the owner or keeper thereof shall not have been already taxed a like or higher sum for summer carriage used for pleasure, in which case no tax shall be levied for a winter carriage.

9.—That there be imposed and levied a duty or tax of five shillings currency for each and every dog or bitch—the said tax or duty to be paid by the person owning or keeping the said dog or bitch.

10.—That any person who shall own or keep, or who shall have owned or kept during two entire months between the first of January last, and the thirty-first of December next, or

between the
gelding, m
dog or bitch
by this By

11.—Th
firm of p
Wares or l
sale and re
an office, o
in which
wholesale
brewer of
or tax of
premises
business sh
said annua
tax or dut
hundred p

12.—Th
person or f
keep any
premises
therein sel
retail only
bread or ot
all persons
horses for
auctioneer
always ex
pound on
and used b
the purpos
not be und

13.—Th
person or
or calling
and retail,

between those two days of any subsequent year, any horse, gelding, mare, carriage, caleche, or vehicle of that description, dog or bitch, subject and liable to the taxes or duties imposed by this By-Law, shall be liable to pay the said duties or taxes.

11.—That there be imposed on each and every person, or firm of persons, selling, trading or dealing in any Goods, Wares or Merchandize whatsoever, by wholesale, or by wholesale and retail, within the limits of this City, or having therein an office, counting-house, warehouse, store or other premises, in which he or they may carry on any trade or dealing by wholesale or by wholesale and retail, and on each and every brewer of malt liquors dealing by wholesale or retail—a duty or tax of five pounds currency, when the annual rent of the premises occupied by him or them for the purposes of such business shall not exceed one hundred pounds, and when the said annual rent or value shall exceed one hundred pounds, a tax or duty at the rate of five pounds currency, on every hundred pounds of the said annual rent or value.

12.—That there be imposed and levied on each and every person or firm of persons who shall own, or possess, occupy or keep any shop, store, counting-house, stand, bakery or other premises within the limits of this City, for the purpose of therein selling, or exposing, exhibiting or offering for sale, by retail only, any goods, merchandize, wares, commodities, bread or other provisions of any kind whatsoever—and also on all persons keeping a livery stable for the purpose of letting horses for hire—(persons selling by wholesale as well as auctioneers, tavern keepers and retailers of spirituous liquors always excepted,) an annual duty or tax of six pence in the pound on the assessed yearly value of the premises occupied and used by any and every such person or firm of persons for the purposes aforesaid, and of which the annual value shall not be under ten pounds currency.

13.—That there be imposed and levied on each and every person or firm of persons, following or exercising the trade or calling of an auctioneer by wholesale only, or by wholesale and retail, within the limits of this City, an annual tax or duty

of fifteen pounds currency; and on every person, or firm of persons, following or exercising the trade or calling of an auctioneer by retail only, or following or exercising the trade or calling of a pawn broker, an annual tax or duty of seven pounds ten shillings currency.

14.—That there be imposed and levied on each and every person or firm of persons, not having a residence, office, counting-house, or place of business, within the limits of this City, subject and liable to either of the rates imposed by the preceding clauses of this By-Law, who shall follow, exercise or do any trade, traffic or business by wholesale and retail, or by wholesale or by retail within the limits of this City, a tax or duty of twenty pounds currency.

15.—That there be imposed and levied upon each and every person or firm of persons who shall own, possess or keep, within the limits of this City, any Billiard Table for hire or gain, or for public use, an annual tax or duty of twenty-five pounds currency, upon each and every such Table.

16.—That there be imposed and levied upon each and every male person of the age of twenty-one years, and also upon each and every person above the age of twenty-one years, residing within the limits of this City, who may not be subject to any other tax or duty, as proprietor or tenant of any real property within the limits of this said City, imposed by the present By-Law, a capitation tax or duty of five shillings currency per annum.

17.—That there be imposed and levied upon each and every person or firm of persons, keeping a tavern, or hotel, or house of public entertainment, in which he or they may sell distilled or fermented drinks to be drunk on the premises, during any period between the first day of January and the thirty-first day of December in each year, the following taxes or duties, that is to say: when the annual rent or value of the house or premises thus occupied shall amount to fifty pounds currency or a less sum, a tax or duty of four pounds currency; when such rent or annual value shall exceed fifty pounds, but shall not exceed seventy-five pounds, a tax or duty of six pounds five

shillings
exceed se
pounds, a
and when
dred pou

18.—T
firm of pe
or other s
lons, at o
ary and t
lowsing ta
value of
twenty-fi

shillings
ceed twer
pounds c
rency; w
currency,
a tax or d
rency; w
ty-five po
pounds c
currency
one hund
dred and
currency
one hund
pounds fi

19.—T
firm of p
or ordina
money, t
annual re
shall not
duty of c
nual rent
currency

shillings currency ; when the said annual rent or value shall exceed seventy-five pounds, but shall not exceed one hundred pounds, a tax or duty of seven pounds ten shillings currency, and when the said annual rent or value shall exceed one hundred pounds, a tax or duty of ten pounds ten shillings currency.

18.—That there be imposed and levied on every person or firm of persons, who shall sell by retail any wine, brandy, rum or other spirituous liquors, in a quantity less than three gallons, at one and the same time, between the first day of January and the thirty-first day of December of each year, the following taxes or duty, that is to say : when the annual rent or value of the house or premises thus occupied shall not exceed twenty-five pounds currency, a tax or duty of one pound five shillings currency ; when such rent or annual value shall exceed twenty-five pounds currency, and shall not exceed fifty pounds currency, a tax or duty of two pounds ten shillings currency ; when such rent or annual value shall exceed fifty pounds currency, but shall not exceed seventy-five pounds currency, a tax or duty of three pounds two shillings and six pence currency ; when the said annual rent or value shall exceed seventy-five pounds currency, but shall not exceed one hundred pounds currency, a tax or duty of three pounds fifteen shillings currency ; and when the said annual rent or value shall exceed one hundred pounds currency, but shall not exceed one hundred and fifty pounds currency, a tax or duty of five pounds currency ; and when the said annual value or rent shall exceed one hundred and fifty pounds currency, a tax or duty of six pounds five shillings currency.

19.—That there be imposed and levied on every person or firm of persons, who shall keep any eating house, coffee house or ordinary in which he or they may give to eat or drink for money, the following taxes or duties, that is to say : when the annual rent or value of the house or premises thus occupied shall not exceed twelve pounds ten shillings currency, a tax or duty of one pound five shillings currency ; when the said annual rent or value shall exceed twelve pounds ten shillings currency, but shall not exceed twenty-five pounds currency, a

tax or duty of two pounds ten shillings currency; when the said annual rent or value shall exceed twenty-five pounds currency, but shall not exceed seventy-five pounds currency, a tax or duty of three pounds two shillings and six pence currency; when the said annual rent or value shall exceed seventy-five pounds currency, but shall not exceed one hundred pounds currency, a tax or duty of three pounds fifteen shillings currency; and when the said annual rent or value shall exceed and be over one hundred pounds currency, a tax or duty of five pounds currency.

20.—That there be imposed and levied on each and every person exercising or following the business or calling of a Hawker or Pedlar, or itinerant petty chapman, going from place to place for the purpose of selling, or exposing or offering for sale any goods, effects, or merchandize, within the limits of the City of Quebec, a tax or duty of three pounds currency, per annum.

21.—That there be imposed and levied upon each and every person, or firm of persons, exposing or exhibiting for profit, any caravans of animals, or menageries, or public exhibitions or shows of any kind, within the limits of this City, a tax or duty of five pounds currency, to be paid previous to any such exhibition taking place.

22.—That there be imposed and levied upon each and every person or firm of persons, who shall give any exhibition on the slack or tight rope, or of leger-de-main performances, gymnastics, or other games or exhibitions of this description, a tax or duty of five pounds currency, payable previous to such exhibition taking place.

23.—That the occupier or lessee of each Theatre in this City shall pay an annual duty of five pounds currency, over and above the assessment on the yearly value of such building, and also the sum of one pound five shillings currency for each performance, by day or at night, in the said Theatre.

24.—That no person, or firm of persons, shall be allowed to give any equestrian performance, or to open a circus, to which the public shall be admitted by paying, without having pre-

viously ob-
grant the
shall be p
pounds cu
formance,
lings cur
payable b
performan
whatsoever

25.—TH
person wi
ment of l
bounding
on each a
a drain in
each and
privies, fi
taining pe
lic place,
ording to
Council on
ing the ma
tax of fite
of that est
on demand
article of t
inents or p

26.—Be
be impose
nated and
i. To vi
ings and o
which he
teenth day
year, and
of May ar

ii. To re

viously obtained from the Mayor, who is hereby authorized to grant the same, a license or permission so to do, for which there shall be paid by such person, or firm of persons, the sum of ten pounds currency, and without having previously to each performance, paid an additional tax or duty of two pounds ten shillings currency, for each and every performance, the whole payable by such person or firm of persons previous to such performance taking place, or previous to any person or persons whatsoever being admitted.

25.—That there be imposed and levied upon each and every person wishing to obtain a procès-verbal designating the alignment of his or her property with the streets and public places bounding the same, seven shillings and six pence currency; on each and every person wishing to obtain permission to open a drain in use in order to repair it, five shillings currency; on each and every person wishing to obtain permission to empty privies, five shillings currency; on each and every person obtaining permission to open a public drain or street, road or public place, in order to introduce any private drain therein, according to the 3rd Section of the By-Law passed by the City Council on the 8th April 1842, intituled, "A By-Law concerning the making and repairing of sewers and drains," a duty or tax of fifteen shillings currency, which shall be for and in lieu of that established by the said By-Law, and shall be payable on demand. The taxes and duties mentioned by the present article of this By-Law must be paid previous to any such alignments or permissions being given.

26.—Be it ordained and enacted, that the following duties be imposed on each of the Assessors who are or shall be nominated and appointed in each of the different wards of the City:

i. To visit the grounds, lots, wharves, houses or other buildings and other real property, situate in the ward in and for which he shall have been appointed assessor, between the fifteenth day of June and the fifteenth day of July for the present year, and for every subsequent year between the fifteenth day of May and the fifteenth day of June.

ii. To require each and every person to obtain for and give

to him all and every such information as may appear to the said Assessor to be necessary to enable him to assess and determine in a correct manner the annual value of the property, and to ascertain the names of the persons subject and liable to the rates, taxes or duties mentioned in this By-Law; and also to enable him to fix and determine in a correct and fair manner the amount of the rates, taxes or duties payable by each and every person by and in virtue of this By-Law; and to obtain all such further information as may be required to enable him to perform the said duties in a just and equitable manner, according to the true intent and meaning of this By-Law.

III. To assess, fix and determine in a just and equitable manner the amount of rates, taxes or duties, or other charge whatsoever, which each and every person shall be bound to pay according to this By-Law or any part thereof.

IV. To enter and insert all such information in a clear, correct and precise manner in the Book that shall be furnished to him for that purpose by the City Council.

V. To Certify the whole to be correct by placing his signature at the end of the said Book.

VI. To return the said Book when completed together with a copy thereof, and deposit them with the City Treasurer in his office on or before the twenty-fifth day of June in each year except the present year, when the same shall be done on or before the twenty-fifth day of July, of which deposit the City Treasurer shall give notice to the City Council at the next meeting thereof.

VII. In case any of the duties thus assigned to and imposed on the said Assessors shall not have been performed in the prescribed time, the City Council shall and may order them to be performed at such other time as they shall think fit to name.

VIII. If the said Assessors or any of them should neglect or refuse to impose on any person or persons any of the rates, taxes, or duties mentioned in this By-Law within the time prescribed, or if at any other time after, any person shall become subject and liable to any of the aforesaid rates, taxes, or

duties, the
as he

of
agree
Book the
nually.

27.—Be
allowed to
and for as
shall have
any of the
tion of the
come sub
duties me
City Cour
fix and d
by this By
ble by su
this By-L
within fift
City Trea
duties, w
meantime
the City C
payment
committed
rates, tax

28.—T
lect to pe
him by t
pounds cu
days.

29.—Be
each and
to allow

ties, then it shall be the duty of each and every Assessor, as
as he shall be informed thereof, to notify the City Council
same.

tain and insert in the aforesaid Book the amount
of annually by such tenant, and if there be no
agreement to ascertain and insert in the said
Book the amount which such tenant ought to pay an-
nually.

27.—Be it ordained and enacted that if, during the time
allowed to the Assessors, for visiting their respective wards,
and for assessing the same, the said Assessors, or any of them,
shall have omitted to impose on any person or firm of persons
any of the above rates, taxes, or duties, or if, after the expira-
tion of the said period any person or firm of persons shall be-
come subject and liable to any of the said rates, taxes, or
duties mentioned in this By-Law, then, on the order of the
City Council, the said Assessor or Assessors shall be bound to
fix and determine each in his ward in the manner prescribed
by this By-Law, the amount of every rate, tax, or duty, paya-
ble by such person or persons, according to various clauses of
this By-Law ; and every such person or firm of persons, shall
within fifteen days after notice duly given to them, pay to the
City Treasurer the full amount of all such rates, taxes, or
duties, which shall have been thus imposed, unless in the
meantime, on the representation of any such person or persons
the City Council shall think fit to grant an exemption from the
payment of the same or any part thereof, in case of any error
committed in the assessment, or in the imposition of the said
rates, taxes, or duties.

28.—That each and every Assessor who shall refuse or neg-
lect to perform any of the duties assigned to, or imposed on
him by this By-Law, shall be liable to pay a fine of five
pounds currency, or to be imprisoned during a period of thirty
days.

29.—Be it ordained and enacted that it shall be the duty of
each and every person residing within the limits of this City,
to allow the Assessor of his ward to visit every lot of land,

wharf, house or other building or real property occupied by him, and subject to any of the above rates, taxes or duties, and to give true answers to all such questions, as the said Assessor shall think fit to put, and to give all such information as he may require, to enable him to assess, rate and impose in a just manner, the rates, taxes and duties mentioned in this By-Law.

30.—That each and every person who shall refuse or neglect to perform the duties mentioned in the preceding section of this By-Law, shall be liable to pay a fine of two pounds ten shillings currency, or to be imprisoned during a period of fifteen days.

31.—That it shall be the duty of each and every person to pay annually to the City Treasurer, at his Office, in this City, the full amount of the said rates, taxes, or duties due by him; and that, except in cases where it is otherwise expressly provided for, every person shall pay the said full amount on or before the first day of September of each year.

32.—That the Assessment Books shall be and remain deposited in the office of the City Treasurer from the first day of August, to the first day of the month of September during the present year, and from the first day of July, to the first day of August, in subsequent years, for the inspection of the public, and during the said period any person interested therein shall be at liberty to examine the said Books without any fee or charge, daily (Sundays and Holidays excepted,) from nine o'clock in the morning till three o'clock in the afternoon.

33.—That the City Treasurer shall give notice in English in a newspaper published in the English language, and in French in a newspaper published in the French language, from the twenty-fifth day of June, to the twenty-fifth day of July in each year, except the present year when it shall be given from the twenty-fifth day of July, to the twenty-fifth day of August—that the said Books are deposited in his office and will be open for the inspection of the public during the aforesaid period.

34.—That at any time during the periods last aforesaid, but

not after,
Council
may hav
Assessme
correct s
minishing
imposed
as the na

35.—T
institute
covery of
unpaid on
ing given
blished in
other in th

36.—Th
Law exce
tuous Liqu
from the c
said City
receipt, th

37.—Th
infringeme
shall incur
imprisoned
which a sp

Attest
F

not after, it shall be lawful for any person to apply to the City Council for the correction of any errors, or inaccuracy which may have been made or allowed to remain in the aforesaid Assessment Books, and the City Council shall be at liberty to correct such error or inaccuracy, either by increasing, or diminishing the amount of any of the said rates, taxes, or duties imposed on any such persons, or to adopt such other measures as the nature of the application may render necessary.

35.—That it shall be the duty of the City Treasurer to institute legal and all other necessary proceedings for the recovery of all the said rates, taxes, or duties which shall remain unpaid on the first day of September, of each year, after having given fifteen days' notice thereof in two newspapers published in the City, the one in the English language, and the other in the French language.

36.—That each and every License mentioned in this By-Law except those for Tavern-keepers and Retailers of Spirituous Liqueurs, be signed by the Mayor and be issued by, and from the office of the City Clerk, and be countersigned by the said City Clerk, after being first satisfied by the Treasurer's receipt, that the duty or tax imposed thereon has been paid.

37.—That every person who shall be found guilty of any infringement or violation of this By-Law or any part thereof, shall incur and pay a penalty of five pounds currency, and be imprisoned during thirty days, save and except those cases in which a specific penalty is imposed by this By-Law.

G. OKILL STUART, *Mayor*.

Attested, (L. S.)
F. X. GARNEAU, *City Clerk*.

At a Special Meeting of the Council of the City of Quebec, held at the City Hall, in the said City, on the Twenty-sixth day of June, one thousand eight hundred and forty-six—

It is ordained and enacted by the said Council, and the said Council doth hereby ordain and make the following

BY-LAW

To amend the By-Law made and ordained by this Council on the twenty-second day of May, now last past, intituled, "A By-Law to provide funds to meet the expenses of the City."

1.—Whereas it is expedient to amend the By-Law made and ordained by this Council on the twenty-second of May now last past, intituled, "A By-Law to provide funds to meet the expenses of the City of Quebec;" Be it therefore ordained and enacted, and this Council doth hereby ordain and enact, that the third clause of the said By-Law made and ordained on the twenty-second day of May, now last past, imposing a rate or tax on persons occupying, either as proprietor or tenant, any house, building, ground, lots of ground, wharves or other real property situate within the limits of the City of Quebec, be and the same is hereby repealed.

2.—That there be imposed and levied over and above any rate or duty imposed by the said By-Law made and ordained on the twenty-second of May now last past, on each and every person occupying as proprietor any house, building, ground, lot of ground, wharf or other real property situate within the limits of the City of Quebec, a rate or tax of five pence currency in the pound, on the assessed annual value of such property.

3.—That there be imposed and levied over and above the rate or duty imposed by the said By-Law made and ordained on the twenty-second of May now last past, on each and every person occupying as tenant any house, building, ground, lot of ground, wharf, or other real property or part thereof, situate within the limits of the City of Quebec, a rate or tax of five pence currency in the pound, on the amount of the rent payable annually by such tenant.

4.—That there be imposed and levied over and above the

rate or du
on the tw
person oc
ground, I
within the
pence cur
paid annu
cupied by

5.—Tha
the twenty
paid to the
Treasurer

6.—Tha
sessors, it
in the Boo
which sho
pation of p
tor or prop

1.—Wh
the extens
obtain that
of the Bu
enacted th
Law, no V
poses what
Lewis', Pa
plain Ward
Chapel, sa
build herea
be construd
on the So
Robert Ma
and that if
House or o
portions of
of Five Po

rate or duty imposed by the said By-Law made and ordained on the twenty-second of May now last past, on each and every person occupying as proprietor any part of a house, building, ground, lot of ground, wharf, or other real property situate within the limits of the City of Quebec, a rate or tax of five pence currency in the pound, on the amount which should be paid annually for the use and occupation of the premises if occupied by a tenant.

5.—That the rates and duties which by the said By-Law of the twenty-second day of May now last past, are ordered to be paid to the Road Treasurer of this City, shall be paid to the Treasurer of the City of Quebec.

6.—That in addition to the duties heretofore imposed on Assessors, it shall be the duty of Assessors to ascertain and insert in the Book furnished to them by the City Council, the amount which should be paid annually, as rent, for the use and occupation of premises occupied in whole or in part by the proprietor or proprietors thereof.

A BY-LAW

To prevent Fires, passed 19th June, 1845.

1.—Whereas it is necessary to prevent by all possible means the extension of Fire, and whereas one of the most efficient to obtain that end is to limit the use of Wood in the construction of the Buildings of this City; Be it therefore ordained and enacted that, from the date of the passing of the present By-Law, no Wooden House or other Building for any other purposes whatsoever shall be constructed within the limits of St. Lewis', Palace and St. Peter's Wards, and in that part of Champlain Ward extending from St. Peter's Ward to the Mariners' Chapel, save and except Out houses which it will be lawful to build hereafter on the Wharves, which are or may henceforth be constructed in that part of Champlain Ward lying and being on the South and South-West of the House of the Widow Robert Martin, bearing actually the No. 293 of the said Street; and that if any person do build or cause to be built any Wooden House or other Building within the limits of the said Wards or portions of Wards, such person shall incur and pay a Penalty of Five Pounds currency, for each and every offence.

2.—That any person who shall employ or use any Wooden Beam, Lintel, Post or Supporter to permanently sustain or support any Brick or Stone Wall or part of a Wall of any House or other Building within the limits of the said Wards or portions of Wards ; or shall mix externally in the construction of the face or gable end Wall of any House or other Building, any wooden jamb (*jambe étrière*) frame in use here, and employed as well externally as internally to form the Lintels, Jambes and Basement (*appui*) of the windows and doors, such person shall pay and incur a Penalty of Five Pounds currency, with costs, for each and every offence.

3.—That from the day of the passing of the present By-Law, no roof, clap-boarding or water spout of any house or other building situated within the limits of the said wards or portion of ward, shall be made of wood or other combustible matter ; or if such wooden roof, clapboarding or water spout is already made, such roof, clap-boarding or water spout shall not be renewed ; and any person contravening this clause shall pay and incur a penalty of Five Pounds currency, with costs, for each and every offence.

4.—That at the expiration of Ten Years from the day of the passing of the present Bye-Law, all and every wooden roof, clap-boarding, or water spout of any house or other building now standing and situated within the limits of the said wards, or portions of wards, shall be taken off and replaced by others made of incombustible matter ; and any person contravening this clause shall incur and pay a penalty of Five Pounds currency, with costs, per day, and for each day that such person shall neglect or refuse to comply with the present By-Law.

5.—That all buildings containing Steam Engines shall be built of Stone or Brick and covered with incombustible matter ; and the Boilers or Furnaces of any Steam Engines used in Manufactories, Breweries, Tanneries, Founderies, Distilleries, Factories, and Shops of all kinds without exception, now existing or which may hereafter exist within the limits of the said City, shall from the day of the passing of the present By-Law,

be placed
of Stone or
wood of an
doors and
made of in
other build
and excep
make of wo
ed with me
shall be a
clause shall
for each an

6.—That
Law, nothin
of Steam En
city ; and a
pay a pena
offence, wit

7.—That
any such pe
such person
By-Law.

1.—That a
other buildin
wood, shall
year from th
with two coa

2.—That
building not
above regula
currency per
building or f
after the tim

be placed in separate rooms, the walls of which shall be built of Stone or Brick ; and in the construction of which rooms no wood of any kind shall be used or employed, except for the doors and windows, the fixtures of which shall however be made of incombustible matter as prescribed for the houses or other buildings in the second section of the present By-Law, and except also for the ceilings which it will be lawful to make of wood ; but in such case, such ceilings shall be covered with metal or lathed and plastered ; which said plastering shall be an inch thick ; and any person contravening this clause shall incur and pay a penalty of Five Pounds currency for each and every offence.

6.—That from the date of the passing of the present By-Law, nothing but Coal shall be used and burnt in the furnaces of Steam Engines, used as aforesaid within the limits of this city ; and any person contravening this clause shall incur and pay a penalty of Five Pounds currency for each and every offence, with costs.

7.—That a fine of Five Pounds currency be imposed upon any such person contravening, per day, and for each day that such person shall neglect or refuse to comply with the present By-Law.

WHITE WASHING, &c:
BY-LAW

PASSED 11TH JUNE, 1845.

1.—That all the outside parts or portions of any house or other building in this City, and fences which shall be made of wood, shall be covered with a solution of Lime and Salt every year from the Tenth of May to the Tenth of June, or painted with two coats of good Oil Colours, once every five years.

2.—That all and every proprietor of any house or other building not white-washed or painted in conformity with the above regulation, shall incur and pay a penalty of ten shillings currency per day, and for every day that such house or other building or fence shall remain not white-washed or not painted after the time above mentioned.

The Great Fires of 8th May & 28th June, 1845.**A BY-LAW**

PASSED 4TH JULY, 1845,

To provide for the construction of dwellings in such way as to diminish the danger of Fire.

Whereas, on the Twenty-eighth day of May last, more than two-thirds of St. Roch's Suburb of this City were destroyed by Fire, and on the Twenty-eighth day of the month of June following, nearly the whole of St. John's Suburb, and a portion of the Suburb of St. Lewis fell also a prey to the flames, and in the first Fire more than thirteen hundred houses, and in the second about fifteen hundred houses, were reduced to ashes, and nearly twenty thousand individuals thereby rendered houseless by the disasters; and, whereas, in the one and the other of these calamities it was found impossible to arrest the progress of the flames owing to a high wind which at these times prevailed from the quarter in which the Fire on both occasions originated, following a drought of several days previous, which aided in spreading the fire with irresistible violence among the wooden dwellings and buildings of which these two suburbs were for the greater part composed; and, whereas, if these large and important portions of the City were rebuilt of materials similar to those of which they were heretofore constructed, it would be impossible to prevent, under like circumstances, which might from time to time arise, their future destruction by Fire, a calamity which might involve the other portions of the City, wherefore it becomes imperative to prohibit the use of like inflammable materials in the reconstruction of the said suburbs.

Be it therefore ordained and enacted—

1.—That, hereafter, it shall not be lawful to build any house, dwelling, or building for habitation, or in which it is intended to make or introduce fire; or to erect chimneys, ovens, furnaces, stoves or other receptacles, or machinery intended to receive fire or in which fire may be placed or kindled, unless the four walls of such house, dwelling, or building be constructed of stone or brick, or of other incombustible materials;

and unles
with tile,

2.—Th
surface of
the walls
(if constr
and that a
materials.

3.—Tha
dings sha
roof of th
and rear, v
walls of th

4.—All
buildings,
be constru
all similar
neverthele
this date a
hundred a
preceding
wood in th
a By-Law
accidents b

5.—It sh
furnaces, o
use fire in
or in the in
constructed

6.—That
limits of th
inch in thi
between th
eight hundu
shall be her
the use of t
and plaster

1845.

and unless the covering be entirely composed or re-covered with tile, tin, sheet iron, or other uninflamable materials.

2.—That in all buildings, covered with metal, the lower surface of that part of the wooden roof which projects beyond the walls and the exterior surface of the wall-plate (*sablière*), (if constructed of wood) shall be also covered with metal; and that all spouts and gutters shall be made of incombustible materials.

3.—That all gables or division walls which separate buildings shall be raised at least two feet above the level of the roof of the highest house or edifice, with *consolles* in front and rear, which shall project at least nine inches beyond the walls of the building.

4.—All *hangars* outhouses, stables, workshops, or other buildings, the highest part of which exceeds fifteen feet, shall be constructed in strict conformity with the present By-Law; all similar buildings, of at least fifteen feet in height, shall nevertheless be covered with incombustible materials between this date and the first day of September, one thousand eight hundred and forty-seven (1847,) without inferring from the preceding clause, that it shall be lawful to construct edifices of wood in those wards in which such buildings are forbidden by a By-Law of the 19th June last, intituled, "By-Law to prevent accidents by fire."

5.—It shall not be lawful to construct chimneys, ovens or furnaces, or to place stoves or other receptacles for fire, or to use fire in the yards or streets in the vicinity of any building, or in the interior of any building, which shall not have been constructed in conformity with the above first three clauses.

6.—That all houses or other buildings of wood within the limits of the city shall be lathed and plastered at least one inch in thickness, on that side which is next to the street, between this date and the first day of September, one thousand eight hundred and forty-seven (1847), and all buildings which shall be hereafter constructed of wood in those wards in which the use of that material is permitted by law, shall be lathed and plastered in the manner above mentioned.

7.—The present By-Law shall have full force and effect from the date of its adoption throughout the whole extent of the City, with the exception of that part of St. Roch's ward which is situated to the west of Crown Street, in which the sixth article shall be nevertheless observed.

8.—The present By-law is not intended to prevent such persons as have suffered the loss of their property by the late fires in St. Roch's and St. John's Suburbs from constructing temporary places of refuge in wooden buildings of *only one story*; but all buildings which are not found to be constructed in conformity to the present By-law shall be demolished and removed between this date and the first day of September, one thousand eight hundred and forty-seven (1847.)

9.—That part of this By-law, which regards the covering of buildings, shall be held in suspense until the first day of September, one thousand eight hundred and forty-seven (1847) with regard to such buildings as are at present in process of construction.

10.—Any person who shall refuse or neglect to conform to the different clauses of the present By-law, shall incur a fine of five pounds currency (£5,) for each day that such offence shall continue.

11.—All undertakers, masons, carpenters, or workmen who shall construct any part of a house or other building, otherwise than in conformity to the present By-law, shall incur a penalty of five pounds currency (£5) for each day that such infraction of the By-law shall subsist.

MARKET REGULATIONS,

PASSED 26th APRIL AND 26th JUNE, 1845.

To Regulate Beaches, Wharfage St. Paul's Market, Duties of Clerks of Markets, Butchers' Stalls and Slaughter Houses.

A BY-LAW

To amend a By-Law intituled, *A By-Law to regulate the Markets of the City of Quebec.*

Whereas it is necessary to amend the By-Laws and Regulations for the government of the Markets of this City ;

I. Be it o
any person
Straw, on
within the
penalty not
money for e

II. That
said Marke
before the
weighed by
at the same
own name a
if he shall n

III. That
within the s
and that wh
there shall b
avoir-du-poi
when sold b
number of b
pounds, and
du-poids ; a
weighed in
specified, an
Sixteen pou
for each bun

IV. That,
Straw, the s
the delivery
ket for the
such Hay or
Clerk of the
that duty ; an
or of a less w
tionate addit
made in the
for such Hay

I. Be it ordained and enacted, that it shall not be lawful for any person or persons to expose or offer for sale any Hay or Straw, on any Street, Square, Lane, or other public place within the said City, except on St. Paul's Market, under a penalty not exceeding the sum of twenty shillings of current money for each offence.

II. That any person who shall bring Hay or Straw to the said Market for Sale, shall be, and he is hereby required, before the sale thereof, to cause such Hay or Straw to be weighed by the Clerk of the said Market, or his deputy, and at the same time to state to the said Clerk, or his deputy, his own name and that of the proprietor of the said Hay or Straw, if he shall not himself be the proprietor thereof.

III. That all Hay or Straw which shall be sold or delivered within the said City, shall be considered as sold by weight, and that when such Hay or Straw shall be sold by the ton, there shall be delivered for each ton, twenty hundred weight, avoirdupois, and so in proportion for any part of a ton, and when sold by the hundred bundles, or any larger or smaller number of bundles, each bundle of Hay shall weigh Sixteen pounds, and each bundle of Straw Thirteen pounds, also avoirdupois; and each load of Hay or Straw which shall be weighed in bulk, shall be calculated at the rates hereinbefore specified, and the number of bundles fixed, at the rate of Sixteen pounds for each bundle of Hay, and Thirteen pounds for each bundle of Straw, and paid for proportionately.

IV. That, if so required by the purchaser of such Hay or Straw, the seller of the same shall proceed immediately after the delivery of such Hay or Straw, to the said St. Paul's Market for the purpose of having the Cart or Vehicle in which such Hay or Straw shall have been carried, weighed by the Clerk of the Market, by whom no charge shall be made for that duty; and if such Cart or Vehicle is found to be of a greater or of a less weight than that stamped on the same, such proportionate addition or deduction as the case may require, shall be made in the price to be paid by the purchaser to the vendor for such Hay or Straw.

V. That the proprietor or owner of each Vehicle whatsoever, in which Hay or Straw shall be sold on the said Market, shall cause every such Vehicle to be weighed and stamped by the Clerk of the said Market, in the manner hereinafter provided, namely: the weight of each Cart or other Summer vehicle shall be legibly stamped on the outside of each side of the said Cart or vehicle, and also on the fillies of the wheels thereof; and the weight of each Sleigh, or other Winter vehicle of that description, shall be legibly stamped on the outside thereof; and when any unstamped or unweighed Vehicle shall be brought to the said Market, the owner thereof, or the person in charge of it, shall deposit with the said Clerk the amount of the charge for the weighing and stamping of such Vehicle, and shall as soon as the said Vehicle is unloaded, cause the same to be weighed and stamped as hereby required.

VI. That any person or persons who shall take, or cause to be taken, any vehicle whatsoever, loaded with hay or straw, to the said market, without having the same duly weighed and stamped, as directed by the present By-Law, shall forfeit and pay a sum not exceeding Twenty Shillings for each offence.

VII. That the said Clerk shall deliver to every person or persons, having a load of Hay or Straw weighed in the said market, a certificate of the weight of the same, specified by him in the following manner:

“ ST. PAUL’S MARKET,
 QUEBEC, (*place the date here*)

Load of Hay (*or* Straw, *as the case may be.*)

—lbs. gross weight.

—lbs. weight of the vehicle.

—lbs. net weight.

Equal to—bundles of 16 lbs. (or 13 lbs.) each.”

VIII. That there shall be imposed on each and every person exercising or following the trade or calling of a Butcher, selling in or keeping a private Stall within the limits of this City, an annual tax or duty of Two Pounds Ten Shillings currency, payable on the first day of May in each year, or when the license issues.

IX. That exercising this City, payable on license iss

X. That of Biscuits tax or duty able on the issues.

XI. And of the By which are By-Law, b

At a Sp held at the day of Jun

It is orde Council do

Further

I. Be it any infrin Council, in ‘A By-La and passed City Hall o journed fro month of A lation no p be liable to lings curre

II. Be it of twenty ling vegeta tax or duty

IX. That there shall be imposed on each and every person exercising or following the trade or calling of a Huckster in this City, an annual tax or duty of Five Pounds currency, payable on the said first day of May in each year, or when the license issues.

X. That there shall be imposed on each and every vendor of Biscuits or Fruits in small quantities in this City, an annual tax or duty of Twelve Shillings and six pence currency, payable on the first day of May in each year, or when the license issues.

XI. And be it further ordained and enacted, that so much of the By-Laws or Regulations now in force in this City, which are in any way contrary or repugnant to the present By-Law, be and the same are hereby repealed.

At a Special Meeting of the Council of the City of Quebec, held at the City Hall, in the said City, on the Twenty-sixth day of June, one thousand eight hundred and forty-six—

It is ordained and enacted by the said Council, and the said Council doth hereby ordain and make the following

BY-LAW

Further to regulate the Markets of the City of Quebec.

I. Be it ordained and enacted, that any person guilty of any infringement or violation of any part of the By-Law of this Council, intituled, "A By-Law to amend a By-Law intituled, 'A By-Law to regulate the Markets of the City of Quebec,'" and passed at a Special Meeting of this Council held at the City Hall on the twenty-fourth of April now last past, and adjourned from that day to the twenty-ninth day of the same month of April also last past, for which infringement or violation no penalty has heretofore been imposed, shall incur and be liable to pay a fine or penalty not exceeding twenty shillings currency.

II. Be it ordained and enacted, That an annual tax or duty of twenty shillings currency shall be levied on hucksters selling vegetables only on the markets of this City, in lieu of the tax or duty imposed by the By-Law above cited.

III. Be it ordained and enacted, That it shall be the duty of the Clerks of each of the Markets of this City to remove or cause to be removed from the said Markets all Hucksters selling or offering for sale thereon any goods, wares, merchandizes, effects, meat, provisions or vegetables without having previously obtained the license required by law or by a By-Law of this Council, and also all persons, animals, goods or effects, which may be placed or allowed to remain upon the said markets contrary to any By-Law, rules or regulations of the Council.

CLERKS OF MARKETS.

The Corporation shall name the Market Clerk for each of the Markets of this City, as often as they shall think fit, and shall also dismiss and replace them when they may deem proper.

The said Clerks of Markets shall fulfill all their duties by themselves and not employ any Deputy or Assistant, without the special permission of the City Council.

Each Clerk of the Market shall be charged with the government of the Market for which he shall be named ; he shall see that all the Market and Police Regulations be strictly executed within the limits of his Market ; he shall institute without delay all proceedings against persons violating any of them ; he shall inspect from time to time, without fee or reward, all measures, weights and scales, or other weighing instruments used by any person on his Market, also the provisions and articles for sale, and shall ascertain that no person sells by false weight or measure and institute proceedings against all so doing. He shall see that the Butchers close their stalls at the hour fixed for the closing of the Markets, and shall also close the Market House of the said Market. He shall as far as possible settle all difficulties which may arise between buyers and sellers ; and lastly shall follow all the instructions and fulfill all the duties which shall be given to, or imposed upon him by the Corporation or Markets' Committee.

No Clerk of Market shall directly or indirectly buy or sell any provisions or any articles upon the said Markets, nor buy for any other persons than his own family.

It shall
or measur
do so, all

That th
demand a
and every

1.—For
dred weig

2.—For
weight, b
currency.

3.—For
but not ex

4.—For
two hund

5.—For
pence cur
every add

6.—For

7.—For
currency.

8.—For
minot, or

9.—For
one penn
not exceed

Each of
of Fees, p
the weigh

Each o
account o
measuring

Treasurer
so to do.

The Co
of the sai
Clerks of

It shall be the duty of the Clerks of the Markets to weigh or measure immediately, as often as they shall be required to do so, all things that shall be presented to them.

That the said Clerks of the Markets shall be authorized to demand and receive the following fees, and no more for each and every weighing or measuring of different articles, viz :—

1.—For each weighing not exceeding a quarter of a hundred weight, one penny currency.

2.—For each weighing exceeding a quarter of a hundred weight, but not exceeding half a hundred weight, two pence currency.

3.—For each weighing exceeding half a hundred weight but not exceeding one hundred weight, three pence currency.

4.—For each weighing exceeding one but not exceeding two hundred weight, four pence currency.

5.—For each weighing above two hundred weight, four pence currency, and a further sum of one penny currency for every additional hundred weight or part of a hundred weight.

6.—For each load of Hay or Straw, six pence currency.

7.—For weighing and stamping any Vehicle, nine pence currency.

8.—For measuring every pint, quart, bottle, gallon, or minot, or bushel, one penny currency.

9.—For every lineal measuring not exceeding ten yards, one penny, and a further penny for each additional quantity not exceeding ten yards.

Each of the Market Clerks shall affix a copy of this Scale of Fees, printed in both languages, in a conspicuous part of the weigh-house.

Each of the Clerks of the Markets shall keep an exact account of the revenue arising from the said weighing or measuring, and shall transmit a copy thereof to the City Treasurer as often as the Corporation shall require him so to do.

The Corporation shall be at liberty to dispose of the produce of the said weighing as they shall think fit; and the said Clerks of the Markets shall be bound to pay the produce of

the said weighing or measuring to whomsoever they may be required to do so by the orders or resolutions of the City Council.

BUTCHERS' STALLS.

The Corporation shall from time to time erect upon the different Markets of this City, all such Stalls as they shall think fit for the use of the Butchers.

The Corporation may also from time to time allow any licensed Butcher to exercise his trade or calling in private stalls in, such places within the limits of the City as the Corporation shall think fit.

No permission to keep private Stalls as provided by the preceding section, shall be granted to any person who shall not previously have obtained a Special License for that purpose.

The Letting of the public Stalls of the different Markets of this City, shall be by public auction to the highest bidder on each stall, on the second Friday in the month of March in each year, and possession given on the Friday following.

In case the lessee of any Stall shall cease to occupy it during one month, or shall neglect to pay the rent thereof, thirty days after it shall become due, then it shall be lawful for the Corporation to take possession of such Stall and to dispose of the same as if it had not been let.

No Butcher shall be allowed to place, hang, or put any meat, animals, fowls, or any other thing whatsoever outside his Stall or elsewhere on the Market, except however, that in Market houses which have projecting roofs, it shall be lawful for the Butchers to hang meat thereto, on the day before, and six days after Easter, extending however, only to one row, and ranged so as to leave a free and uninterrupted communication around the Stalls, under the said projecting roofs.

Every lessee of a Stall shall be bound to lime-white the inside of the same once a year in the first week of the month of May.

No fire or smoking will be allowed in any of the said Stalls.

But a light will be allowed therein when open during the night.

Every
the same
and exte
after mar

No less
live anim
sive smel

No Sta

Every
and weigh
truly adju

Butche
or other in
ket in w
person as
as often a

The oc
allowed b
the regula

That no
blish or k
animal to
other plac
of the Riv
filth and d
carried off

Should
shall not h
slaughter
and throw

The pro
shall at all
condition,
thing diffu
white ther
week in M

Every lessee of a Stall shall be bound to properly cleanse the same, as well as the space of ground in front of such stall, and extending ten feet from the front of the same every day after market hours.

No lessee of a Stall shall be allowed to leave therein any live animal, skins of animals, or any thing diffusing an offensive smell.

No Stalls shall be kept open after market hours.

Every Butcher shall be bound to furnish himself with scales and weights or other weighing instruments which shall be truly adjusted so as to give lawful weight to purchasers.

Butchers shall be bound to allow their weights and scales or other instruments to be examined by the Clerk of the Market in which their Stalls shall be situated, or by such other person as shall be named by the Corporation for that purpose, as often as the Corporation shall think fit.

The occupiers of private Stalls which may hereafter be allowed by the Corporation shall be subject and liable to all the regulations contained in this By-Law.

SLAUGHTER HOUSES.

That no Butcher or other person shall be allowed to establish or keep a slaughter house, or shall kill or prepare any animal to be sold or exposed for sale in the Markets, at any other place than on the banks of the River St. Lawrence, or of the River St. Charles, and in such place only where the filth and dirt proceeding from the said slaughter house can be carried off by each reflux of the tide.

Should any filth or dirt remain on the banks, which the tide shall not have carried away, the proprietor or occupier of such slaughter house shall be bound to take them away immediately and throw them into the water.

The proprietors or occupiers of the said slaughter houses shall at all times be bound to keep them in a clean and proper condition, and shall not leave therein any filth or dirt, or any thing diffusing an offensive smell, and shall be bound to lime-white them, inside and outside, once a year during the first week in May.

At a Special Meeting of the Council of the City of Quebec, held at the City Hall, in the said City, on the twenty-sixth day of June, one thousand eight hundred and forty-six—

It is Ordained and enacted by the said Council, and the said Council doth hereby ordain and make the following

BY-LAW

To regulate the Beaches and Landing Places.

I. That any person who shall encumber or obstruct any street, lane, slip or public place adjoining the river St. Charles or the river St. Lawrence, with any rafts of timber or wood of any kind, or with timber, boards, deals, logs, masts, spars, bricks, stone, refuse, filth, rubbish or things of any kind whatsoever, shall incur and pay a penalty not exceeding forty shillings currency.

II. That any person after having been required by the Inspector of Beaches, or some body in his name, who shall neglect or refuse to remove any raft of timber or wood of any kind, or any timber, boards, deals, logs, masts, spars, bricks, stone, refuse, filth, rubbish or things of any kind encumbering or obstructing any street, lane, slips, or public places adjoining the river St. Charles or the river St. Lawrence, shall incur and pay a penalty not exceeding forty shillings currency.

III. That no raft of fire wood or any boat or vessel laden with fire wood shall henceforth be allowed to go to the landing place in front of the Lower Town Market of Quebec nor to unload there, and the proprietor as well as the person in charge of such raft, boat or vessel which shall be so taken to the said landing place in contravention to the present section, shall incur and pay a penalty not exceeding forty shillings currency.

IV. That no sloop, boat or vessel laden in whole or in part with hay or straw shall be allowed to go elsewhere than into the Palace harbor in the river St. Charles to dispose of their loads, under a penalty of forty shillings currency, payable by the master or owner, or by any other person in charge of such boat or vessel.

V. That no master or owner of any horse or steam ferry boat, and no master or owner of any boat or other craft, shall remain

at or com
Market o
obtained
during th
permissio
Quebec,
owner of
city of Q
master or
Treasurer
such mas
said city
and each
or each an
shall rema
Town of
license or
of two pou
that he sha

VI. Tha
his residen
pose by th
permission
owner or o
boat on the
of not less
owners, m
outer side
long; and
horse boat
ply with th
and pay a

VII. Th
shall have
stop at the
or shall re
landing pla

at or come to the landing place in front of the Lower Town Market of Quebec unless such master or owner shall have obtained before the first day of August of the present year, and during the month of May of every year hereafter, a license or permission for so doing, from the Corporation of the City of Quebec, for which said license or permission such master or owner of any steam ferry boat shall pay to the Treasurer of the city of Quebec the sum of fifteen pounds currency; and such master or owner of any horse ferry boat shall pay to the said Treasurer the sum of seven pounds ten shillings currency; and such master or owner of any boat (*chaloupe*) shall pay to the said city Treasurer the sum of twenty-five shillings currency; and each and every master or owner of any steam or horse boat, or each and every master or owner of any boat (*chaloupe*) who shall remain at or come to the said landing place in the Lower Town of Quebec, without having taken and obtained such license or permission as aforesaid, shall incur and pay a penalty of two pounds ten shillings currency for each and every time that he shall remain at or come to the said landing place.

VI. That the name of such master or owner and the place of his residence shall be registered in a register kept for that purpose by the City Clerk, who shall give and put a number on the permission or license, which number shall be painted by the owner or owners, master or masters of any steam or horse ferry boat on the wheel boxes or sides of such boats in large figures of not less than twelve inches long; and by the owner or owners, master or masters of any other boat (*chaloupe*) on the outer side of the same in figures of not less than nine inches long; and all and every such master or owner of any steam or horse boat or other boat as aforesaid, who shall neglect to comply with the present By-Law or any part thereof shall incur and pay a penalty of forty shillings currency for each offence.

VII. That no steam or horse ferry boat the owner of which shall have obtained a license as required by this By-Law, shall stop at the said landing place in the Lower Town of Quebec, or shall remain near any of the wharves or slips of the said landing place more than half an hour at any one time, under a

penalty of forty shillings currency, payable by the master or owner of any such steam or horse ferry boat: Provided that the present section do not apply to steam boats paying license plying regularly within a distance of more than six miles between the said landing place and the place of departure of the said steam boats.

VIII. That each and every master or owner of any boat (*chaloupe*) mentioned in the fifth section of the present By-Law shall, under a penalty of forty shillings currency, be bound and obliged to procure from the Inspector of beaches a certificate that his boat is, in every respect, good, strongly built and provided with all her necessary apparel and furniture before such master or owner can obtain the license or permission which he is required by the said fifth section of the present By-Law to take out.

IX. That henceforth no stones shall be thrown or deposited in the river St. Charles, or on the beaches of the same, under a penalty of forty shillings currency for each offence, unless it be within the following limits, viz:—between an extension of the lines of St. François Street, King Street and St. Joseph Street, and between the wharves of St. Roch's Street, and a line running parallel to the said wharves at the distance of one hundred feet from them.

X. That it shall be the duty of the Inspector of beaches to see to the execution of the present By-Law.

TARIFF OF WHARFAGE.

At a Special Meeting of the Council of the City of Quebec, held at the City Hall, in the said City, on the Seventh day of May, one thousand eight hundred and forty-seven—

It is ordained and enacted by the said Council, and the said Council do ordain and make the following By-Law, viz:

A BY-LAW

Concerning the St. Paul's Market Wharfage, and the Cattle offered for Sale on the said Market.

I.—That every person who shall make use of the said Wharves, Piers, Landing place, or any part thereof, or of any

part of
making
conveyan
along the
to the Co
Clerk of
receive t

For ev
of less th
currency
vessel, c
under one
for the fir
as above,
currency
one half
of a day

II.—TH
in charge
wharves,
following
any goods
craft, &c.
hundred
inch and
two inches
inches th
pence, and
on the said
rates, six
forty feet
and all goods
be put on
twelve hours
expiration
for every day
wharves;

part of the said St. Paul's Market, whether by mooring or making fast to the said Wharves, any vessel, craft or water conveyance whatever, or by placing the same in any manner along the said wharves, so as to make use of them, shall pay to the Collector of the St. Paul's Market wharf-dues, or to the Clerk of the said Market, or to any other person appointed to receive the same, the following rates, to wit :

For every vessel, craft or water conveyance whatever, of less than thirty tons burthen, one shilling and six pence currency for the first day, or part of the first day ; for every vessel, craft or water conveyance whatever, of thirty and under one hundred tons, two shillings and six pence currency for the first day, or part of the first day ; for every vessel, &c., as above, of one hundred tons and upwards, five shillings currency for the first day, or part of the first day, and one half of the same rates for every succeeding day, or part of a day ; the said rates to be paid in advance.

II.—That there shall be further paid by the owner or person in charge of any vessel, craft, &c., who shall use the said wharves, or any part thereof, to load or unload his vessel, the following rates, for and during every day or part of a day that any goods landed from, or to be put on board, such vessel, craft, &c., shall remain on the said wharves: for every hundred Boards, two pence ; for every hundred Deals, one inch and a half thick, three pence ; for every hundred Deals, two inches thick, four pence ; for every hundred Deals, three inches thick, six pence ; for every cord of Fire-wood, two pence, and for all other bulky commodities brought or landed on the said wharves or landing place, not included in the above rates, six pence for every ton of twenty hundred weight, or forty feet cubic measure, and so on in the same proportion ; and all goods landed on the said wharves, or placed thereon to be put on board, may remain on the said wharves the space of twelve hours on payment of the above rates, and after the expiration of twelve hours, shall pay one half of the said rates for every day, or part of a day, they may remain on the said wharves ; for every thousand shingles, one penny currency for

the first day, or part of the first day, and one half of the said rate for every succeeding day, or part of a day; for every live or dead animal, intended to be bought or resold, landed or placed on the said wharves, two pence currency for the first day, or part of a day, and one half of the same rate for every succeeding day, or part of a day. The said rates to be paid in advance by the owners or persons in possession of such goods or cattle, or by the owners or persons in charge of the vessels or craft bringing the same, if brought by water.

III.—That it shall be the duty of the Collector of the St. Paul's Market wharves, of the clerk of the St. Paul's Market, or of any person employed by the Corporation for that purpose, to remove or cause to be removed from the said St. Paul's Market Wharves, any person or persons, bulky commodities or goods, vessels or craft, wood or cattle, which might be placed or remain thereon without having paid the rates or dues imposed by the present By-Law, or in violation of any other By-Law of this Corporation.

IV.—That any person or persons, before selling or offering for sale, on the St. Paul's Market, any of the animals hereafter mentioned, shall pay to the clerk of the said market, as follows, to wit: For every head or horned cattle, three pence currency; for every pig, calf, sheep, lamb or goat, one penny currency, and for every horse, six pence currency; and it shall be the duty of the clerk of the said St. Paul's Market to keep a regular account of the number and description of all animals brought to the said Market and offered for sale thereon.

V.—That any person guilty of any infraction or violation of any part of the present By-Law, shall be subject to a fine not exceeding forty shillings currency, or to be imprisoned for a time not exceeding ten days.

VI.—And be it enacted, that anything incompatible with the present By-Law, contained in the By-Laws or regulations now in force in this city, and especially a By-Law of this Corporation, intituled, "A By-Law to fix the Tariff of Wharfage at St. Paul's Market," passed the seventeenth day of

May, on
repealed

7th M.

Fixing th

Two si
on the no
by Gingr
line of Fa
left betw
transvers
however
horse or v
occupied

Five v
Ann Stre
stiles of t
Hotel.

A row
Palace St
to the sou
space of t

Three
Pierre Bo
north line
towards S

Five v
the east s
first Gate
corner of
the foot-p

Fifteen
on the no

Both si
of vehicle
path, on c

May, one thousand eight hundred and forty-four, are hereby repealed.

G. OKILL STUART, Mayor.

7th May, 1847.

BY-LAW

Fixing the Stands for Carriages, Cabs, Calèches, and other Vehicles.

UPPER TOWN.

Two single rows on the Upper Town Market, both beginning on the north side of Buade Street, opposite the House occupied by Gingras, and continuing easterly till they meet the south line of Fabrique Street ; a clear passage of six feet wide to be left between the two rows, and the Vehicles to be placed transversely with their backs to the said passage: providep however that no carter shall be allowed to place himself or any horse or vehicle on any part of the said Market which may be occupied by *habitans* or others vending on the same.

Five vehicles placed longitudinally, on the south side of St. Ann Street, along the chain and posts between the two turnstiles of the enclosure of the Place d'Armes, opposite Payne's Hotel.

A row of vehicles placed longitudinally in the centre of Palace Street, extending from the north side of St. John Street to the south line of St. Helen Street, leaving an unoccupied space of ten feet between each vehicle.

Three vehicles at the west end of the House occupied by Pierre Boisseau, Esquire, the backs of the vehicles along the north line of Fabrique Street, the heads of the horses turned towards St. Joseph Street.

Five vehicles in St. Stanislas Street, in the Upper Town, on the east side, opposite the Gaol, from St. Ann Street to the first Gate of the Manse, being distant thirty-four feet from the corner of the said St. Ann Street ; the vehicles placed close to the foot-path with their backs thereto.

Fifteen vehicles placed longitudinally close to the foot-path on the north side of Port Dauphin Street.

Both sides of d'Aiguillon Street in St. Johns ward ; one row of vehicles placed longitudinally along and close to the foot-path, on each side of the street.

LOWER TOWN.

In that part of St. Paul Street which extends from the west line of St. Thomas Street, to the termination of said St. Paul Street, at its junction with St. Roch Street, one row of vehicles placed longitudinally along and close to the foot-path on the north side of said street.

The enclosed space on the north part of the wharves in the Cul-de-Sac, between the Engine House and the fence, near the property of George Pozer, Esquire.

The space of ground in front of the Custom House, which extends in length from Provisions' Store Lane, to the end of the said ground at the point where the said Cul-de-Sac Street unites with Champlain Street, at the southern extremity of the said ground, and in breadth from Cul-de-Sac Street to Champlain Street.

That part of Leadenhall Street which extends from the east side of St. Peter Street to the west side of the prolongation of J. B. F. Lane.

One row of vehicles placed longitudinally in the centre of Dalhousie Street, in St. Peter's ward.

One row of vehicles placed longitudinally on the east side of St. James Street, along the foot-path between St. Peter and Sault-au-Matelot Streets.

A row of vehicles placed longitudinally on the easterly side of Sault-au-Matelot Street, along the foot-path from St. James Street to St. Paul Street.

And lastly a row of vehicles placed longitudinally along and close to the foot-path on the easterly side of Sault-au-Matelot Street in St. Peter's ward, from the north side of St. Antoine Street to the south side of St. James Street: provided however that this stand shall not be allowed to carters, during the summer, but only from the first of December to first of May in each year.

And it is further hereby ordained and enacted, that no carters or others shall be allowed to place or leave any vehicle or horse, on any of the stands hereby established opposite the end or the point of the intersection of any street, or opposite the door of any House, Store or any Gate.

That no carter shall be allowed in any time on Sundays or Holydays (*fêtes d'obligation*), to occupy the stand which is assigned to carters on the Upper Town Market place.

That any carter or others who shall infringe or violate any of the provisions of this By-Law shall incur and pay a penalty or fine of five shillings currency for every offence.

ROY

VICTORIA

Queen,

succee

ried 10

Gotha,

1ST.—VI

Novem

2ND.—Hi

and Ea

Great

wall an

of the

9th, 18

3RD.—Al

4TH.—Al

5TH.—H

Mother o

born A

The Que

13th, 1

Ernest A

born J

Adolphus

Mary, bo

of Glo

Sophia, b

Sophia M

born M

George F

the Ki

George V

ridge

Augusta

born J

Grand

Mary Ad

ROYAL FAMILY OF ENGLAND.

VICTORIA, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith, &c., born May 24th, 1819, succeeded her Uncle William Henry, June 20th, 1837; married 10th February, 1840, Prince Albert of Saxe Cobourg Gotha; born August 26th, 1819; and has issue:—

1ST.—VICTORIA Adelaide Mary Louisa, Princess Royal, born November 21st, 1840.

2ND.—His Royal Highness Albert Edward, Prince of Wales and Earl of Chester, the Prince of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Duke of Saxony, Duke of Cornwall and Rothsay, Earl of Carrick, Baron of Renfrew, Lord of the Isles, and Great Steward of Scotland, born November 9th, 1841.

3RD.—Alice Maud Mary, born April 25th, 1843.

4TH.—Alfred Ernest Albert, born 7th August, 1844.

5TH.—Helena Augusta Victoria, born 5th May, 1846.

Mother of the Queen, Victoria Maria Louisa, Duchess of Kent, born August 17th, 1786.

UNCLES AND AUNTS OF THE QUEEN.

The Queen Dowager, Adelaide Louisa Theresa, born August 13th, 1792.

Ernest Augustus, King of Hanover, Duke of Cumberland, born June 5th 1771.

Adolphus Frederick, Duke of Cambridge, born Feb. 24, 1774.

Mary, born April 25, 1776, married to her Cousin the Duke of Gloucester, July 22nd, 1816.

Sophia, born November 3rd, 1777.

Sophia Matilda, daughter of William Duke of Gloucester, born May 23rd, 1773.

COUSINS OF THE QUEEN.

George Frederick Alexander Charles Ernest Augustus, son of the King of Hanover, born May 27th 1819.

George William Frederick Charles, son of the Duke of Cambridge, born March 26th, 1819.

Augusta Carolina Elizabeth Sophia Louisa, (of Cambridge), born July 19th, 1822, married June 28th, 1843, Frederick, Grand Duke of Mecklenberg Strelitz.

Mary Adelaide, (of Cambridge), born November 27th 1833.

The Queen's Ministers.

<i>First Lord of the Treasury</i>	Lord John Russell.
<i>Lord Chancellor</i>	Lord Cottenham.
<i>President of the Council</i>	Marquis of Lansdowne.
<i>Lord Privy Seal</i>	Earl of Minto.
<i>Chancellor of the Exchequer</i>	Rt. Hon. Charles Wood.
<i>Secretaries</i> { <i>Home Department</i>	Rt. Hon. George Grey.
of { <i>Foreign Affairs</i>	Viscount Palmerston.
State. { <i>Colonial</i>	Earl Grey.
<i>President of the Board of Control</i> .	Sir J. C. Hobhouse.
<i>First Lord of the Admiralty</i>	Earl of Auckland.
<i>First Commis. of Land Revenue</i> ..	Lord Morpeth.
<i>Secretary of War</i>	Rt. Hon. Fox Maule.
<i>Chanc. of Duchy of Lancaster</i>	Lord Campbell.
<i>President of the Board of Trade</i> ..	Earl of Clarendon.
<i>Postmaster General</i>	Marquis of Clanricarde,
<i>Paymaster of the Forces</i>	Rt. Hon. T. B. Macaulay.
<i>Commander in Chief</i>	Duke of Wellington.
<i>Lord Lieutenant of Ireland</i>	Earl of Besborough,
<i>Vice Pres. of the Board of Trade</i> ..	Rt. Hon. Milner Gibson.
<i>Master General of the Ordnance</i> ...	Marquis of Anglesey.
<i>Surveyor General of do</i> ...	Col. C. Fox.
<i>Attorney General</i>	Sir John Jervis.
<i>Solicitor General</i>	Sir David Dundas.
<i>Judge Advocate</i>	Rt. Hon. Chas. Buller.

THE CABINET.

NOT CABINET.

British Premiers from the Year 1762 to 1846.

George Granville,.....	from 1762 to 1765.
Marquis of Rockingham,.....	“ 1765 “ 1766.
Duke of Grafton,.....	“ 1766 “ 1770.
Lord North,.....	“ 1770 “ 1782.
Earl of Shelburne,.....	“ 1782 “ 1784.
Right Hon. William Pitt,.....	“ 1784 “ 1801.
Right Hon. Henry Addington,.....	“ 1801 “ 1804.
Right Hon. William Pitt,.....	“ 1804 “ 1806.
Lord Grenville,.....	“ 1806 “ 1807.
Duke of Portland,.....	“ 1808 “ 1809.
Right Hon. Spencer Percival,..	“ 1810 “ 1812.
Earl of Liverpool,.....	“ 1812 “ 1827.
Right Hon. George Canning,.....	1827.
Viscount Goderich,.....	“ 1827 “ 1828.
Duke of Wellington,.....	“ 1828 “ 1830.
Earl Grey,.....	“ 1830 “ 1834.
Duke of Wellington (<i>pro. tem.</i>),.....	1835.
Viscount Melbourne,.....	1835.
Sir Robert Peel,.....	“ 1835 “ 1836.
Viscount Melbourne,.....	“ 1836 “ 1841.
Sir Robert Peel,.....	“ 1841 “ 1846.
Lord John Russell,.....	1846.

The J
1. Th
nistering
2. Th
ment) o
to succe
of the d
or Offic
hostilitie
take thi
3. Th
4. Th
5. Th
precede
Her Ma
6. Th
7. Th
3. Th
9. Th
10. T
11. T
Council
12. T
or distric
13. T
14. T
15. T
the case
16. T
17. T
of Inter
18. T
accounts
19. T
20. T
21. T
22. T
23. C
24. C
25. C

COLONIAL PRECEDENCY.

DOWNING STREET, MARCH, 30TH, 1838.

The following table of precedency is to be observed in Her Majesty's Colonial possessions :

1. The Governor or Lieutenant-Governor or officer administering the Government.
2. The Lieutenant-Governor (not administering the government) or the senior officer in command of the troops, if he is to succeed to the administration of the government, in case of the death or absence of the Governor, Lieutenant-Governor, or Officer administering the government. In the event of hostilities, the senior officer in command of the troops will take this precedency under any circumstance.
3. The Bishop.
4. The Chief Justice.
5. The members of the Executive Council, their relative precedency amongst themselves is established in each case by Her Majesty's "Instructions" to the Governors of Colonies.
6. The President of the Legislative Council.
7. The members of the Legislative Council.
8. The Speaker of the House of Assembly.
9. The Puisne Judges.
10. The members of the House of Assembly.
11. The Colonial Secretary (not being in the Executive Council.)
12. The Commissioners or Government Agents of provinces or districts.
13. The Attorney-General.
14. The Solicitor-General.
15. The senior officer in command of the troops, except in the cases already provided for.
16. The Archdeacon.
17. The Treasurer, Paymaster-general or Collector of Internal Revenue.
18. The Auditor-general or Inspector-general of accounts.
19. The Commissioner of Crown Lands.
20. The Collectors of Customs.
21. The Comptrollers of Customs.
22. The Surveyor-General
23. Clerk of the Executive Council.
24. Clerk of the Legislative Council.
25. Clerk of the House of Assembly, &c. &c. &c.

} Not being members of the Executive Council.

THE CABINET.

NOT CABINET.

1765.
1766.
1770.
1782.
1784.
1801.
1804.
1806.
1807.
1809.
1812.
1827.
1827.
1828.
1830.
1834.
1835.
1835.
1836.
1841.
1846.
1846.

26. In Courts for the trial of piracy, the members to take rank according to the order in which they are designated in Her Majesty's Commissions; except in case of the naval Commander-in-Chief (when there is one), to whom, as matter of courtesy, the chair on the right of the President of the Court is assigned.

COLONIAL UNIFORMS.

GOVERNORS OF COLONIES.—The same as the present Lord-Lieutenants of counties in England, only in blue with silver embroidery and scarlet collar and cuffs.

SUPERIOR CIVIL OFFICERS.—The same silver embroidery as the English Deputy-Lieutenants of counties, only blue coats with scarlet cuffs and collars, single breasted, cut the same as a Minister's Coat, white Kersimere linings and no turnbacks, buttons under the flaps, nine holes in front no epaulets.

The superior Civil Officers entitled *ex-officio* to wear the uniform are :

- Members of the Executive Council,
- Members of the Court of Policy in British Guiana,
- Speaker of Houses of Assembly,
- Members of Legislative Councils,
- And Colonial Secretaries, who may not be members of Executive Councils.

All other superior civil servants must obtain Her Majesty's special permission to entitle them to wear the uniform.

Governors and Administrators of the Government of Canada,

SINCE THE ERECTION OF THE ROYAL GOVERNMENT IN 1663.

Sieur de Mézy.....	May 1, 1663
Sieur de Courcelles.....	Sept. 23, 1665
Sieur de Frontenac.....	Sept. 12, 1672
Sieur de la Barre.....	Oct. 9, 1682
Sieur Marquis de Rouville.....	Aug. 3, 1685
Sieur de Frontenac.....	Nov. 28, 1689
Sieur Chevallier de Callières.....	Sept. 14, 1699
Marquis de Vaudreuil.....	Sept. 17, 1705
Marquis de Beauharnois.....	Sept. 2, 1726

Sieur Co
 Sieur de
 Marquis
 Sieur de
 James M
 Paulus E
 Guy Carl
 Hector T
 Guy Carl
 Henry H
 Henry H
 Lord Dor
 Frederic
 Alured C
 Lord Dor
 Robert P
 Sir Robe
 Honorabl
 Sir Jame
 Honorabl
 Sir Georg
 Sir G. Dr
 John Wil
 Sir J. C.
 Duke of
 Honorabl
 Sir Pereg
 Earl of I
 Sir Franc
 Earl of I
 Sir Jame
 Lord Ayl
 Earl of G
 Sir John
 Earl of D
 Sir John
 Do
 Chas. Po
 Lord Syd
 Sir R. D.
 Sir Charl
 Lord Me
 Lord Cat
 Do
 Earl of E

	Sieur Comte de la Galissonière	Sept. 25,	1747
	Sieur de la Jonquière	Aug. 16,	1749
	Marquis du Quesne de Menneville	Aug. 7,	1752
	Sieur de Vaudreuil de Cavagnal	July 10,	1755
	James Murray	Nov. 21,	1763
	Paulus Emilius Irving, President	June 30,	1766
	Guy Carleton, Lt. Gov. and Com. in Chief	Sept. 24,	1766
	Hector T. Cramahé, President	Aug. 9,	1770
	Guy Carleton, Lt. Gov. and Com. in Chief	Oct. 11,	1774
	Henry Hamilton, Lt. Gov. and Com. in Chief	_____	1784
	Henry Hope, Lt. Gov. and Com. in Chief	_____	1785
	Lord Dorchester, Governor General	_____	1786
	Frederick Haldimand	_____	1788
	Alured Clarke, Lt. Gov. and Com. in Chief	_____	1791
	Lord Dorchester	Sept. 24,	1793
	Robert Prescott	_____	1796
	Sir Robert Shore Milnes, Bart. Lt. Governor	July 31,	1799
	Honorable Thomas Dunn, President	July 31,	1805
	Sir James Henry Craig, K. B. Gov. General	Oct. 24,	1807
	Honorable Thomas Dunn, President	June 19,	1811
	Sir George Prevost, Bart. Governor General	Sept. 14,	1811
	Sir G. Drummond, K. C. B. Admin. in Chief	April 4,	1815
	John Wilson, Administrator	May 22,	1816
	Sir J. C. Sherbrooke, G. C. B. Gov. General	July 12,	1816
	Duke of Richmond, G. C. B. Gov. General	July 30,	1818
	Honorable James Monk, President	Sept. 20,	1819
	Sir Peregrine Maitland	_____	1820
	Earl of Dalhousie, G. C. B. Governor General	June 18,	1820
	Sir Francis Nathaniel Burton, Lt. Governor	June 7,	1824
	Earl of Dalhousie, G. C. B. Governor General	Sept. 25,	1825
	Sir James Kempt, G. C. B. Administrator	Sept. 8,	1828
	Lord Aylmer, G. C. B. Governor General	Oct. 20,	1830
	Earl of Gosford, Governor General	Aug. 24,	1835
	Sir John Colborne, Administrator	Feb. 27,	1838
	Earl of Durham, Governor General	May 29,	1838
	Sir John Colborne, Administrator	Nov. 1,	1838
	Do do Governor General	Jan.	1839
	Chas. Poulett Thompson, Governor General	Oct.	1839

UNITED CANADA.

	Lord Sydenham, Governor General	Mar. 8,	1841
	Sir R. D. Jackson, Administrator	Sept. 25,	1841
	Sir Charles Bagot, Governor General	Jan. 12,	1842
	Lord Metcalfe, do	Mar. 30,	1843
	Lord Cathcart, Administrator	Nov. 26,	1845
	Do do Governor General	April 24,	1846
	Earl of Elgin, do	Jan. 30,	1847

British Colonial Possessions.

CANADA..(United 1840)....	Capitulation.....	1760
NOVA SCOTIA,.....	} Settlement soon after {	} ... 1497
NEW BRUNSWICK.....		
CAPE BRETON,.....		
PRINCE EDWARD ISLAND,		
NEWFOUNDLAND,.....		
	Discovery	

WINDWARD ISLANDS.

BARBADOES,.....	Settlement.....	1605
GRENADA,.....	Ceded by France.....	1763
ST. VINCENT,.....	do.....	1763
TOBAGO,.....	do.....	1763
ST. LUCIA,.....	Capitulation.....	1803
TRINIDAD,.....	do.....	1797

LEWARD ISLANDS.

ANTIGUAY,.....	Settlement.....	1632
MONTSERAT,.....	do.....	1632
NEVIS,.....	Settlement.....	1628
ST. KITTS,.....	do.....	1628
TORTOLA,.....	do.....	1666
ANGUILLA,.....	do.....	1666
DOMINICA,.....	Ceded by France.....	1763
JAMAICA,.....	Capitulation.....	1655
HOLIGOLAND,.....	do.....	1807
HONDURAS,.....	Treaty.....	1670
BRITISH GUIANA,.....	{ Demerara, Essequibo } { with Berbice, } { Capitulation }.....	1803
BOHAMAS,.....	Settlement.....	1629
BERMUDAS,.....	do.....	1609
CAPE OF GOOD HOPE,.....	Capitulation.....	1806
CULON,.....	do.....	1795
GIBRALTAR,.....	do.....	1704
HONG CONG,.....	Treaty.....	1843
MALTA AND GOZA,.....	Capitulation.....	1800
MAURITIUS,.....	do.....	1810
NORFOLK ISLAND,.....	Settlement.....	—
NEW SOUTH WALES,.....	do.....	1787
ST. HELENA,.....	{ Do. the East India } { Company vested } { in the Crown }.....	1833
GAMBIA,.....	Settlement.....	1631
SIERA LEON,.....	do.....	1787

VAN DIEM
AUSTRALIA
Do.
Do.
NEW ZEAL
FALKLAND

GOV
His EXCE
ELC
in-C
Bru
Prin
Maj
and
Thomas Ed
Lieut. Col.
Secreta
Captain L
Captain
The Hon. E
the Ho
de-Can
Lieut. Col.
Lieut. Col.

PROV

Hon. Wm.
" Domin
" Willia
" W. Ba
" Denis
" Willia
" John A

J
V
S
F
V
C
M
D
E. Parent an

	VAN DIEMENS LAND,.....	<i>Settlement</i>	1803
1760	AUSTRALIA, NORTH,.....	<i>do</i>	—
	Do. SOUTH,.....	<i>do</i>	1836
	Do. WEST,.....	<i>do</i>	1829
1497	NEW ZEALAND,.....	<i>do</i>	1841
	FALKLAND ISLAND,.....	<i>do</i>	1841

GOVERNOR GENERAL AND STAFF.

HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONORABLE JAMES, EARL OF ELGIN & KINCARDINE, Captain General and Governor-in-Chief of Her Majesty's Provinces of Canada, New Brunswick, and Nova Scotia, and of the Island of Prince Edward, and Governor General of all Her Majesty's Provinces on the Continent of North America, and of the Island of Prince Edward.

Thomas Edmund Campbell, Esquire, Civil Secretary.

Lieut. Col. the Hon. Robert Bruce, Grenadier Guards, Military Secretary and Principal Aide-de-Camp.

Captain Lord Alexander George Russell, Rifle Brigade, and Captain Lord Mark Kerr, Aides-de-Camp.

The Hon. Egremont Lascelles, Grenadier Guards, and Lieut. the Hon. Arthur Egerton, Grenadier Guards, Extra Aides-de-Camp.

Lieut. Col. Edmund Antrobus, Provincial Aide-de-Camp.

Lieut. Col. DeSalaberry, Extra Prov. Aide-de-Camp.

PROVINCIAL LEGISLATURE.

Executive Council.

Hon. Wm. Morris, President,

“ Dominick Daly, Provincial Secretary,

“ William H. Draper, Attorney General (West),

“ W. Badgley, Attorney General, (East)

“ Denis B. Papineau, Commissioner Crown Lands,

“ William Cayley, Inspector General,

“ John A. Macdonald, Receiver General.

OFFICERS.

John Joseph, Clerk,

William H. Lee, Assistant Clerk,

Samuel Boies Smith, First Clerk,

Flavien Vallerand, Second Clerk,

William A. Himsforth, Third Clerk.

Olivier Coté, Fourth Clerk,

Michael Naughten, Messenger,

David Ryan, Doorkeeper.

E. Parent and E. A. Meredith, Assistant Secretaries.

Legislative Council.

<i>Members.</i>	<i>Residence.</i>	<i>Date of Summons.</i>
R. E. Caron, <i>Speaker</i>	Quebec,	9th June, 1841.
Robert S. Jameson.....	Toronto,	do
P. B. de Blaquiere.....	Kingston,	do
Peter M'Gill.....	Montreal,	do
Robert B. Sullivan.....	Toronto,	do
William Morris.....	Montreal,	do
George Pemberton.....	Quebec, (<i>absent</i>)	do
Alexander Fraser.....	Fraserfield,	do
Barthelemy Joliette.....	Village Industry,	do
James Crooks.....	Flamboro' West,	do
Adam Ferguson.....	Flamboro' East,	do
John Macaulay..	Kingston,	do
John Hamilton.....	Kingston,	do
Francois P. Bruneau.....	Montreal,	do
John McDonald.....	Gananoque,	do
Adam Ferrie.....	Montreal,	do
Jean Baptiste Taché.....	Kamouraska,	do
Paul H. Knoulton.....	Brome,	do
Thomas McKay.....	New Edinburgh,	do
Gabriel Roy.....	St. Laurent,	14th June, 1841,
Phillip H. Moore.....	St. Armand,	7th September, 1841,
Robert Dickson.....	Niagara,	19th August, 1842,
Amable Dionne.....	Kamouraska,	do
Joseph Dionne.....	St. Pierre,	do
George J. Goodhue.....	London,	do
Levius P. Sherwood.....	Toronto,	do
William Walker.....	Quebec,	do
Christopher Widmer.....	Toronto,	15th August, 1843.
J. Zemilius Irving.....	Newmarket,	4th September, 1843,
Louis Massue.....	Quebec,	do
P. B. de Boucherville.....	Boucherville,	27th September, 1843,
John Neilson.....	Quebec,	30th November, 1844,
James Morris.....	Brockville,	do
James Gordon.....	Amherstburgh,	3d November, 1845.

PERMANENT OFFICERS.

Clerk,

Charles DeLéry, } Assistant Clerks, and Masters
 John F. Taylor, Senior, } in Chancery.
 E. L. Montizambert, Law Clerk.
 John F. Taylor, Junior, Additional Clerk Assistant,
 Rev. W. A. Adamson, Chaplain and Librarian,
 Robert Lemoine, French Translator,
 W. A. Maingy and E. Doucet, Junior Clerks,
 F. S. Jarvis, Gentleman Usher of the Black Rod,
 James Adamson, Assistant Librarian,
 Olivier Vallerand, Serjeant-at-Arms,

Beauhar.
 Bellecha.
 Berthier
 Bonaven
 Brockvill
 Bytown
 Carleton
 Chambly
 Champlai
 Cornwall
 Dorchest
 Drummo
 Dundas.
 Durham
 Essex ..
 Frontena
 Gaspé ..
 Glengarry
 Grenville
 Haldiman
 Halton, (
 Halton, (
 Hamilton
 Hastings.
 Huntingd
 Huron ..
 Kamouras
 Kent
 Kingston
 Lanark ..
 Leeds ...
 Leinster .
 Lenox and
 Lincoln, (
 Lincoln, (
 L'Islet...
 London ..
 Lotbinière
 Megantic
 Middlesex
 Missisquoi
 Montmore
 Montreal,
 Montreal, (
 Niagara ..
 Nicolet ..

Legislative Assembly.

SIR ALLAN NAPIER McNAB, SPEAKER.

Constituencies.

Members.

Beauharnois	Eden Colville
Bellechasse	Hon. Augustin N. Morin,
Berthier	David M. Armstrong,
Bonaventure	John LeBoutillier,
Brockville	George Sherwood,
Bytown	William Stewart,
Carleton	G. Lyons,
Chambly	Louis Lacoste,
Champlain	Louis Guillet,
Cornwall	J. H. Cameron,
Dorchester	
Drummond	Robert Nugent Watts,
Dundas	George Macdonell,
Durham	John Tucker Williams,
Essex	John Prince,
Frontenac	Henry Smith,
Gaspé	Robert Christie,
Glenarry	John S. Macdonald,
Grenville	Hamilton D. Jessop,
Haldimand	David Thompson,
Halton, (East Riding)	George Chalmers,
Halton, (West Riding)	James Webster,
Hamilton	Sir Allan N. MacNab,
Hastings	Edmund Murney,
Huntingdon	Benjamin H. Lemoine,
Huron	William Cayley,
Kamouraska	Amable Berthelet,
Kent	Joseph Woods,
Kingston	John A. Macdonald,
Lanark	Malcolm Cameron,
Leeds	Ogle Robert Gowan,
Leinster	Jacob De Witt,
Lenox and Addington	Benjamin Seymour,
Lincoln, (N. Riding)	William H. Merritt,
Lincoln, (S. Riding)	James Cummings,
L'Islet	C. F. Fournier,
London	Hon. William Draper,
Lotbinière	Joseph Laurin,
Megantic	Hon. Dominic Daly,
Middlesex	Edward Ermatinger,
Missisquoi	
Montmcrency	Joseph Cauchon,
Montreal, (City)	{ Hon. George Moffatt,
	{ Hon. C. C. S. DeBleury,
Montreal, (County)	André Jobin,
Niagara	Walter H. Dickson,
Nicolet	Antoine P. Méthot,

Norfolk	Israel Wood Powell,
Northumberland, N. R.	George Barker Hall,
Northumberland, S. R.	Adam Henry Meyers,
Ottawa	Hon. Denis B. Papineau,
Oxford	Robert Riddell,
Portneuf	Lewis T. Drummond,
Prescott	Neil Stewart,
Prince Edward	R. B. Conger,
Quebec, (City)	{ Hon. Thomas C. Aylwin,
	{ Jean Chabot,
Quebec (County)	Pierre J. O. Chauveau,
Richelieu	Wolfred Nelson,
Rimouski	Louis Bertrand,
Rouville	Timothée Franchère,
Russell	Archibald Petrie,
Saguenay	Hon. P. de Salles Laterrière,
Shefford	Stephen Sewell Foster,
Sherbrooke, (Town)	Edward Hale,
Sherbrooke, (County)	Samuel Brooks,
Simcoe	William B. Robinson,
Stanstead	John McConnell,
Stormont	Donald Æ. McDonell,
Saint Hyacinthe	Thomas Boutillier.
Saint Maurice	François Desaulniers,
Terrebonne	Hon. L. H. Lafontaine,
Three-Rivers	Hon. D. B. Viger,
Toronto (City)	{ Hon. Henry Sherwood,
	{ William H. Boulton,
Two Mountains	William Henry Scott,
Vaudreuil	Jacques P. Lantier,
Verchères	James Leslie,
Wentworth	Hermannus Smith,
Yamaska	Léon Rousseau,
York, (First Riding)	James Hervey Price
York, (Second Riding)	George Duggan,
York, (Third Riding)	George Munro,
York, (Fourth Riding)	Hon. Robert Baldwin:

PERMANENT OFFICERS.

W. B. Lindsay, Clerk,
 G. B. Faribault, Assistant Clerk,
 G. W. Wieksteed, Law Clerk and English Translator,
 W. P. Patrick, Chief Office Clerk,
 W. Ross, Chief Clerk of Committees,
 Henri Voyer, French Translator,
 P. E. Gagnon, Clerk of French Journals,
 G. M. Muir, Clerk of English Journals,
 Alfred Patrick, Clerk of Committees,
 Thomas Vaux, Second Office Clerk and Accountant,
 Alfred Todd, Clerk of Committees,

W. B.
 Tr.
 G. Lev
 D. P. M
 J. Hust
 William
 Alpheus
 George
 J. B. M
 W.
 Jun
 A. L. C
 Robert I
 John Ca
 John O'

He
 Comman
 Asst. Ad
 Deputy A
 Town M
 Chaplain
 Assistant
 Assistant
 Ordnance
 Principal
 Barrack

Ro
 R.
 93

Ac
 De
 Qu
 De

W. B. Lindsay, Junior, Assistant Law Clerk and English Translator,
 G. Levesque, Assistant French Translator,
 D. P. Myrand, do. do.
 J. Huston, do. do.
 William Winder, Librarian,
 Alpheus Todd, Assistant Librarian,
 George K. Chisholm, Serjeant-at-Arms,
 J. B. Morand, Thaddeus Patrick, Henry Hartney, K. Barton,
 W. H. Lemoine, W. Spink, L. Berthelot, and H. B. Stuart,
 Junior Clerks,
 A. L. Cardinal, Chief Messenger,
 Robert Defries, Post Master,
 John Cameron, Assistant Messenger,
 John O'Connor, Doorkeeper.

Heads of Military Departments in Quebec.

Commandant, Major General
 Asst. Adjt. General, Lieut. Colonel
 Deputy Asst. Quarter-Mtr. Gen. Capt. Ingall, unattached.
 Town Major, Capt. A. Knight, unattached.
 Chaplain to the Forces, Rev. George Cowell.
 Assistant Commissary General Rae, Account Branch.
 Assistant Com. Gen. Coxworthy, Garrison Duties.
 Ordnance Store Keeper, Richard Penn, Esq.
 Principal Medical Officer, Staff Surgeon Melvin, M.D.
 Barrack Master, Thomas Trigge, Esq.

REGIMENTS IN QUEBEC, MAY 1847.

Royal Artillery, Lieut. Colonel Walker.
 Reserve Battalion Rifle Brigade, Lt. Col. Beckwith.
 93d Highlanders, Lieut. Colonel Spark.

Militia Staff.

Adjutant General, Col. Plomer Young,
 Deputy Adjutant General, Lt. Col. J. P. Taché.
 Quarter Master General, _____
 Deputy Q. Master General, Lt. Col. Irvine.

**CIVIL AND CRIMINAL TERMS OF COURTS,
CANADA EAST.**

**COURT OF QUEEN'S BENCH,
DISTRICT OF QUEBEC.**

Honorable Sir James Stuart, Bart. Chief Justice of the Province.

Honorable Edward Bowen, Puisné Judge.

Honorable Philippe Panet, ditto.

Honorable Elzéar Bedard, ditto.

William S. Sewell, Sheriff; Edward Burroughs and Louis Fiset, Prothonotary; James Green, Clerk of the Crown; B. A. Panet, Coroner; J. A. Panet, Jun. Assistant Coroner; Wm. Downes, High Constable; James Maclaren, Jailer.

VICE ADMIRALTY COURT.

Judge—The Honorable Henry Black.

Registrar—James P. Bradley. Marshal—Jno. B. Parkin.

The Court sits from day to day. The regular Court days are Tuesday and Friday.

COURT OF BANKRUPTCY.

Judges—The Honorable William Power and Jean Casimir Bruneau, Circuit Judges.

The Circuit Judges are also *ex officio* Chairmen of the Quarter Sessions.

The Court of Bankruptcy sits daily, as business requires.

Statutes Regulating the Judiciary of Lower Canada, in virtue of an Act passed in the 7th Victoria, Caps. 16, 17, 18, 19, and 20, December 9, 1843, intituled,

COURT OF APPEALS FOR LOWER CANADA.

The said Courts to consist of all the Justices of the several Courts of Queen's Bench in Lower Canada.

Terms of the Courts of Appeals to be alternately in the Cities of Quebec and Montreal, from the 1st to the 10th day of each of the months of March, July, and November, both days inclusive; and the first term of the said Court shall be held in the City of Quebec.

Joseph G. Barth, Clerk. John Von Exter, Dy. Clerk.

Terms
District
the 10th
both day

Superi
months o
each of t
the 30th
ber, both

Crimin
months o

Superi
months o
each of th
the 30th
ber, both

Crimin
12th to th
14th to t
inclusive
19th to th

Crimin
7th to the
day of A

Court o
Criminal
August, b
the 13th
Holidays

CRIMINAL

Terms of the Court of Queen's Bench to be holden in the District of Quebec, at the City of Quebec, from the 1st to the 10th day of each of the months of February and August, both days inclusive.

CIVIL.

Superior Term—From the 15th to the 29th of each of the months of January and July; from the 17th to the 31st day of each of the months of March and May; and from the 16th to the 30th day of each of the months of September and November, both days in every case inclusive.

MONTREAL.

Criminal Court—From the 1st to the 15th day of each of the months of February and August, both days inclusive.

CIVIL.

Superior Term—From the 15th to the 29th day of each of the months of January and July; from the 17th to the 31st day of each of the months of March and May; and from the 16th to the 30th day of each of the months of September and November, both days in every case inclusive.

THREE RIVERS.

Criminal Term—and for actions of a Civil nature—From the 12th to the 26th day of the month of February, and from the 14th to the 28th day of October, both days in each case inclusive; and for suits and actions (not criminal) from the 19th to the 31st day of June, both days inclusive.

ST. FRANCIS.

Criminal Term—and for actions of a Civil nature—From the 7th to the 18th day of January, and from the 19th to the 31st day of August, both days inclusive.

DISTRICT OF GASPÉ.

Court of Queen's Bench—To have cognizance of Civil and Criminal cases at Percé, from the 21st to the 30th day of August, both days inclusive; at New Carlisle, from the 4th to the 13th day of September, both days inclusive, Sundays and Holidays always excepted.

QUEBEC AND MONTREAL.

Inferior Terms—for Actions from £6 5 0, and not exceeding £20 Currency—From the 17th to the 23rd day of February; from the 24th to the 30th day of April; from the 21st to the 27th day of each of the months of June, August, and October, and from the 1st to the 7th day of December, both days in every case inclusive.

THREE RIVERS.

By the Resident Judge—From the 1st to the 7th of each of the months of February, April, June, August, October, and December, both days in every case inclusive.

ST. FRANCIS.

By the Provincial Judge—From the 1st to the 7th of each of the months of February, April, June, August, October, and December, both days in every case inclusive.

Courts to be established on petition to the Governor of the Province, of one hundred proprietors, to be held, except in the Cities and Parishes of Quebec and Montreal, on the first Monday of every month, not being a Holiday. In the Cities and Parishes of Quebec and Montreal respectively, the Court shall be held weekly on every Monday not being a Holiday.

CIRCUIT COURTS.

DISTRICT OF QUEBEC.

The Rimouski Circuit—In the Parish of St. Germain, from the 1st to the 7th day of each of the months of February, June, and October, in all cases both days inclusive.

The Kamouraska Circuit—In the Parish of St. Louis de Kamouraska, from the 10th to the 16th day of each of the months of February, June, and October.

The St. Thomas Circuit—In the Parish of St. Thomas, from the 19th to the 25th day of each of the months of February, June, and October.

The Beauce Circuit—In the Parish of Ste. Marie Nouvelle Beauce, from the 13th to the 19th day of each of the months of February, June, and October.

The Le
to the 13
Septembe

The Lo
7th to the
and Septe

The Po
7th to the
and Septe

The Sa
from the
July, and

The Be
to the 7th
Novembe

The V. A.
sorption,
months of

The T
Terrebonne
months of

The Tu
the 17th
June, and

The Ot
to the 13th
Septembe

The Va
dreuil, fro
February,

The Be
Beauharn
months of

St. Joh
from the
June, and

The Leeds Circuit—In the Township of Leeds, from the 7th to the 13th day of each of the months of January, May, and September.

The Lotbinière Circuit—In the Parish of St. Croix, from the 7th to the 13th day of each of the months of January, May, and September.

The Portneuf Circuit—In the Parish of Cap Santé, from the 7th to the 13th day of each of the months of January, May, and September.

The Saguenay Circuit—In the Parish of Les Eboulemens, from the 1st to the 7th day of each of the months of March, July, and November.

DISTRICT OF MONTREAL.

The Berthier Circuit—In the Parish of Berthier, from the 1st to the 7th day of each of the months of March, July, and November, in all cases both days inclusive.

The V. Assomption Circuit—In the Parish of St. Pierre de l'Assomption, from the 9th to the 15th day of each of the months of March, July, and November.

The Terrebonne Circuit—In the Parish of St. Louis de Terrebonne, from the 7th to the 13th day of each of the months of January, May, and September.

The Two Mountains Circuit—In the Parish of St. Benoit, from the 17th to the 23rd day of each of the months of February, June, and October.

The Ottawa Circuit—At the village of Aylmer, from the 7th to the 13th day of each of the months of January, May, and September.

The Vaudreuil Circuit—In the Parish of St. Michel de Vaudreuil, from the 10th to the 16th day of each of the months of February, June, and October.

The Beauharnois Circuit—In the Parish of St. Clément de Beauharnois, from the 17th to the 23rd day of each of the months of February, June, and October.

St. John's Circuit—In the Parish of St. John the Evangelist, from the 1st to the 7th day of each of the months of February, June, and October.

The Shefford Circuit—In the Township of Shefford, from the 9th to the 15th day of each of the months of March, July, and November.

The St. Hyacinthe Circuit—At the village of St. Hyacinthe, from the 10th to the 16th day of each of the months of February, June, and October.

The Richelieu Circuit—in the Parish of St. Ours, from the 7th to the 13th day of each of the months of January, May, and September.

The Yamaska Circuit—In the Parish of St. Antoine de la Baie du Febvre, from the 23rd to the 29th day, of each of the months of January, May, and September.

The Gentilly Circuit—In the Parish of Gentilly, from the 15th to the 21st day of each of the months of March and July, and from the 23rd to the 29th day of the month of November.

DISTRICT OF ST. FRANCIS.

The Richmond Circuit—At the village of Richmond, from the 23rd to the 29th day, of each of the months of January and July, in all cases both days inclusive.

The Eaton Circuit—In the Township of Eaton, from the 16th to the 22nd day, of each of the months of March and September.

The Stanstead Circuit—At Stanstead Plain, from the 16th to the 22d day of the months of May and December, in all cases both days inclusive.

DISTRICT OF GASPE.

The Percé Circuit—From the 1st to the 10th of each of the months of March and November, in all cases both days inclusive.

The Basin Circuit—From the 15th to the 24th day of each of the months of March and November.

The Grand River Circuit—From the 1st to the 10th day of each of the months of April and December.

The Magdalen Islands Circuit—At Amherst Harbour, from the 1st to the 10th day of July.

The New Carlisle Circuit—From the 15th to the 24th day of each of the months of May and December.

The Carleton Circuit—From the 15th to the 24th day of each of the months of January and July.

The Ristigouche Circuit—From the 27th day of January to the 5th day of February, and from the 27th day of July to the 5th day of August, both days always inclusive.

For the J
and B
they st
force,
Associ
Januar

Hon. Tho
William
and Su
Noah Fre
William
James M
Joseph M
Henry Le
Hammon
Ebenezer
George B
Edward C
Joseph L
Antoine
François
Robert S
Jean G. T
Christian
William
J. Zéphir
Joseph P
George H
John Me
Joseph R
John Rac
Fraderick
Edouard

George Va
Bernard A
George B
Joseph Fr
Edouard B
Hon. And
Hon. Hen

Justices of the Peace

For the District of Quebec, who are resident within the City and Banlieue of Quebec, according to the order in which they stand in the General Commission of the Peace now in force, (bearing date the 6th day of October, 1845, and Associate Commissions since issued,) from the 4th day of January, to the 31st day of December, 1847.

N A M E S.

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hon. Thos. C. Aylwin, Q. C.,
William King McCord, Insp. and Suprt. Police,
Noah Freer,
William Phillips,
James McKenzie,
Joseph Morrin,
Henry LeMesjurier,
Hammond Gowen,
Ebenezer Baird,
George Black,
Edward Glackemeyer,
Joseph Légaré,
Antoine Archange Parent,
François Xavier Paradis,
Robert Symes,
Jean G. Tourangeau,
Christian Hoffman,
William Ware,
J. Zéphirin Nault,
Joseph Painchaud,
George Holmes Parke,
John McLeod,
Joseph Robitaille,
John Racy,
Fraderick Petry,
Edouard Rousseau, | William Hedley Anderson,
Joseph Laurin,
William O'Brien,
Josiah Hunt,
Edouard Dugal,
Osborne L. Richardson,
Thomas Conrad Lee,
Robert Jellard,
William H. A. Davis,
William Petry,
Richard I. Alleyn,
Paul Lepper,
John M. Muckle,
Daniel McCallum,
François Buteau,
Charles M. DeFoy,
Julien Chouinard,
Michel Tessier,
John Doran,
René Gabriel Belleau,
François Joseph Parent,
Jean Bte. Trudelle,
Jean Bte. Hardy,
George Henderson,
John Bonner,
Ant. Ambroise Parent,
Abraham Joseph. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Advocates, 1847.

- | | |
|----------------------------------|--------------------|
| George Vanfelson, (Doyen)..... | April 5, 1805 |
| Bernard Antoine Panet..... | |
| George Barth. Faribault..... | December 14, 1819 |
| Joseph François Perrault..... | April 7, 1817 |
| Edouard Bacquet..... | January...18, 1818 |
| Hon. Andrew William Cochran..... | October .. 7, do |
| Hon. Henry Black..... | May20, 1820 |

Edward Burroughs.....	January .. 5, 1822
Hon. Francis W. Primrose.....	April..... 2, do
Narcisse Jacques Amiot.....	May..... 4, do
Charles Panet.....	May..... 7, do
Jean François Duval.....	July..... 21, 1823
Louis Flavien Dufresne.....	January...10, 1824
Charles Eusèbe Casgrain.....	May.....21, do
Edouard O. Desbarats.....	June..... 2, do
Charles Deguise.....	April..... 2, 1825
Joseph Lagucux.....	November 4, do
Hon. René Edouard Caron.....	January ..26, 1826
Joseph François Deblois.....	April..... 1, do
Hon. Thomas Cushing Aylwin.....	December 12, 1827
André Joseph Taschereau.....	February 23, 1828
William King McCord.....	February .. 1829
John Urquhart Ahern.....	May..... 7, do
George Okill Stuart.....	May.....25, 1830
Siméon Lelièvre.....	December 7, 1831
Elz. H. J. Duchesnay.....	January ..10, 1832
Antoine J. Duchesnay.....	January ..10, do
David Roy.....	August ... 9, do
Narcisse Fort. Belleau.....	September 26, do
William McTavish.....	January ..11, 1833
Félix Odilon Gauthier.....	March... 6, do
John Helgo Von Exter.....	May.....21, do
Edward L. Montizambert.....	June..... 5, do
Joseph Noël Bossé.....	June.....27, do
James G. Baird.....	August ...16, do
Thorn R. Smith.....	September 2, do
Thomas William Lloyd.....	January...23, 1834
Jean Chabot.....	February..27, do
Andrew Stuart.....	May..... 7, do
Hamby F. Cairns.....	May.....12, do
Robert Chambers.....	June.....14, do
John Maguire.....	September 20, do
Dunbar Ross.....	February 2, 1835
Jacques Crémazie.....	February 4, do
John P. Bradley.....	February 25, do
Jean Thomas Taschereau.....	July.....12, 1836
Jean Antoine Panet.....	August ...13, do
Louis Gonz. Baillaigé.....	October...12, do
Horatio Smith Anderson.....	January .. 3, 1837
Antoine A. Vanfelson.....	January .. 4, do
John B. Parkin.....	February 3, do
Jean G. Tourangeau.....	June..... 9, do
François Réal Angers.....	October ...6, do
Pierre Antoine Doucet.....	March... 6, 1838
Lawrence Amb. Cannon.....	March...26, do
Rchert Chev. D'Estimauville.....	May..... 5, do
Cyrille Delagrave.....	August .. 8, do
Edouard Joseph Deblois.....	August ..25, do

François
 Joseph
 Joseph
 Ulrich J
 James M
 James G
 Jacques
 Charles
 Francis
 Louis P
 Pierre J
 Prosper
 Auguste
 John J. C
 Thomas
 Narcisse
 Frederic
 François
 William
 François
 Pierre L
 Joseph C
 Richard
 Zéphirin
 Charles C
 Charles S
 François
 J. B. R.
 John Da
 Henry A
 Guillaum
 Telespho
 Magloire
 Aurele P
 Napoléon

Roger L
 Michel S
 Arch. Ca
 Antoine
 Edouard
 L. T. M
 Frs. Xav
 L'Hon. J
 Michel T
 Chs. Ma
 Errol Bo
 René Ga
 Al. B. S

1822	François Lemieux.....	April 1,	1839
do	Joseph Eugène Doucet.....	April13,	do
do	Joseph Lespérance.....	May 1,	do
do	Ulrick Joseph Tessier.....	June22,	do
1823	James Motz.....	June22,	do
0, 1824	James Green.....	December 19,	do
1, do	Jacques Rhéaume.....	July.....28,	1846
2, do	Charles Alleyne.....	October... 8,	do
2, 1825	Francis W. Austin.....	May 1,	1841
4, do	Louis Plamondon.....	May 6,	do
6, 1826	Pierre J. O. Chauveau.....	July30,	do
1, do	Prosper Bender.....	October ..28,	do
2, 1827	Auguste Soulard.....	June27,	1842
3, 1828	John J. C. Pentland.....	June.....28,	do
1829	Thomas Casault.....	July 2,	do
7, do	Narcisse Const. Faucher.....	July 4,	do
5, 1830	Frederick Auguste Thickle.....	September 10,	do
7, 1831	François Magloire Derome.....	October...24,	do
0, 1832	William Fanning.....	December 4,	do
0, do	François Xavier Langevin.....	December 20,	do
9, do	Pierre Légaré.....	September 27,	1843
26, do	Joseph Cauchon.....	October... 1,	do
11, 1833	Richard Charlton.....	May 2,	1844
6, do	Zéphirin Perrault.....	May25,	do
21, do	Charles G. Holt.....	July..... 9,	1844
5, do	Charles Secrétan.....	March ...19,	1845
27, do	François Evanturelle.....	September 26,	do
16, do	J. B. R. Dufresne.....	September 26,	do
2, do	John Daly.....	December 4,	do
23, 1834	Henry Aylwin.....	December 29,	do
27, do	Guillaume Talbot.....	July 4,	1846
7, do	Telesphore Fournier.....	July..... 4,	do
12, do	Magloire J. Hudon.....	October...17,	do
14, do	Aurele Plamondon.....	October...21,	do
20, do	Napoléon Casault.....		1847

Notaries Public, 1847.

2, 1835	Roger Lelièvre,	Edouard Tessier,
4, do	Michel Sauvageau,	John Childs,
25, do	Arch. Campbell, H. M. N.	Etienne Légaré,
12, 1836	Antoine Arch. Parent,	Louis Prévost,
13, do	Edouard Glackemeyer,	Pre. Hyp. Faucher,
12, do	L. T. McPherson,	Pre. Léon Gauvreau,
3, 1837	Frs. Xavier Vaillancourt,	William Bignell,
4, do	L'Hon. Louis Panet,	Joseph Gyr. Crémazie,
3, do	Michel Tessier,	John Grieves Clapham,
9, do	Chs. Maxime Defoy,	Jean-Bte. Trudel,
6, do	Errol Boyd Lindsay,	Joseph Laurin,
6, 1838	René Gabriel Belleau,	Pierre Alex. Gagnon,
26, do	Al. B. Sirois Duplessis,	Alexandre Lemoine,
5, do		
8, do		
25, do		

Fabien Ouellet,
 Germain Guay,
 Jean Tourangeau,
 Frs. Xav. Garneau,
 Josiah Hunt,
 Joseph Peticlerc,
 John Birch,
 Edward George Cannon,
 Saxon Campbell,
 Olivier Despeau,
 J. Eug. Desmeau,
 John Johnson,

Charles Cinq-Mars,
 Wilbrod Larue,
 Antoine Amb. Parent,
 William Young,
 J. Hossaek,
 C. H. Austin,
 Daniel McPherson,
 Fortunat Martineau,
 Nar. Fager,
 Amable Bélanger,
 J. B. A. Chartier,
 Dugal,
 Lefevre.

ASSOCIATION.

Roger Lelièvre, President,
 L'Hon. Ls. Panet, } Vice Presidents.
 Arch. Campbell, }
 C. M. Defoy, Treasurer,
 Wilbrod Larue, Secretary,
 Joseph Laurin, Trustee.

MEMBERS OF COMMITTEE OF MANAGEMENT.

Michel Tessier,
 A. A. Parent, *Senr.*,
 E. B. Lindsay,
 Edward Glaekemeyer,
 L. T. Macpherson.

AUDITORS.

Joseph Peticlerc and Germain Guay.

TABLE OF FEES

In the Inferior Terms of the Courts of Queen's Bench, and in the Circuit Courts, 7th Victoria, Cap. XVI.

TO THE ATTORNEY.	1st Class £20	2nd Class £10	3rd Class £6 5s.
	or under, but above £10.	or under, but above £6 5s.	or under.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
On all proceedings in actions settled before return (except those on which additional fees are hereinafter allowed) to the Plaintiff's Attorney	1 0 0	0 5 0	0 3 4
On all proceedings (except as aforesaid) on Actions settled after return, and before contestation, or in which judgment shall be given on confession or by default, or <i>ex parte</i> without <i>enquête</i> (that is to say, without the			

examining party)—
 And to the
 On the sa
 fault, o
 Plaintiff
 And to th
 On the sa
 . testation
 And to th
 On the sa
 after co
 And to th
 In all Hy
 Actions
 as in Is
 On all op
conserve
 when c
saisie-an
 tions ma
 the orig
 be incid
 In all inc
 allowed

ADDITIONAL
 On each
d'annul
 conteste
 On each
 On a *saisie*
 no cont
 On suing
revendic
 ment, o
 by the
 For each
 ration,
 For each
 includin

TO THE ATTORNEY.

	1st Class £20 or under, but above £10	2nd Class £10 or under, but above £6.5s.	3rd Class £6.5s. or under.
examination in Court of any witness or party)—to the Plaintiff's Attorney.....	£ 1 5 0	£ 0 7 6	£ 0 5 0
And to the Defendant's Attorney.....	0 10 0	0 5 0	0 2 6
On the same if the judgment be given by default, or <i>ex parte</i> but with <i>enquête</i> —to the Plaintiff's Attorney.....	1 10 0	0 10 0	0 7 6
And to the Defendant's Attorney.....	0 10 0	0 5 0	0 2 6
On the same in actions discontinued after contestation—to the Plaintiff's Attorney.....	2 0 0	0 10 0	0 5 0
And to the Defendant's Attorney.....	1 0 0	0 10 0	0 5
On the same when judgment shall be given after contestation to the Plaintiff's Attorney.	3 10 0	0 12 6	0 7 6
And to the Defendant's Attorney.....	3 0 0	0 10 0	0 5 0
In all Hypothecary Actions, mixed Actions, and Actions for personal wrongs, the same fees as in 1st class actions.			
On all oppositions (except oppositions <i>afin de conserver</i>) interventions and <i>requêtes civiles</i> , when contested, and also on contestations of <i>saisie-arrêt</i> , after judgment, or of declarations made by garnishees, the same fees as in the original actions to which the same shall be incident.			
In all incidental cross demands, half the fees allowed in original actions for a like sum.			
ADDITIONAL FEES ON CERTAIN PROCEEDINGS.			
On each opposition, <i>afin de distraire</i> or <i>afin d'annuler</i> , intervention or <i>requête civile</i> , not contested.....	1 0 0	0 10 0	0 5 0
On each opposition <i>afin de conserver</i>	1 0 0	0 10 0	0 5 0
On a <i>saisie-arrêt</i> after judgment, when there is no contestation.....	0 10 0	0 5 0	0 2 6
On suing out any writ of <i>saisie-gagerie</i> , <i>saisie-revendication</i> , or <i>saisie-arrêt</i> , before judgment, or on any special declaration required by the Court.....	0 7 6	0 5 0	0 2 6
For each copy, more than one, of any declaration, petition or intervention, or opposition.	0 2 6	0 2 0	0 1 3
For each plea in writing ordered by the Court, including copy.....		0 2 6	

1 in the

3rd Class £6 5s.
or under.

£ s. d.

0 3 4

TO THE ATTORNEY!

	1st Class £200 or under, but above £10.			2nd Class £10 or under, but above £6 5s.			3rd Class £6 5s. or under.		
	£	s	d	£	s	d	£	s	d
On each rule to take up the <i>instance</i> or to declare a judgment executory, or for <i>contrainte par corps</i> , or other rule of a like nature when declared absolute—to the Attorney prosecuting the same	0	15	0	0	10	0	0	5	0
And when over-ruled to the Attorney resisting the application	0	10	0	0	5	0	0	2	6
On a <i>commission rogatoire</i> , and all proceedings relative thereto—to the Attorney suing out the same	0	10	0	0	5	0	0	2	6
And to the Attorney of the opposite party . . .	0	5	0	0	2	6			
To the Attorney employed by either party to attend to the execution of such commission.	0	10	0	0	10	0	0	10	0
For every copy of a rule or order of Court . . .	0	1	0						
For suing out any writ of execution	0	2	6						
For bill of costs and attendance at taxation . .	0	2	6						

TO THE CLERK.

For every writ of sommons or attachment, (<i>saisie-arrêt</i> , <i>saisie-gagerie</i> , <i>saisie-revendication</i> , or <i>capias</i>) filing the <i>præcipe</i> , and furnishing a copy of such writ	0	3	0	0	2	0	0	1	0
For every original <i>subpæna</i>	0	1	0	0	1	0	0	0	6
On the entry of any cause, or the filing of any intervention, <i>requête civile</i> , opposition or incidental <i>demande</i>	0	5	0	0	2	6	0	1	3
On the contestation of the same—to be paid by the party contesting it	0	5	0	0	2	6	0	1	3
For each <i>commission rogatoire</i> , and the proceedings relative thereto	0	2	6	0	2	6	0	1	3
For each rule for <i>faits et articles</i> , <i>serment décisoire</i> , <i>reprise d'instance</i> , or other rule of like nature	0	1	0	0	1	0	0	0	6
For each copy of a <i>subpæna</i> or rule, and for each copy more than one of any writ	0	0	6	0	0	6	0	0	3
For an office copy of any document, including the certificate, per hundred words	0	0	6	0	0	6	0	0	6
For each appeal bond, and on each evocation, including attendance and the making up and transmission of the record	0	10	0	0	10	0	0	10	0
For each writ of execution	0	2	0	0	1	6	0	1	0

For each
ded . . .
On the
from an
On the ex
any) of
rogatoire
For a copy
cutory
On each
(*acte de*
pointme
thereof,
On the cl
of the sa
On any in
And for es
ment re
Drawing
On every
returned
On every
returned
To
Mileage o
or of pr
pence p
for mile
on the s
Sheriff
might h
(wheth
out by
without

3rd Class £6 5s.
or under.

£ s d

0 5 0

0 2 6

0 2 6

0 10 0

0 1 0

0 0 6

5 0 1 3

5 0 1 3

5 0 1 3

0 0 0 6

6 0 0 3

6 0 0 6

0 0 10 0

6 0 1 0

TO THE ATTORNEY.

	1st Class £20 or under, but above £10.	2nd Class £10 or under, but above £6 5s.	3rd Class £6 5s. or under.
	£ s d	£ s d	£ s d
For each bill of costs and certificate, if demanded.....	0 1 0	0 1 0	0 1 0
On the execution of a <i>commission rogatoire</i> from any other Court.....	0 3 4	0 3 4	0 3 4
On the examination and cross examination (if any) of each witness under such <i>commission rogatoire</i>	0 2 0	0 2 0	0 2 0
For a copy of any judgment, whether interlocutory or final, if demanded.....	0 2 0	0 1 6	0 1 0
On each appointment of a Tutor or Curator (<i>acte de tutelle ou de curatelle</i>) or other appointment of a like nature, and one copy thereof, in every case, 4s.			
On the closing of an inventory, and certificate of the same, in every case, 3s.			
On any <i>insinuation</i> , in every case, 1s.			
And for each one hundred words of the document registered, in every case, 6d.			
Drawing report of distribution.....	0 10 0	0 7 6	0 5 0

TO THE CRIER.

On every action, opposition or intervention returned into Court.....	0 1 6	0 1 3	0 1 0
----------------------------------------------------------------------	-------	-------	-------

TO THE TIPSTAFF.

On every action, opposition or intervention returned into Court, in every case, 6d.			
-------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

TO THE SHERIFF OR BAILIFFS.

Mileage on the service or execution of a writ or of process of any kind, at the rate of six pence per mile—without any further charge for mileage on any other process to be served on the same party then in the hands of the Sheriff or Bailiff, and which shall be or might have been served at the same time (whether such process shall have been sued out by the same party or by any other) and without any charge for mileage in returning,			
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

TO THE ATTORNEY.	1st Class £20 or under, but above £10.			2nd Class £10 or under, but above £6 5s.			3rd Class £9 5s. or under.		
	£	s	d	£	s	d	£	s	d
but exclusive of sums paid at toll gates, ferries or bridges.									
For the service, certificate or return, of such writ or process.....	0	1	0	0	1	0	0	1	0
For the seizure of goods and chattels, and all incidental trouble, but exclusive of <i>mileage</i> ..	0	7	6	0	5	0	0	3	9
For his <i>recors</i>	0	1	8	0	1	8	0	1	8
For the sale of goods and chattels, exclusive of <i>mileage</i>	0	7	6	0	6	0	0	3	9
For publishing the notices of the sale.....	0	1	0	0	1	0	0	1	0
For the service of any notice, and the certificate and return.....	0	1	0	0	1	0	0	1	0
If the writ be returnable into the Queen's Bench in Superior Term, the fees to the Sheriff will be the same as if it had issued out of the said Court in Superior Term.									

Officers of the Customs, Quebec, 1847.

Henry Jessopp, Collector,
 Charles G. Stewart, Landing Surveyor,
 John Bruce, First Clerk and Warehouse Keeper,
 James Prendergast, Second do.
 Charles Secretan, Third do.
 Francis Thompson, Fourth do.
 Richard Charlton, Clerk of Ships Articles and Mariners Register Tickets,
 Nathaniel N. Ross, Extra Clerk,
 Edward Bartlett, Clerk to Landing Surveyor,
 John Fletcher, Landing Waiter and Searcher,
 John P. Mera, do. do.
 Charles E. Allen, do. do.
 John Fife, Tide Surveyor,
 Thomas Lambert, and James Carmichael, Tidesman,
 D. McLean Stewart, Check Officer on Foreign Rafts,
 A. D. McConnell, Sub. Collector, Gaspé (Acting),
 Henry Kavanah, do. New Carlisle,
 Jean C. Belleau, do. Magdalen Islands,
 Pierre Gauvureau, Coast Officer, Father Point,
 George Barnston, do. Saguenay,
 Edward Mann, do. Carleton,
 Edmond Flynn, do. Percé.

Annual
 held 5th
 Officers f

Hon. W.

P. Langlo
 A. Gillesp
 H. LeMes
 J. B. Fors
 G. H. Par

John Bonn
 W. Stever
 J. Gillespi
 Jas. Gibb,
 A. Lawrie
 W. Petry,

WH

For selling
 out of th
 For selling
 in the
 For delcre
 For purch
 chandiz
 For purch
 chandiz
 when in
 Otherwise
 For purch
 Specie,
 For purch
 Specie,
 Drafts,
 For endor

QUEBEC BOARD OF TRADE.

Annual General Meeting of the QUEBEC BOARD OF TRADE, held 5th April, 1847, the following Gentlemen were elected Officers for the ensuing Season:—

COUNCIL.

Hon. W. Walker, *President*, James Dean, *Vice President*.

H. J. Noad, *Treasurer*,

P. Langlois, Junior,	J. Tibbets,
A. Gillespie,	W. Stevenson,
H. LeMesurier,	A. Lawrie,
J. B. Forsyth,	C. Wurtele,
G. H. Parke,	H. W. Welsh.

BOARD OF ARBITRATION.

John Bonner,	J. Dean,
W. Stevenson,	H. J. Noad,
J. Gillespie,	W. Walker, Junior,
Jas. Gibb,	P. Langlois, Junior,
A. Lawrie,	H. LeMesurier,
W. Petry,	G. H. Parke.

QUEBEC MERCHANTS' TARIFF,

WHEN NO AGREEMENT EXISTS TO THE CONTRARY.

COMMISSION AND AGENCY.

For selling Consignments, from ports or places out of the Canadas, without guarantee,	5 per cent.
For selling Consignments, from ports or places in the Canadas, without guarantee,	2½ do.
For delcredere or guarantee of Debts,	2½ do.
For purchasing, shipping and forwarding merchandize to ports or places out of the Canadas,	5 do.
For purchasing, shipping and forwarding merchandize to ports or places in the Canadas, when in funds,	2½ do.
Otherwise,	5 do.
For purchasing Bills of Exchange, Stocks, or Specie, with funds in hand,	½ do.
For purchasing Bills of Exchange, Stocks, or Specie, taking reimbursements by Bills or Drafts,	1½ do.
For endorsing Bills of Exchange,	2½ do.

3rd Class £9 5s. or under.

£ s d
0 0 1 0
0 0 3 9
8 0 1 8
0 0 3 9
0 0 1 0
0 0 1 0

ners Re-

zman,

For collecting Debts and remitting the proceeds without endorsement of Bills,.....	5	do.
For receiving and remitting Bank Dividends,...	1	do.
For selling or purchasing vessels,.....	5	do.
For chartering ships,.....	2½	do.
For collecting or procuring freight and on ships' disbursements,.....	5	do.
For effecting insurance against loss by fire on amount of premium,.....	5	do.
For adjusting losses generally with Insurance Companies, on amount recovered,.....	2½	do.
For receiving and paying monies, from which no other commission is derived,.....	1	do.
For receiving and forwarding goods from abroad, according to the bulk of each package, and the trouble attending it, per package,.....	6d. at 2s. 6d.	
And on the amount of the responsibilities incurred by such agency,.....	2½ per cent.	
On sale by Auction for the benefit of the Underwriters, exclusive of the Auctioneer's charge,	5	do.

N. B.—The above commissions to be exclusive of storage, brokerage and every other charge actually incurred or disbursed.

The risk of loss by fire, unless insurance be ordered, and of robbery, theft, and other unavoidable occurrences, if the usual care be taken to secure the property, is in all cases to be borne by the proprietor of the goods.

On all consignments withdrawn, 2½ per cent. commission to be charged.

STORAGE

On Wheat, Barley, Peas, Oats and Corn.

First month, storage, receiving and delivering,	2d. per minot.
Succeeding months, storage,.....	1d. do.
Cribbling, each time,.....	½d. do.
Passing wheat, &c., through a screen, each time,.....	¼d. do.
Turning to prevent heating, each time,.....	6d. per 100 do.

On Flaxseed.

Subject to the same charges as grain, except cribbling, each time,..... 1½ per minot.

Flour and Meal in Barrels.

First month, including receiving and delivering,.....	4d. per barrel.
Succeeding months,.....	3d. do.

First month
ing, ...
Succeeding
Hogshead

First month
vering, ...
Succeeding
And if we

First month
ing, ...
Succeeding
And if we

First month
Succeeding
And if we

First month
gauging,
Succeeding

First month
gauging,
Succeeding

First month
gauging,
Succeeding

First month
ing, ...
Succeeding

First month
ing, ...
Succeeding

First month
delivering
Succeeding

Pork, Beef, Butter, and Lard in Barrels.

do. First month, including receiving and deliver-
 ing,..... 6d. do.
 do. Succeeding months,..... 4d. do.

*Hogshead of 1100 cwt. gross weight and upwards, of Sugar,
 Tobacco and heavy Goods.*

do. First month, including receiving and deli-
 vering,..... 3s. 6d. per hhd.
 do. Succeeding months,..... 1s. 6d. do.
 do. And if weighed, additional,..... 1s. 3d. do.

Tierces of Sugar, Rice, &c.

do. First month, including receiving and deliver-
 ing,..... 2s. 2d. per tr.
 do. Succeeding months,..... 8d. do.
 do. And if weighed, additional,..... 9d. do.

Barrels of Sugar, Coffee, &c.

do. First month,..... 6d. per barrel.
 do. Succeeding months,..... 4d. do.
 do. And if weighed, additional,..... 3d. do.

Puncheons and Pipes of Liquors.

do. First month, including receiving, delivering and
 gauging,..... 3s. 3d. each
 do. Succeeding months,..... 1s. do.

Hogsheads of Liquors.

do. First month, including receiving, delivering and
 gauging,..... 2s. 2d. do.
 do. Succeeding months,..... 8d. do.

Quarter Casks of Liquors.

do. First month, including receiving, delivering and
 gauging,..... 1s. 1d. each.
 do. Succeeding months,..... 4d. do.

Teas and Chests.

do. First month, including receiving and deliver-
 ing,..... 4d. do.
 do. Succeeding months,..... 2d. do.

Cordage.

do. First month, including receiving and deliver-
 ing,..... 10s. per ton.
 do. Succeeding months,..... 2s. 6d. do.

Iron and Copper.

do. First month, including receiving, weighing and
 delivering,..... 7s. 6d. per ton.
 do. Succeeding months,..... 2s. 6d. do.

Salt.

First month, including receiving and delivering, 2d. per minot.
 Succeeding months, ½d. do.
 And for the use of Bags, 4s. 2d. per 100 mts.

Cod Fish.

First month, including receiving, weighing and
 delivering, 6d. per quintal.
 Succeeding months, 2d. do.

Bales, Cases, Crates, &c.

To be charged in proportion to casks of their respective dimen-
 sions.

Coals.

Ground rent, first month, 1s. 6d. per chdn.
 Succeeding months, 6d. do.
 N. B.—Every package stored will be liable to one month's
 storage.

CHARGES ON LUMBER.

TO BE PAID BY THE SELLER.

Receiving.

White Pine, 2d. per ton.
 Red Pine and other Timber, 3d. "
 Masts, Spars and Bowsprits, as Timber.
 Deals, 2s. 6d. per stand. hund.
 Standard Staves, 7s. 6d. per m.
 West India do. 3s.
 Barrel do. 2s. 6d.
 Lathwood, 1s. per cord.
 Oars and Handspikes, 2s. 3d. per 100 ps.

Landing.

Piling.

Standard Staves, 10s. per m. 10s. per m.
 West India do. 3s. 4d. " 3s. 4d. "
 Barrel do. 2s. 6d. " 2s. 6d. "
 Deals, 2s. 6d. per stand. hd. 2s. 6d. per stand. hd.
 Lathwood, 2s. per cord. 2s. per cord.
 Oars and Handspikes, 3s. 9d. per 100 ps. 3s. 9d. per 100 ps.

TO BE PAID BY THE BUYER.

Delivering.

Oak and all hardwood from
 the bank, 2s. 2d. per ton.—From Cribs, 1s. 9d. per ton.
 Red Pine, 1s. 10d. 1s. 6d.
 White Pine, 1s. 5d. 1s. 2d.
 Deals, 7s. 3d. per stand. hund. 6s. per std. hd.

Standard
 West Ind
 Barrel
 Lathwood
 Oars and

Timber h

Standard
 West Ind
 Barrel
 Deals, ..
 Lathwood
 Oars and

All gro
 ble on 1s
 be made
 lowing.

When
 Staves ar
 to pay the
 In cuill
 paratory t
 Culler.

Timber
 been ship
 to pay for

FROM

Orleans W
 Dinning's
 Lowndes,
 Anderson
 Henry's,
 Boisseau's
 Lambly's,
 Marmette
 Gordon's,

ON

Anderson
 H. N. Jo

Standard Staves, 22s. 6d. per m. 17s. 6d. per m.
 West India do. 7s. 6d. 6s. do.
 Barrel do. 6s. 5s. do.
 Lathwood, 3s. 6d. per cord.
 Oars and Handspikes 10s. per 100 ps.

GROUND RENT.

Timber hauled up, . . 6d. per piece. Wintering within Booms,
 1s. per piece.
 Standard Staves, 10s. per m. do. . 10s. per m.
 West India do. 3s. 4d. " do. . 3s. 4d. "
 Barrel do. 2s. 6d. " do. . 2s. 6d. "
 Deals, 2s. 6d. pr. std. hd. do. . 2s. 6d. pr. std. hd.
 Lathwood, 2s. per cord
 Oars and Handspikes. 2s. 6d. per 100 ps.

All ground rents and wintering shall become due and payable on 1st December in each year, and no further charge shall be made for ground rent or wintering until 1st December following.

When Red and White Oak, Standard and West India Staves are mixed together in the same Crib, the Lumberman to pay the expence occasioned thereby.

In culling Staves the Lumberman to lay them in cord preparatory to culling, and to provide a man to hand them to the Culler.

Timber returned to pay the hauling down and up if it has been shipped from the bank, and Staves and Deals returned to pay for delivering and repiling.

Wharves and Timber Coves,

FROM ST. PAUL'S MARKET TO FRÈS-DE-VILLE TURNPIKE.

Orleans Wharf, St. Paul's Market,	Racey's Wharf.
Dinning's, do.	Gibbs, do.
Lowndes, do.	Parent's, do.
Anderson's, do.	Tremain's, do.
Henry's, do.	Morrison's, do.
Boisseau's, do.	McDonald's, do.
Lambly's, do.	Noad's, do.
Marmette's, do.	Langlois, do.
Gordon's, do.	

ON THE BEAUFORT SIDE OF THE RIVER ST. CHARLES.

Anderson and Paradis Wharf,	Walker's, Wharf.
H. N. Jones, do.	

ON THE RIVER ST. LAWRENCE.

St. Lawrence late Irvines, Wharf,	King's,	Wharf.
Reynar's,	do. Jones',	do.
Tweddelle's,	do. Munn's,	do.
St. Charles,	do. Govt. Gun Boat Wharf,	do.
India,	do. Martin's,	do.
Bell's,	do. Molson's,	do.
Levey's,	do. O'Brien's,	do.
Atkinson's,	do. Bain's,	do.
Gibb's,	do. Priests',	do.
Steam Boat,	do. Atkinson, Usborn & Co.	do.
St. Andrew's,	do. Lampson's,	do.
Finlay Place,	do. Blais Booms,	do.
Napoleon,	do. Black's Ship Yard, Wharf & Booms,	
Arnold's,	do. Hall's Wharf & Booms.	
Cul-de-Sac,	do.	

TIMBER COVES.

Cape Rouge,	T. C. Lee's Cove,
Ross' Cove,	Beauport Cove,
Ring's End Cove,	New Waterford Cove,
Victoria Cove,	John Munn's Cove,
Union Cove,	Montmorency Cove,
H. Lere surier, jr. Cove,	Indian Point Cove,
Sharples & Co. Cove,	Point Levey Cove,
Pemberton Brothers Cove,	Tibbit's Cove,
Pointe à Pizeau Cove,	Clark & McKenzie Cove,
St. Michaels Cove,	Henry's Cove,
Woodfield Harbour,	Patton's Cove,
Spencer Cove,	Dawson's Cove,
Wolfes' Cove,	Ross, Shuter & Co. Cove,
L'Ance des Mères	Etchemin Cove,
Cape Cove,	Hibernia Cove,
Dalkin's Cove,	New Liverpool, Price & Co.
Diamond Harbour,	New London, Benson,
Près-de-Ville,	New Liverpool, H. & Lowe,
Dorchester Beach,	St. Nicholas Cove.

Quebec Exchange,

MANAGING COMMITTEE, 1847.

Henry Pemberton, Chairman,
 Hon. W. Walker,
 Hon. J. M. Fraser,
 W. H. Anderson,
 J. B. Forsyth, Treasurer,
 Chas. Poston, Secretary.

Fir

May 9th

" 16th

" 29th

" 6th

" 12th

" 13th

" 20th

" 5th

" 20th

" 7th

" 14th

" 11th

" 14th

June 2nd

May 20th

" 15th

" 11th

" 8th

" 17th

April 25th

May 12th

" 4th

April 25th

May 5th

" 9th

April 28th

" 19th

First Arrivals from Sea in the Port of Quebec.

- May 9th, 1760—H. M. S. Leostoff, Capt. Deane.
 " 16th, 1765—Snow, Aphthorp F. Bushia, from Glasgow and Belfast.
 " 29th, 1766—Sloop Elizabeth, G. Snow, from Boston.
 " 6th, 1767—Sloop Fanny and Jenny, Capt. Cobb, from Boston.
 " 12th, 1771—Brig Pitt, Capt. Palmer, 6 weeks from London.
 " 13th, 1772—Brigantine Canadian, Abbott, from London.
 " 20th, 1773—Ship Canadian, Abbott, from London.
 " 5th, 1777—Transport Ship Genl. Conway, from Newfoundland.
 " 20th, 1778—Snow Jason, Sloper, 7 weeks from Cadiz.
 " 7th, 1781—Harriet, Bacon, from London.
 " 14th, 1786—Ship Integrity, from the Downs.
 " 11th, 1787—H. M. S. Thistle, Capt. Coffin, 11 days from Halifax.
 " 14th, 1789—Ship Achilles, Pile, from Liverpool.
 June 2nd, 1795—Brig Caroline, Jenkins, 17 days from Trinity Bay.
 May 20th, 1796—Brig Jessies, Paterson, 3rd April, from Greenock.
 " 15th, 1797—Schooner Susan, Craigie, Macintyre, 50 days from St. Domingo.
 " 11th, 1798—Schooner Swift, Robson, 2nd March from Jamaica.
 " 8th, 1799—Brig Nymph, Pryor, 4th March from St. Vincent, &c.
 " 17th, 1800—Ketch, Firm, Dutramel, 19 days from Halifax.
 April 25th, 1801—Ship Nancy, Bain, 27th March from Liverpool.
 May 12th, 1802—Brig Mary, Sartus, 11th March from Newcastle.
 " 4th, 1803—Brig Antelope, Boucher, 49 days from Jamaica.
 April 25th, 1804—Ship Jane, Perkins, 16th March from Liverpool.
 May 5th, 1805—Ship Quebec, Bailey, 19th March from London.
 " 9th, 1806—Brig Caledonia, Wilson, 26 days from Ayr.
 April 28th, 1807—Brig Henrietta, Losh, 22 days from Liverpool.
 " 19th, 1808—Brig Triton, Wright, 15 days from Hull.

- May 4th, 1809—Ship Ocean, Tracey, 52 days from Portsmouth.
- “ 3rd, 1810—Ship Prospect, Wake, 33 days from Newcastle.
- April 26th, 1811—Ship Hero, Stephenson, 30 days from London.
- May 2nd, 1812—Ship Christopher, Coward, 38 days from London.
- “ 5th, 1813—H. M. S. Woolwich, five weeks from Portsmouth.
- “ 8th, 1814—Schooner Priam, Pye, 27th April from Halifax.
- “ 10th, 1815—Ship Hope, Banner, 45 days from Alicant.
- “ 12th, 1816—Ship Glory, Shand, 42 days from Liverpool.
- “ 13th, 1817—Ship Fame, Mimet, 25th March from Hull.
- “ 7th, 1818—Brig Patriot, Anderson, 32 days from Aberdeen.
- “ 1st, 1819—Do do do do 35 days do.
- “ 9th, 1820—Brig Royal Charlotte, Hobson, 50 days from Alicant.
- “ 8th, 1821—Brig Southampton, White, 30 days from Grenada.
- April 27th, 1822—Brig Mary, Murphy, 20th March from St. Vincent.
- May 9th, 1823—Brig Hugh, Greig, 27th March from Belfast.
- “ 1st, 1824—Bark Europe, Willis, 25th March from London.
- April 24th, 1825—Ship Perseverance, Egg, 29th March from Plymouth.
- “ 25th, 1826—Ship Walrus, Wright, 18th March from London.
- “ 30th, 1827—Ship Quebec Packet, Anderson, 2nd April from Aberdeen.
- May 8th, 1828—Ship Gaspé, Bonnyman, 4th April from Gibraltar.
- “ 2nd, 1829—Brig Ann Eliza and Jane, Reid, 23rd March from Bristol.
- April 26th, 1830—Ship Unicorn, Troup, 31st March from Liverpool.
- “ 16th, 1831—Brig Nemesis, Roallins, 24th March from Poole.
- May 4th, 1832—Ship Canada, Allan, 2nd April from Gretnock.
- “ 10th, 1833—Brig Favourite, Allan, 27 days from Gretnock.

May 6th

“ 2nd

“ 11th

April 29th

May 3rd

“ 8th,

April 25th

“ 29th,

May 2nd,

April 18th

May 3rd,

“ 1st,

April 24th

May 8th.

Fin

Since First

1812, Nov

1813, Ma

1814, Ma

1815, Ap

1816, Ma

1817, Ma

1818, Ap

1819, Ma

1820, Ap

1821, Ma

1822, Ap

1823, Ap

1824, “

1825, “

1826, “

1827, “

- Ports-
New-
m Lon-
ys from
m Ports-
from Ha-
licant.
liverpool.
m Hull.
m Aber-
s do.
ays from
ays from
t from St.
m Belfast.
from Lon-
arch from
from Lon-
2nd April
il from Gi-
3rd March
h from Li-
March from
from Gree-
from Gree-
- May 6th, 1834—Bark Ottawa, Douglas, 31st March from London.
 “ 2nd, 1835—Brig William Ash, Randall, 20th March from Bordeaux.
 “ 11th, 1836—Ship Canada, Allan, 2nd April from Greenock.
 April 29th, 1837—Bark Great Britain, Swinburn, — days from London.
 May 3rd, 1838—Brig Procris, Arnold, 27th March from Poole.
 “ 8th, 1839—Ship Rainbow, Arnold, 31st March from Poole.
 April 25th, 1840—Ship Vere, Webb, 25 days from Poole.
 “ 29th, 1841—Ship Vere, Mills, 2nd April from Poole.
 May 2nd, 1842—Bark Kingston, Robson, 50 days from Gibraltar.
 April 18th, 1843—Bark Great Britain, Swinburn, from London.
 May 3rd, 1844—Bark Great Britain, Swinburn, London 19th March.
 “ 1st, 1845—do do do do 13th March.
 April 24th, 1846—Ship Albion, Allen, Glasgow, 28th March.
 May 8th, 1847—Ship St. Andrew, Lorby, 28th March.

First Arrivals of Steam Boats in Quebec,

Since First Steam Communication between Quebec and Montreal.

- 1812, Nov. 22nd—Steam Boat Swiftsure.
 1813, May 2nd— “ “
 1814, May 5th — “ “
 1815, April 27th— “ “
 1816, May 1st— “ Malsham.
 1817, May 7th— “ “
 1818, April 27th— “ “
 1819, May 2nd— “ Telegraph.
 1820, April 24th— “ Lady Sherbrooke.
 1821, May 3rd— “ Quebec, Telegraph and Swiftsure.
 1822, April 29th— “ Lady Sherbrooke, Car of Commerce and Lauzon.
 1823, April 27th— “ Quebec.
 1824, “ 21st— “ Swiftsure.
 1825, “ 17th— “ Laprairie and Swiftsure.
 1826, “ 22nd— “ Laprairie.
 1827, “ 16th— “ Waterloo.

ARRIVAL OF MAILS FROM ENGLAND AT QUEBEC, from 1810 to May 1847 inclusive.

Monthly and Semi Monthly Mails from England in	Arrived in 1840.	Arrived in 1841.	Arrived in 1842.	Arrived in 1843.	Arrived in 1844.	Arrived in 1845.	Arrived in 1846.	Arrived in 1847.
* January.	March 26.	January 26.	January 26.	January 30.	January 26.	None.	January 27.	January 28
* February	March 29.	February 27.	None in Feb.	February 24.	February 23.	Feb. 1 & 23.	February 23.	Feb. 25.
March	April 13.	March 25.	Mar. 15 & 31	March 24.	March 27.	March 22.	March 25.	March 24
April	May 10.	April 12 & 26.	April 29.	None.	April 28.	April 26 + ...	April 24.	April 28th.
May	June 15.	May 8 & 20.	May 8 & 23.	May 1, 7 & 21	May 11 & 20	May 9 & 22.	May 8 & 24.	May 20th.
June	July 31.	June 4 & 19.	June 4 & 20.	June 4 & 20.	June 4 & 20.	June 5 & 23.	June 5 & 23.	June
July	July 22.	July 5 & 21.	July 7 & 23.	July 5 & 19.	July 5 & 19.	July 6 & 22.	July 7 & 21.	July
August	August 19.	Augt. 5 & 21	Augt. 4 & 21.	Augt. 4 & 20.	Augt. 4 & 20	Augt. 3 & 20	Augt. 6 & 21	August
September.	Sept. 20.	Sept. 5 & 20.	Sept. 5 & 20.	Sept. 5 & 22.	Sept. 4 & 20	Sept. 6 & 24	Sept. 8 & 22	Sept.
October.	Oct. 7 & 19	Oct. 7 & 23.	Oct. 6 & 20.	Oct. 4 & 21.	Oct. 5 & 25.	Oct. 7 & 22.	Oct. 6 & 24.	Octr.
November.	Nov. 6 & 29	Nov. 9 & 25	Nov. 6 & 22.	Nov. 6 & 25.	Nov. 6 & 26.	Nov. 6 & 25.	Nov. 10 & 21	Nov.
December.	Dec. 28.	Dec. 12 & 26	Dec. 11 & 26	Dec. 10 & 24	Dec. 10 & 25	Dec. 10 & 23	Dec. 9 & 21.	Dec.

* No Mails in January and February 1840. † 26th April 1845, first Mail *via* Boston.

‡ The Mails for North America are forwarded by Steam Packets, which leave *Liverpool* twice a month (for eight months in the year) immediately after the arrival of the London Mails of the 3rd and 18th, unless either of these should fall on a Sunday, and then on the succeeding day.

rel. only.
m Mont.

SUPERVISOR OF CULLERS OFFICE, QUEBEC.

NOTRE-DAME STREET.

Supervisor—Jno. Sharples, Esquire.

NAMES OF LICENSED CULLERS, UP TO 1ST APRIL, 1847.

William Bee,	Féréol Couture,
Thomas Conolly,	Barthélemi Chartier,
Jno. S. Waterson,	Jérôme Couture,
Jean Thomas,	Michel Robitaille,
Louis Doiron,	Wm. O'Brien,
Louis Myrand,	R. McGillis,
Edward Clark,	Jean Larochelle,
Jean Bte. Jarnac,	Alexandre Couture,
Charles Cazeau,	James McPhee,
James Scott,	Jean Bte. Philbert,
Joseph Lockquell,	Robert Clark,
Michel Power,	Jean Couture,
Jean Bte. Vachon,	Michel Renaud,
Alexis Dorval,	Gilbert Downes,
Patrick O'Brien,	Michel Hamel,
Narcisse Valin,	James Lambert,
Maurice Malone,	Denis Cantillon,
Stephen Connolly,	Peter Gelly,
Denis Duggan,	John Miller,
Joseph Laporte, Junior,	David J. Gervais,
Pierre Jeunest,	James Bowen,
Louis Cloutier,	George Larochelle,
Louis Du Bois,	John Cameron,
Louis Vidal,	Edward Verrault,
Richard Jeffery,	James Downes,
John Frederick,	William Richardson,
Robert Boyte,	Joseph Langlois,
Michael Gibbons,	John Leek,
James Kelly,	F. X. Thompson,
Nicholas Fortune,	Etienne Robitaille,
Peter McNeil, Junior,	Thomas Redmond,
Hugh O'Callagan,	Olivier Gaboury,
William H. Hoogs,	Thomas Malone,
Stephen Lambert,	Reuben Steers,
Michael Murphy,	John Tilley,
John O'Sullivan,	James Kerr,
Patrick Malone,	James Lynch,
Joseph Larosé,	Thomas Clark,
William French,	John Curtin,
William Teedon,	Peter McNeil, Senior,

J. Pierre
Bernard I
John Quin
Germain
Cornelius
Louis De
Chas. Co
Xavier M
Thomas I
John Pier
Olivier G

Superv

White Pi
Red Pine
Oak, . . .
Elm, . . .
Ash, . . .
Basswood
Butternut
Tamarac
Birch and

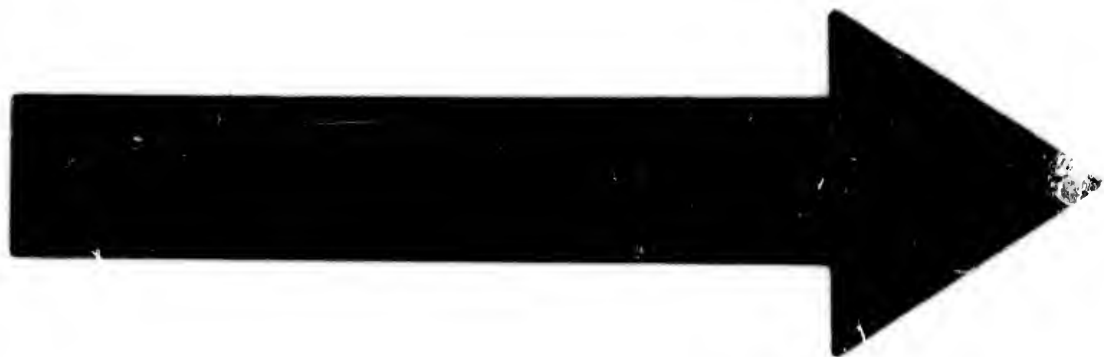
J. Pierre Bouré, Junior,
 Bernard Daly,
 John Quinn,
 Germain Savard,
 Cornelius O'Leary,
 Louis Demers,
 Chas. Correan,
 Xavier Masson,
 Thomas Murphy,
 John Pierce Robinson,
 Olivier Gauvreau,

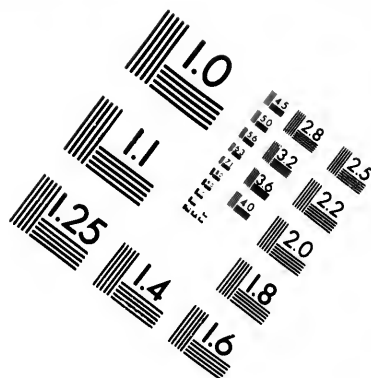
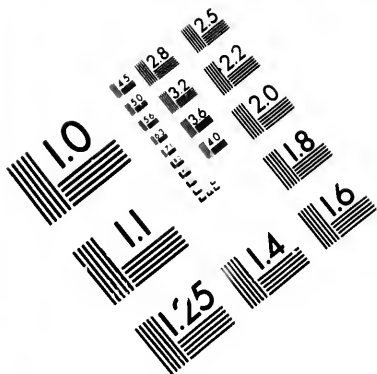
Robert Downes,
 François X. Béland,
 Edward J. Gauvreau,
 Michael Lynch,
 Alexander Chisholm,
 Jean Bornais,
 Pierre M. Paquet,
 John Clark,
 Pierre Plamondon,
 Thomas Egan.

Supervisor's Report of Timber measured in 1845 and 1846 :

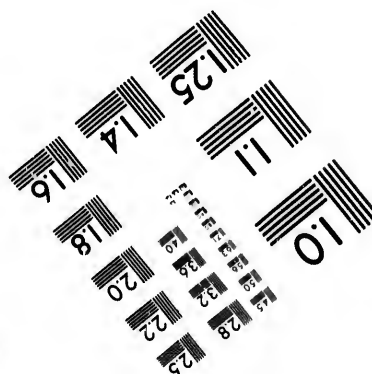
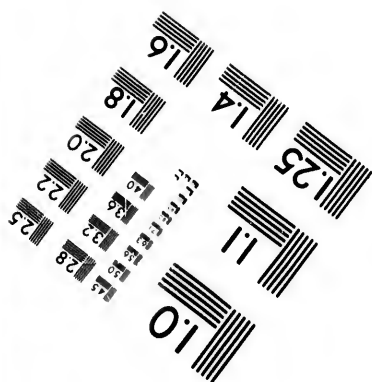
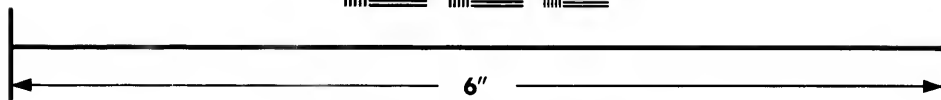
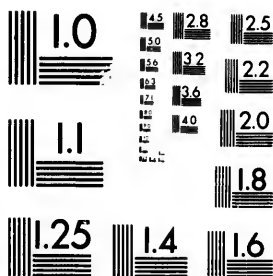
	1846.	1845.	1844.
White Pine, feet,.....	24,705,287	19,141,455	12,067,426
Red Pine,.....	5,270,600	4,444,515	4,191,654
Oak,.....	2,756,754	1,834,446	681,820
Elm,.....	3,472,303	1,567,951	670,176
Ash,.....	260,432	412,096	136,490
Basswood,.....	82,913	37,086	8,357
Butternut,.....	20,853	9,664	2,320
Tamarac,.....	593,584	200,766	18,660
Birch and Maple,.....	241,683	101,115	73,988

47.





**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

1.5 2.8
2.5 3.2
3.6 4.0
4.5 5.0
5.6 6.3
7.1 8.0
10

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

Stock of Lumber in the Port of Quebec, 1st December, 1846,

WITH A COMPARATIVE STATEMENT FOR THE LAST FIVE YEARS.

YEARS.	Oak Timber.	Elm Timber.	Ash Timber.	Birch Timber.	Basswood Timber.	Tamarac Timber.	1 & 2 Inch Plank.	Ash Oars.	Hand- spikes.	Lathwood Cords.	Mrs. ts.	Spars.	Tamarac Sleepers.	Staves.	White Pine Timber.	Red Pine Timber.	Standard Staves.	W. O. Punchoon Staves.	R. O. Punchoon Staves.
1846..	1469780	2134412	228610	131954	55664	388745	12448	16351	22717	866½	203	188	3403	15.2.1.11	13786706	2918149	1812.2.2.4	1083.5.3.21	15.2.1.11
1845..	999956	581538	227599	49765		81254	72234	10883	30027	1002	179			299.8.1.22	4599659	2393484	16442.2.1.3	1238.4.1.28	299.8.1.22
1844..	857721	559840	77490	26189			8894	16393	25886	788½	722			481.3.3.13	2552294	2969668	8202.0.1.4	1327.9.1.0	481.3.3.13
1843..	1361281	1107864	71378	14356			14275	19315	32639	399½	1010			793.2.1.5	2352472	3474500	12616.1.1.0	1387.6.1.19	793.2.1.5
1842..	1731326	1416522	148446	57877			22352	26109	33015	921	1257			1172.4.0.0	7151459	4392131	18323.2.1.7	1921.0.3.13	1172.4.0.0
1841..	1743156	1768316	169909	9552			16313	9615	6266	276	1315			286.1.3.6	4140525	1292350	1311.3.2.4	366.3.1.22	286.1.3.6

Note.—The above Table includes Shipable and Unshipable Lumber.

STATEN
1800
of m
Years.
1800
1801
1802
1803
1804
1805
1806
1807
1808
1809
1810
1811
1812
1813
1814
1815
1816
1817
1818
1819
1820
1821
1822
1823
1824
1825
1826
1827
1828
1829
1830
1831
1832

STATEMENT of vessels cleared out from Quebec from the year 1800 to 1832, both inclusive, with their tonnage and number of men.

Years.	Vessels.	Tonnage.	Men.	Average Tonnage.
1800	64	14293	781	223
1801	89	18142	971	204
1802	101	21264	1151	211
1803	75	20399	1057	215
1804	85	16769	888	197
1805	69	15076	731	218
1806	79	19044	856	241
1807	239	42293	2039	178
1808	334	70275	3330	240
1809	434	87825	4174	202
1810	664	143935	6578	211
1811	532	116687	5553	219
1812	399	86436	4053	217
1813	103	46514	2280	246
1814	181	38605	1889	215
1815	194	37332	1847	193
1816	288	61211	2901	213
1817	334	76559	3950	229
1818	409	94675	4343	231
1819	650	155842	6934	239
1820	596	149661	6746	251
1821	436	102898	4644	236
1822	641	149353	6125	233
1823	609	138219	6330	227
1824	680	159662	7157	235
1825	883	227707	9684	258
1826	804	198848	9051	243
1827	678	162092	7523	229
1828	763	191199	8744	251
1829	933	242364	11926	260
1830	922	236499	10615	266
1831	1029	263313	12569	256
1832	1035	279704	12243	270

N
921
1257
1315
276
33015
6266
26109
9615
22352
16313
103342
47776
103342
61200
427573
61200
473027
586018
1011027
6737217
1841

THE FOLLOWING STATEMENT from 1833 to 1846, inclusive, has been taken from the Quebec Exchange Register of Ships arriving from Sea.

Year.	Vessels.	Tonnage.	Average.
1833	1005	271147	268
1834	1122	315863	280
1835	1132	323305	285
1836	1185	353505	318
1837	1032	326187	314
1838	1117	343363	308
1839	1031	358745	348
1840	1234	445826	363
1841	1251	446642	365
1842	960	308568	321
1843	1185	429741	362
1844	1214	458742	377
1845	1475	559712	379
1846	1439	573208	389

ARRIVALS at the Port of Montreal of Ships from Sea, and Schooners from the Lower ports, from 1832 to 1846, inclusive.

	<i>Total</i>						<i>Tonnage.</i>
	<i>Ships.</i>	<i>Barks.</i>	<i>Brigs.</i>	<i>Brigntn.</i>	<i>Schoons.</i>	<i>Vesls.</i>	
1832	16	8	90	"	3	117	27713
1833	15	12	95	"	14	137	30864
1834	12	11	55	3	8	89	20105
1835	10	12	35	2	12	71	13428
1836	14	17	45	1	12	93	22133
1837	11	29	36	2	10	88	21928
1838	13	21	17		15	63	15563
1839	16	26	35	1	27	105	24116
1840	11	31	55		38	135	35569
1841	11	33	107	2	35	188	43252
1842	17	50	68		33	168	43580
1843	18	40	44		52	154	34979
1844	14	71	71	72	2	230	48221
1845	20	22	66		50	198	52567
1846	26	62	78	6	42	214	55217

Average. 268
 280
 285
 318
 314
 308
 348
 363
 365
 321
 362
 377
 379
 389
 a, and
 inclu-
 mnage.
 27713
 30864
 020105
 13428
 22133
 21928
 15993
 24116
 35569
 13252
 3580
 4979
 2221
 2567
 5217

The following is from MacDongall and Glass's Annual Statements.

Montreal, March 26, 1847.

IMPORTS INTO CANADA BY SEA, FROM 1838 TO 1846, INCLUSIVE.

YEARS.	Vessels with Cargo, and in Ballast.		Wines.		E. I. and B. P. Rum.		Foreign Spirits		Whiskey.		Molasses.		SUGARS.				COFFEE.			TEAS.			TOBACCO.				Salt.		Value of Goods paying ad valorem Duty.		Value of Goods Admitted Free						
			Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Bshls.	£ Stl.	£ Stl.	£ Stl.						
1838	1091	268419	682736	362735	15371	69257	1769247	4772863	43189	1041915	8791	96931	308183	1152183	178934																						
1839	1147	392994	159628	601729	16193	82920	1675697	5340301	24723	971797	5180	25430	484662	1768311	139112																						
1840	1432	310956	59021	535174	23783	146379	1745822	7471317	171741	736556	175392	68199	445025	1876360	120542																						
1841	1458	214721	106487	282889	167	78691	2878717	9548119	218933	1057455	41446	145997	349728	1963493	120221																						
1842	1081	300462	52346	221873	9066	117966	1911670	6857940	60806	1475306	147718	118405	417060	1761732	70639																						
1843	1419	266213	31712	149215	572	137540	273131	7927535	152060	778367	72690	98742	641100	1270294	11118																						
1844	1420	333721	123687	342794	6423	222836	1610659	11513684	432105	937774	304022	833512	835560	2042469	68767																						
1845	1699	204116	137879	242175	828	352970	1448840	5025748	45448	725079	164218	182113	373830	2185344	48544																						
1846	1699	313076	34743	133357	965	132537	975285	7014081	88255	530451	72920	48661	25537	2241154	50384																						

EXPORTS FROM CANADA BY SEA, (EXCLUSIVE OF TIMBER) FOR THE YEARS 1838 TO 1846, INCLUSIVE.

YEARS.	Ashes.		Butter.		Beef.		Barley.		Flour.		Oatmeal.		Peas.		Pork.		Wheat.		Oats.	
	Bbls.	Lbs.	Bbls.	Bbls.	Bbls.	Bshls.	Bshls.	Bshls.	Bshls.	Bshls.	Bshls.	Bshls.	Bshls.	Bshls.	Bshls.	Bshls.	Bshls.	Bshls.	Bshls.	Bshls.
1838	29454	80536	439	146	59204	522	1415	8868	None.	None.	None.	None.	None.	None.	None.	None.	None.	None.	None.	None.
1839	25480	72248	2310	130	48427	50	2855	6479	3336	3336	3336	3336	3336	3336	3336	3336	3336	3336	3336	3336
1840	24498	403730	3685	60	315612	6008	59878	11230	142059	142059	142059	142059	142059	142059	142059	142059	142059	142059	142059	142059
1841	22012	211497	2968	4504	356210	4567	123574	14795	562862	562862	562862	562862	562862	562862	562862	562862	562862	562862	562862	562862
1842	27641	542511	9608	867	294799	6754	78985	40288	204107	204107	204107	204107	204107	204107	204107	204107	204107	204107	204107	204107
1843	34916	374207	7195	6940	209957	5327	88318	10684	144233	144233	144233	144233	144233	144233	144233	144233	144233	144233	144233	144233
1844	35743	460800	5568	63755	415467	6725	130355	11164	292183	292183	292183	292183	292183	292183	292183	292183	292183	292183	292183	292183
1845	30916	112475	2140	27626	442228	1570	220912	3493	396252	396252	396252	396252	396252	396252	396252	396252	396252	396252	396252	396252
1846	26011	786701	2826	6287	555602	5929	216339	5598	534747	534747	534747	534747	534747	534747	534747	534747	534747	534747	534747	534747

EXPORT OF TIMBER FROM CANADA, IN 1845 AND 1846.

	1845.	1846.
White Pine, feet.....	14,892,320	15,828,880
Red Pine, do.....	5,206,040	5,182,320
Oak, do.....	1,742,680	1,397,440
Elm, do.....	1,793,320	1,423,920
Ash, do.....	188,960	207,080
Birch, do.....	147,880	183,360
Staves Standard, M.....	970	1,407
Do. Puncheon, M.....	2,203	2,203
Do. Barrel.....	273	273
Deals, Pine, pieces.....	2,081,260	2,081,260
Do. Spruce, do.....	386,307	386,307
Tamarac, feet.....	771,489	771,489
Lathwood, cords.....	5,007	5,007

Comp
NOTE.
them
the
Dut
dom
tion,
of In
the
Imp
imp
Ale an
Ditto i
Almon
Almon
Ammu
D
Anato
Ancho
Apples
Apples
Arrow
Article
any
Ashes
Bacon
Bagga
Bark
Barley
Bees
Berries
Biscuit
Black
Black
Bolting
Bone a
Boots a
Boots a
Mor
Ditto C
Ditto
Ditto,
Boots,

Table of Duties on imports into Canada.

Compiled conformable to the Revenue Laws in force from the 6th April, 1847.

NOTE.—Articles from Foreign Countries pay the rates opposite to them in both columns. Articles the Produce or Manufacture of the United Kingdom, or British Possessions, pay the Provincial Duty only. All Foreign articles admissible into the United Kingdom *Free of Duty*, or which have there paid the duties of consumption, and imported from thence without drawback, are admitted free of Imperial Duty. Foreign articles (except Sugar and Tea) from the Warehouse in the United Kingdom, pay three-fourths of the Imperial Duty, and the Provincial Duty in full. British Goods imported from a Foreign Country are deemed Foreign.

771,489
5,007
Lamarac, feet.....
Lathwood, cords.....
207,080
183,360
1,407
188,960
147,880
970
do.....
do.....
Birch, Staves Standard, M.....

ARTICLES.	Imperial.	Provincial.
Ale and Beer.....	4 per ct.	3d gallon*
Ditto in Bottles.....	4 per ct.	1s gallon*
Almonds.....	4 per ct.	1d per lb
Almonds, Bitter.....	Free.	1d per lb
Ammunition, Arms, &c. Foreign.....	Prohib.	Prohibited
Do. do. British.....	Free.	5 per cent
Anatomical Preparations.....	4 per ct.	Free
Anchovies, in Oil.....	4 per ct.	10 per cent
Apples, Fresh.....	Free.	6d bushel
Apples, Dried.....	4 per ct.	1s bushel
Arrow Root.....	4 per ct.	5 per cent
Articles, all, not enumerated or included under any head.....	4 per ct.	5 per cent
Ashes.....	Free.	1 per cent
Bacon.....	3s. cwt.	5s cwt
Baggage of Travellers.....	Free.	Free
Bark.....	4 per ct.	1 per cent
Barley, Beans, Bear, or Bigg Buckwheat.....	Free.	3s. quarter
Bees Wax.....	4 per ct.	5 per cent
Berries, Nuts, and Vegetables, used in dyeing.....	4 per ct.	1 per cent
Biscuit.....	Free.	10 per cent
Blacking.....	4 per ct.	5 per cent
Blacklead Pencils.....	4 per ct.	5 per cent
Bolting Cloth—according to materials.....		
Bone and Ivory, Articles of.....	4 per ct.	5 per cent
Boots and Shoes, Women's, of Leather.....	7 per ct.	5s dozent
Boots and Shoes, Women's, Stuff, Jean, Kid or Morocco.....	7 per ct.	5s dozent
Ditto of Silk or Satin.....	15 per ct.	5s dozent
Ditto Girls, of and under 7 inches, of Leather.....	7 per ct.	2s dozent
Ditto, ditto, of Jean, Stuff, Morocco or Kid ...	7 per ct.	2s dozent
Ditto, ditto, of Silk or Satin.....	15 per ct.	2s dozent
Boots, Men's, Leather.....	7 per ct.	2s pair

ARTICLES	Imperial	Provincial
Men's Shoes, Leather.....	7 per ct.	6d pairt
Boots, Boys', under 8 inches, of Leather.....	7 per ct.	9d pairt
Boys' Shoes, of Leather, under 8 inches.....	7 per ct.	4d pairt
Boots and Shoes of India Rubber, all.....	4 per ct.	6d pair
Bran or Shorts.....	4 per ct.	3d cwt.
Bricks.....	4 per ct.	5 per cent
Bristles.....	4 per ct.	5 per cent
Books.....	7 per ct.	5 per cent
Books, reprints of British works the copyrights of which are in force.....	Prohib.	Prohibited
Brooms.....	4 per ct.	5 per cent
Brushes.....	4 per ct.	5 per cent
Burr Blocks.....	4 per ct.	1 per cent
Butter.....	8s. cwt.	2s cwt
Camphine.....	4 per ct.	5 per cent
Candles, Sperm.....	15 per ct.	2d per lb
Wax.....	7 per ct.	2d per lb
Other.....	7 per ct.	1d per lb*
Canes.....	4 per ct.	5 per cent
Carriages, all kinds.....	4 per ct.	10 per cent
Cassia and Cinnamon.....	4 per ct.	2d per lb
Castings—[See Hardware].		
Castor Oil.....	Free.	10 per cent
Cement.....	4 per ct.	5 per cent
Cheese.....	5s. cwt.	2s 5d cwt
Chocolate.....	4 per ct.	2d per lb
Cider.....	4 per ct.	1 gallon*
Clay.....	4 per ct.	5 per cent
Clocks.....	7 per ct.	10 per cent
Clothing—according to materials.....		
Cloves.....	4 per ct.	2d per lb
Coals.....	4 per ct.	1 per cent
Cochineal.....	4 per ct.	5 per cent
Cocoa.....	1s. cwt.	4d per lb
Coffee, Green.....	5s. cwt.	1d per lb
Roasted.....	5s. cwt.	2d per lb
Ground.....	5s. cwt.	4d per lb
Coin, Base.....	Prohib.	Prohibited
Coin and Bullion.....	Free.	Free
Combs, Metal.....	7 per ct.	5 per cent
Combs, other.....	4 per ct.	5 per cent
Copper,—[See Hardware.]		
Cordage.....	7 per ct.	5 per cent
Cordials.....	1s. gall.	2s gallon
Corks.....	7 per ct.	5 per cent
Cork.....	4 per ct.	5 per cent
Cotton Wool.....	Free.	1 per cent

Cotto
Cotto
Craci
Curre
Dian
Drug
Dye
Earth
Eggs
Engr
Extra
Ditto
Feath
Flour
Flour
Figs.
Fig P
Fins
Fire
Fish,
Fish,
Fish,
Fruit,
Fruit,
Furs
Furni
Ginge
Glass
Glue.
Gold
Grass
Grind
Gums
Hair,
Hams
Harn
Hard
Hats-
Hats,
Hats,
Hats,
Hay.
Hemp
Hides
Hone
Hops

ARTICLES	Imperial	Provincial
Horses and Carriages of travellers, or engaged in carrying merchandize	Free	Free
Household Goods and Tools, belonging to Settlers, and not for sale	Free	Free
Indian Corn	Free	3s 480 lb.
India Rubber (except Boots and Shoes)	4 per ct	5 per cent
Indigo	4 per ct	5 per cent
Ink	4 per ct	5 per cent
Iron	4 per ct	5 per cent
Ivory, and articles made of	4 per ct	5 per cent
Jewellery	4 per ct	5 per cent
Lampblack	4 per ct	5 per cent
Lamps, Glass	15 per ct	5 per cent
Lamps, other	7 per ct	5 per cent
Lard	4 per ct	1 per cent
Lead	4 per ct	5 per cent
Leather, viz :		
Goat Skins	4 per ct	5s per doz;
Lamb or Sheep Skins	4 per ct	2s 6d do ;
Calf Skins	4 per ct	4d per lb;
Kip Skins	4 per ct	2d per lb;
Harness, Upper and Sole Leather	4 per ct	1½d per lb;
Leather, cut into shapes	7 per ct	4d per lb;
Leather, not enumerated	4 per ct	5 per cent
Leather Manufactures, not enumerated	7 per ct	5 per cent
Lemons and Oranges, Fresh	Free	10 per cent
Lemon Peel	4 per ct	5 per cent
Linen Manufactures	7 per ct	5 per cent
Live Stock, viz :		
Calves	Free	5s each
Cows and Heifers	Free	20s each
Goats and Kids	Free	2s 6d each
Hogs and Swine	Free	5s each
Horses—all ages	Free	30s each
Lambs	Free	1s each
Oxen, Bulls and Steers	Free	30s each
Pigs (sucking)	Free	6d each
Sheep	Free	2s each
Maccaroni and Vermicelli	4 per ct	1d per lb
Mace	4 per ct	3d per lb
Machinery	4 per ct	10 per cent
Machinery, chiefly of wood	4 per ct	10 per cent
Madder, Roots	Free	1 per cent
Madder, Ground	4 per ct	1 per cent
Manures of all kinds	Free	Free
Maps and Charts	7 per ct	5 per cent
Marble	4 per ct	5 per cent

Match
 Mattin
 Meal.
 Meat,
 Meat,
 Medic
 Mills,
 Mills,
 Mill S
 Miners
 Models
 Arts
 Molass
 Musica
 Mustar
 Nut G
 Nuts ..
 Nutme
 Oakum
 Oats. .
 Oil, Ol
 Di
 La
 Li
 Fi
 Pa
 Oils—
 senti
 Oil Clo
 Oyster
 I
 Packag
 Paints
 Paintin
 Paper
 Peas .
 Pears .
 Pepper
 Perfun
 Pig-Inv
 Pimen
 Pickles
 Pipes,
 Pitch.
 Plaster
 Playin
 Pork,

ARTICLES	Imperial	Provincial
Matches.....	4 per ct	5 per cent
Matting.....	4 per ct	5 per cent
Meal.....	Free	2s 196 lbs
Meat, Cured.....	3s cwt	2s per cwt
Meat, Fresh.....	Free	4s per cwt
Medicines.....	4 per ct	5 per cent
Mills, Fanning.....	4 per ct	10 per cent
Mills, Bark.....	7 per ct	5 per cent
Mill Stones.....	4 per ct	5 per cent
Mineral Water.....	4 per ct	5 per cent
Models of Machinery, and of inventions in the Arts.....	4 per ct	Free
Molasses and Treacle.....	3s cwt	1s cwt
Musical Instruments.....	4 per ct	5 per cent
Mustard.....	4 per ct	5 per cent
Nut Galls.....	4 per ct	1 per cent
Nuts.....	4 per ct	½d per lb
Nutmegs.....	4 per ct	4d per lb
Oakum.....	7 per ct	Free
Oats.....	Free	2s quarter
Oil, Olive in casks.....	4 per ct	4d per gal
Ditto in jars or bottles.....	4 per ct	1s per gal
Lard.....	4 per ct	4d per gal
Linseed.....	4 per ct	2d per gal
Fish, all.....	15 per ct	1 per cent
Palm.....	4 per ct	1 per cent
Oils—Vegetable, Volatile, Chemical and Essential.....	4 per ct	10 per cent
Oil Cloth.....	7 per ct	5 per cent
Oysters, Lobsters, and Turtle, Fresh.....	Free	1 per cent
Ditto ditto Pickled.....	4 per ct	1 per cent
Packages in which goods are imported.....	Free	Free
Paints, not enumerated.....	4 per ct	5 per cent
Paintings.....	4 per ct	5 per cent
Paper Manufactures.....	7 per ct	5 per cent
Peas.....	Free	3s quarter
Pears.....	Free	1s bushel
Pepper.....	4 per ct	½d per lb
Perfumery.....	4 per ct	10 per cent
Pig Iron.....	4 per ct	1 per cent
Pimento.....	4 per ct	½d per lb
Pickles and Sauces.....	4 per ct	10 per cent
Pipes, Smoking.....	4 per ct	5 per cent
Pitch.....	4 per ct	5 per cent
Plaster Casts.....	4 per ct	5 per cent
Playing Cards.....	7 per ct	10 per cent
Pork, Salted.....	3s cwt	2s per cwt

ARTICLES	Imperial	Provincial
Pork, Fresh.....	Free	4s per cwt
Potatoes.....	Free	3d bushel
Poultry and Game.....	4 per ct	10 per cent
Preserves.....	4 per ct	5 per cent
Prunes.....	4 per ct	1d per lb
Putty.....	4 per ct	5 per cent
Quills.....	4 per ct	5 per cent
Raisins, in boxes.....	4 per ct	1d per lb
Raisins, in kegs, &c.....	4 per ct	1d per lb
Rice.....	Free	5 per cent
Rosin.....	Free	5 per cent
Rum, not O. P. by Sykes' Hydr. and to increase in proportion as the strength exceeds proof..	6d gallon	6d per gal
Rye.....	Free	3s quarter
Saleratus.....	4 per ct	5 per cent
Salt, by inland importation.....	Free	2s 6d bbl
Salt, imported by Sea.....	Free	1s per ton
Sardines, in Oil.....	4 per ct	10 per cent
Sausages.....	4 per ct	10 per cent
Saw Logs.....	Free	1 per cent
Seeds not enumerated.....	4 per ct	10 per cent
Seives, Wire.....	7 per ct	5 per cent
Seives, Hair.....	4 per ct	5 per cent
Segars.....	7 per ct	2s per lb
Shingles.....	Free	5 per cent
Shoes—(see Boots).....		
Silk Manufactures.....	15 per ct	5 per cent
Skins, Raw, Calf, Sheep, &c.....	4 per ct	1 per cent
Slates.....	4 per ct	5 per cent
Snuff.....	7 per ct	4d per lb
Soap.....	7 per ct	5 per cent
Soda, Ash.....	4 per ct	1 per cent
Spelter—(See Hardware).		
Spirits, all, except Rum, at Hydrometer Proof, and in proportion when strength exceeds proof	1s gallon	1s 3d gal
Sponge.....	Free	5 per cent
Starch.....	4 per ct	5 per cent
Straw.....	Free	3s per ton
Straw Goods.....	4 per ct	5 per cent
Sugar Candy.....	20 per ct	2d per lb
Sugar, Foreign, refined, in bond in the United Kingdom and imported direct.....	10 per ct	2d per lb
Sugar, Refined.....	20 per ct	2d per lb
Sugar, Raw, or Muscovado.....	5s cwt	7s 6d cwt
Sugar, Bastard, and all others.....	5s cwt	7s 6d cwt
Sumach.....	4 per ct	1 per cent
Syrups.....	4 per ct	9d per gal
Tallow.....	Free	1 per cent
Tar.....	4 per ct	5 per cent

Tea, fr
 Tea, d
 Briti
 Tobaco
 Tobaco
 Tortois
 Toys,
 Plan
 Turper
 Types-
 Varnis
 Vegeta
 Veneer
 Vinega
 Wafers
 Watch
 Wheat
 Whets
 Whips
 Wicke
 Wine,
 Wood,
 Timbe

Staves

Deals-

Hand
 Oars.
 Sawed
 Wood
 Wood
 Wool
 Wool
 Yeast

*T
 is 5 p
 † 5
 sessio
 † 5
 sessio

Provincial	ARTICLES	Imperial	Provincial
per cwt	Tea, from Foreign Countries.....	1d per lb	1d per lb
bushel	Tea, direct from China, the U. Kingdom or		
per cent	British Possessions.....	Free	1d per lb
per cent	Tobacco, unmanufactured.....	4 per ct	1d per lb
per lb	Tobacco, manufactured.....	7 per ct	1d per cent
per cent	Tortoise Shell.....	Free	5 per cent
per cent	Toys, according to materials		
per lb	Trees, Shrubs,		
per lb	Plants, Bulbs and Roots.....	4 per ct	Free
per cent	Turpentine.....	4 per ct	5 per cent
per cent	Types—as Hardware.....		
per cent	Varnish.....	4 per ct	5 per cent
per gal	Vegetables.....	Free	10 per cent
quarter	Veneers.....	Free	1 per cent
per cent	Vinegar.....	4 per ct	3d gallon*
per cent	Wafers.....	4 per ct	5 per cent
6d bbl	Watches.....	7 per ct	10 per cent
per ton	Wheat.....	Free	3s per quar
per cent	Whetstone.....	4 per ct	5 per cent
per cent	Whips.....	7 per ct	5 per cent
per cent	Wicker Work.....	4 per ct	5 per cent
per cent	Wine, all kinds.....	7 per ct	10 per ct &
per cent	Wood, viz.—		
per cent	Timber—White Pine.....	Free	8d per gal
per lb	Red Pine.....	Free	25s 1000 ft
per cent	Oak.....	Free	35s do
per cent	Birch.....	Free	55s do
per cent	Other Woods.....	Free	50s do
per cent	Staves—Standard, pr. Std. M.....	Free	25s do
per cent	Puncheon or W. I. White Oak.....	Free	25s per M
per lb	Ditto, Red Oak.....	Free	10s do
per cent	Ditto, Ash—barrel staves.....	Free	7s 6d do
per cent	Deals—Pine, per Quebec Standard 100.....	Free	4s do
per cent	Spruce per ditto.....	Free	15s per 100
3d gal	Handspikes.....	Free	7s 6d 100
per cent	Oars.....	Free	3d per doz
per cent	Sawed Lumber, board measure.....	Free	3d per pair
per ton	Wood, all manufactures of.....	4 per ct	7s 6d M f
per cent	Wood, Mahogany and Hard Wood for Furniture.....	Free	5 per cent
per cent	Woollen Manufactures.....	7 per ct	1 per cent
per lb	Wool.....	4 per ct	5 per cent
per lb	Yeast.....	4 per ct	5 per cent

The Provincial Duty on all goods marked () in the Table is 5 per cent. when imported by *Sea*.

† 5 per cent. when imported by *Sea or Inland* from any British Possession in North America.

‡ 5 per cent. when imported by *Sea or Inland* from any British Possession in North America.

EXEMPTIONS.

The following exemptions refer to the Provincial duty only :—

I.—Copies of the Holy Scriptures, printed in the United Kingdom.

II.—Donations of Books or Clothing, specially imported for the use of, or to be distributed gratuitously by any Charitable Society in the Province.

III.—Philosophical Apparatus, Instruments, Books, Maps, Statuary, Busts and Casts of Marble, Bronze, Alabaster or Plaster of Paris, Paintings, Drawings, Engravings Etchings, Specimens, of Sculptures, Cabinets of Coins, Medals, Gems, and all other collections of antiquities,—provided the same be specially imported in good faith for the use of any Society incorporated or established for philosophical or literary purposes, or for the encouragement of the fine arts, or for the use or by the order of any University, College, Academy, School or Seminary of learning within this Province.

IV.—Arms or Clothing which any Contractor or Contractors, Commissary or Commissaries, shall import or bring into the Province, for the use of Her Majesty's Army or Navy, or for the use of the Indian Nations in this Province: provided the duty otherwise payable would be defrayed or borne by the Treasury of the United Kingdom or of this Province.

V.—Specimens in Natural History, Mineralogy, and Botany.

VI.—Seeds of all kinds, farming utensils and Implements of husbandry, animals for the improvement of stock,—when specially imported in good faith by any Society incorporated or established for the encouragement of agriculture.

REMARKS.

I.—The specific Duties are levied according to the Imperial Weights and Measures, and in Sterling money, 20s. stg.—24s. 4d. cy. or \$4 87. The Imperial Quarter of Grain is equal to $8\frac{1}{4}$ of our Winchester Bushel.

II.—In calculating the advalorem Duties under the Imperial Act, *one-tenth* is first added to the amount of the invoice.

III.—When the Tares cannot be ascertained from the Invoice, the following are allowed:—On Coffee, in bags, 3 per cent. ; Coffee in casks, 12 per cent. ; Raw Sugar and Molasses, 12 per cent. ; Loaf Sugar in casks or boxes, 15 per cent. ; Leaf Tobacco in casks, 12 per cent.

IV.—Bonds, satisfactory to the Collector, will be taken for the Provincial Duties (except the Provincial Duties on Live Stock, Grain, Meal, Provisions, and other agricultural Produce,) when the same shall exceed £50 currency, at 6 months ; but, all dated from 1st September till 1st April, are due on the 1st April. All other duties are payable in cash.

V.—Goods imported, whether by sea or inland, may be entered for warehousing, and exported from the warehouse without payment of duty. American products may descend the St. Lawrence in Bond, and be exported into the United States by way of Laprairie and St. Johns.

UNITED STATES DRAWBACK BILL.—The following two clauses of this Bill bear upon the trade with this Province :

Sec. 7.—And be it further enacted, That any imported merchandize which has been entered and the duties paid or secured according to law, for drawback, may be exported to the British North American Provinces adjoining the United States ; and the ports of Plattsburgh, in the district of Champlain ; Burlington, in the district of Vermont ; Sackett's Harbor, Oswego and Ogdensburgh, in the district of Oswegatchie ; Rochester, in the district of Genesee ; Buffalo and Erie, in the district of Presqu'isle ; Cleveland, in the district of Cuyahoga ; Sandusky and Detroit, together with such ports on the sea board, from which Merchandise may now be exported for the benefit of drawback, are hereby declared ports from whence foreign goods, wares and merchandise on which the import duty has been paid, or secured to be paid may be exported to ports in the adjoining British Provinces, and to which ports foreign goods, wares and merchandise may be transported inland, or by water, from the port of original importation, under existing provisions of law, to be thence exported for benefit of drawback : Provided, That such other ports situated on the

frontiers of the United States, adjoining the British North American Provinces, as may hereafter be found expedient, may have extended to them the like privileges, on the recommendation of the Secretary of the Treasury, and proclamation duly made by the President of the United States, specially designating the ports to which the aforesaid privileges are to be extended.

Sec. 8.—And be it further enacted, That all laws now in force in relation to the allowance of drawback of duties on goods imported into the United States, and exported therefrom, and in relation to the conditions and evidence on which such drawback is to be paid, shall be applicable to the drawback allowed by this act. And, in addition to existing provisions on the subject, to entitle exporters of goods to the drawback allowed by this act, they shall produce to the collector of the port from which such goods, wares and merchandise were exported, the certificate, under seal of the collector or other chief revenue officer of the port to which said goods, wares, and merchandise were exported in the said adjoining Provinces; which certificate shall be endorsed upon a duplicate or certified copy of the manifest granted at the time of such exportation, and shall state that the same identical goods contained in the same manifest had been landed at such foreign port, and duly entered at the custom house there, and that the duties imposed by the laws in force at such port upon the said goods had been paid, or secured to be paid, in full, and the said exporters shall also produce the affidavit of the master of the vessel in which the said goods were exported, that the same identical goods specified in the manifest granted at the time of such exportation had been carried to the port named in the clearance of manifest and had been landed and entered at the custom house, and that the duties imposed thereon at the said foreign port had been paid, or secured to be paid; and that the goods referred to in the certificate of the collector or chief revenue officer of such foreign port herein mentioned, were the same identical goods described in the manifest aforesaid, and in the said affidavit.

Sec. 1
cent. of 1

Each
exportati
three sh

Each
of Maize
shillings

Musc
Sugars r
six penc

Dye v
Leath
from an
ad valor

Upon
or inland
Goat

dozen,
Lamb
per doz

Calf
four per
Kip

two per
Harm
one per
Leat

Won
pairs,
Won

Stuffs,
Girls
inches

Girl
Kid or

Men
Men
Boy

pence
Boy
pence

Sec. 10.—Provides, that in paying the drawback, $2\frac{1}{2}$ per cent. of the duties be retained.

SCHEDULE A.

Each Imperial quarter of Foreign Wheat, not intended for exportation, or to be ground into flour and the flour exported, three shillings.

Each quarter (of four hundred and eighty pounds weight) of Maize or Indian Corn, not intended for exportation, three shillings.

SCHEDULE B.

Muscovado and Clayed Sugar, Bastard Sugar, and all other Sugars not refined, per hundred weight, seven shillings and six pence.

Dye woods of all kinds, one *per centum ad valorem*.

Leather, or Leather Manufactures imported by sea, or inland from any British Possession in North America, five *per centum ad valorem*.

Upon the following articles imported otherwise than by sea, or inland from any British Possession in North America:—

Goat Skins, tanned, tawed or in any other way dressed, per dozen, five shillings.

Lamb or Sheep Skins, tanned, tawed or in any way dressed per dozen, two shillings and six pence.

Calf Skins, tanned, tawed or in any way dressed, per lb, four pence.

Kip Skins, tanned, tawed, or in any way dressed, per lb, two pence.

Harness Leather, Upper Leather, and Sole Leather, per lb one penny and one half penny.

Leather cut into Shapes, per lb, four pence.

LEATHER MANUFACTURES.

Women's Boots, Shoes and Calashes of Leather, per dozen pairs, five shillings.

Women's Boots and Shoes, of Silk, Satin, Jean, or other Stuffs, Kid or Morocco, per dozen pairs, five shillings.

Girls' Boots, Shoes and Calashes of Leather, under seven inches in length, per dozen pairs, two shillings.

Girls' Boots and Shoes, of Silk, Satin, Jean or other Stuffs, Kid or Morocco, per dozen pairs, two shillings.

Men's Boots, per pair, two shillings.

Men's Shoes, per pair, six pence.

Boys' Boots, under eight inches in length, per pair, nine pence.

Boys' Shoes, under eight inches in length, per pair, four pence.

LEGAL TENDERS OF COINS.

By the Currency Act, 4th and 5th Victoria, chap. XCIII, it is provided, that the British sovereign of full weight, and the American eagle of eleven dwts. six gr. troy, coined before July, 1834, and all their multiples and subdivisions, shall be legal tender, the former at £1 4s. 4d., the latter at £2 10s.; and if not more than two grains less than full weight, each coin shall continue to be by tale to any amount, at a deduction of $\frac{1}{2}$ d. currency, for each quarter grain. Provided that, legal tenders if the payment exceed £50 currency, either party may insist of such coins being weighed in a lump, and to be legal tender at the rate, the British of 94s. 10d. currency per oz. troy, and the United States coins at that of 93s. currency,

In like manner the gold coin of France of forty francs with its divisions and multiples, at 93s. 1d. currency, per oz. troy; the old doubloon of Spain, or quadruple pistole, the Mexican and Chilian doubloon, at 89s 7d currency, per oz. troy; the gold coins of La Plata and Columbia at 89s 5d currency, per oz. troy; the gold coins of Portugal and Brazil at 94s 6d currency, per oz. troy;—all these if coined before Sept. 1, 1841, are legal tender for sums above £50, weighed out at the annexed rates.

The following silver coins are legal tender :

The silver dollar of Spain, the United States, of Peru Chili, Central America, the States of South America, and of Mexico, if coined before the year 1841, and weighing seventeen dwts. four grs. troy, at 5s 1d currency; and half-a-dollar of the same coinages and proportionate weight, at 2s 6 $\frac{1}{2}$ d; to any extent, by tale.

Their subdivisions—the one-fourth dollar for 1s 3d currency; the one-eighth for 7 $\frac{1}{2}$ d currency; the one-sixteenth for 3 $\frac{1}{2}$ d; are legal tender to the extent of £2 10s at one time, by tale, if they have not lost more than one-twenty-fifth of their weight.

The French five-franc coined before 1841, in tale for any amount at 4s 8d.

The
descript
and Ire
sums to

The
legal te
values :

£100
deemed
fluctuat

To b
amount
sterling

The
differin
the pou

The
and Fo
are set
for exc

But
value
and in
such o

The British crown at 6s 1d currency; which, and other descriptions of British coin lawfully current in Great Britain and Ireland, of proportionate weight, and for proportionate sums to the amount of £2 10s currency, and no more.

The Governor General can by proclamation include among legal tenders the more recent coinages of those nations of the values specified, having verified their pureness by assay.

£100 sterling is equal to £121 13s 4d currency, and is deemed par of exchange, from which rate exchange seldom fluctuates more than one per cent.

To bring sterling into currency, add 1-5th to the sterling amount and 1-12th to the 1-5th; and to reduce currency into sterling, multiply by 60 and divide by 73.

The basis of the currency is the imperial gold standard, differing from sterling money in the different nominal value of the pound and its constituents.

The pound sterling is by law fixed at *Twenty-Four shillings and Four-Pence* currency. At this rate all large transactions are settled, and remittances, with the correction of the day for exchange, are calculated.

One pound currency,	contains	four	dollars.
One dollar	do do	five	shillings.
One shilling	do do	two	sixpences.
One sixpence	do do	six	pennies.
One penny	do do	two	coppers.
The value in sterling of the pound currency is			
rather over		16s	5½d.
The dollar currency rather over		4s	1¼d.
“ shilling do rather over		9	¾d.
“ sixpence do rather under		5	d.

But in retail transactions an approximation is made to the value of the coins current in Britain and the United States, and in small purchases the following are the rates at which such coins are usually paid away.

BRITISH.

The sovereign	£1	4s	6d.
The crown		6s	1d.
Half crown		3s	0½d.
Shilling, called Trente-Sous		1s	3d.
Sixpence “ Quinze-Sous		7	½d.

AMERICAN.

Eagle.....	£2 10s.
Dollar.....	5s 1d.
Half dollar.....	2s 6½d.
Dime, or ten cents.....	6d.
Real, or York Shilling.....	7½d.

A shilling sterling and a quarter of a dollar are taken in the stores as equal. The exchangeable value of the dollar, of course, varies with the course of exchange between the Provinces and the United States, which is principally ruled by that between New York and London. In general, its value is about 5s 1d currency, or 4s 2d sterling.

The Shilling currency is subdivided into twenty-four copper coins, called Coppers. Coins of this metal, of Colonial, British and American origin, and of very various denominations, are common, and each is pretty generally taken as the equivalent of a copper, without much reference to its intrinsic value. The English Penny, Half-penny, and Farthing, of not less than five-sixths of the weight of currency, is a legal tender to the amount of 12d.

The following coins are also usually taken at the rates specified :—

French crown.....	5s 6d.
“ half crown.....	2s 6d.
Pistorine.....	10d.
Five-franc piece.....	4s 8d.

2½ pe
3
5
6
7½
10

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10

20
30
40
50
60
70
80
90
100
1000

DISCOUNT TABLE.

2½ per Cent is 0s 6d in the £				12½ per Cent is 2s 6d in the £			
3	do	0	7½	do	15	do	3 0
5	do	1	0	do	17½	do	3 6
6	do	1	2½	do	20	do	4 0
7½	do	1	6	do	25	do	5 0
10	do	2	0	do	30	do	6 0

INTEREST TABLE AT SIX PER CENT.

	½ Week.			1 Month.			3 Months.			6 Months.			1 Year.			
	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.	
SHILLINGS.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3	
	2	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3	0	1	2	
	3	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	0	0	2	0	
	4	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	1	0	2	3	
	5	0	0	0	0	0	1	0	3	0	1	3	0	3	2	
	6	0	0	0	0	0	1	0	3	0	2	0	0	4	1	
	7	0	0	0	0	0	1	0	3	0	2	2	0	5	0	
	8	0	0	0	0	0	2	0	1	1	0	3	0	5	2	
	9	0	0	0	0	0	2	0	1	2	0	3	0	6	0	
	10	0	0	0	0	0	2	0	1	3	0	3	2	0	7	2
POUNDS.	1	0	0	1	0	1	0	0	3	2	0	7	0	1	2	0
	2	0	0	2	0	2	1	0	7	0	1	2	0	2	4	0
	3	0	0	3	0	3	2	0	10	3	1	9	2	3	7	0
	4	0	1	0	0	4	3	1	2	1	2	4	2	4	7	0
	5	0	1	2	0	6	0	1	6	0	3	0	0	6	0	0
	6	0	1	3	0	7	0	1	9	2	3	7	0	7	2	0
	7	0	2	0	0	8	1	2	1	0	4	2	0	8	4	0
	8	0	2	1	0	9	2	2	4	3	4	9	2	9	7	0
	9	0	2	2	0	10	3	2	8	1	5	4	2	10	9	0
	10	0	3	0	1	0	0	3	0	0	6	0	0	12	0	0
TEN OF POUNDS.	20	0	0	6	0	2	0	0	6	0	0	12	0	1	4	0
	30	0	0	9	0	3	0	0	9	0	0	18	0	1	16	0
	40	0	1	0	0	4	0	0	12	0	1	4	0	2	8	0
	50	0	1	3	0	5	0	0	15	0	1	10	0	3	0	0
	60	0	1	6	0	6	0	0	18	0	1	16	0	3	12	0
	70	0	1	9	0	7	0	1	1	0	2	2	0	4	4	0
	80	0	2	0	0	8	0	1	4	0	2	8	0	4	16	0
	90	0	2	3	0	9	0	1	7	0	2	14	0	5	8	0
	100	0	2	6	0	10	0	1	10	0	3	0	0	6	0	0
	1000	1	5	0	5	0	0	15	0	0	30	0	0	60	0	0

TIME TABLE.

Index.	January.	Febry.	March.	April.	May.	June.	July.	August.	Sept.	October.	Novr.	Decr.
1	1	32	61	92	122	153	183	214	s.	275	306	s.
2	2	33	62	93	123	s.	184	215	246	276	307	337
3	3	34	s.	94	124	155	185	216	247	277	s.	338
4	4	s.	64	95	125	156	186	s.	248	278	309	339
5	5	36	65	96	s.	157	187	218	249	279	310	340
6	6	37	66	97	127	158	188	219	250	s.	311	341
7	s.	38	67	s.	128	159	s.	220	251	281	312	342
8	8	39	68	99	129	160	190	221	s.	282	313	s.
9	9	40	69	100	130	s.	191	222	253	283	314	344
10	10	41	s.	101	131	162	192	223	254	284	s.	345
11	11	s.	71	102	132	163	193	s.	255	285	316	346
12	12	43	72	103	s.	164	194	225	256	286	317	347
13	13	44	73	104	134	165	195	226	257	s.	318	348
14	s.	45	74	s.	135	166	s.	227	258	288	319	349
15	15	46	75	106	136	167	197	228	s.	289	320	s.
16	16	47	76	107	137	s.	198	229	260	290	321	351
17	17	48	s.	108	138	169	199	230	261	291	s.	352
18	18	s.	78	109	139	170	200	s.	262	292	323	353
19	19	50	79	110	s.	171	201	232	263	293	324	354
20	20	51	80	111	141	172	202	233	264	s.	325	355
21	s.	52	81	s.	142	173	s.	234	265	295	326	356
22	22	53	82	113	143	174	204	235	s.	296	327	s.
23	23	54	83	114	144	s.	205	236	267	297	328	358
24	24	55	s.	115	145	176	206	237	268	298	s.	359
25	25	s.	85	116	146	177	207	s.	269	299	330	360
26	26	57	86	117	s.	178	208	239	270	300	331	361
27	27	58	87	118	148	179	209	240	271	s.	332	362
28	s.	59	88	s.	149	180	s.	241	272	302	333	363
29	29	60	89	120	150	181	211	242	s.	303	334	s.
30	30	..	90	121	151	s.	212	243	274	304	335	365
31	31	..	s.	152	...	213	244	...	305	...	365

This Table is convenient for finding the maturity of Notes. A note of 60 days, dated Feby. 2, being the 23rd day of the year, as is seen in the Feby. column on a line with 2 in the Index, the addition of 60 (including 3 days grace) shows that the note falls due on the 9th day of the year, which will be found, on reference to the month and the index, to be Friday, the 5th day of April.

£1 Sterling equal to £1 4s 4d Currency.

Novr.	Decr.
306	s.
307	337
s.	338
309	339
310	340
311	341
312	342
313	s.
314	344
s.	345
316	346
317	347
318	348
319	349
320	s.
321	351
s.	352
323	353
324	354
325	355
326	356
327	s.
328	358
s.	359
330	360
331	361
332	362
333	363
334	s.
335	365
...	365

PENCE.				POUNDS.				POUNDS.				POUNDS.			
Stg.....		Cury		Stg.....		Cury.		Stg.....		Cury.		Stg.....		Cury.	
d.	s.	d.	s.	£	£	s.	d.	£	£	s.	d.	£	£	s.	d.
1....	0	1	$\frac{1}{4}$	1..	1	4	4	36..	43	16	0	71..	86	7	8
2....	0	2	$\frac{1}{2}$	2..	2	8	8	37..	45	0	4	72..	87	12	0
3....	0	3	$\frac{3}{4}$	3..	3	13	0	38..	46	4	8	73..	88	16	4
4....	0	5		4..	4	17	4	39..	47	9	0	74..	90	0	8
5....	0	6	$\frac{1}{4}$	5..	6	1	8	40..	48	13	4	75..	91	5	0
6....	0	8		6..	7	6	0	41..	49	17	8	76..	92	9	4
7....	0	9		7..	8	10		42..	51	2	0	77..	63	13	8
8....	0	10		8..	9	14	8	43..	52	6	4	78..	94	18	0
9....	0	11	$\frac{1}{4}$	9..	10	19	0	44..	53	10	8	79..	96	2	4
10....	1	0	$\frac{1}{2}$	10..	12	3	4	45..	54	15	0	80..	97	6	8
11....	1	1	$\frac{3}{4}$	11..	13	7	8	46..	55	19	4	81..	98	11	0
12....	1	3		12..	14	12	0	47..	57	3	8	82..	99	15	4
				13..	15	16	4	48..	58	8	0	83..	100	19	8
				14..	17	0	8	49..	59	12	4	84..	102	4	0
				15..	18	5	0	50..	60	16	8	85..	103	8	4
				16..	19	9	4	51..	62	1	0	86..	104	12	8
				17..	20	13	8	52..	63	5	4	87..	105	17	0
				18..	21	18	0	53..	64	9	8	88..	107	1	4
				19..	23	2	4	54..	65	14	0	89..	108	5	8
				20..	24	6	8	55..	66	18	4	90..	109	10	0
				21..	25	11	0	56..	68	2	8	91..	110	14	4
				22..	26	15	4	57..	69	7	0	92..	111	18	8
				23..	27	19	8	58..	70	11	4	93..	113	3	0
				24..	29	4	0	59..	71	15	8	94..	114	7	4
				25..	30	8	4	60..	73	0	0	95..	115	11	8
				26..	31	12	8	61..	74	4	4	96..	116	16	0
				27..	32	17	0	62..	75	8	8	97..	118	0	4
				28..	34	1	4	63..	76	13	0	98..	119	4	8
				29..	35	5	8	64..	77	17	4	99..	120	9	0
				30..	36	10	0	65..	79	1	8	100..	121	13	4
				31..	37	14	4	66..	80	6	0	200..	243	6	8
				32..	38	18	8	67..	81	10	4	300..	365	0	0
				33..	40	3	0	68..	82	14	8	400..	486	13	4
				34..	41	7	4	69..	83	19	0	500..	608	6	8
				35..	42	11	8	70..	85	3	4	600..	730	0	0

SHILLINGS.

r of Notes.
day of the
th 2 in the
shows that
ch will be
be Friday,

A TABLE shewing the relative value of Sterling Money with Provincial Currency at 24s 4d Currency the £ Sterling, and Silver Dollars at 5s 1d Currency.

Sterling.	Currency			Silver Dollars and parts		Sterling.	Currency			Silver Dollars and parts.	
	£	s.	d.	\$	cts.		£	s.	d.	\$	cts.
farthings.						pounds					
$\frac{1}{4}$	0	0	$0\frac{1}{4}$	0	0	1	1	4	4	4	79
$\frac{2}{4}$	0	0	$0\frac{1}{2}$	0	1	2	2	8	8	9	57
$\frac{3}{4}$	0	0	1	0	1	3	3	13	0	14	36
						4	4	17	4	19	15
Pence.						5	6	1	8	23	93
1	0	0	$1\frac{1}{4}$	0	2	6	7	6	0	28	72
2	0	0	$2\frac{1}{2}$	0	4	7	8	10	4	33	51
3	0	0	$3\frac{3}{4}$	0	6	8	9	14	8	38	30
4	0	0	$4\frac{1}{2}$	0	8	9	10	19	0	43	08
5	0	0	6	0	10	10	12	3	4	47	87
6	0	0	$7\frac{1}{4}$	0	12	11	13	7	8	52	66
7	0	0	$8\frac{1}{2}$	0	14	12	14	12	0	57	44
8	0	0	$9\frac{3}{4}$	0	16	13	15	16	4	62	23
9	0	0	11	0	18	14	17	0	8	67	02
10	0	1	$0\frac{1}{4}$	0	20	15	18	5	0	71	80
11	0	1	$1\frac{1}{2}$	0	22	16	19	9	4	76	59
						17	20	13	8	81	38
shillings.						18	21	18	0	86	16
1	0	1	$2\frac{1}{2}$	0	24	19	23	2	4	90	95
2	0	2	$5\frac{1}{4}$	0	48	20	24	6	8	95	74
3	0	3	$7\frac{3}{4}$	0	72	30	36	10	0	143	61
4	0	4	$10\frac{1}{2}$	0	96	40	48	13	4	191	47
5	0	6	1	1	20	50	60	16	8	239	34
6	0	7	$3\frac{1}{4}$	1	44	60	73	0	0	287	21
7	0	8	$6\frac{1}{4}$	1	68	70	85	3	4	335	08
8	0	9	$8\frac{3}{4}$	1	91	80	97	6	8	382	95
9	0	10	$11\frac{1}{2}$	2	15	90	109	10	0	430	82
10	0	12	2	2	39	100	121	13	4	478	69
11	0	13	$4\frac{1}{2}$	2	63	200	243	6	8	957	38
12	0	14	$7\frac{1}{4}$	2	87	300	365	0	0	1436	07
13	0	15	$9\frac{3}{4}$	3	11	400	486	13	4	1914	75
14	0	17	$0\frac{1}{2}$	3	35	500	608	6	8	2393	44
15	0	18	3	3	59	600	730	0	0	2872	13
16	0	19	$5\frac{1}{2}$	3	83	700	851	13	4	3350	82
17	1	0	$8\frac{1}{4}$	4	07	800	973	6	8	3829	51
18	1	1	$10\frac{3}{4}$	4	31	900	1095	0	0	4308	20
19	1	3	$1\frac{1}{2}$	4	55	1000	1216	13	4	4786	89

The fractions are reduced to $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$ and $\frac{3}{4}$ d.

To change Stlg. into Cy. at the above rate, add $\frac{1}{3}$.

A TABLE showing the relative value of Provincial Currency at 24s 4d Currency the £ Sterling, and Silver Dollars at 5s 1d Currency.

Parts of Dollars.	Cts.
1	0
2	0
3	0
4	0
5	0
6	0
7	0
8	0
9	0
10	0
11	0
12	0
13	0
14	0
15	0
16	0
17	0
18	0
19	0
20	0
21	0
22	0
23	0
24	0
25	0
30	0
40	0
50	0
60	0
70	0
80	0
90	0

A TABLE shewing the relative value of Silver Dollars, with Provincial Currency and Sterling; the Silver Dollar at 5s 1d Currency, and the £ Sterling at 24s 4d Currency.

Parts of Dollars.	Currency.			Sterling at 24s 4d Cy. per £ Sterling.			Silver Dollars and parts.	Currency.			Sterling at 24s 4d Cy. per £ Sterling.		
	£	s.	d.	£	s.	d.		£	s.	d.	£	s.	d.
1	0	0	0 $\frac{1}{2}$	0	0	0 $\frac{1}{2}$	1	0	5	1	0	4	2
2	0	0	1 $\frac{1}{4}$	0	0	1 $\frac{1}{2}$	2	0	10	2	0	8	4 $\frac{1}{2}$
3	0	0	1 $\frac{3}{4}$	0	0	1 $\frac{3}{4}$	3	0	15	3	0	12	6 $\frac{3}{4}$
4	0	0	2 $\frac{1}{2}$	0	0	2	4	1	0	4	0	16	8 $\frac{1}{2}$
5	0	0	3	0	0	2 $\frac{1}{2}$	5	1	5	5	1	0	10 $\frac{3}{4}$
6	0	0	3 $\frac{1}{4}$	0	0	3 $\frac{1}{2}$	6	1	10	6	1	5	0 $\frac{3}{4}$
7	0	0	4 $\frac{1}{4}$	0	0	3 $\frac{3}{4}$	7	1	15	7	1	9	3
8	0	0	5	0	0	4	8	2	0	8	1	13	5
9	0	0	5 $\frac{1}{2}$	0	0	4 $\frac{1}{2}$	9	2	5	9	1	17	7 $\frac{1}{4}$
10	0	0	6	0	0	5	10	2	10	10	2	1	9 $\frac{3}{4}$
11	0	0	6 $\frac{3}{4}$	0	0	5 $\frac{1}{2}$	20	5	1	8	4	3	6 $\frac{3}{4}$
12	0	0	7 $\frac{1}{4}$	0	0	6	30	7	12	6	6	5	4
13	0	0	8	0	0	6 $\frac{1}{2}$	40	10	3	4	8	7	1 $\frac{1}{2}$
14	0	0	8 $\frac{1}{4}$	0	0	7	50	12	14	2	10	8	10 $\frac{3}{4}$
15	0	0	9 $\frac{1}{4}$	0	0	7 $\frac{1}{2}$	60	15	5	0	12	10	8 $\frac{1}{4}$
16	0	0	9 $\frac{3}{4}$	0	0	8	70	17	15	10	14	12	5 $\frac{1}{2}$
17	0	0	10 $\frac{1}{4}$	0	0	8 $\frac{1}{2}$	80	20	6	8	16	14	3
18	0	0	11	0	0	9	90	22	17	6	18	16	0 $\frac{1}{4}$
19	0	0	11 $\frac{1}{2}$	0	0	9 $\frac{1}{2}$	100	25	8	4	20	17	9 $\frac{3}{4}$
20	0	1	0 $\frac{1}{2}$	0	0	10	200	50	16	8	41	15	7 $\frac{1}{2}$
21	0	1	0 $\frac{3}{4}$	0	0	10 $\frac{1}{2}$	300	76	5	0	62	13	5
22	0	1	1 $\frac{1}{2}$	0	0	11	400	101	13	4	83	11	2 $\frac{3}{4}$
23	0	1	2	0	0	11 $\frac{1}{2}$	500	127	1	8	104	9	0 $\frac{1}{4}$
24	0	1	2 $\frac{3}{4}$	0	1	0	600	152	10	0	125	6	10 $\frac{1}{4}$
25	0	1	3 $\frac{1}{4}$	0	1	0 $\frac{1}{2}$	700	177	18	4	146	4	8
30	0	1	6 $\frac{1}{4}$	0	1	3	800	203	6	8	167	2	5 $\frac{1}{2}$
40	0	2	0 $\frac{1}{2}$	0	1	8	900	228	15	0	188	0	3 $\frac{3}{4}$
50	0	2	6 $\frac{1}{2}$	0	2	1	1000	254	3	4	208	18	1
60	0	3	0 $\frac{1}{2}$	0	2	6	2000	508	6	8	417	16	2
70	0	3	6 $\frac{3}{4}$	0	2	11	3000	762	10	0	626	14	3
80	0	4	0 $\frac{3}{4}$	0	3	4	4000	1016	13	4	835	12	4
90	0	4	7	0	3	9	5000	1270	16	8	1044	10	5

The fractions are reduced to $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$ and $\frac{3}{4}$ d.

To change Cy. into Stlg. at the above rate, deduct $\frac{1}{4}$.

oney with
rling, and

Silver Dollars and parts.	
¢	Cts.
4	79
9	57
14	36
19	15
23	93
28	72
33	51
38	30
43	08
47	87
52	66
57	44
62	23
67	02
71	80
76	59
81	38
86	16
90	95
95	74
143	61
191	47
239	34
287	21
335	08
382	95
430	82
478	69
957	38
1436	07
1914	75
2393	44
2872	13
3350	82
3829	51
4308	20
4786	89

1 $\frac{1}{4}$.

TRINITY HOUSE, QUEBEC.

OFFICE, No. 46, ST. PETER STREET.

OFFICERS.

Henry Lemesurier, Esquire, Master.
 Richard Israel Alleyn, Deputy Master.
 George Burns Symes, }
 Henry Burstall, } Esquires, Wardens.
 Wm. Stevenson, }
 Edward Boxer, Esquire, C. B. Harbor Master and Captain of
 the Port.
 Robert Young, Esquire, Superintendent of Pilots.
 Robert Julyan, Esquire, Assistant Harbor Master.
 Erroll Boyd Lindsay, }
 Alexr. LeMoine, } Esquires, Clerk and Registrar.
 E. B. Lindsay, Esquire, Treasurer.
 B. Simon *alias* Lafleur, Water Bailiff.
 François Rodrigue, Messenger.

Branch Pilots, 1847.

For and below the Harbour of Quebec, according to Seniority, with the number prefixed to each, which they are obliged by Law, to have painted on the Fore and Main Sails, and on the Bow and Stern of their respective Boats, under a penalty of £10 Currency, with their places of residence.

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1—G. Lachance, 1st, Orleans.
 2—L. Tremblay, 1st, Quebec.
 3—B. Lachance, Orleans.
 5—C. Dumas, 1st, Green Island.
 6—Michel Forbes, Orleans.
 7—A. Lavoie, 1st, Father Point.
 8—Geo. St. Amand, St. Denis,
 River Chambly.
 9—Chas. Fortin, St. Michel.
 11—P. Toussaint, Orleans.
 12—J. A. Dick, Do.
 13—J. Fournier, St. Thomas.
 14—Zacharie Côté, Rimouski.
 15—Frs. Baquet, St. Michel.
 16—Frs. Audet dit Lapointe, 1st,
 Orleans.
 17—Ls. Asselin, 1st, St. Michel.
 18—Chas. Dion, Do.</p> | <p>19—F. Pepin dit Lachance, Or-
 leans.
 20—P. Paquet, Do.
 21—Joseph Genest, Do.
 22—Charles Brown, St. Giles.
 23—J. S. D'Amour, Trois-Pistoles.
 25—F. J. Audet, Orleans.
 26—A. Peltier, Green Island:
 27—N. Paradis, Quebec.
 28—R. Benville, Father Point.
 29—Ant. Frozier, Quebec.
 30—E. Petitgrew, Green Island.
 31—Malcolm Smith, Point Levy.
 32—Jean Lavoie, Rimouski,
 33—Jos. Peltier, River du Loup.
 34—F. Levesque, Green Island.
 35—Pierre Langlois, Quebec.
 36—J. Bte. Ross, Rimouski.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

37—Xa
 38—Jos
 39—Frs
 40—Ger
 41—P. C
 42—Frs
 43—W
 44—Cha
 45—Dav
 lan
 46—J. P
 47—Fra
 50—Mic
 51—J. F
 52—Ant
 53—Firs
 54—Cha
 55—Jos.
 56—H.
 57—Jea
 58—Abr
 59—Am
 60—Th
 61—Mic
 62—Ale
 63—Cha
 64—Jos
 65—Pa
 66—Isa
 67—An
 68—Jea
 69—Jos
 70—Igr
 71—Frs
 72—P.
 73—Fr
 74—Jos
 76—Fr
 S
 77—Jos
 78—Ch
 79—Ol
 80—F.
 B
 81—Le
 82—Je
 83—Ed
 84—Fe
 85—Iv
 86—M

- 37—Xavier Menard, St. Vallier.
 38—Jos. Marie Plante, Quebec.
 39—Frs. Rioux, Trois Pistoles.
 40—Germain Peltier, Rimouski.
 41—P. Gourdeau, 1st, Quebec.
 42—Frs. St. Marc, Do.
 43—Wm. Amiot, St. Gervais.
 44—Chas. Boissell, Do.
 45—David Petitgrew, Green Island.
 46—J. B. Laroche, St. Antoine.
 47—François Aubue, Orleans.
 50—Michel Morin, Beaumont.
 51—J. Bte. Asselin, St. Michel.
 52—Ant. Michaud, Kamouraska.
 53—Firmin Couillard, L'Islet.
 54—Charles Vesina, Orleans.
 55—Jos. Langlois, Do.
 56—H. Gauthier, St. Vallier.
 57—Jean Bte. Dion, Quebec.
 58—Abraham Royer, Orleans.
 59—Amable Genest, St. Michel.
 60—Thos. Boutin, St. Vallier.
 61—Michel Fournier, Beaumont.
 62—Alexis Delisle, Orleans.
 63—Chas. Chouinard, Rimouski.
 64—Joseph Pepin, Quebec.
 65—Paul Blouin, 1st, Do.
 66—Isaac Forbes, Do.
 67—Ant. Labrègue, Orleans.
 68—Jean Bourgette, St. Michel.
 69—Jos. Raymond, Orleans.
 70—Ignace Adam, Quebec.
 71—Frs. Jos. Pouliot, Rimouski.
 72—P. Gédcon Audet, Quebec.
 73—Frédéric Bernier, Do.
 74—Joseph Lapointe, Orleans.
 76—Frs. Baquet dit Lamontagne, St. Michel.
 77—Jos. Mercier, Point Levy.
 78—Chas. Nollet, Beaumont.
 79—Ol. Vesina, Crane Island.
 80—F. M. Bouchard, St. Paul's Bay.
 81—Ls. Lemieux, Crane Island.
 82—Jean Gobeil, Orleans.
 83—Ed. Vaillancourt, Kakouna.
 84—Féréol Bourget, Beaumont.
 85—Ives Silvestre, Quebec.
 86—M. Caron, Kamouraska.
 87—Ls. Jos. Lavoie, Rimouski.
 88—Joseph Derosier, Do.
 89—Louis Asselin, 2d, Orleans.
 90—Chas. Jos. Adam, L'Islet.
 91—T. Couillard Desprès, St. Michel.
 92—Jos. St. Laurent, Trois Pistoles.
 93—Paul Pouliot, Orleans.
 94—Gabriel Plante, Quebec.
 95—Jacques Plante, Quebec.
 96—Hil. Couillard, Cap St. Ignace.
 97—Pierre Charrest, Kakouna.
 98—Isaac Gourdeau, Orleans.
 99—Vital Chamberland, St. Michel.
 100—Pierre Laprise, Quebec.
 101—P. Bouchard, Riv. du Loup.
 102—P. Goudreau, 2d, Orleans.
 103—Frs. Goudreau, Quebec.
 105—Laut. Tremblay, 2d, Orleans.
 106—Ed. Ouellet, Ste. Anne La Pocatière.
 107—J. B. Caron, Beauport.
 108—Frs. Peltier, Kamouraska.
 109—John Smith, Quebec.
 110—Dom. Girard, Green Island.
 113—Ed. Marcoux, Orleans.
 114—Charles Pouliot, Do.
 115—Celestin St. Pierre, St. Anne La Pocatière.
 116—Frs. Curodeau, Orleans.
 117—F. X. Corriveau, St. Valier.
 120—Ed. Chevalier, Green Island.
 121—Thomas Simard, Quebec.
 122—J. B. Turgeon, Beaumont.
 123—Cy. Langlois, Crane Island.
 124—Zéph. Chassé, Kamouraska.
 125—Jean Audet dit Lapointe, St. Michel.
 126—Ant. Roussel, Orleans.
 127—Ed. Antil dit St. Jean, St. Jean.
 128—Jean Ruel, Orleans.
 129—P. Dutremble, Rimouski.
 130—Wm. Irvine, Green Island.
 131—Geo. Santerre, St. Michel.
 132—Alex. Chamberland, Do.
 133—Anselme Côté, Rimouski.

- 134—L. Larochelle, St. Michel.
 135—F. X. Pepin dit Lachance, Orleans.
 136—F. Audet dit Lapointe, 2d, Quebec.
 137—Robt. Demers, Point Levy.
 138—P. Gautron dit Larochelle, St. Michel.
 139—C. Bernier, Cap St. Ignace.
 140—J. Evarice Adam, St. Jean Port Joli.
 141—A. Lavoie, 2d, Quebec.
 142—Ls. Maric Lavoie, Rimouski.
 143—Regis Ménard, St. Valier.
 144—John Itzweire, Kakouna.
 145—Geo. Laplante, Quebec.
 146—Paschal Dick, River Ouelle.
 147—Jean Dufresne, Orleans.
 148—A. St. Laurent, Rimouski.
 149—Fred. Couillard, Cap St. Ignace.
 150—Jean Pouliot, Orleans.
 151—Frs. Vezina, Crane Island.
 152—Heli Normand, Do.
 153—Frs. Boissinot, Orleans.
 154—M. Vezina, Crane Island.
 155—J. Bte. Gaulin, Orleans.
 156—Ed. Lavoie, Trois Pistoles.
 157—A. Vaillancourt, St. Michel.
 158—Pierre Normand, L'Islet.
 159—H. Raymond, Kamouraska.
 160—J. Frs. Lamarre, St. Vallier.
 161—Guil. Fournier, Beaumont.
 162—Hilari Jovin, Kamouraska.
 163—Jas. Campbell, Rimouski.
 164—Hy. Verrault, St. Jean Port Joli.
 165—Jean Bte. Bernier, L'Islet.
 166—Pierre Peltier, Kamouraska.
 167—Frod. Simpson, Point Levy.
 168—Frs. Thibierge, Crane Island.
 169—Jean Leon Roy, St. Michel.
 170—Jos. Pouliot, Orleans.
 171—Marcel LeBel, Kamouraska.
 172—Edwd. Demers, Point Levy.
 173—J. Bte. Raymond, Kamouraska.
 174—Alexis Roy, Quebec.
 175—Jacques Dandurand, Do.
 176—Cyrile Larivée, Trois-Pistoles,
 177—Jac. Tremblay, Orleans.
 178—Jean Dugas, Quebec.
 179—Henry Lavoie, Rimouski.
 180—C. Raymond, Kamouraska.
 181—A. Phaucas alias Raymond, Kamouraska.
 182—Germain Bélanger, L'Islet.
 183—Jean Blouin, Orleans.
 184—Louis St. Marc, Do.
 185—Germain Caron, Quebec.
 186—D. Boulanger, St. Thomas.
 187—Wm. Russell, Quebec.
 188—Ls. Laprise, Orleans.
 189—Pierre Pepin, do
 190—Chas. Dumas, 2d, Green Island.
 191—Ls. Cottin Dugal, St. Michel.
 192—David Pichet, Orleans.
 193—Edouard Genest, do
 194—J. Bte. Paquet, Ste. Anne du Nord.
 195—Felix Caron, Quebec.
 196—Jean Pelletier, Rimouski.
 197—Germain St. Pierre, Green Island.
 198—Vital Charrest, Kakouna.
 199—Hp. Bouchard, Riv. du Loup.
 200—Frs. Nadeau, Green Island.
 201—Benj. Blouin, Orleans.
 202—Pierre Lapierre, Point Levy.
 203—Benoni Normand, L'Islet.
 204—Frs. Coté, Orleans.
 205—Valentine Goudreau, L'Islet.
 206—Alex. Ouellet, Ste. Anne La Pocatière.
 207—Neil McNeil, Quebec.
 209—Anselme Marmon, Quebec.
 210—Mag. Delisle, Green Island.
 211—J. B. Talbot, Berthier.
 212—Frs. X. Delisle, Orleans.
 213—Joseph Dick, do
 214—Frs. Noel, do
 215—Jean Marcoux, do
 216—Paul Langlois, do
 217—Thos. McNeil, Quebec.
 218—Marcel Coté, Green Island.
 219—Pierre Descomb, Orleans.
 220—Geo. Audet dit Lapointe, St. Michel.
 221—Ls. N. Morency, Quebec.
 222—Gab. Lachance, 2d, Orleans.

223—
 224—
 225—
 226—
 227—
 228—
 229—
 230—
 231—
 232—
 233—
 234—
 235—
 236—
 237—J
 238—M
 239—I
 240—J
 241—F
 242—F
 243—L
 244—F
 245—J
 246—M
 247—T
 248—P
 249—D
 250—F
 251—F
 252—F
 253—A
 254—J

From
 From
 From
 From

Orleans.
 Quebec.
 Rimouski.
 Lamouraska.
 as Raymond,
 ger, L'Islet.
 Orleans.
 Do.
 Quebec.
 St. Thomas.
 Quebec.
 Orleans.
 do
 2d, Green Is-
 gal, St. Michel.
 Orleans.
 st, do
 Ste. Anne du
 Quebec.
 Rimouski.
 Pierre, Green
 t, Kakouna.
 l, Riv. du Loup.
 Green Island.
 Orleans.
 re, Point Levy.
 and, L'Islet.
 Orleans.
 udreau, L'Islet.
 t, Ste. Anne La
 Quebec.
 rmon, Quebec.
 Green Island.
 Berthier.
 Orleans.
 do
 do
 ix, do
 ois, do
 ail, Quebec.
 Green Island.
 omb, Orleans.
 dit Lapointe, St.
 eney, Quebec.
 nce, 2d, Orleans.

223—David Ballantyne, L'Islet.
 224—Frs. X. Lapointe, Orleans.
 225—Magloire Turcot, do
 226—Isaie Marticotte, Quebec.
 227—Hy. Marticotte, do
 228—Guil. Morency, L'Islet.
 229—G. Bernier, Cap St. Ignace.
 230—Paul Blouin, 2d, Orleans.
 231—Frs. Dallaire, do
 232—Fabien Lemieux, L'Islet.
 233—Lt. Godbout, Orleans.
 234—Pierre Roy, Quebec.
 235—C. Ed. Turgeon, Beaumont.
 236—Clovis Antil, St. Jean Port
 Joli.
 237—J. Langlois, Crane Island.
 238—Narcisse Clavet, St. Michel.
 239—David Cinq-Marc, Orleans.
 240—Job. Morency, Point Levy.
 241—P. Ruelland, St. Michel.
 242—Hubert Dumas, Kakouna.
 243—Damas Babin, St. Jean Port
 Joli.
 244—Fab. Langelier, Point Levi.
 245—Jos. Beau cher dit Morency,
 Berthier.
 246—M. Pepin dit Lachance, Que-
 bec.
 247—Thos. Brownlee, Quebec.
 248—Pierre Garneau, Rimouski.
 249—David Bouffard, Orleans.
 250—Pierre Curodeau, do
 251—Ed. Labrègue, do
 252—Bart. Lachance, do
 253—Ant. Lapointe, do
 254—Jean Chassée, Ste. Marie
 Nouvelle Beauce.

255—Jean B. Patoine, Quebec.
 257—Jos. Lapointe, do
 258—Narcisse Forgues, St. Michel.
 259—Magloire Coté, Green Island.
 260—François Dumas, do
 261—Peter Chaperon, Quebec.
 262—Dom. Verrault, St. Jean Port
 Joli.
 263—Thos. Dunford, Quebec.
 264—Louis Crepeau, Orleans.
 265—Thos. Théberge, do
 266—Bernard France, St. Denis.
 267—Joseph Dupille, Orleans.
 268—Michel Guenard, Point Levi.
 269—Réné Simard, River du Loup.
 270—Fabien Caron, L'Islet.
 271—Jean Dion, Quebec.
 272—Denis Glynn, do
 273—Henri Noel, Orleans.
 274—Jean Coulombe, do
 275—Thos. Connell, Quebec.
 276—Chas. Fred. Kœnig, L'Islet.
 277—Euger Bernier, do
 278—Alexis Vezina, Crane Island.
 279—Gilbert Baillargeon, Orleans-
 280—John Normand, Crane Is-
 land.
 281—John Simpson, Point Levi.
 282—Thos. Dick, Orleans.
 283—Ovide Lachance, do.
 284—L. D. Blanchet, St. Pierre.
 285—Jean Giroux, Point Levi.
 286—Joseph Simpson, L'Islet.
 287—Amable Fournier, Beaumont.
 288—Eusèbe Thivierge, Orleans.
 289—Paul Pouliot, do

Rates of Pilotage.

FROM BIC TO QUEBEC, viz :—

	Per Foot.
From 1st May to the 10th November inclusive...	£0 18 0
From the 11th November to the 18th inclusive....	1 3 0
From the 19th Nov. to the 1st March inclusive...	1 8 0
From the 2nd March to the 30th April inclusive..	1 0 6

FROM QUEBEC TO BIC.

From the 1st May to the 10th Nov. inclusive...	£0	15	9
From the 11th November to the 13th inclusive...	1	0	9
From the 19th Nov. to the 1st March inclusive...	1	5	9
From the 2nd March to the 30th April inclusive..	0	18	3
From the Brandy Pots to Quebec—only two-thirds of the rate above mentioned.			
From the Point of St. Roch to Quebec—only one- third of the above rate.			
From the West End of Crane Island and below St. Patrick's Hole to Quebec—one-fourth part of the above rates.			
From St. Patrick's Hole to Quebec.....	1	3	4

FROM QUEBEC TO PORTNEUF.

ABOVE QUEBEC.

Any vessel not exceeding 200 tons measurement	£4	0	0
Down again.....	2	10	0
From 201 to 250 tons, upwards.....	5	0	0
Downwards.....	3	10	0
From 251 tons and more, upwards.....	6	0	0
Downwards.....	4	0	0
From QUEBEC to THREE-RIVERS, or any place above PORTNEUF.			
For a vessel of 200 tons and under, upwards....	£6	0	0
Downwards.....	4	0	0
Of 201 and to 250 tons, upwards.....	7	0	0
Downwards.....	4	0	0
Above 250 tons, upwards.....	8	0	0
Downwards.....	5	10	0
From QUEBEC to MONTREAL, and any place above THREE-RIVERS.			
For a vessel of 200 tons and under, upwards...	£11	0	0
Downwards.....	7	10	0
Of 201 and to 250 tons, upwards.....	13	0	0
Downwards.....	8	15	9
Of 250 tons and upwards, upwards.....	16	0	0
Downwards.....	10	15	0

Light Houses:

Light House on the South Pillar, shews a Revolving Light,

Keeper—Mr. CHARLES JULYAN.

On Green Island, a Fixed Light. Keeper—Mr. R. N. LINDSAY.

The Lantern of the Light-House on Green Island shews a Light every Evening, from Sunset to Sunrise the next morning, from the fifteenth day of April to the tenth day of December inclusive; and the following are the Bearings of it, by Compass, from the respective places here under mentioned, viz:

- Red Island - - E. S. E. $\frac{1}{2}$ S.
- White Island - - E. N. E. $\frac{1}{2}$ E.
- Brandy Pots - - N. E. by E. $\frac{3}{4}$ E.
- Apple Island - - W. S. W.
- Basque Island - - W. S. W. $\frac{1}{4}$ W.

The Shoal at the N. E. end of Green Island, S. W. $\frac{1}{2}$ S.

The Shoal at the West end of Green Island, N. E. $\frac{3}{4}$ E.

Floating Light in the Traverse. Commander—J. RICHARDSON.

Light House on Pointe des Monts. Keeper—JOEL BEDARD.

Will shew a light every evening from sunset to sunrise, between the first of April and the thirty-first of December inclusive.

The following notice was published by the Trinity House, relating to this Light-House.

NOTICE TO MARINERS.

That a Light-House (a Fixed Light) has been erected on **POINTE DES MONTS**, (or Cape Monts Pelés) on the north side of the River St. Lawrence, nearly opposite to Cap Chat, the lantern standing one hundred feet above the water.

The Light-House lays with the outermost part of **CARIBOU POINT N. 52° East and South 52° West**, by the Compass, and it can be seen over that point and to the Eastward of it.

Ships approaching the light from the Eastward, as they draw towards Caribou Point must bring it to bear **W. by S.**; they will then be in a good fair way, and if necessary, they can near the land by the lead.

0 15 9
1 0 9
1 5 9
0 18 3

1 3 4

£4 0 0

. 2 10 0

. 5 0 0

. 3 10 0

. 6 0 0

. 4 0 0

e

£6 0 0

. 4 0 0

. 7 0 0

. 4 0 0

. 8 0 0

. 5 10 0

ve

£11 0 0

. 7 10 0

. 13 0 0

. 8 15 9

. 16 0 0

. 10 15 0

After passing Caribou Point, and as they draw towards the Light-House, they must come no nearer than twelve fathoms water to avoid two ledges of rocks, one of which lays E. S. E. from the Light, with only 12 ft. of water on it; the other lays S. W. from the Light, and E. S. E. from the Western extremity of Pointe des Monts, with 16 feet water on it; but these rocks do not lay farther from the shore than half a mile at low water.

The Light-House lays with the western extremity of Pointe des Monts N. 64°. East and South 64°. West, and distant about one mile; and when ships are to the Westward of the Point, the Light-House is in one with the outermost rocks off the Point; and in day time it forms a bold distinct Land Mark, and on this line of bearing ships are in the best possible fair way for the general purposes of Navigation, whether bound up or down.

For any particular purposes of Navigation, ships may safely stand to the Northward, until the Light bears E. by N.; they will then be drawing near the North land: and when it bears E. $\frac{1}{2}$ N. it is time to tack; for when it bears East it will shut in with the High Land, and cannot be seen to the *Southward of East*, and then they will be only one mile from the land, and if they are off Godbout River, Pointe des Monts will bear from them E. by S. two leagues distant.

When ships are off Saint Nicolas Harbour, and the light bearing E. by N. they are in a good fair way from the North Land. The S. E. spit of *Manicouagan* great Shoal, the ship and the Light-House are then all in one line of bearing.

Light House on S.W. Point of Anticosti. Keeper—MR. E. POPE.

A Light-House having been erected on the South West Point of the Island of Anticosti, notice is hereby given that a grand Revolving Light, on the Argand principle, was shewn thereon for the first time, on the 25th of August, 1831, and that the said light will continue to be shewn every night from sunset to sunrise, from the 1st April to the 15th December, in each year inclusive.

When ships are to the Eastward of the Light-House, they may safely stand towards the Island until it bear N. N. W. by Compass—they will then be in a good fair way; and if they wish to make more free with the land, they can do so by their lead. The land trends from the Light-House S. E. by S. or nearly so.

When ships are to the Westward of the Light-House, they may safely stand towards the Island until the light bears S. S. E. $\frac{1}{2}$ E. they will then be in a good fair way from the land, and as before mentioned, they can make more free by their lead.

Nearly East and West with the Light-House, and about three-fourths of a mile from it, is the outermost part of a *Peef of Rocks* which joins the S. W. Point. These are dry at low water and are the only dangers near the Light-House; therefore a berth of a mile from the Point, is a good fair way.

Sixteen leagues to the Eastward of the Light-House, at Shallop Creek, and sixteen leagues to the Westward of the Light-House, at Grand Bay, and at the Light-House itself, are Depots of provisions for the use of Mariners in distress, or other shipwrecked persons.

Light House on Biquet Island, Revolving Light.
Keeper—MR. S. E. HAMMOND.

The two Lights at Portneuf, and the one at Ste. Croix, above the Harbour of Quebec, are also under the superintendence of the Trinity House of Quebec.

A Light-House has been built on Heath Point at the East end of the Island of Anticosti, but has not been put in operation for want of sufficient funds vested in the Corporation of the Trinity House.

Provision Depots for Shipwrecked Mariners.

- One at the Light-House on Pointe des Monts, under the charge of the Keeper.
- “ “ West Bay, Anticosti, L. O. Gamache, Keeper.
- “ “ S. W. Point, do under charge of the Light-House Keeper.

One at the Shallop Creek, Anticosti, about 40 miles Eastward of the Light-House, Ant. Hamel, Keeper.

“ “ East End of Anticosti, under charge of the Keeper of the Tower, B. Bradley.

VARIATIONS OF THE COMPASS established by Captain Bayfield, R. N., in the surveying schooner Gulnare; those laid down on the Charts being erroneous.

Brandy Pots.....	16 $\frac{1}{4}$	degrees west.
Island of Bic.....	17 $\frac{1}{4}$	do do
Cap Chat.....	21	do do
Bay of the Seven Islands,	23	do do
West end of Anticosti...	23 $\frac{1}{2}$	do do
East end of ditto.....	24 $\frac{1}{2}$	do do

NAVAL SURVEYING SERVICE IN THE GULF OF ST. LAWRENCE.

Henry W. Bayfield, Captain and Surveyor.
 J. Orlebar, Lieutenant and Assistant Surveyor.
 G. A. Bedford, Lieutenant and Assistant Surveyor.
 William Kelly, M. D., Surgeon.

T I D E S .

At Bic Island.....	2	} o'clock, full and change Days on shore.
At Green Island.....	3	
At the Traverse.....	4 $\frac{1}{4}$	
At Crane Island.....	5 $\frac{1}{4}$	
At Quebec.....	6 $\frac{1}{4}$	

And the stream continues to run one hour after high water nearly Tide and Quarter Tide, in all places above mentioned.

NUMBER OF SHIPS LAUNCHED, MAY, 1847.

YARD.	SHIPS.	YARD.	SHIPS.
Jno. Munn's.....	3	Oliver's.....	5
Gilmour & Co's.....	4	Cottingham's.....	1
G. H. Parke & Co's... 2		R. Jeffery's.....	1
Jas. Jeffery's.....	2	Geo. Black's.....	1
John Jeffery's.....	3	Dubord's.....	2
J. J. Nesbitt's.....	3	Tibbett's.....	2
J. C. Lee's.....	3	Russell's.....	1
W. Henry's.....	2		

Total number of Ships 35, with an average Tonnage of about 750.

POST OFFICE.

Arrival and Departure of the Mails at Quebec.

NAMES OF PLACES.	ARRIVE	DEPART.
Montreal, Canada West, and the United States,	Every Morn. at 8 o'clock except Monday in Summer.	Every day at 4 P. M. in Winter and 5 P.M. in Summer.
Halifax, N. S. New Brunswick, Cape Breton, Prince Edward's Island, Newfoundland and Bermuda.	Wednesday and Saturday 8 A. M.	Monday and Friday 3 P. M.
Offices South side of St. Lawrence to River du Loup, inclusive.	Wednesday and Saturday 8 A. M.	Monday and Friday 3 P. M.
Green Island, Kakouna, Trois-Pistoles, Rimouski, St. Luce and Metis.	Saturday 8 A. M.	Monday 3 P. M.
Bay des Chaleurs and Gaspé,	Saturday 8 A. M.	Monday 3 P. M.
La Baie St. Paul, les Eboulements and Malbaie.	Friday 8 A.M.	Saturday, at noon.
La Beauce and Frampton.	Tuesday and Friday 8 A. M.	Tuesday and Friday 2 P. M.
Leeds, Invernees, St. Sylvestre, Ireland, Dudswell and Sherbrooke.	Thursday 8 A. M.	Friday 10 A.M. Saturday 4 P. M. <i>via</i> Three Rivers and Sherbrooke.
Offices on the South above Quebec to Nicolet, inclusive.	Tuesday 8 A. M.	Wednesday at noon.

astward
er.
Keeper

Bayfield,
aid down

ULF OF

ange

igh water
mentioned.

Y, 1847.

SHIPS.

..... 5
..... 1
..... 1
..... 1
..... 2
..... 2
..... 1

onnage of

NAMES OF PLACES.	ARRIVE.	DEPART.
Eastern Townships <i>via</i> Three Rivers in Winter and <i>via</i> Port St. Francis in Summer.	Tuesday, Thursday & Saturday in Winter, and Sunday, Wednesday & Friday in Summer.	Tuesday Trsd. and Saturday 4 P. M.
Sorel.	Every day 8 A. M. except Monday, in Summer.	Every day 5 P. M. except Sunday, in Summer and 4 P. M. in Winter.
Three Rivers.	Do. do.	Do. do. do.
Nicolet and Port St. Francis, per Steam Boats.	Do. do.	Do. do. do.
Offices on the North side as far as Montreal in Summer.	Monday Trsd. and Saturday 8 A. M.	Tuesday Trsd. and Saturday 5. P. M.

REGULATIONS AND RATES.

1.—All letters sent by post in Canada and other Provinces of British North America, are charged by weight.

2.—The scale of weight for charging postage is the same as that by which the letters to and from the United Kingdom are charged, viz :

For a letter not exceeding	$\frac{1}{2}$ oz.	1 Rate
Ditto	ditto 1 oz.	2 Rates
Ditto	ditto 2 oz.	4 Rates
Ditto	ditto 3 oz.	6 Rates

And so on, adding two rates for every additional ounce. After

the f
exce
exce
3-
exce
piece

4.—
unifor
letters
rate of
2 $\frac{1}{4}$ d. f
pre-pa
Boston

Colo
of the
pre-pa
If se
pass th
except

If se
PRE-PA
New
Provin
Colo
British
from th
to a du
With
weight

the first ounce, fractional parts are not noticed ; thus if a letter exceed one ounce, it becomes liable to four rates, and if it exceed 2 oz six rates.

3.—The Rates of Postage on letters are—For a Letter not exceeding half an ounce, (without regard to the number of pieces of which it is composed)

	s.	d.
Conveyed 60 miles or under,.....	0	4½ cy.
Do 60 " to 100 miles,.....	0	7
Do 100 " to 200 "	0	9
Do 200 " to 300 "	0	11½
Do 300 " to 400 "	1	1½
Do 400 " to 500 "	1	4

4.—Letters to and from the United Kingdom are subject to an uniform charge of 1s. 4d. currency per half ounce ; and on letters *via the United States*, the provincial charge is an uniform rate of 2½d. from any part of Canada to the frontier line, and 2¼d. for every additional half ounce. This charge must be pre-paid, as also the American postage to the Atlantic port,—Boston or New York.

NEWSPAPERS.

Colonial Newspapers, not exceeding 2oz., to or from any part of the British N. American Provinces, pay one half penny, pre-paid or not, at the option of the sender.

If sent to any British Colony beyond sea, (not intended to pass through the United Kingdom,) or to any foreign country, except the United States, one halfpenny *to be pre-paid*.

If sent to any part of the United States—one penny—to be PRE-PAID.

Newspapers from the United States pay, on delivery, 1d. Provincial, in addition to the United States Postage.

Colonial Newspapers sent to the United Kingdom, or to any British Colony by way of England, and British newspapers from the United Kingdom to any part of Canada, are subject to a duty of a half penny each, to be paid on delivery.

With exception of these last, (which are not limited as to weight,) a newspaper to pass under the foregoing regulations,

must not exceed 2 oz., otherwise it will be liable to pamphlet postage, *i. e.* one penny per oz.

British Newspapers can be re-posted in Canada, subject to one half penny postage.

Supplements charged as distinct Newspapers.

VOTES AND PROCEEDINGS IN PARLIAMENT.

If sent to the United Kingdom by packet, or to any part of British North America or British West Indies, one penny for every four ounces.

If intended to be sent to the United Kingdom by private ship, —double the above rates.

No packet or cover containing votes or Legislative proceedings, permitted to be sent through the Post, if exceeding six pounds weight.

PAMPHLETS AND OTHER PUBLICATIONS.

If printed in the United Kingdom, British North America, or British West Indies, may be sent to any place in British North America, the United States, or British West Indies, at the reduced inland rate of one penny per ounce, in addition to sea postage, provided they do not exceed 16 ounces.

if printed and mailed in the United States, they are liable on delivery in this province to the same rate, of one penny per ounce; but if reposted in Canada, they are charged with full letter postage.

Newspapers, Pamphlets, Publications, and Parliamentary proceedings, must be sent without covers, or with covers open at the ends. If this is not done, or if there be any marks or writing on them besides the address, full letter postage will be charged.

FRANKING.

Post Master and other Officers of the Post Office Department, not to receive or send Letters, &c., "*free.*"

Frenc
Engl
Irish
Scotc
Engl
Conti
Unite

T

PO

Catho
Englis
Scotch
Englis
dist
Canad
Episco
Other
Presby
Congr
Baptis
Luther
Quake
Morav
Reform
land
Jews.
Other

T

STATISTIC.

POPULATION OF CANADA ACCORDING TO ITS ORIGIN.

	Lower Canada, Census of 1844.	Upper Canada, Census of 1842.
French Canadians.....	518565	13969
English.....	11886	40684
Irish.....	44012	78255
Scotch.....	13341	39781
English Canadians.....	85075	247665
Continent of Europe.....	2353	6581
United States.....	11943	32838
Totals.....	687175	459773

POPULATION ACCORDING TO ITS RELIGIOUS DENOMINATION.

	Lower Canada, Census of 1844.	Upper Canada, Census of 1842.	Totals.
Catholic Church.....	571714	65203	636917
English Church.....	43274	107791	151065
Scotch Church.....	26725	77869	104594
English Wesleyan Metho- dists.....	10814	23342	34156
Canadian Methodists.....	3010	72313	75323
Episcopal Methodists.....	711	20125	20836
Other Methodists.....	1318	7141	8459
Presbyterians.....	5281	18220	23501
Congregationalists.....	3890	4253	8143
Baptists and Anabaptists... Lutherans.....	4064	15411	19475
Quakers.....	96	4524	4620
Moravians and Tunkers... Reformed Church of Hol- land.....	44	5200	5244
Jews.....	2	1778	1780
Other denominations.....	10	946	956
Totals.....	154	1105	1259
	7099	19470	26569
Totals.....	678259	405691	1083950

EDUCATION.

	Lower Canada, Census of 1844.	Upper Canada. Census of 1842.
Colleges.....	63	44
Elementay Schools.....	1566	927
Scholars .. { Males.....	25432	16845
{ Females.....	25146	13476
Totals.....	56578	50321

Le dio
compre
France.
1844.
Mo
Monsei
Rév. MM
" T
" T
C.
F.
Ed

REGISTRARS OF THE DISTRICTS OF QUEBEC AND GASPE.

- County of Quebec, (chief place, Quebec.)—Chs. Montizambert.—E. L. Montizambert, Deputy.
- " Rimouski, (chief place, Rimouski.)—A. G. Rue J. Heath, Deputy.
- " Kamouraska, (chief place, Kamouraska.) — Th Hon. J. B. Taché.—Dumais, Deputy.
- " Islet, (chief place, St. Thomas.)—The Hon. A. Couillard.—.....Deputy.
- " Bellechasse, (chief place, St. Gervais.)—P. Fongues.—Larue, Deputy.
- " Dorchester, (chief place, Ste. Marie.)—R. A. Fontier.—J. B. Bonneville, Deputy.
- " Megantic, (chief place, Leeds.)—C. R. Lambly.—J. Planche, Deputy.
- " Lotbinière, (chief place, Lotbinière.)—S. Noël.—Thos. Bedard, Deputy.
- " Portneuf, (chief place, Cap Santé.)—R. Lelièvre.....Deputy.
- " Montmorency, (chief place, Château-Richer.)—C. Le François.—F. Gaudry, Deputy.
- " Orleans, (chief place, St. Laurent.)—P. Gosselin J. Chabot, Deputy.
- " Saguenay, (chief place, Eboulements.)—E. Tremblay.—C. Duberger, Deputy.
- " Gaspé, (chief place, Percé.)—P. Winter.—V. Magnault, Deputy.
- " Bonaventure, (chief place, New-Carlisle.)—R. Fiton—.....Deputy.

Ce Sé
XIV, en
crency, pr
thèque de
qui a cou
nécessair
de minér
Rév. MM

CLERGE CATHOLIQUE

DU DIOCESE DE QUEBEC.

Le diocèse de Québec fut érigé le 1er Octobre, 1674. Il comprenait alors tout le pays connu sous le nom de Nouvelle France. Ce siège fut érigé en archevêché le 12 Juillet,

44 1844.

Monseigneur JOSEPH SIGNAY, Archevêque de Québec.

Monseigneur P. F. TURGEON, Evêque de Sidyme, Coadjuteur.

Vicaires Généraux.

Rév. MM. J. Demers,

“ Th. Maguire,

“ Th. Cooke,

Rev. MM. A. Mailloux,

“ M. Chauvin,

“ C. Gauvin.

C. F. Cazeau, Secrétaire du Diocèse,

F. H. Belle-isle, Assistant-Secrétaire,

Edm. C. H. Langevin, Sous-Secrétaire.

SÉMINAIRE DE QUÉBEC.

Ce Séminaire fut érigé par Lettres-patentes de Louis XIV, en 1663, et fut fondé par Mgr. de Laval de Montmorency, premier Evêque de Québec. Il possède une bibliothèque de plus de 15,000 volumes, et un cabinet de physique qui a couté plus de £2,000, un laboratoire et des appareils nécessaires pour un cours de chimie, et la plus belle collection de minéraux qu'il y ait en Canada.

Rév. MM. A. Parant, supérieur,

J. Demers, professeur de théologie,

J. Aubry, professeur d'écriture sainte,

J. Holmes, préfet des études,

Ls. Gingras, procureur,

Léon Gingras, directeur du grand séminaire et professeur de théologie,

L. J. Casault, directeur du petit séminaire et professeur de physique et de chimie,

Elz. Alex. Taschereau, directeur de philosophie intellectuelle et morale,

E. J. Horan, directeur d'histoire naturelle et d'Anglais,

Jean Langevin, directeur de mathématiques,

J. Tassé, directeur de rhétorique,

C. Trudel, directeur de seconde,
 F. Buteau, directeur de troisième,
 E. Méthote, directeur de quatrième.
 T. Drolet, directeur de cinquième,
 L. Lahaie, directeur de sixième,
 J. F. Baillargé, directeur de septième,
 A. Ladrière, directeur de huitième,
 J. Sasseville, directeur de neuvième,
 E. J. Horan, }
 H. McGuirk, } professeurs d'Anglais.
 W. Thom, }

Etudiants en théologie.....	25
Ecoliers pensionnaires.....	124
Ecoliers externes.....	212

SÉMINAIRE DE NICOLET.

Ce Séminaire fut fondé en 1800, et fut incorporé par Lettres-
 Patentes de Sa Majesté George IV, le 10 Décembre, 1821.

Professeurs.

Rév. MM. Chs. Harper, procureur,
 J. P. A. Farland, directeur, professeur de théologie
 et préfet des études,
 T. Caron, assistant-directeur et professeur de théo-
 logie,
 C. O. Caron, professeur de rhétorique,
 F. Lesieur Desaulniers, M. A. professeur de philo-
 sophie et de mathématiques,

R. Bellemare,
 B. Robin,
 P. A. B. Godbout,
 J. Paradis,
 L. Gill,
 P. Clarke,
 N. J. Gingras,
 J. Bernier, } Régents des humanités,

Elèves pensionnaires.....	124
Externes.....	40
Elèves de l'école primaire.....	85

COLLÈGE DE STE. ANNE LAPOCATIÈRE.

Ce Collège fut fondé en 1827, et incorporé par un acte du
 Parlement Provincial (4e Guil. IV, ch. 34). Les études qu'on

y enseigne se divisent en deux cours. Le premier embrasse toutes les branches d'une éducation française, anglaise, pratique et commerciale. Le second cours renferme toutes les sciences qui constituent une éducation classique.

- Rév. MM. A. Mailloux, supérieur,
 F. Pilote, directeur et procureur,
 T. B. Pelletier, préfet des études,
 C. Gauvreau, professeur de théologie,
 E. Richard, assistant-directeur,
 T. Tremblay, professeur de philosophie,
 P. H. Bouchy, professeur de rhétorique,
 J. C. Cloutier, professeur de belles lettres,
 H. Potvin,
 A. Blanchet,
 F. X. Begin,
 A. Pelletier,
 N. Pelletier,
 C. Roy,
 E. Lapointe,
 T. O'Farrell, } Régents des humanités,

Pensionnaires.....	110
Externes.....	50

MAISONS DES FRÈRES DE LA DOCTRINE CHRÉTIENNE.

Cet établissement fut fondé à Québec en 1842. Il est sous les soins de Frères qui enseignent à enfants.
 Frère Zozime, directeur.

HÔTEL-DIEU.

Fondé par Madame la duchesse d'Aiguillon en 1637, pour les pauvres malades.

La Révérende Mère St. Antoine, supérieure.
 Religieuses..... 48

Médecins—Docteurs J. Morin, J. Parant, J. Z. Naud, et J. A. Sewell.

URSULINES.

Cette maison fut fondée par Madame de la Peltrie en 1630, pour l'instruction des petites filles.

La Révérende Mère St. André, supérieure.

Religieuses.....	59
Elèves pensionnaires.....	66
Demi-Pensionnaires.....	68
Externes.....	300

HÔPITAL GÉNÉRAL.

Fondé par Mgr. de St. Valier, second Evêque de Québec, en 1693, pour les pauvres invalides et pour l'instruction des jeunes filles.

La Révérende Mère St. Roch, supérieure.

Religieuses.....	70
Elèves pensionnaires.....	82
Pauvres à la charge de la communauté..	33
Pauvres à la charge de la Province.....	28

COUVENT DE LA CONGRÉGATION DE NOTRE-DAME,
A ST. ROCH.

Cette maison a ouvert ses classes en 1844.

La Révérende Mère Ste. Elizabeth, supérieure.

Elèves pensionnaires.....	112
Elèves externes.....	860

Outre la paroisse de St. Roch, les paroisses suivantes possèdent des écoles dirigées par des religieuses de cet institut :— la Rivière Ouelle ; St. François, Rivière du Sud ; Ste. Marie de la Beauce ; Ste. Famille, Ile d'Orléans ; et la Pointe-aux-Trembles.

PAROISSES ET MISSIONS.

MM.

DISTRICT DE QUÉBEC.

C.F. Baillargeon, Curé de Québec,	} Vicaires.	<i>Isle d'Orléans.</i>
P. McMahon,		Jos. Tardif, St. Pierre.
E. G. Plante,		J. Naud, St. Laurent,
D. Martineau,		A. Gausselin, St. Jean,
W. W. Moylan,		S. Belleau, St. François,
B. McGauran,		A. Beaudry, Ste. Famille.
P. T. Sax,		

M
Z. C
J. A
N. B
L. R
F.E.
L. T
F. G
L. J.
T. M
P. M
C. F

J. La
F. B
P. R
I
M.Gr
G. L
J. As
E. E.
R. De
F
C. I
G. H
J. D.
M. C
P. Cl
M. L
J. B.
C. Po
L. A.
A.
God. T
J. L. M
d
RR. P
J. B. C

Al. Le
E. Fa
M. T
J. B. E
vi
N. H
L. Pro
Et. Ba
L. A.
F. M
J. Nell

MM.

Z. Charest, Curé de St. Roch,
 J. Auclair,
 N. Baubien, }
 L. Roy, } Vicaires.
 F.E.N.Kérouack, }
 L. T. Bedard, Hôpital-Général,
 F. G. Loranger, Hôtel-Dieu,
 L. J. Desjardins, Do.
 T. Maguire, Ursulines,
 P. McMahon, St. Patrice,
 C. F. Cazeau, Congrégation,

J. Laberge, Ancienne Lorette,
 F. Boucher, St. Ambroise,
 P. Roy, Charlesbourg et Saint
 Dunstan,
 M.Griffith, Valcartier et Stoneham,
 G. L. Lemoine, Beauport et Laval,
 J. Asselin, Ange-Gardien,
 E. E. Parant, Chateau Richer,
 R. Desrochers, Ste. Anne et Saint
 Férel,

C. Beaumont, Vicaire,
 G. H. Besserer, St. Joachim,
 J. D. Delisle, Petite-Rivière,
 M. Chauvin, Baie St. Paul,
 P. Clément, St. Urbain,
 M. L. Noël, Eboulemens,
 J. B. Pelletier, Isle aux Coudres,
 C. Pouliot, St. Irénée,
 L. A. Bourret, Malbaie,
 A. Racine, Vicaire,
 God. Tremblay, St. Agnès,
 J. L. Marceau, L'ance-à-l'eau, Ta-
 doussac, &c.

RR. PP. Oblats, Saguenay, &c.
 J. B. Gagnon, Chicoutimi.

Coté du Sud.

Al. Leclerc, St. Jean Deschaillons,
 E. Faucher, Lotbinière,
 M. Tardif, Vicaire, -
 J. B. Potvin, Ste. Croix et St. Fla-
 vien,
 N. Bélanger, Vicaire,
 L. Proulx, St. Antoine,
 Et. Baillargeon, St. Nicholas,
 L. A. Dupuis, St. Giles, Halifax, &c.
 F. McDonell, Vicaire,
 J. Nelligan, St. Sylvestre, Leeds, &c.

Coté du Nord.

J. N. Guertin, Grondines,
 C. E. Poiré, Deschambault,
 J. P. Lefrançois, CapSanté,
 E. Chabot, Vicaire,
 J. Gaboury, Ecureuils,
 L. E. Parent, Pointe-aux-
 Trembles,
 C. Tanguay, St. Raymond
 et St. Basile,
 A. Lefrançois, St. Augustin
 H. Paisley, Ste. Catherine,
 P. Huot, Ste. Foye,
 L. E. Bois, St. François,
 N. Leclair, Vicaire,
 A. Campeau, St. Georges,
 W. Dunn, Frampton,
 P. Gariépy, Ste. Claire,
 E. Payment, Ste. Marguerite,
 L. A. Montminy, St. Gervais et St.
 Lazare,

Ed. Montminy, Assistant,
 P. Villeneuve, St. Charles,
 J. B. Perras, ancien Curé,
 M. Lemieux, Beaumont,
 N. C. Fortier, St. Michel,
 J. B. Perras, junr. Deservant, St.
 Valier,

Jos. Bonenfant, Berthier,
 L. L. Belle-isle, St. François,
 Z. Sirois, St. Pierre, Riv. du Sud,
 J. L. Beaubien, St. Thomas,
 H. Robson, Vicaire,
 F. Caron, Isle aux Grues,
 J. E. Cecil, Cap. St. Ignace,
 F. X. Delâge, Islet et St. Cyrille,
 F. E. Maure, Vicaire,

L. Parent, St. Jean Port Joli.
 F. Boissonneault, ancien Curé,
 D. H. Têtu, St. Roch des Aulnets,
 Al. Mailloux, Ste. Anne,
 F. Richard, Vicaire,
 C. Begin, Rivière-Ouelle,
 E. Quartier, St. Denis,
 J. H. Routier, Kamouraska,
 N. T. Hébert, St. Paschal,
 F. O. Hébert, Vicaire,
 P. Pouliot, St. André et Ste. Hé-
 lène,
 E. Hâlé, Vicaire,

MM.

P. Beaumont, St. Jean-Chryso-	L. A. Proulx, Rivière du Loup,
tôme,	J. Ben. Grenier, Kakouna,
J. D. Déziel, Pointe-Lévi,	F. S. Bardy, Vicaire,
H. Jean, Vicaire,	Is Doucet, Isle-verte,
J. Lacasse, St. Henry,	L. S. Mâlo, Trois-Pistoles,
C. Z. Rousseau, Vicaire,	G. S. Marceau, St. Simon et St.
L. Poulin, St. Isidore,	Fabien,
J. Couture, ancien Curé,	T. F. Destroismaisons, Rimousky
J. B. Bernier, St. Anselme,	et Ste. Cécile,
M. Forgues, Ste. Marie,	A. Label, Vicaire,
L. Provencher, Vicaire,	G. Nadeau, Ste. Luce et Ste. Fla-
Ls. H. Grénier, St Elzéar,	vie,
A. A. Marcoux, St. Bernard,	J. B. Côté, Matane, &c.
F. Morin, St. Joseph,	

DISTRICT DES TROIS RIVIERES.

T. Cooke, Curé des Trois-Rivières	<i>Côté du Sud.</i>
J. Bailey, } Vicaires,	B. O. Reilly, Sherbrooke, &c.
L. H. Dostie, }	P. Boucher, Vicaire,
B. Fortin, Chap. des Ursulines.	P. J. Bedard, Kingsey, &c.
	J. H. Dorion, Drummondville, &c.
<i>Côté du Nord.</i>	J. Boucher, St. David
A. Millette, Dessert. Maskinongé,	L. O. Desilet, St. Guil. d'Upton,
L. Marcoux, } Anciens	C. I. Lebrun, St. Michel d'Ya-
D. M. Marcoux, } Curés,	maska,
J. Lebourdais, Rivière du Loup,	P. Béland, St. François,
J. H. Lottinville, Vicaire,	J. Maurault, Vicaire,
S. J. N. Dumoulin, Yamachiche,	M. Carrier, Baie du Febvre,
M. Duguay, Vicaire,	C. Tardif, Vicaire,
J. B. Chartré, Ste. Ursule,	J. A. Mayrand, St. Zéphirin,
L. Aubry, St. Léon,	L. T. Fortier, Nicolet et Ste.
J. E. Sirois, St. Barnabé,	Monique,
J. Paradis, Pointe du Lac,	L. Trahan, Vicaire,
L. Tourigny, Cap de la Magde-	J. Harper, St. Grégoire,
leine et St. Maurice,	J. C. Marquis, Vicaire,
F. X. Leduc, Champlain,	C. Dion, Bécancourt et Ste. Ger-
W Fréchette, Batiscan,	trude,
F. X. Côté, Ste. Geneviève,	J. A. Desjardins, Vicaire,
P. Patry, St. Stanislas,	O. Larue, Gentilly,
T. M. Brien, Ste. Anne et St.	E. Dufour, Somerset, &c.
Casimir,	C. Gagnon, Arthabaska, &c.
T. A Larouche, Vicaire,	G. S. Derome, S. Pierre Lesbec-
	quets.

DISTRICT DE GASPÉ.

N. Doucet, Percé, &c.	F. X. Tessier, Paspébiac, &c.
M. Dowling, Douglass-town, &c.	J. B. N. Olsamps, Ristigouche, &c.
J. L. Alain, Bonaventure, &c.	F. Desruissaux, Carleton, &c.

PROTESTANT CLERGY

IN THE DIOCESE OF QUEBEC.

LORD BISHOP OF MONTREAL :

THE RIGHT REV. GEORGE J. MOUNTAIN, D. D., (Administering the Diocese.)

ARCHDEACON OF QUEBEC :—The same.

BISHOP'S OFFICIAL AND ECCLESIASTICAL COMMISSARY :

REV GEORGE MACKIE, A. B.

DISTRICT OF QUEBEC.

PARISH OF QUEBEC.

- Right Rev George J. Mountain, D D Rector.
 Rev George Cowell, M A, Chaplain to the Forces.
 E W Sewell, Minister of the Chapel of the Holy Trinity and Assistant Minister of the Parish.
 George Mackie, A B, Curate of the Parish, Chaplain to the Lord Bishop.
 William Chaderton, Minister of the Chapelry of St Peter.
 J E F Simpson, Minister of the Chapelry of St Paul.
 E. J. Senkler, M. A. Rector of the High School.
 C L F Haensel, Editor of the *Berean*.
 Valcartier, &c.....Rev E C Parkin,
 Aubigny, &c.....R R Burrage.
 Portneuf.....C Morris, M A.
 Frampton.....R Knight.
 Leeds.....J Flanagan.
 Ireland.....R Anderson, A B.
 Rivière du Loup (en bas).. E G W Ross.
 St. Giles, &c.....P G Maning.
 Travelling Missionary of the Church Society.....C Rollit.

DISTRICT OF THREE-RIVERS.

- Three-Rivers.....Rev S S Wood, M A, Rector, Chaplain to the Lord Bishop.
 Nicolet.....H Burges, A B.
 Drummondville.....G M Ross, Rector.
 Rivière du Loup (en haut). N Guerout.

DISTRICT OF MONTREAL.

FARISH OF MONTREAL.

Rev J Bethune, D D, Rector.

W Agar Adamson, A B, Assistant Minister.

D Robertson, Acting Chaplain to the Forces and Missionary at St Martin's.

J Ramsay, M A, Acting Chaplain to the Troops at St Helen's Island.

M. Willoughby, Minister of Trinity Chapel.

D. B. Parnther, Assistant ditto.

C Bancroft, M A, Minister of St. Thomas's Chapel.

W T Leach, M A, Minister of St. George's do.

D Falloon, Minister of St Anne's Free do

J F Simpson, M A, Rector of the High School.

F J Lundy, D C L.

<i>Rawdon, &c.</i>	Rev R H Bourne.
<i>Mascouche, &c.</i>	J Torrance.
<i>Lachine</i>	W B Bond.
<i>Coteau du Lac</i>	J Leeds.
<i>Vaudreuil</i>	Jas. Pyke
<i>St. Andrews</i>	W Abbott, Rector.
<i>Gore</i>	W McMaster.
<i>Grenville, &c.</i> }	Jos Abbott, M A.
<i>Hull, &c.</i>	E G Sutton, Assistant Minister
<i>Clarendon, &c.</i>	J Johnston.
<i>William Henry</i>	F S Neve.
<i>Abbotsford, &c.</i>	W Anderson, Rector, and Missionary at Berthier.
<i>Shefford, W. & E.</i>	T Johnson.
<i>Brome</i>	A Balfour.
<i>Dunham</i>	Jos Scott, M A.
<i>St. Armand East</i>	C C Cotton, A B.
<i>St. Armand West</i>	Jas Reid.
<i>Stanbridge</i> }	R Whitwell.
<i>Caldwell & Christie Manors</i>	Jas Jones (absent in England).
<i>Granby</i>	W Jones, Assistant Minister.
<i>St. John's</i>	M Townsend, Rector.
<i>L'Acadie</i>	G Slack.
<i>Christieville</i>	W Dawes, Rector, and Acting Chaplain to the Forces.
<i>Chambly</i> }	A T Whitten.
<i>Laprairie</i>	W Thompson.
	J Braithwaite, A B, Rector.
	I P White, Assistant Minister.
	Fred. Broome.

Lac
 Sher
 St. I
 Orm
 Hum
 King
 Ting
 Ship
 Lenn
 Sher
 Eato
 Robin
 Com
 Char
 Gaspr
 Perc
 Bay
 Rev
 Th
 in th
 Mond
 The
 HE
 nomia
 of the
 Th
 Sele
 C
 N
 W
 Ho
 J B
 H J

<i>Lacolle</i>	C Morice, Missionary, and Acting Chaplain to the Forces.
<i>Sherrington, &c.</i>	H Hazard.
<i>St. Rémi</i>	G. Plees.
<i>Ormstown & Chateauguay</i>	W Brethour, A B.
<i>Huntingdon</i>	W Morris.

DISTRICT OF ST. FRANCIS.

<i>Kingsey, &c.</i>	Rev J Butler.
<i>Tingwick, &c.</i>	R Lonsdell.
<i>Shipton, Melbourne, &c.</i> ..	C B Fleming.
<i>Lennoxville</i>	L Doolittle.
<i>Sherbrooke</i>	W W Wait.
<i>Eaton, N. & S.</i>	J Taylor.
<i>Robinson, &c.</i>	W King.
<i>Compton</i>	C P Reid.
<i>Charleston, Hatley, &c.</i>	C Jackson.

DISTRICT OF GASPE.

<i>Gaspé Bay</i>	Rev W Arnold.
<i>Percé</i>	R Short.
<i>Bay of Chaleurs</i>	G. Milne, M A.

BISHOP'S COLLEGE, LENNOXVILLE.

PRINCIPAL AND PROFESSOR OF DIVINITY.

Rev J H NICOLLS, A M, Michel Fellow of Queen's College, Oxford, and Chaplain to the Lord Bishop.

PARISH OF QUEBEC.

The Annual Meeting of Parishioners as a Vestry, was held in the Vestry Room of the Cathedral Church on Easter Monday.

The Right Reverend the LORD BISHOP OF MONTREAL, Rector, in the Chair.

HENRY JESSOPF, Esq, was re-appointed Church-warden, on nomination of the Rector, and A J MAXHAM, Esq, by the vote of the Vestry.

The following Gentlemen were chosen Members of the Select Vestry, for the ensuing year:—

C N Montizambert,	W Wurtele,
N Freer,	R Wainwright,
W H A Davies, Esqrs,	Jas Bolton,
Hon A W Cochran,	Weston Hunt,
J B Forsyth,	J Bonner, Esqrs.
H J Noad, Esqrs,	Hon W Walker.

SAINT ANDREW'S CHURCH

IN CONNEXION WITH THE CHURCH OF SCOTLAND,
St. Ann Street.

Reverend JOHN COOK, D D.

ST. ANDREW'S SCHOOL.
P CREAR, } Teachers.
Miss USBORNE. }

Saint John's Church

OF THE FREE CHURCH OF SCOTLAND, IN CONNEXION WITH
THE PRESBYTERIAN CHURCH OF CANADA,
St. Flavien Street.

The Reverend JOHN CLUGSTON, Minister.

Congregational Church

Palace Street.

The Reverend J. DRUMMOND, Pastor.

Wesleyan Methodist Society.*Ministers.*

Superintendent.....Rev E Evans,
Assistant.....H Cox.

Trustees.

Messrs P Langlois,	Messrs W S Henderson,
M Ray,	J Campbell,
G Henderson,	W Hunt,
T Levallée,	Jos Bowles,
Joseph Louis,	W Booth,
Dr Jas Douglas,	W Withall,
Jas Tibbits,	J Dinning.

Superintendents of Sunday Schools.

School in St Ann's Street..... Wm Blight,
in St Lewis Suburbs.... R Middleton,
in St Roch's do — Mathewson.

Connected with this Body and two Places of Worship.

One in St. Anne's Street, called the "St. Anne's Street Chapel," the other in St. Lewis Suburbs, called the "Centenary Chapel.

Also Three Sunday Schools.

One in St. Anne's Street, one in St. Lewis Suburbs, and one in St. Roch's Suburbs.

BENEVOLENT INSTITUTIONS.

Quebec Auxiliary Bible Society.

COMMITTEE:

- | | |
|------------------|------------------------|
| Messrs. E. Baird | Messrs. Danl. McCallum |
| W. Blight | R. Middleton |
| D. Burnet | J. Musson |
| R. Cairns | Asst. Com. Gen. Ray |
| D. Cameron | R. Peniston |
| W. H. A. Davies | W. S. Sewell |
| W. Henry | H. W. Welch |
| W. Hossack | W. White |
| J. W. Leaycraft | C. Wurtele. |
| D. Logie | |
-
- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| Mr. J. McLeod... Treasurer, | Mr. D. Wilkie... Asst. Sec'y. |
| J. Hale.....Secretary, | G. Stanley... Depository, |

Quebec Ladies' Bible Association.

COMMITTEE:

- | | |
|--------------|---------------|
| Mrs. Forsyth | Miss McCallum |
| Miss Gore | Mrs. Puffer |
| Mrs. Haddan | Ross |
| Logie | Miss Wilkie |
| Lambly | Whitaker. |

Mrs. Clugston,.....Secretary and Treasurer.

Gospel Aid Society.

OFFICERS:

- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| Mrs. Shaw.....President | Miss Burton.....Secretary |
| Temple.....V. Presdt. | Mrs. R. Wurtele...Treasurer. |

COMMITTEE OF MANAGEMENT:

- | | |
|----------------|---------------|
| Mrs. S. Newton | Mrs. Worth |
| Penney | J. A. Sewell |
| C. McCallum | J. Ross |
| Gates | Miss Tremain. |

British and Canadian School Society.

Mr. Jeffery Hale..... President.

Dr. Parant.....	} Vice Presidents.
Asst. Com. Gen. Rae.....	

COMMITTEE :

Mr. J. Musson	Mr. A. Haddan
J. McLeod	W. H. A. Davies
G. Henderson	J. Munn
E. L. Montizambert	R. Peniston
W. G. Wurtele	J. Clearihue.
P. Langlois—Treasurer,	C. Wurtele—Secretary.

LADIES' COMMITTEE :

Mrs. Ross	Mrs. Gibb
Haddan	Lambly
McLeod	Henderson
T. Gibb	Miss. R. McCallum
Miss White	Harrower
Wurtele	A. Harrower
Wilkie	Fletcher.

Quebec National School Society.*Boys' Department.***COMMITTEE OF MANAGEMENT :**

Ld. Bishop of Montreal, Rector	Revd. A. W. Mountain
Rev. Offl. Mackie, A.B. Curate	Geo. Irvine
Henry Jessopp, Treasurer	C. N. Montizambert, Sec'y.
	F. Andrews, Master.

Girls' Department.

Lady Stuart	Mrs. Mountain
Caldwell	Montizambert
Mrs. Freer	Ord
Gillespie	Buchanan
Walker	Ashworth
Taylor	Miss Pyke
	Mrs. Purcell, Matron.

Male Orphan Asylum.

COMMITTEE OF MANAGEMENT :

Lady Caldwell	Mrs. Mountain, Treasurer
Mrs. Montizambert	Miss Freer, Secretary
C. N. Montizambert	George
Ashworth	Taylor
Forsyth	Pyke
Davies	
Mrs. McAllister and Mrs. Burnet, Matrons.	

Female Orphan Asylum.

COMMITTEE OF MANAGEMENT :

Lady Stuart	Lady Caldwell
Mrs. Montizambert	Mrs. Ord
Freer, Treasurer	Buchanan
Walker	Ashworth
Gillespie	Mountain
Miss Pyke	Miss Taylor, Secretary
	Miss Good, Matron.

Societe' Charitable des Dames Catholiques de Quebec,

Incorporée par Acte du Parlement.

Mdme. Massue, Présidente.

Mdms. Vanfelson	}	Vice-Présidentes.	Mdme. A. R. Hamel,
Painchaud			Trésorière.
Gingras			Dlle. S. Vanfelson,
J. Drolet			Secrétaire.

Comité.

Mdms. Bedard	Mdms. McCord
Baillargeon	Nault
Chauveau	Nesbitt
Clouet	F. Prendergast
Chabot	J. Prendergast
Casault	Perrault
Cannon	F. Roy
Deblois	T. Roy
Evanturelle	Rousseau
Gauthier	Sirois
Huot	Tessier
Horan	Woolsey
V. Hamel	Dlles. Légaré
Lemieux	Turgeon.
Langevin	

Societe' d'Education du District de Quebec.

J. Duval, écuyer, président	C. Delagrave, écr. secrétaire.
Révds. C. F. Baillargeon, v.p.	F. Evanturelle, écr. asst. sec.
P. McMahon, v. p.	J. Petitclerc, écuyer, trésorier.

Comité de Régie.

Révds. A. Parent	Honbls. R. E. Caron
C. F. Cazeau	L. Massue
L. Casault	MM. P. Gauvreau
F. H. Belle-Isle	C. Z. Nault
MM. J. Légaré	A. B. Sirois
J. O'Meara	V. Tétu
U. J. Tessier	J. Chabot
Ab Hamel	L. G. Baillargé
Jas. Crémazie	J. Maguire
P. O. Chauveau	R. Jellard.

Quebec Marine and Emigrant Hospital.

Institution supported by a tax of one penny a ton, levied on each vessel arriving at this port from Sea.

COMMISSIONERS OF FINANCE.

Jos. Morrin, M. D.—Jos. Parant, M. D.—H. Gowan.

Jos. Painchaud, M. D. } *Visiting Physicians.*
James Douglas, }

Jos. Painchaud, Junior, *House Surgeon,*
Patrick Whelan, *Steward,*
Mrs. Whelan, *Matron.*

Lunatic Asylum, Beauport.

COMMISSIONERS, 1847.

Hon. Louis Massue,	P. Langlois, Junior,
Hon. John Neilson,	George Irvine,
James Gibb,	Jos Painchaud,
H. Joseph,	A. Lemoine.

PHYSICIANS.

Jas. Douglas, M. D.	C. Frémont, M. D.
Jos. Morrin, M. D.	Dr. Von Iffland, <i>Res. Phy.</i>

George Wakeham, *Warden.*

The Commissioners of the Lunatic Asylum at Beauport hereby give Public Notice, that conformably to instructions

(dated the 31st June, 1846) from His Excellency the Governor General, Patients will be admitted from all parts of Lower Canada indifferently, but to obtain admission, the following information will be required :

1st. A certificate of the name, age and residence of the applicant, signed by some clergyman, magistrate, public officer or person in the neighbourhood generally known—that the applicant is destitute of the means of support, and that he or she has no relations able and bound by law to provide for him or her.

2nd. A certificate of insanity signed by one or more medical men in the neighbourhood, and stating whether it is thought there is danger from the applicant being at large.

3rd. A judgment of interdiction by a competent legal authority.

4th. When relations are able to pay, they will be required to contribute the whole or part of the expenses as may be agreed on.

All applications and information relating thereto to be addressed to the undersigned Secretary to the Commission.

A. LEMOINE.

Medical Practitioners, 1847.

Joseph Painchaud
 Jean Blanchet
 James Douglas
 Joseph Morrin
 C. J. Frémont
 Joseph Parant
 Frs. J. Séguin
 G. M. Douglas
 John Racey
 Jas. A. Sewell
 Henry H. Russell
 R. W. Stansfeld
 John Watt
 P. D. Moffatt
 P. M. Bardy

J. Z. Nault
 A. Jackson
 O. Robitaille
 Jean Landry
 Jno. L. Hall
 Jas. F. Wolfe
 Pierre Baillargeon
 Jos. Lespérance
 ——— Russell
 Ed. Rousseau
 Louis Roy
 Ferdin. Rinfrette
 J. Fitzpatrick
 J. Bte. Blais.

MASONIC LODGES.

ALBION LODGE,

No. 17, ON THE REGISTER OF ENGLAND,
Lodge Room, Payne's Hotel, 2nd Friday evening in the month.

OFFICERS 1847.

Brother Charles Phillips, W. M.

Brs. Wm. Eadon, S. W.
J. A. Coall, J. W.
S. Payne, S. D.
T. Andrews, J. D.

Brs. Jas. G. Scott, I. G.
McGowan, Tyler,
Treasurer,
G. C. Arduin, Secretary.

ST. JOHN'S LODGE,

No. 214, ON THE REGISTER OF ENGLAND,
*Lodge Room, Henderson's Buildings, St. Louis Street,
Second Wednesday evening in the month.*

OFFICERS 1844.

Brother J. L. Hall, W. M.

Brs. F. W. Alport, S. W.
F. W. G. Austin, J. W.
C. Brock, S. D.
A. McCowan, J. D.

Brs. Willis Russell, I. G.
T. Birch, Tyler,
J. Gibb, Jun. Treasurer,
D. Harrower Secretary.

SUSSEX LODGE,

No. 531, ON THE REGISTER OF ENGLAND,
*Lodge Room at Brother Scott's, Garden Street, Second
Tuesday in the month.*

OFFICERS 1847.

J. Murray, W. M.

Brs. G. Potts, P. M.
W. Clark, S. W.
W. Hay, J. W.
F. Millar, S. D.

Brs. W. Chapman, J. D.
John Davidson, Tyler,
W. Kalley, Treasurer,
W. Scott, Secretary.

NATIONAL SOCIETIES.

St. George's Society, Quebec.

(FOUNDED 1835.)

OFFICERS FOR 1847.

William Hadley Anderson, President,
 Peter Sheppard, } Vice-President,
 H. J. Naud, }
 Samuel Newton, Secretary,
 Robert Symes, Treasurer,
 Reverend Official Mackie, } Chaplains.
 Reverend A. Mountain, }

PPYSICIANS.

John Racy, M. D. James A. Sewell.

COMMITTEE OF MANAGEMENT.

W. B. Meyer,	Henry Jessop,
B. Cole,	W. D. Dupont,
C. Poston,	T. W. Lloyd,
J. R. Eckart,	John Shaw,
W. Kimlin,	W. J. Newton,
A. Joseph,	J. C. Fisher,
Wm. Bennett,	Robert Roberts.
John Musson,	

CHARITABLE COMMITTEE.

J. C. Fisher,	The Secretary,
J. Musson,	Treasurer.
J. R. Eckart,	Chaplains and
Chs. Poston,	Physicians.
W. B. Meyer,	

COMMITTEE OF ACCOUNTS.

W. J. Newton,	Wm. Bennett,
Abraham Joseph,	

St. Andrew's Society, Quebec.

OFFICERS FOR 1847.

Honorable John Nelson, President,
 James Dean, Esquire, first Vice-President,
 James Gillespie, Esquire, second Vice-President,
 Duncan McPherson, Esquire, Treasurer,
 Thomas M. Clark, Esquire, Secretary,
 Alexander Gordon, Esquire, Asst. do.

MANAGERS.

John Thomson,	Andrew H. Young,
Robert Shaw,	Thomas Gibb,
J. P. Anderson,	James M. Miller,
John Gilmour,	Adam Burns,
John Fife,	Alexander Gillespie.
Hon. F. W. Primrose,	

CHAPLAINS.

Reverend Dr. Cook, Reverend Mr. Clugston.

PHYSICIANS.

James Douglass, Joseph Morrin.

COMMITTEE OF INSTALMENT.

James Denholm, James Gibb.

COMMITTEE OF ACCOUNTS.

Charles Stuart,	W. McLimont,
Henry S. Scott,	W. K. Baird.
Wm. Walker, jr,	

CHARITABLE COMMITTEE.

Robert Shaw,	John P. Anderson,
Alexander Gillespie,	James M. Miller.

St. Patrick's Society, Quebec.

OFFICERS FOR 1847.

John P. Bradley, President.

VICE-PRESIDENTS.

Paul Lepper,—Thaddeus Kelley.

MANAGING COMMITTEE.

Hon. A. W. Cochran,	H. Murphy,
“ W. Power,	Edward Ryan,
Sir H. J. Caldwell, Bart.	Wm. Downes,
Chas. Gethings,	G. H. Parke,
J. P. O'meara,	John King,
J. Dinning,	H. J. Jameson,
Geo. Colley,	J. J. Saurin,
J. F. Bradshaw,	A. G. Parkle,
J. A. Perrie,	F. G. Cameron,
J. M. Muckle,	T. H. Oliver,
Charles McDonald,	William Tims.
T. Forristall,	

PHYSICIANS.

Drs. Russell, and Moffatt,
 George Hall, Treasurer,
 H. O'Connor, Secretary,
 J. Coall, Assistant Secretary.

Julie
 C. D.
 Oliv
 Pierr
 Abra
 Eugè
 S. Ta
 Fran
 Sévé
 Josep
 F. H
 Jos.
 Jos.
 J. Da
 Paul
 B. M
 N. R
 T. G

Societe' St. Jean Baptiste de Quebec.

OFFICIERS GENERAUX, 1847.

PRESIDENT—L'honorable R. E. Caron,
 PRESIDENT ADJOINT—L'honorable Louis Panet,
 TRESORIER GENERAL—L'honorable Louis Massue,
 TRESORIER ADJOINT—Vital Tétu,
 COMMISSAIRES ORDONNATEUR—L. G. Baillargé,
 SECRETAIRE ARCHIVISTE—Ulric J. Tessier,
 SECRETAIRE ADJOINT—Joseph Cauchon, M. P. P.

OFFICIERS SECTIONNAIRES.

1ère Section,

VICE PRESIDENTS.

Julien Chouinard, Joseph Légaré, fils,
 SOUS-TRESORIER—F. X. Méthot.

SOUS-SECRETAIRES.

C. Delagrave, A. Plamondon.

SOUS-COMMISSAIRES.

Olivier Fiset, J. Bte. Fréchette, fils.

PERCEPTEURS.

Pierre Gingras, junior, Louis Bilodeau,
 Abraham Hamel,

AUDITEURS.

Eugène Chinic, J. O. Grenier.

COMITE DE REGIE.

S. Tanswell, Ang. Gauthier,
 François Parant, G. Larouche,
 Sévère Marchildon,

2e Section.

VICE PRESIDENTS.

Joseph Hamel, Olivier Robitaille.
 SOUS-TRESORIER—A. Durand.

SOUS-SECRETAIRES.

F. Hamel, P. Gauvreau.

SOUS-COMMISSAIRES.

Jos. Savard, F. Vézina.

PERCEPTEURS.

Jos. Barbeau, E. Trudel,
 J. Darveau,

AUDITEURS.

Paul Fréchette, T. Langlois.

COMITE DE REGIE.

B. Marcoux, M. Tessier,
 N. Robitaille, P. G. Tourangeau.
 T. Gingras,

3ème Section.

VICE PRESIDENTS.

F. X. Paradis, J. P. Rhéaume,
 SOUS-TRESORIER—P. Huot.

SOUS-SECRETAIRES.

Louis Prevost, Charles Dion.

SOUS-COMMISSAIRES.

Olivier Vallée, Edouard Thivierge.

PERCEPTEURS.

T. Lemieux, C. Chamberland,
 J. Pretaboire,

AUDITEURS.

P. M. Paquet, E. Blais.

COMITE DE REGIE.

J. G. Tourangeau, Senr., Joseph Laurin, M. P. P.,
 P. Gagnon, P. Guenette.
 J. B. Blais.

Odd Fellows' Lodges, Manchester Unity.

Albion Lodge, B. N. A.

Mercantile Lodge, B. N. A.

ENCAMPMENTS.

Stadacona, No. 2.—St. Louis, No. 4.

ALBERT LODGE OF FREE GARDNERS,

*Held at the Old Freemasons' Hall every other Friday evening
 at eight o'clock.*

Wm. Clarke, R. W. G. M.

R. C. Todd, P. M.	J. Johnston, } Key Bearers,
Millar, S. W.	McFoule, }
W. Ashworth, J. W.	Anderson and } Guardians
G. Potts, Chaplain,	Kenedy, }
Johnston, } Stewards,	B. Thompson, Secretary,
Scott, }	P. Sinclair, Treasurer.

Quebec Literary and Historical Society.

OFFICERS FOR 1847.

PRESIDENT.

Honorable WILLIAM SHEPPARD.

VICE-PRESIDENTS.

Hon A W Cochran, D C L, J C Fisher, LL D,
 G B Faribault, Esq, Rev D Wilkie, LL D.

SECRETARIES.

Recording S Wright, Esq,
Corresponding Jas Turnbull, Esq,
Council C W Jones, Esq.
Treasurer R Symes, Esq.
Librarian L Sleeper, Esq.

CURATORS.

Of Museum W H A Davies, Esq.
Of Apparatus R C Geggie, Esq.

COMMITTEE ON HISTORICAL DOCUMENTS.

Hon Wm Sheppard, *President*, } *Ex Officio*.
 Jas Turnbull, Esq, *Cor. Secretary*, }
 G B Faribault, Esq, J C Fisher, LL D,
 Rev D Wilkie, LL D, W H A Davies, Esq.
 Hon A W Cochran, D C I.,

CHAIRMEN AND DEPUTY CHAIRMEN OF CLASSES.

Literature.

Chairman J C Fisher, LL D,
Deputy Chairmen { Hon A W Cochran, D C L,
 } Rev D Wilkie, LL D,
 } G B Faribault, Esq,
 } L Sleeper, Esq.

Natural History.

Chairman Hon Wm Sheppard,
Deputy Chairmen { W H A Davies, Esq,
 } R Symes, Esq,
 } J Turnbull, Esq,
 } D Roy, Esq.

Science.

- Chairman..... Rev D Wilkie, LL D.
 Deputy Chairmen.... { D Wilkie, Esq,
 R C Geggie, Esq,
 C W Jones. Esq,
 M Sheppard, Esq.

Arts.

- Chairman..... S Wright, Esq,
 Deputy Chairmen.... { J Hayes, Esq,
 H W Gibsone, Esq,
 John Jones, Esq,
 Jos Hamel, Esq.

Fine Arts.

- Chairman..... A Campbell, Esq.
 Deputy Chairmen.... { Hon Wm Sheppard,
 S Wright, Esq,
 W McTavish, Esq,
 J Turnbull, Esq.

Quebec Library Association.

OFFICERS FOR 1847.

John C. Fisher, LL. D. President.

VICE-PRESIDENTS.

James Dean, Revd. J. Cook, D. D.
 Hon. L. Massue, Henry S. Scott.
 C. G. Holt, Secretary—J. Dyké, Treasurer.

BOARD OF DIRECTORS.

William Bennet, Chairman.

P. Cingras, junr.	E. Poston,
D. Wilkie,	G. Hall,
A. Joseph,	R. Cavins,
J. Musson, junr.	The President,
P. J. O. Chauveau, M. P. P.	Vice-President,
P. Sheppard,	Secretary,
J. Cremazie,	Treasurer.
R. Shaw,	

P. J.
R. S.
J. M.

R. C.
G. H.
J. C.

D. W.
P. G.
E. P.

BA

Hon
Pet
G H
W

James
D Ger

At

LIBRARY COMMITTEE.

William Bennett, Chairman.
 P. J. O. Chauveau, M. P. P. The Secretary,
 R. Shaw, Treasurer.
 J. Musson, Jr.

READING ROOM COMMITTEE.

P. Sheppard, Chairman.
 The Secretary,
 R. Cairns, Treasurer.
 G. Hall,
 J. Cremazie,

LECTURE COMMITTEE.

A. Joseph, Chairman,
 The Secretary,
 D. Wilkie, Treasurer.
 P. Gingras, Jur.
 E. Poston,

Librarian, Miss Meiklejohn.
 Superintendent, Chas. Rogers.

BANKING ESTABLISHMENTS.

QUEBEC BANK.

ESTABLISHED 1818.

Quebec Fire Office Buildings, St. Peter Street.

DIRECTORS.

James Gibb, Esquire, *President.*
 Wm Petry, Esquire, *Vtee-President.*
 Hon J Fraser, A A Parant,
 Peter Langlois, P Boisseau,
 G H Parke, H J Noad,
 W H Anderson, Thos Gibb, Esquires.

Noah Freer, *Cashier.*

Samuel Newton, *Accountant.*

R P Barrett, *Discount Clerk.*

Archibald Campbell, Esquire, N P, *Notary*, (since first establishment.)

Honourable Henry Black, *Counsel.*

James Wilson, *1st Teller*, James E Anderson, *2nd Teller.*
 D Germain, *Messenger.* Flavien Lefevre, *Porter.*

AGENTS.

At Montreal..... People's Bank.
 New York..... Maitland, Phelps & Co.
 London.. Glynn, Halifax, Mills & Co.
Days of Discount, Mondays and Thursdays.

BANK OF MONTREAL.

QUEBEC BRANCH.

*Office, St. Peter Street.*The Honourable Wm Walker, *President.*

DIRECTORS.

John P Anderson,
J G Heath,
John Racey,
Chas Langevin,

John Thomson,
G B Symes,
E Ryan.

J Bolton, *Cashier.*
J^r Meiklejohn, *Paying Teller.* ——— Porter, *Receiving Teller.*
Lesneur, *Discount Clerk.* W W Martin, *Messenger.*

The Honourable F W Primrose, *Solicitor.*L T McPherson, *Notary Public.**Days of Discount, Tuesdays and Fridays.***MONTREAL CITY BANK.**

QUEBEC BRANCH.

*Office, St. Peter Street.*C Gethings, Esquire, *Cashier.*R Coles, *Teller.* Geo Holt, *Discount Clerk.**Days of Discount, Every Day during Bank hours.***Bank of British North America.**

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER.

Office, St. Peter Street.

LOCAL BOARD.

James Dean,
Henry Burstall,

Hon J M Fraser,
James Gillespie.

Robert Cassels, *Manager.*Jas F. Bradshaw, *Accountant.*S H Ayers, *First Teller.*Henry Murrell, *Second Teller.*R B Clerk, } *Clerks.*William Robinson, *Messenger.*

A C Hooper, }

Robert Ferguson, *Porter.*

This Bank draws on London and all the principal Towns in Ireland and Scotland.

Days of Discount, Wednesdays and Saturdays.

Quebec Savings Bank.

Office, Quebec Fire Office Buildings.

At a meeting of the Trustees of this institution held at the Quebec Bank, on the 10th instant, a statement of the affairs made up to the 1st instant, was submitted and approved, and the following resolutions adopted:

Resolved—That hereafter the bank be opened for business two days in each week, viz: Tuesdays and Saturdays, from the hour of Eleven to One o'clock.

Resolved—That from this date, the deposit in one person's name be extended to the sum of £150, and interest to be allowed, on sums not exceeding £50, at the rate of 4½ per cent, and if exceeding £50, 4 per cent per annum.

The following Gentlemen were elected Trustees for the ensuing year:

- Noah Freer, Esq, *President.*
- Hy Lemesurier, *1st Vice-President.*
- James Gibb, *2nd Vice-President.*

- | | |
|---------------------|--------------------------------|
| Archibald Campbell, | William Phillips, |
| Hammond Gowen, | F X Paradis, |
| Hy Jno Noad, | Paul Lepper, |
| Julien Chouinard, | G H Parke, |
| Welton Hunt, | J B Frechette, junr, Esquires. |
| W H Anderson, | |

Quebec Provident and Savings Bank.

INCORPORATED BY ACT OF PARLIAMENT.

[*Open Daily.*]

Office, next door to the Post Office.

MEMBERS.

- | | |
|---------------------|---------------------|
| Hon L Massue, | H W Welch, |
| Jeffery Hale, | F X Paradis, |
| W Petry, | Julien Chouinard, |
| John Bonner, | James Douglas, M D, |
| A Laurie, | W Price, |
| H S Scott, | H J Noad, |
| A Joseph, | T H Oliver, |
| P Langlois, senior, | Charles Langevin, |
| Robert Shaw, | T W Lloyd, |
| P Langlois, junior, | Peter Patterson, |
| W G Wurtele, | G B Faribault, |

W S Sewell,
Joseph Morrin, M D,
C Wurtele,
Angus Macdonald,
M Connolly,
W H A Davies,
Hon R E Caron,
John Munn,
Alex Gillespie,
W Henry,

J A Sewell, M D,
J G Tourangeau,
P G Tourangeau,
Joseph Robitaille,
John Sharples,
G B Symes,
F X Méthot,
N F Belleau,
James Dean,
F J Parent.

TRUSTEES.

Jeffery Hale, *President.*
Ch Langevin, *1st Vice-President.*
C Wurtele, *2nd Vice-President.*

F Methot,	A Laurie,
John Bonner,	Hon L Massue,
H S Scott,	M Connolly,
W Petry,	H W Welch,
P Langlois, junior,	Ab Joseph,
• C H Gates, <i>Cashier.</i>	— Campeau, <i>Messenger.</i>

QUEBEC RACES—1847.

To take place on Tuesday, August 31st and following days.

OFFICERS.

Edward Ryan, Esquire, *President.*
G. B. Symes, Esquire, *Vice-President.*
J. C. Fisher, Esquire, *Secretary.*
C. Gethings, Esquire, *Treasurer.*

STEWARDS.

Hon. R. E. Caron,
H. Pemberton,
J. Motz,
E. Burstall,

G. H. Parke,
G. W. Osborne,
A. D. Bell,

J. C. Fisher, *Hon. Secretary.*

Quebec Gas Company.

DIRECTORS.

Mr. Robert Cassels,
Hon. Wm. Walker,
Messrs. Wm. Petry,
H. Pemberton,
James McKenzie,

Wm. S. Sewell,
Archd. Laurie,
J. Greaves Clapham,
Secretary, pro. tem.

ASSURANCE COMPANIES.

Quebec Fire Assurance.

Office, St. Peter Street.

BOARD OF DIRECTORS, 1847.

Honorable William Walker, President.

Noah Freer, Vice-President.

James Gibb, Treasurer.

T. W. Lloyd,
Vital Têtu,
Peter Langlois, Junior,
W. Stevenson,

S. Wright, Secretary,
Pierre Faucher, P. C.
Hon. H. Black, Counsel,
A. Campbell, Notary.

Eagle Life Assurance Company of London.

Office, St. Peter Street.

Agent—W. C. HENDERSON.

Britannia Life Assurance.

Office, India Wharf.

Agent—R. PENISTON.

Globe Assurance Company of London.

Office, 37 St. Peter Street.

Agent—RYAN BROTHERS.

Montreal Fire Assurance Company.

Office, Parliament Buildings.

Quebec Agent—GEORGE IRVING.

Etna Fire Assurance Company.

Office, Hunt's Wharf.

Agent—DANIEL MCGIE.

Protection Fire Assurance Company.

Office, Hunt's Wharf.

Agent—DANIEL MCGIE.

Phoenix Fire Assurance Company of London.*Agents—GILLESPIE & Co.***Palladium Life Assurance Company.***Office, 26 St. Peter Street.**Agent—J. M. CLARK.***Quebec Bar Association.—1847.**

Honorable Henry Black, President.

L. G. Baillargé, Treasurer.

C. Delagrave, Secretary.

Jas. Green, Assistant Secretary.

BOARD OF EXAMINERS.

Hon. T. C. Aylwin,
Andw. Stuart,
J. Duval,Dunbar Ross,
S. Lelièvre.

BOARD OF AUDIT.

J. P. Bradley,
F. R. Angers,J. Crémazie,
C. Delagrave, Secretary.**Quebec Agricultural Society.—1847.**

Honorable John Neilson, President.

Wm. Sheppard, Vice-President.

J. C. Fisher, Secretary.

W. H. Anderson, Treasurer.

COMMITTEE.

James Gibb,
H. Atkinson,
Revd. M. A. Parent,
J. Lane,
E. Prendergast,Hon. Ls. Panet,
Ls. Massue,
J. Lane,
J. B. Bédard,
J. E. Fréchette.**QUEBEC TURNPIKE ROADS.**

TRUSTEES.

Hon. W. Sheppard,
James Gibb,
L. T. McPherson,Jas. Douglas, M. D.
John Porter, Secretary,
Office Sault-au-Matelot St.

British North American Electric Telegraph Association

For the establishment of Telegraphic communication
between Quebec and Halifax.

(Founded 9th January, 1847.)

DIRECTORS.

G. Okill Stuart, President.

P. Langlois, Junior,
Hon. R. E. Caron,
H. J. Noad,
C. W. Wurtele,
Capt. Boxer, C. B. R. N.

J. Jones,
J. Tibbits,
A. Gillespie,
C. Gethings, Treasurer.
W. Kimlin, M. D. Secretary.

Quebec Board of Health.

COMMITTEE:

W. S. Sewell, Chairman,
Dr. Sewell,
Captain Boxer,

Dr. Jackson,
Dr. Baillargeon,
— Sirois,

F. Glackemeyer, Secretary.

QUEBEC AND CAP ROUGE OMNIBUS,

BY THE ST. LOUIS ROAD OVER THE PLAINS OF ABRAHAM.

From Payne's Hotel.

At 10, A M; at 2, P M; and at half-past 5, P M.

From Cap Rouge.

At 8, A M; at Noon; and at half-past 3, P M.
Fare throughout, 1s 3d; intermediate places, 7½d.

Samuel and Charles Hough, *Proprietors.*

Quebec Forwarding Company.

Office and Stores, Gibb's Wharf.

Freight of all kinds transported from Quebec to the Upper
Lakes, and from the Upper Lakes to Quebec without trans-
shipment, or detention at Montreal.

COMMITTEE OF MANAGEMENT, 1847.

James Dean, Chairman of Committee.

James Gibb,
H. J. Noad,
James Gillespie.

Henry LeMesurier,
W. Stevenson,
John Thompson.

J. Morton Millar, Secretary.

STEAMBOAT ARRANGEMENTS—1847.

ROYAL MAIL AND PEOPLE'S LINE.

Steamers <i>Quebec</i>	Capt. A M Rudolph.
<i>John Munn</i>	— Lockhart.
<i>Rowland Hill</i>	John Rodd.
<i>Alliance</i>	Chas Rose, R N.
<i>Princess</i>	L H Dunlop.
Barges <i>Harmony</i>	Capt. Bonille.
<i>Union</i>	Duheault.
<i>Concord</i>	Dassereau.
<i>Louisa</i>	Signeau.
<i>Ste. Marie</i>	—
Agents at Quebec.....	John Wilson.
	Office, Napoleon Wharf.
<i>Montreal</i>	R J Morgan.
<i>Three Rivers</i>	John McDougall.
<i>Port St. Francis</i>	Smith Leith.
<i>Sorel</i>	R H Kitson.

Montreal and Quebec Steamboat Company.

Steamers <i>Montreal</i>	Capt. Jesse D Armstrong.
<i>Queen</i>	C L Armstrong.
<i>St George</i>	Thos Boyd.
<i>Canada</i>	LaFrenière.
Barges <i>Omphale, Megara, Industry, Hebe, Hope, Perseverance</i> and <i>Croesus</i> .	
Agents at Quebec.....	H S Scott.
	Office, Gibb's Wharf.
<i>Montreal</i>	John Torrance & Co.
<i>Sorel</i>	R Harrower.
<i>Port St Francis</i>	S Leith.
<i>Three-Rivers</i>	H F Hughes.
<i>Lady Colborne</i>	Capt Tait.
<i>Charlevoix</i>	J B Ryan.
	Office, Napoleon Wharf.
<i>Sydenham</i>	—

TOW BOATS

PLYING IN AND TO THE HARBOUR OF QUEBEC.

North America,..... Capt ———
Lumber Merchant,..... Capt D Vivian.
Point Levi,..... J Gendron.
 Barges.—Hochelaga, Stadacona, W. Wilberforce, Scotland
 and England.

Agent, J. McKenzie, Office, St. Peter Street,
 C. Gilmour, St. Sacrament Street, Montreal.

Bytown,..... Capt ———
Britannia,..... Green.
Neptune and St. Louis,.....
Raftsmen,..... Capt Montgomery.

Champlain and St. Lawrence Rail Road,

SPRING ARRANGEMENT.

STEAMER PRINCE ALBERT.

<i>From Montreal.</i>		<i>From Laprairie.</i>	
8 o'clock, A M,		5 $\frac{1}{4}$ o'clock, A M.	
12 do A M, U S Mail and		9 $\frac{1}{4}$ do A M.	
Passengers.		2 $\frac{1}{4}$ do P M.	
5 do P M.			

RAIL ROAD CARS.

<i>From St. Johns.</i>		<i>From Laprairie.</i>	
8 $\frac{1}{4}$ o'clock, A M.		9 $\frac{1}{4}$ o'clock, A M.	
1 do P M.		1 do P M, U S Mail and	
		Passengers.	
		6 do do.	

ON SUNDAYS.

PRINCE ALBERT.	RAIL-ROAD CARS.
<i>From Montreal.</i>	<i>From St. Johns.</i>
3 o'clock, P M.	8 o'clock, A M, or on the ar- rival of the Lake Cham- plain Boats.

Fares.—First Class Passengers, 5s ; ditto, over and back
 same day, 5s, (provided they state their intentions on taking
 their Tickets.) Second Class Passengers, 2s 6d ; ditto, over
 and back same day, 3s 9d, (provided they state their inten-
 tions on taking their Tickets.)

Office, Commissioner Street, Montreal.

MERCHANTS, TRADERS, &c.

1847-48.

Those Names marked thus * see Advertisement.

A

- Archbishop of Quebec, His Grace the R C Séminaire
 Aird, G C St Marguerite street St Roch
 Aubé, Jean, Sexton, Hope street
 Austin, F W G Advocate, St Peter street (Old Convent)
 Austin, H C Notary do do
 Austin, G F Surveyor, do do
 Austin, F City Treasurer, 25, St Angele street
 Aubin, M N Canadien Office res : Crown street
 Ashworth, Mrs. Des Carrières street
 Audette, J B & Son, Leather Merchants, 7, St Peter street
 Auld, J Saddler and Harness Maker, 23, Fabrique street
 Audette, J L Leather Merchant, 11, St Peter street
 Audette, Shoemaker, St Peter street
 Aylwin, T C Advocate, Haldimand street
 Aylwin, Henry, Advocate, Haldimand street
 Ayers, S H, B N A Bank, St Peter street
 Ahern, Jr. o U Advocate, No 5, St Anne street
 * Albion Hotel, Palace street, Willis Russell
 Alcorn, S Crockery and Glass Store, 13, Palace street
 Alleyn, R J Commander R N, St Louis street
 Alleyn, Chs Advocate do
 Alexander, Geo Stower, Champlain street
 Allard, Pierre Biscuit Baker, King street, St Roch
 Allard, F X Mariner, Champlain street
 Allard, Jos Grocer, 62, St Paul street
 Alain, M Coach-maker, St John street without
 Alford, George, St John street
 Allen, Chas E Custom House
 Alport & Glass, Provision Merchants, St Peter street
 Allen, E Boot and Shoemaker, St John street without
 Amiot, Mrs Dry Goods, St John street
 Amiot, Mrs St George street
 Amiot, Abm Carpenter, D'Aiguillon street
 Amireaux, T Tavern, St Paul street
 Amiot, Aug Merchant, Lower Town Market Place

- Anderson, Hedley Merchant, No 1, Des Carrières street
 Anderson, T Merchant, St Peter street
 Anderson & Paradis, Merchants, Commercial Chambers
 Andrews, T Tin and Copper Smith, 13, Buade street
 Andrews, F H Teacher National School and Tuner of the Piano, D'Auteuil street
 Anderson, Mrs John, 21, St Ann street
 Anderson, H S Advocate, Parloir street
 Andrews, W Blacksmith, St Angele street
 Angers, F R Advocate, Haldimand street
 Anger, Anselm, Tavern, Buade street
 Antoine, P Tailor, St François street
 Anglis, Jno 16, St George's street
 Andrews, David Turner, St Vallier street
 Anderson, J W Auctioneer, 12 Mountain street
 Andrews, F Advocate, Court House
 Angers, S M Grocer, St. John street without
 Anderson, P R St Peter street
 * Ardouin, M & Son, Jewellers and Watch Makers, 60 St John street
 * Ardouin, G G Quebec Dispensary, Corner of Hope street
 Arnold, G Commission Warehouse & Wharf, Sous-le-Fort street
 Arguin, Pierre, Butcher, St Andrew's Wharf
 Arthur & Co Importers of Dry Goods, St John street
 Ariel, S Tavern, Finlay Place
 Archer, Jas Builder, 1, D'Aiguillon street
 Armand, Jean Tanner, St Vallier street
 Armand, Jacques, Bridge Builder, Richardson street
 Armstrong, W M Ship Smith, Champlain street
 Armstrong, J Ship Smith, Bell's Lane, near the Exchange
 Archer, N Painter, Nouvelle street, St John suburbs
 Asile des Orphelins Catholiques, D'Aiguillon street
 * Ashworth, W H & Co Hat and Fur Warehouse, 22 Fabrique street
 Atkinson & Osborne, Merchants, St James street
 Atkinson, Henry Spenser Wood
 Atkinson, W Merchant, Carouge
 Atkinson, Thos Tavern, St Charles street
 Atkins, T Clerk Upper Town Market, St Angel street

B

- Bacquette, J B Ed Advocate, St Anne street.
 Baird J G Advocate, 64, St Louis street.
 Baird, E Merchant, 15, d'Auteuil street.

Bai
 Bac
 Bai
 Bar
 Bar
 * E
 Bai
 Bai
 Bai
 Bai
 Bai
 Bak
 Bar
 Bart
 Bath
 Bab
 Bard
 Bard
 Bard
 Bax
 Ban
 Ban
 Bae
 Bab
 Ban
 Ban
 Bert
 Bell
 Bell
 Bear
 Bed
 Bea
 Bea
 Bea
 Bea
 Beth
 Bell
 Bew
 * B
 Bir
 Big
 Bish
 Bilo
 Boss
 Bow
 Bott
 Bois

Baird W K Merchant, Office St Peter street.
 Back, R Biscuit Baker & Confectioner, St Peter street.
 Baillargeon, Pierre Dr 9, St Joseph street.
 Bardy, P M Dr St Vallier street.
 Bambrich, Robt Tavern St Anne street.
 * Balzaretti, Napoléon Auctioneer, 14, Palace street.
 Baillargé, T F Asst Road Surveyor, Place D'Armes
 Baillargé, F A Carver, 2, St François street.
 Baillargé, Thomas Architect, St Famille street.
 Baillargé, Louis, Advocate, 6, St Famille street.
 Baker, W Locksmith and Bell-hanger, Cul-de-sac.
 Barrack Office, St Anne street.
 Bartholomew,--Cooper, 11, Sault-au-Matelot street
 Baths, Hot & Cold, St Paul street
 Babineau & Gaudry, Ship Chandlers, 64, St Peter street
 Barclay, Jno Stower, Champlain street
 Barclay, R. Engineer, Champlain street
 Bardy, Mathew, Ste Famille street
 Baxter, W Watch-Maker, St John street
 Bankier, Captain James, Haldimand street
 Banfield, W Grocery Store, 81, Champlain street
 Back, R Senr 22, Hope street
 Baby, Frs 25, St Famille street
 Bancroft, Revd C La Chevrotière street
 Bannan, Misses, Dress Makers, Dauphine street
 Berthelot, Amable, 19, Ste Famille street
 Belleau, N F Advocate, St Louis street
 Belleau, R G Notary, 11 St Anne street
 Bean, Mrs Dry Goods, Palace street
 Bedard, E Honble Justice, D'Auteuil street
 Beaulieu, Jno Tavern, 9, St Peter street
 Bender, Albert, Advocate, St Louis Rood
 Beaulieu, R Cabinet and Chair Maker, 6, Sault-au-Matelot st
 Bethel, Jno Boot and Shoemaker, St Joseph street
 Belle-Isle, Revd Mr Seminaire
 Bews, David Watchmaker and Goldsmith, Mountain street
 * Bickel, T. China and & Glass Warehouse, St John street
 Birch, J Notary, 24, Mountain street
 Bigaouette, Jean-Bte Thomas, Carriage Builder, St Vallier st
 Bishop of Sydime, the R Catholic, Seminaire
 Bilodeau, Louis Dry Good Merchant, 1 and 2, St John street
 Bossé, N F Advocate, St Louis street
 Bowles, Joseph Medical Hall, Fabrique street
 Botterill, J Carpenter, 13, St Louis street
 Bois, Fabien Grocer, &c St Peter street

Boxer, R N Captain C B 29, St Anne street
 Boisseau, P Dry Goods Merchant, 8, Fabrique street
 Boisvert, F O Dry Goods, 16, Fabrique street
 Bourré, Widow P Tavern, Upper Town Market
 Boyd, Jno Tavern, Brock-vale Cottage
 Booth, W Painter and Glazier, 12, D'Auteuil street
 Bonner, Jno Merchant, Rose-Mount
 Boomer, Mrs Bearding House, 26, Mountain street
 Bowen, Hon Mr Justice, St Ann street
 Boyes, Geo Stevadore, Champlain street
 Bonnally, Jno Grocer, Cap Blanc
 Bouré, Pierre Joiner, Rampart street
 Burrage, Revd R R St Louis Road
 Burroughs, Ed Prothonotary, Court House
 Buchanan, A C Government Chief Emigration Agent, Office
 Sault-au-Matelot street, Residence 6, St Denis street
 Burnet, David Merchant, St Anne street, Office Bell's Lane
 Burstall, H & E Merchants, Gibb's Wharf, residence St Louis
 Heights
 Burnet, Jas Turner, & Carver, 56, St John street
 Burns, M Shoemaker, Champlain street
 Bureau, ——— Saddler, St Georges street
 Blumhart, George Merchant, Notre-Dame street.
 Blumhart, Lucius, Painter, Sault-au-Matelot street
 Blanchette, Dr 6, Palace street
 Black, George, 20, St Anne street
 Black, Geo Junr Ship-Builder, Près-de-Ville
 Black, James Merchant, St Anne street
 Black, John St Anne street
 Black, Henry Advocate, Fort street
 Blenkin, G A & Co Merchants, Lower Town
 British North American Bank, St Paul street.
 Bradshaw, J F (B N A Bank)
 Brocklesby, C Ship Chandler, Wine and Provision Merchant,
 61, St Peter street.
 Brooks, C Merchant, Sault-au-Matelot street
 Bradley, Joseph P Advocate, 60, St Louis street
 Brown, S & J Ship Chandlers, St Peter street
 Brown, E H Teacher of languages, St Joseph street
 * Brown, C T Clothing Store, Buade street
 Bruce, Colin Custom House Broker, St Peter street.
 Bruce, John St Foy Road
 Bradford, John Grocer, St Louis street
 Britannia Life Assurance Company, Office India Wharf
 Bruneau, Judge, Hope street

Bla
 Bla
 By
 Bro
 Bra
 Bro
 Bla
 But
 Bla
 Bes
 Bov
 Bac
 Boi
 Bur
 Bus
 Bla
 Bel
 Bal
 Ben

Bail
 Bat
 Bar
 Bar
 Bar
 Bar
 Bel
 Bert
 Bov
 Bou
 Bou
 Boo
 Bar
 Béla
 Bro
 Blig
 Bail
 Bos
 Blag
 Bed
 Ben
 Bela
 Birc
 Bell
 Bou
 Blai

Blais, Dr St Roch
 Blais, J Champlain street
 Byrne, Joseph Diamond Harbour
 Brown, D Shipwright, Cape Cove
 Bracken, W Tavern, Champlain street
 Broderick, M Tavern, Champlain street
 Blagdon, E Tavern, Henderson street
 Butler, T Tavern, Craig street
 Blanchard, Jacques Tavern, Lower Town Market Place
 Besse, Chas A Dry Goods, 61, St John street
 Bowles, Robt Grocer, 44, St John street
 Bacquet, Madame 9, Laval street
 Boisvert, Félix, Dry Goods, St John street
 Burn, Ed Tailor, St François street
 Busher, Misses Dress Makers, 17, Couillard street
 Blanc, A Tavern, 2, St Anne street
 Belony, J Shop-keeper, 27, St John street
 Baldwin, Henry Mast, Pump & Block Maker, Champlain st
 Benson, W I C Merchant, St Peter street, residence Mount
 Carmel street
 Bailey, Jos Carver and Gilder, St Ann street
 Bates, R Tailor, Mountain street
 Barnes, John Painter, St Helène street
 Barbeau, Ignace Painter, 52, St Joachim street
 Barbeau, Jos Shoemaker, St John street without
 Belleau, Antoine Baker, St John street do
 Bertrand, H Blacksmith, St John street do
 Bowles, Thos. Piano-forte Manufacturer, St Stanislaus street
 Bourré, Henry 3, Rampart street
 Bourn, M Grocer, St John street without
 Boomer, John Cabinet Maker, St George street do
 Barrett, R P Quebec Bank, residence De Salaberry street
 Béland, F Carpenter, 26, Artillery street
 Brown, P Carpenter, , St John street without
 Blight, John Ord Department, 5, Coteau St Geneviève
 Bailes, John Shop Keeper, 8, Canoterie
 Boswell, John Brewer, St Paul street, residence 20 Canoterie
 Blagdon, E Grocer, 5, Henderson street
 Bedard, J B Spruce Beer Manufacturer, St Paul street
 Bennett, W Ste Geneviève street
 Belanger, J Tinsmith, 4, St Nicholas street
 Birch, John Notary, Mountain street
 Bell, R C Merchant, St Peter street,
 Bouchard, Chas 12, Mountain street
 Blais, Louis Blacksmith, 21, Mountain street

et

gent, Office
 street
 P's Lane
 ce St Louis

Merchant,

et

Wharf

Bouchard, P V Dry Good Merchant, 17, Sous-le-Fort street
 Bedard, Ed Spruce Brewer, St François street, St Roch
 Belanger, André Cartwright, St François street, St Roch
 Belanger, André, Mason, St François street, St Roch
 Boivin, Jean Baker, St François street, St Roch
 Blumster, Fred Messenger, St François street, St Roch
 Barrington, Jas Milkman, St Amable street
 Benjamin, W & Co Merchant Tailors, St Joseph street
 Beswick, Mitchel & Co Merchants, 3, St Peter street
 Bennett & Parnsey do Arthur street
 Buchanan, Robt Merchant, Point Lévi
 Benjamin, Henry Leno draper & Silk mercer, Fabrique street
 Bélanger, Notary Public, 5, Bélaire street, St Roch
 Beaudry, J B Boot & Shoe maker, St John street without
 Breton, Joseph Joiner, Richardson street
 Bougie, Pierre Carpenter, Richardson street
 Blackiston, Raymond Sail Maker, St Paul street
 Bisset, George Iron Foundry, St Valier street
 Buteau, S A Grocer, 42, St Peter street
 Bilodeau, M Provision Merchant, 2, St Peter street
 Bishop, Wm Tailor, 20, Champlain street
 Burns, Adam Merchant, Arthur street, residence St Angèle street
 Bowen, — Merchant, St Peter street
 Barber, Sam J New-York Boot & Shoe Store, 18½ St John street
 Bignell & Young, Notaries, Arthur street
 Bignell, Wm residence St Louis Road
 Bartlet, E Custom House, St. Peter street
 Bolton, James Q B Montreal Bank, Arthur street
 Brebner, J Montcalm Battery
 Brothers, Luke Ship Smith Près-de-Ville
 Bogue, W Grocer, 18, Buade street & 99, Champlain street
 Bogue, — Boot & Shoe Maker, Champlain street
 Baldwin & Greig, Mast Pump & Block Makers, Champlain street
 Bell, Alexr Ste Geneveive street
 Buteau, F Merchant, Hope street
 Bélanger, J F Printer, 6, Mountain street
 Blanchard, Jacques Hôtel Aisle de Champêtre, St Louis heights
 Benson, John Ordinance Department, St Roch
 Bligh, John Ordinance Department, Côte d'Abraham.
 Bureau, Saddler, St George street, St John Sub
 Blacklock, Surveyor, St Angèle street

Cald

Caro

Caro

Cam

Cam

Carr

Carw

Cam

Carri

Carri

Cam

Carso

* Ca

Caze

Cairn

Cairn

Carri

* Cal

Carr

Cann

Cann

Cass

Cam

Cado

Cinq

City

City

Codv

Codv

Colfo

Com

Com

Conr

Conr

Corri

Coul

Cong

Coop

Coth

Côté

Cow

Cout

C

Caldwell, Sir H Bart Commercial Chambers, St Peter street
 residence Ste Geneviève street Cape
 Caron, Hon R E Advocate St Louis street
 Caron & Baillargé, Advocates, St Louis street
 Campeau Antoine, Baker, Cazerne street
 Cameron, D Merchant Tailor, Sous-le-Fort street
 Carr, Ed Tavern, St Joachim street
 Carwell, Mrs Dry Goods Merchant, 21, Fabrique street
 Campbell, Chs H Merchant, Sillery Cove
 Carrier, E Tavern, St Paul street
 Carrier, Ls Joiner, Ste Marguerite St Roch
 Campbell, A Notary, 26, St Peter street, residence 19, Mount
 Carmel street
 Carson, T Tavern, Champlain street
 * Cary, Thos & Co Stationers & Printers, 17 & 18, Buade street
 Cazeau, C French and English Teacher, 6, Couillard street
 Cairns, Hamby F Advocate, No 3 St Lous street
 Cairns, R Merchant Tailor, 2, St Louis street
 Carrier, Jos Merchant St Peter street
 * Caledonia Springs, Quebec Agent, Martin Ray
 Carracher, Mrs Tavern, Sault-au-Matelot street
 Cannon, E G Notary, 62, St Louis street
 Cannon, L A Advocate, St Louis street
 Cassells, Robt B N A Bank St Peter street
 Campbell, David, teacher, 7 St Stanislas street
 Cadotte, Jos Leather Store St Peter street
 Cinq-Mars, C Notary, 7, Fabrique street
 City Hall, St Louis street
 City Bank, Montreal, Quebec Branch, St Peter street
 Codville, Hilary, Grocer, 8, St Joseph street
 Codville, John, Grocer, St John street, without
 Colford, Jno Diamond Harbour
 Commissariat Office, St Louis street
 Commissariat Bakery, St Anne street
 Connolly, M Ship Chandler, Cul-de-Sac
 Connolly, T Tavern, Cul-de-Sac,
 Corriveau, B Dry Goods, Fabrique street
 Courtney, Peter, Tavern, Craig street
 Congregational Church Palace street
 Cooper & Co, A Merchant Tailors, John street
 Cother, T Tavern, Cul-de-Sac
 Côté, Augt & Co Printers, Clouet's Buildings
 Cowan T Boot & Shoe- Maker, Buade street
 Couture, P Watch-Maker, Mountain street

Cowell, Revd J St Lewis Road
 Corneil, Chs Saddler & Harness Maker, 29 St John street
 Corriveau, J B Hatter, 9 Buade street
 Corneil, Samuel, Carriage, House & Sign Painter, 3, St .
 Ursule street—Corneil Chas do do do
 Cochrau, Hon A W Advocate, St Anne street
 Cochrane, Geo Cabinet-Maker, St John street
 Cochrane, Miss, Dress-Maker, St John street
 Cook, Revd Dr, Manse, St Anne street
 Cornelius, Mrs, Straw Bonnet Maker, 28, St. Ursule street
 Cowan & Son, Printing & Stationary. Mountain street
 Colley, F P, Commercial Chambers
 Cole, Benj Auctioneer, Palace street
 Cooper, R T Architect, 1 St Denis street
 Cullen, M Tavern, Craig street
 Curry, Thos Merchant, Commercial Chambers res. St Louis
 Road
 Chabot, J. M P P, Advocate, 15, Mount-Camel street
 Chauveau, P J O, M P P, Advocate, Treasure street
 Chartré, Z Tim-Smith, St John street, without
 Chambers, Robt Advocate, Garden street
 Chambers, William, Tavern, Champlain street
 Châteauvert, Chs Blacksmith, St George street, St John's sub.
 Chinic, Madame, 7, Laval street
 Chrétien, F Dry Goods, 14, Fabrique street
 Christie, Robt MPP 19, St Joseph street
 Chambers Robt, Dry Goods, 54 St John street
 Clarke, Robt Wine Cooper, St Paul street
 Clerihue, J St Valier street
 Clark, Wm Stower, Champlain street
 Clarke, W Tailor, 37, St John street
 Clapham, J Greaves, Notary, Office, St Antoine street
 Clapham, J G Clapham Terrace, Saint Louis Heights
 Clugston, Revd Montcalm House
 Croker & Son, Butchers, St Andrew's Wharf
 Craig, Robt Shoe-Maker, do
 Craig, Robt Tavern, St Antoine street
 Cran, Chas Tailor, 36, St Anne street
 Crémazie, Jas Collector, Ste Famille street
 Cremazie, J Advocate do
 Crémazie, J G Notary, St Joseph street
 Crémazie, J & O Booksellers, Ste Famille street
 Creig, D Biscuit Baker, St Joseph street
 Callum, C & D Merchants, 47 St Peter street
 Carrier, Chs Dry Goods, 4 Notre-Dame street

Campeau, P Dry Goods, St John's street
 Cartwright, Joseph, Cabinet Maker, St John street without
 Cauchon Joseph, M P P. Avocate, 87 St John street
 Cantin, Louis, Spruce Beer, St François street. St Roch
 Cadotte, Joseph, Harness Maker, St Paul street
 Caulfield, T Cape Cove
 Cauzeau, Chas Builder, St Vallier street
 Campbell, A Junr Advocate, 28 St Peter street
 Casault, Narss Advocate, Clouets Buildings
 Cauzeau, Mdme, Hope street
 Carletou & Co Daguerotype Artists, St John street
 Cazeau, C J Pte Séminaire
 Campbell, D Teacher, St Stanislas street
 Campeau, P Messenger, P S Bank
 * Casey, Thos Dry Goods Merchant, Fabrique street
 Couture, P Watch maker, 25 Mountain street
 Corbin, F, Joiner, 9 St Jacques street
 Connolly, P Blacksmith, 20 D'artigny street
 Corneil, Caleb, Shoe Maker, St John street, without
 Cosgrove, M Dress Maker, 13 St Ann street
 Contin, Joseph, Baker, Richardson street
 Cottenham Ship Builder, St Roch
 Corneil, John, Boot & Shoe Maker, St Ann street
 Cogan, Bryan, Merchant, Mountain street
 Colvin, John, Livery Stables, 17 St Louis street
 Codman, S Organist, St Ursule street
 Collier, B Teacher, St Stanislas street
 Courtney J Clasical Teacher, St John street
 Corneil, S Painter, D'Aiguillon street
 Craig & Foley, Cabinet Makers, St John street, without
 Cummings, B Grocer, St John street, without
 Cullen, Mich Tavern, St Augustin street, St Roch
 Chateauvert, H Trader, St John street, without
 Chateauvert, P Masson 16 St Joachim street
 Christmas, D S Watch Maker and Jeweller, 3, Fabrique street
 Charlton, Richd Advocate, 38 St John street
 Charlton, P Hadlow Cove
 Chinic, Methot & Co Hardware Merchants, St Peter street
 Chambers, G Dry Goods, St John street
 Chateauvert, Chas Blacksmith, St Georges street
 Chouinard & Poir, Dry Goods Merchants, Notre Dame street
 Chartier, J B A Notary, Old Convent, St Peter street
 Clint, J H & Co Merchants, St Paul street
 Clerihue & Frew, Bakers St Valier street
 Cliff, John R E Dept D'artigny street

Clark & McKenzie, Steam Boat Office, St Peter street
 Cran, Wm Tailor, Dauphine street

D

Date, Mrs Dry Goods, St John street
 Dastou, B Provision Store, St Peter street
 * Dawson, W Merchant and Agent, Sunderland Association and
 Surveyor of Shiping, St Peter street, res Palace street
 Daly, Bernard Culler, Champlain street
 Daly, P Dealer, 17, St. Famille street
 Dastou, Bazile Tavern, St Paul street
 Davidson, A Tavern, Cul-de-Sac
 Day, J R Merchant, old Convent, St Peter st, res. St Helen st
 Daly, John Advocate, 29, Buade street
 Dalimore, Samuel DesGrisson street, Cape
 Dalkin, H S Merchant, St James street, res. St Louis road
 Davies, W H Merchant, Parloir street
 Darveau, G Printer, D'Aiguillon street
 Darveau, Greg Painter, D'Aiguillon street
 Darveau, Jacques Grocer, St Olivier street
 Daly, Mrs Grocer, 90, Champlain street
 Daikers, B residence St John street
 Deguise, Charles Advocate, St Louis street
 DeLéry, Charles, Clerk Leg Council, Ste Famille street
 Derome, F M Advocate, 29 Buade street
 Dean, Roger & Co Merchants, 31, Sault-au-Matelot street &
 St Peter street
 Dean, Jas residence Cote au Coton
 Defoy, Chas M Notary, No 11, St Joseph street
 De Blois, F J Advocate, Haldimand street
 De Blois, P A Dry Goods, St John street
 De Blois, E J Advocate, St Joseph street
 De Philippe, J Ship Chandler, 9, Cul-de-Sac
 De Lagrave, Cyril, Advocate, Haldimand street
 Denholm, Jas Merchant, 1, Laporte street, Cape
 Desbarats, E Advocate, Little River
 De Gaspé, P A Battery. near Hope Gate
 Delorbaez, Jac 9, St François street
 Detoy. Frs Merchant, 5, St Peter street
 Delanaudière, Dlle Marg 20, St Louis street
 Denis, Dlle Victorine, Dry Goods, St John street without
 Dénéchaud, Mme 44, St Ursule street
 Degaris. Dry Goods, St John street
 Dinning, James 50, St Paul street
 Dion, Jos Dry Goods, 8, Mountain street

Dionne, F Dry Goods, 7, Mountain street
 Dion, F W Trader, St John street without
 Dion, Germain Carpenter, Richardson street
 Dinning, J & W Butchers, Lower Town Market
 Douglas, Dr G M 5, St Geneviève street
 Douglas, Dr James, Surgeon, 4, St Louis street
 Dodd, John Merchant Tailor, Fabrique street
 Dorion, P Hardware Merchant, St Peter street
 Dorion & Gingras, Ironmongers 6, St Peter street
 Douglas, John St Dominique street
 Douglas, James St Roch's
 Downes, Wm High Constable, Hope street
 Dobbin, W Tavern, St Lewis street
 Donoghue, J Shoe Maker, Champlain street
 Dorothy, John, Music Master, St Valier street
 Dorney, Mrs Lacroix street
 Dorval, Alex Culler, St Amable street
 Dowling, T Boot and Shoe Maker, St John street
 Dompierre, Frs Caulker, Richardson street
 Dompierre, Joseph do do
 Dompierre, Eustache do do
 Dorney, J F Livery Stables, St Ann street
 Doucet, P H Clerk of the Peace, Court House
 Dood, D'Auctioneer and Commission Merchant, Sous-le-Fort
 Doucet, J F Advocate, Mountain street
 Duval, Hon J F Advocate, 54, St Louis street
 Dupont & Co, Auctioneers, 38, St Peter street
 Dubuc, Chas Hardware Merchant, 6, Notre Dame street
 Dunn, Calvin & Co, Merchants, St Peter street
 Lupont, Mrs F 17, Couillard street
 Dunn, W Turner, 23, Couillard street
 Duchesnay, Elzéar 2, Haldimand street
 Dussault, F Shoe Maker, St John street without
 Duplessis, Miss 11, St Stanislas street
 Duval, Jno Jac St George street, St John suburbs
 Dubeau, Jas Grocer, St Georges street, St John suburbs
 Durand, Abm Trader, St John street
 Dumontier, Jos Collector, 36, St Ann street
 Dufresne, Pierre Sawyer, Richardson street
 Dussault, J B Carpenter, Richardson street
 Duffett, J S Grocer, St John street without
 Dumlin, L B Shipwright and Mast-maker, Champlain street
 Dupy, P O Crockery and Glass, Mountain street
 Dugal, DeValois F Notary, Creig street, St Roch
 * Dunlevey, G G Surveyor, St Ann street

Dugal, E Furrier, 58, St John street
 Drysdale, Thos Watch Maker, Buade street
 Drouin, Chas Carpenter, St Olivier street
 Drysdale, Mrs Ladies School, 13, Hope street
 Drolet, P Blacksmith, St Georges street
 Drolet, Perer, Dry Goods, St Georges street, St John suburbs
 Drolet, Jos Blacksmith, do do do
 Drolet, — Tinsmith, do do do
 Drapeau, Stanislas Printer, Garden street
 Drolet, P Tavern Keeper, St Joseph street
 Drum, W Chair, Cabinet and Varnish Manufacturer, 55, St Paul street
 Duggan, E. Merchant Tailor, Champlain street
 Dyke, Mrs Joseph 17, George street

E

Eagle Life Assurance Company of London, St James street
 Eadon, Wm Tool Warehouse, St Nicholas street
 Eaton, H D Pastry Cook &c, Buade street
 * East India Floating Dock, St Charles wharf
 Eckart, Isaac Merchant, St Peter st residence Mount Pleasant
 Emond, Aug Carpenter, Richardson street
 Emigration Office, Sault-au-Matelot street
 Enright, M Shop-keeper, Mountain street
 English, Mrs Boarding House, 5, Angèle street
 Evanturelle, Frs St Louis street
 Evanturelle, F junr Advocate, St Louis street
 Evart, R Dorchester Bridge
 Evans, Teacher Des Grisons street, Cape
 Evans, J Teacher, D'Aiguillon street

F

Fagui & Co, Livery Stable, 11, St Anne street
 Faribault, G B Advocate, 4, Des Carrières street
 Falconbridge, Mrs Register office for Servants, and Straw Bonnet Maker, 4, Palace street
 Fargues, Dr Mount Carmel street
 Fanning, W Advocate, Buade street
 Fassio, Signor, Italian Artist and Teacher of drawing, 18 St George street
 Faucher, Dry Goods, 11, St. John street
 Fafard, Ambroise Dry Goods, Notre Dame street
 Farquhar, Alex Auctioneer, St George's street St John's sub
 Fawcett, Geo Cabinet Maker, St Eustache street
 Falconbridge Mrs Dry Goods Palace street
 Fergus, Mrs Tavern, St Joseph street

hn suburbs
do
do
turer, 55, St
ames street
ount Pleasant
et
s, and Straw
awing, 18 St
t
St John's sub
et

- Felton, Mrs, 22, Ste Geneviève street
 Fisher, Dr J C, LL D, Ste Geneviève street
 Finch, S Victuallar, Lower Town Market
 Fife, John, St Peter street
 Fisher, Mrs, 14, Mount Carmel street
 Fitzgerald, Rob Tavern, Carleton street
 Fiset, Olivier Shop-keeper, 13, Ste Famille street
 Feilders, W Carpenter and Joiner, 11, D'Artigny street
 Fielders, Jos Joiner, 13, D'Artigny street
 Fiset, Olivier Dry Goods, 1, Buade street
 Firman, G A Sail Maker, Lower Town, Market Place
 Finn, R Boot & Shoe Maker, 13, Champlain street
 Fiset, Lcuis Protonotary, St Louis street
 Finch S St Stanislas street
 Fiset O Merchaut D'Aiguillon street
 Fiset Antoine, Merchant, D'Aiguillon street
 Fitch, Miss Shaw, Bonnet maker, Côte d'Abraham
 Fountain, Jno Printer, D'Aiguillon street
 Fortier, F Advocate, 10 Haldimand street
 Forsyth & Bell, Merchants Commercial Chambers
 Fournier, A Tavern, 4, Henderson street
 Fortier, Louis, 47, St Anne street
 Forsyth, J B Cataraqi Cottage, St Louis Road
 Forsyth & Stevenson, Merchants, Cap Rouge
 Fournier, T Advocate, 16, Mountain street
 ForreSTALL, Thos Quebec Distillery & Bottling Vaults, Sault au
 Matelot street
 Foster, J Junr, Ironmonger, 12, St John street
 Forsyth H G Mrs Des Grisons street, Cape
 Fortier, M Dry Goods, St John street
 Fortin, Joseph Boards & Planks, St Paul Market
 Fullerton, Isaac Tavern, St John street without
 Furgy, J D L, Wolf's Cove
 Fuchs Jacques Tailor, St John street
 Flanagan, Christopher Printer, Garden street
 Fletcher, John, St Foi Road
 Freeman, Richard, Tanner and Leather Merchant Indian
 Lorette
 Freemasons Hall, 3, Buade street
 Fremont, Dr, 10, St Ursule street
 Fraser, Alexander Grocer, 1, St Nicholas street
 Fraser, Donald Merchant, India Wharf
 Fréchette, Paul & Edouard Printers, Canadian Office, 13,
 Mountain street
 Frost, Thos & Co, Merchants, St Peter street

Fraser, Honble John, 47, St Louis street
 Frechet, Léandre, Dry Goods, 4 Notre Dame street
 Frizzle, Thomas Cooper, 15, Sault au Matelot street
 Freer, N, St Louis Heights
 Fry, J (Glover & Fry) 15, Fabrique street
 Fraser, Archibald Contractor, St Louis street
 Frechette, Cyrille Bateau Builder, Richmond street
 Fraser, J M Merchant, Wellington Wharf
 Fraser, Arch Contractor, St Louis street
 Fraser, Alex, St François street, Cape

G

Garrison Library and Reading Room, Jesuits Barracks
 Gagné, Miss Dress-maker, 5, St Flavien street
 Gagnon, Madame Miliner, 21, Couillard street
 Gauvin, M Livery Stables, 20, Couillard street
 Gates, Chas Provident and Savings Bank, Buade street
 Galbraith, J H Brass Founder, 56, St Paul street
 Gagnon, P & J Dry Goods, St Nicholas street
 Gagnon, P A Notary, St Peter street, residence 6, Couillard street
 Gauthier, Aug City Clerk, residence St Valier street
 Gauthier, F O Advocate, 26, St John street
 Garant, F Furrier, 8, St John street
 Gallagher, M Butcher, St Andrews Wharf
 Garneau, F X Notary, St Angel street
 Garneau, D B Dry Goods, 10, Mountain street
 Gauvreau, P Leon, Notary, Des Fosses street
 Gaboury, Jos Trader, St John street without
 Garneau, F X Tailor, St John street without
 Gaboury, E Carpenter, St Olivier street
 Garneau, Alexis Carter, St François street, St Roch
 Garneau, Jean Carpenter, St François street, St Roch
 Gagné, Frs Milkman, St François street, St Roch
 Gauvreau, P Architect, d'Aiguillon street without
 Gauvreau, P Carter, D'Aiguillon street, St John's sub
 Gaudry, Andw Merchant, St Paul street
 Gethings, Chas City Bank, St Peter's street
 Germain, D St Flavien street
 Geggie, R C St Andrews School, St Ann street
 Gremier, O Cooper, Sault-au-Matelot street
 Gendron, H Grocer, St Gabriel street
 Gibb, Thos 49, St Louis street
 Gingras, Jos Joiner, 3, St Joachim street
 Gingras, J M Carpenter, 4, Couillard street

Ginque, F Shopkeeper, 19, Ste Famille street
 Gillard, W Boarding House, 13, St Ann street
 Gibsone, G & H Auctioneers, &c, Carrifour, Notre Dame street
 Gillis, W Boot & Shoe Maker, 88, St Peter street
 Ginger, W Seedsman, St Ursule lane
 Gillespie, Jas Battery
 Gibsone, Hy St Ann street
 Gibb & Ross, Merchants, Commercial Chambers
 Gibb, Jas Merchant, Commercial Chambers, residence St
 Foy road
 Gingras, Ed Coach-maker, 36, St Ursule street
 Gibb & Lane, Grocers and Wine Merchants, St Peter street
 Gilmour & Coulson, Merchants, St Peter street
 Gingras, junr, P Clothing and Dry Goods, 342, Champlain
 street
 Gillespie, Greenshields & Co Merchants, Gillespie's wharf
 Gilmour & Co Merchants, Wolfe's Cove, Town Office, Que-
 bec Bank Buildings
 Gilmour, John Merchant, residence St Louis road
 Gingras, F X & Co Tobacconists, Buade street
 Gingras, J B Baker, 21, La Chevrotière street
 Gingras, J Bte Trader, St John street without
 Gingras, Pierre Trader, 4, St John street
 Gillespie, Jas Tavern, Buade street
 Giroux, Olivier M D, Druggist, 24, St John street
 Gibb, Jas junr Merchant, St Paul street
 Gingras Isaac Grain and Boards, St Georges street, without
 Godbout, Olivier, Cooper, Sault-au-Matelot street
 Gowen, Hammond 4, St Denis street
 Gordon, Wm 12, d'Auteuil street
 Gordon, Jno Merchant, St Paul street
 Gordon, Alex Merchant, St Peter street, residence 13, St
 Genevieve street, Cape
 Giroux, Pierre, Blacksmith, Vallier street
 Gordon, Jas Sail-maker, 60, St Joachim street
 Gore, Miss St Louis street
 Gordon & Nicol, Merchants, St Peter street
 Guay, Germain Notary, Craig street, St Roch
 Guillot, Antoine Mason, St François street, St Roch
 Glackemeyer, Ed Notary, St Peter street
 Glover & Fry, Dry Goods Merchants, 15, Fabrique street
 Glackemeyer, E C Assistant City Clerk
 Grant, D Ordnance Department, St Angel street
 Green, Jas Advocate, Clerk of Crown, Court House
 Grondin, Jos Storekeeper, 6, St. Peter street

Hianveux, H Binder, 3 Laval street
 Higgenbotham, W Teacher, 10 St Nicholas street
 Higginbotham, Miss, Teacher of Music, Buade street
 Hickson, Richd Merchant St Peter street
 Hill Miss, Teacher of Music, 6 Fabrique street
 Hough, Saml Livery Stables, 8 St Ann street
 Hough, S & J do do
 Howard, Mrs Tavern, Fabrique street
 Hossack, Jos Confectioner &c 5 Notre Dame street
 Hossack, J S Notary, 39 St Peter stieet
 Hossack, W Grocer, Champlain street
 Holt, C A Grain & Provision dealer, St Peter street, residence
 No 11 Garden street
 Holehouse, W Plumber Glazier, &c 36 St Ann street
 Howard Wm Black & White smith 7 Fabrique street
 Horan & Cullen, Dry Goods 17 Fabrique street
 Hobrough, J Merchant Tailor Exchange Buildings
 Hobrough, Mrs Merchants Coffee Room, Exchange
 Holgate, John, Boarding House, Mansion House, St George st.
 Hooper, J G Mount Pleasant
 Horteau, F Gardener, Côteau Ste Geneviève
 Holt, Peter, Grocer & Dealer in American Wooden Ware
 Palace street
 Howard, J Tavern, 15 St Joseph street
 Houghton, John Blacksmith, St Joachim street
 Hull, Edwin, Clock & Watch maker, 19 St Peter street
 Hunt, Mrs 9 St Denis street, cape
 Hunt, Wm Sail Maker, 47 St Peter street
 Hunt, Weston & Co Merchants, Hunts Wharf residence St
 Denis street
 Hunt, Josiah, Notary Sault au Matelot street
 Hunt, Josiah, residence 12 St Geneviève street
 Hynes, M Montreal and Quebec Steamboat Office
 Harbeson, Mat Cullers' Office
 Harrower, Mrs St Ursule street
 Heliere, Robt Blacksmith, D'Aiguillon street
 Heliere, R Masson, D'Aiguillon street
 Howison, John, Boot and Shoe Maker St John street without
 Hill John, Trader, St Olivier street
 Huot, Louis, St Oliver street
 Hughes, T Clothing Store, 7 Notre Dame street
 Hart Jno Grocer, D'Artigny street
 Huot, Prisque, Grocer, Richardson street
 Hudson Bay Company's Office, St Paul street
 Haley Thos Esplanade

Hall, John Eng Dept, Esplanade
 Henderson, Edwd Merchant, Beauport Mills
 Henderson, Jno Beauport
 Henderson, W S St Geneviève street
 Hamilton, W Ship Chandler, 53, St Peter street
 Holehouse, Wm Painter, Arsenal street
 High School, St Denis street, Cape
 Haensel, Revd St Stanislaus street
 * Hardie, J H Paint, Oil and Glass store, 31 St John street
 Henchey, P Hotel, 41, St Ann street
 Healey, Jno Grocer, 6, Notre Dame street
 Hall, Hammon Gowen, Surveyor, Leeds
 Harrower, David St Ursule street
 Harvey, Andw Wolfe's Cove
 Hudon, J M & Plamondon, Advocates, St Peter street
 Harris, Edwd Auctioneer, Notre Dame street
 Hughes, F Dry Goods, Sous-le-Fort street
 Hoogs, W H Diamond Harbour
 Hudon, J M Advocate, St Lewis street
 Hunmel, John Bridge street, St Roch
 Houston, John Boot and Shoemaker, St John street without
 Holt, C G Advocate, St Peter street
 Hamel, Théophile Artiste, 43, St Louis street, residence 24,
 St Stanislaus street
 Hurley, Maurice Tailor, Sault-au-Matelot street
 Hunter, Thos Payne's Hotel

J

Jackson, John Tavern, St Anne street
 Jackson, John, 4, Arsenal street
 Jellard, Robt St Famille street
 Jeffery, W H Merchant, Mount Pleasant
 Jeffery, James Ship builder, Hare Point
 Jeffery, John Ship builder, St Edward street
 Jenkins, W St John street, Classical & Commercial Academy
 Jervis, John Farrier, 13, Garden street
 Jobson, Miss Dress Maker, 15, St John street
 Johnson, R Tavern, Deligny street
 Judge, Thos Tavern, Champlain street
 Johnson, J Tavern, do
 Jones, H N Merchant, Commercial Chambers, residence New
 Waterford Cove
 Jones, John Merchant, 8, St Louis street
 Jordan, John Culler, 37, Champlain street

Ing
 Jac
 Jul
 Jul
 * 1
 Jam
 Jes
 Jon
 Joh
 Jose
 Jose
 Jon
 Jell
 Jack
 Jack
 Infa
 Julia
 Jobi
 irel
 Jone
 Jord
 John
 Jolif
 Jack
 Jone
 John
 Julie
 Jack
 Jam
 Irvin
 Jella
 Jew
 Jack
 Jeff
 Jack
 Jone
 * Ka
 Kell
 Kell
 Kell
 Ken
 Ker

Ingall, Capt Asst Qr Master General, 53, St Louis street
 Jackson, Alfred Surgeon, Mountain street
 Julien, M Dry Goods, 11, St John street
 Julyan, Robt Asst Harbour Master, 30, St Paul street
 * Irvine, J G Agent, &c. Old Parliament Buildings
 Jameson, John Surveyor to the Liverpool Registry of Shipping,
 Office St Paul street
 Jessopp, Hy St Ann street
 Jones & Dalkin, Merchants, New Waterford Cove
 Johnstone Samuel, 21, St Joseph street
 Joseph, J H & Co Merchants, Napoleon's Wharf
 Joseph, A residence Clapham Terrace
 Jones, H Brass Founder, St John street without
 Jellard, Geo Carpenter, 24, St Famille street
 Jackson, J Trader, 11, St George's street, St John's suburbs
 Jackson, W Book Keeper, 3, Arsenal street
 Infant School, (Rev Dr Clugston) 2, St Claire street
 Julian, N Coach Maker, 1, St Gabriel street
 Jobin, John Trader, 42, St Gabriel street
 Ireland, Mrs 5, Laval street
 Jones, Allen, Grocer, St John street without
 Jordan, John Blacksmith, 1 D'Aiguillon street, suburbs
 Johnson, Geo Baker, 40, St John street
 Joliffe, Thos Dyer, 9, St George's street, St John's suburbs
 Jackson, Artemas, 167, Champlain street
 Jones, Robt Esplanade
 Johnston, J Notary, St John street without
 Julien, Mad Dry Goods, St John without
 Jackson, W S Stationer, 16, St Peter street
 Jameson, H J St Roch Brewery
 Irvine, Lt Col, Dy Qr Master Genl of Militia, St Louis Road
 Jellard, Junr R H Burnet's Cove
 Jewis, Jno Livery Stables, Garden street
 Jackson, Wm Clerk, St Angele street
 Jeffery, R Ship-builder, St Angele street
 Jackson, Jno Shoemaker, Dauphine street
 Jones, R Esplanade

K

* Kane, J Tin, Copper and Sheet Iron Worker, 6 Fabrique st
 Keller, W P 57, St Paul street
 Kelly, J Notre Dame street
 Kelly, D Tavern, Champlain street
 Kemp, John Plasterer, Arsenal street
 Kerr, Alex Tavern, Près-de-Ville

Kelly, Widow Tavern, Cul-de-Sac
 Kelly, Thadeus 11, Rampart street
 Kendall, W Naturalist, Garden street
 Kendall, Mrs Ladies School, St Ursule street
 Kimlin, W, M D Haldimand street, and Mercury Office
 King, J Boot and Shoemaker, St John street
 Knight, Lieut Town Major's Office, Main Guard House
 * Knight, Hy Tailor, Palace street
 Kilgour, J Baker, 64, St Louis street
 Kelly, M Mason, 5, Dauphine street
 Kelly, M Cabinet Maker, St John street without
 Kendall, W Fishing Tackle Maker, Clouet's Buildings
 King, Henry Confectioner, St John street without
 Kelly, Martin Cabinet Maker, St Ann street
 Knowlton, W H Fabrique street
 King, Andrew Confectioner, St George street
 Kelly, Jas Deal Merchant, Rampart street
 Kelly, T. Merchant Wellington Wharf

L

Legaré, Jérôme old City Hall, St Louis street
 Larue, Adolphus, Surveyor, St Ursule street
 Larivière, Thomas, Cabinet and Chair factory, Desfosses street
 Landry J B Huissier Audiencier, 3 Des Cazernes street
 Larue, W Notary, 3 St Louis street, residence Little River
 Lacroix & Co Auctioneers &c 11 Sault-au-Matelot street
 Laviolette, Peter, Cabinet Maker, 11 Champlain street
 Laurie & Co Dry Goods Merchants, Arthur and St John streets
 Lachance, B Crockery & Glaseware, Henderson street
 Lefrançois, Alex Blacksmith, 6 Lacroix street
 Langlois, Frs 5 St Peter street
 La Jeunesse, L Tinsmith, Ancient Chantier street
 Lagrave, P 4 St John street
 Langlois, P & Sons, Merchants St Paul street
 Langlois, P residence St Stanislas street
 Larouche, J D Dry Goods, 57 St John street
 Laporte, M Tavern, Notre-Dame street
 Lamort, N Butcher St Andrew's Wharf
 Leclair, A Butcher, St Andrews Wharf
 Lampron, W. Merchant, St Louis Road, Office, St Peter street
 Lanfesty, A Grocer &c 17 St Peter street
 Lapointe, P Joiner. St François street
 Lambly, John St Paul street
 Lane, W Supt Quebec Exchange
 Lane, Mrs Boarding House St Ursule street

Lamontagne, A Pointe Lévi Hotel
 LeFrançois, Charles, Printer, 2 St Monique street
 Lagueux, E Butcher Tibbets Cove
 Lafleur, F Cabinet Maker. Côte d'Abraham
 Laurin, Jos Notary St François street St Roch
 Legaré, Jos Artiste, 21 St Angel street
 Legaré, Jos Dry Goods, 35 St John street
 Legaré, J B do
 Le Mesurier, H Merchant, 26 Ste Anne street
 Le Mesurier, H Junr Merchant Sillery Cove
 Le Mesurier Tilstone & Co Merchants Commercial Chambers
 Lemoine, Louis, Gun Smith & Armourer, 40 St John street
 Lemoine, Benj. Inspector (District) St Peter street
 Lelièvre, S Advocate, Haldimand street
 Lelièvre & Angers, Advocates, 7 do
 Lelièvre, Roger, Notary St Anne street
 Lecheminant, W Grocer 4 Fabrique street
 Leaycraft, J W Junr Merchant, J B F Lane
 Leaycraft, Jer Merchant Exchange Wharf
 Lecronier, J G St John street without
 Levy, S China, Plate and Glass Warehouse St John street
 Levy, Charles, E & Co Merchants, St James street
 Levy Charles E residence Esplanade
 Leek, Charles, Trader, Près-de-Nille
 Lewis, Thos Tavern Champlain street
 Lespérance, J Advocate, St Joseph street
 Lévesque, Baker, 26, St Famille street
 Lepper, Paul, St Charles street, brewery
 Lamontagne, M Watch Maker, St John street
 Larue, J B, 19, Ste Anne street
 Laflamme, M Tailor, 15, Palace street
 L'Hôtel-Dieu, Palace street
 Leggo, W A Copper-plate printer, St Anne street
 Leggo, Alex Shop-Keeper, 59, St John street
 Lemieux, L Book-Binder, 2, Cazerne street
 Lortie, Jean Shoe-Maker, 15, St Flavien street
 Lefebvre, Jos, Craig street, St Roch
 Lee, T C Merchant, Wellington Wharf, residence Colborn-
 ville, Hare-point
 Lemieux, Frs Advocate, 29, Buade street
 Leslie, Wm Tavern, St Antoine street
 Lionais, Olivier Musical Instrument Maker, Des Prairie street
 Lilliot, J Turner, Baker, St François street
 Lindsay & Lemoine, Notaries, 46, St Peter street
 Lindsay, E B Haldimand street

Office

ouse

ings

fosses street

street

le River

street

street

John streets

reet

Peter street

Lisons, L J, 44, St Anne street
 Lilly, John Talor, St Anne street
 Lill, John, Bytown Hotel, Spencer Cove
 Loughran, Thomas Tavern, Sous-le-Fort street
 Logie, D Post Office Department, Des Grisson street, Cape
 Louis, Jos Boot and Shoe Maker, 17, St John street
 Long, John Tavern and Stevedore, Champlain street
 Lloyd, T W, 28, St Stanislas street
 Lloyd & Lepper, Brewers, St Charles street Brewery
 Lynch, M Tavern, St Paul street
 Laing, Mrs, 9, Des Grissons street
 Laird, John Barrack dept, St Joachim street .
 Larose, Jos Masson, D'Artigny street
 Lépine, Madame Jos, St Ursule street
 Lépine, Madame Jean, 34, St Ursule street
 Lefrançois, Madame shop-keeper, 10, Laval street
 Laing, John Teacher, St John street without
 Lanfesty, H & T Grocers, St John street without
 Laberge, F. Trader, St John street without
 Lortie, Alexis Coach maker, St John street without
 Lacroix, Louis, St John street without
 Laroché, F Carpenter, St John street without
 Le Lacheur, John Grocer, St John street without
 Lépine, Olivier Grocer, 18, St Michael street
 Lafleur, Frs Upholsterer, Côte d'Abraham
 Lecourt, J P M & Co Architects, 29, Buade street
 Law, T K Dentist, 73, St John Street
 Lassesary, C H Teacher, 13, St François street
 Landry, Jean Surgeon, 44, St Ursule street
 Louis, Jacob Cartwright, St François street, St Roch
 Lapointe, Joseph Joiner, St François street, St Roch
 Lapointe, Gabriel Joiner, St François street, St Roch
 Lapointe, Régis Joiner, St François street, St Roch
 Langlois, Ed Joiner, St François street, St Roch
 Lapointe, Antoine Joiner, Richardson street
 Laberge, Nar Grocer, Richardson street
 Lajeunesse, Jacques Grocer, Richardson street
 Lachance, Joseph Caulker, Richardsont street
 Lacosse, Jacques Carpenter, Richardson street
 Larochelle, Jean Culler, Richardson street
 Leclerc, Et Carpenter, Richardson street
 Letourneau, Magloire Caulker, Richardson street
 Larochelle, Jean Caulker, Richardson street
 Larochelle, George Caulker, Richardson street
 Laviolette, M A Tavern, Lower Town Market

L'
 Le
 Le
 La

Le
 Le
 Lo
 La
 Le
 Le
 La
 Le
 Lo
 La
 Le

Ma
 Ma
 Ma
 Ma

Ma
 Ma
 Ma
 Ma

Ma
 Ma
 Ma
 Ma
 * M

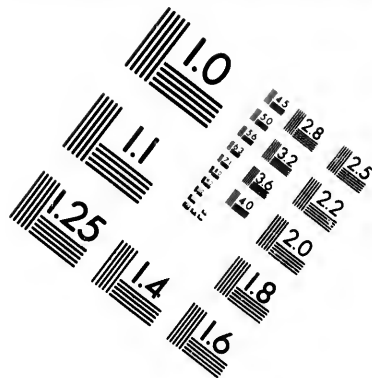
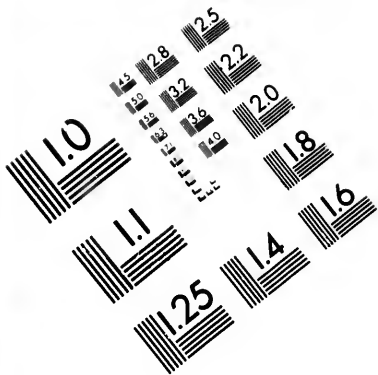
M
 M
 M
 M
 M
 M

L'Evêque de Sidyme, Seminaire
 Le Seminaire de Québec,
 Lebric, F X Hardware Merchant, 1, Fabrique street
 Laviolette, Pierre Cabinet Maker & Undertaker, 13, Champ-
 lain street
 Lenny, Mrs Millenary & Dress Maker, 4, D'Auteuil street
 Leblanc, H Tavern, St Anne street
 Lortie, G Clerk
 Latulippe, Louis Carter, Richardson street
 Leslie, H A, St Peter street
 Lesperance, J J, M D, Point Levi
 Labée, Jos Grocer, St George street
 Leitch, P Butcher, St Paul street
 Lortie, Jean Boot & Shoe Maker, St Flavien street
 Laparon, X Boarding House, St John street
 Lockwood, M Artist, Palace street
 Levie, Mrs Confectioner, St Louis street
 Lane, Elisha Merchant, 50, St Peter street
 Lefrançois, Madame Bookseller, Laval street

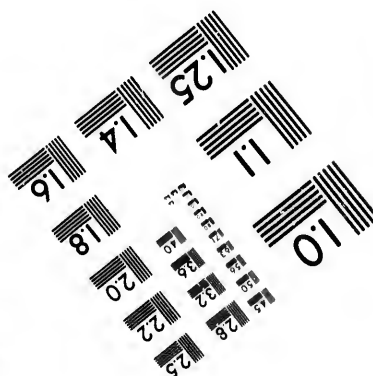
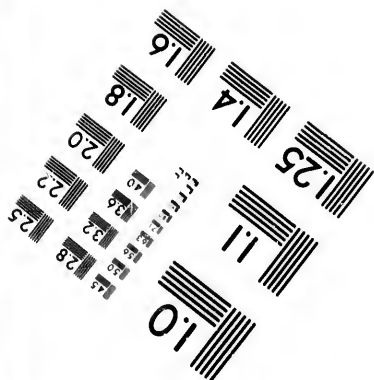
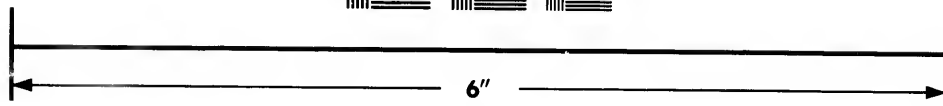
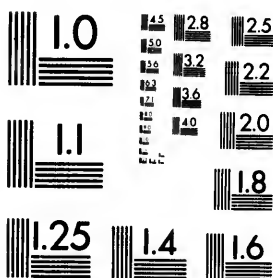
M

Massue, Hon Louis, Place d'Armes
 Maitland, R F Merchant Spencer Cove
 Malouin, L B Furrier and Fancy bark work, 70 St John street,
 Malouin, F X Master Mason, Marble and Stone Cutter, 8 King
 street, St Roch's
 Maguire, Widow, Tavern, 15 Garden street
 Maguire, John, Advocate, 61 St. Louis street
 Matte, A S Grocer &c. St Peter street
 Maxham, A J Auctioneer &c. St Peter street, residence 10
 Rampart street
 Maxwell, Robt. St Vallier street
 Mathers, Jno Saddler, 7 St Nicholas street
 Macnider, A
 May, W E Gardener, Grande Allée, St Louis road
 * Martyn, John junr, Chronometer and Watch Maker and Na-
 turalist, 60 St Peter street
 Mailloux, Louis, Milkman, St. John street without
 Malone, Miss, Teacher 4 Cazerne street
 Malouin, Rémi, Mason, D'Aiguillon street
 Matte E Mason, D'Aiguillon street
 Matte A Mason, D'Aiguillon street,
 Matte, Grégoire, Dry Goods, St John street without
 Marticotte, H Pilot, St. John street, without





**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

Masse, Ed Trader, St John street without
 Martin, H Grocer; St Eustache street
 Marcotte, J Bte Carpenter, 5 St Gabriel street
 Martin, R Grocer, Champlain street
 Martyn, — Senr Watch and Clock maker, St Peter street
 Masson, Langevin & Co Merchants, St Peter street
 Macpherson, L T Notary, St Peter street
 Marmette, J Pilot, Ste Famille street
 Marceau, E Binder, Couillard street
 Maheux, Etienne, Hotel and Pastry Cook, 16 Couillard street
 Magill, J. Saddler, 17 St. John street
 Mackie, Revd Geo St Ursule street
 Mariners Chapel, Champlain street
 Meriam, Richd Hotel, St Michel's cove
 Méthot, Chinic & Co Hardware merchants, foot Mountain street
 Méthot, F X La Porte street, cape
 Meredith, R Trader, St Geneviève street
 Meyer, W B Auctioneer &c St Flavien street, office Sault-au-
 Matelot street
 Melrose, D Globe Inn & Ship Chandler, 308 Champlain street
 Mercier, D Furrier, corner of Palace street
 Meiklejohn, Jas Montreal Bank, residence Charlesbourg road
 Military Hospital, St Louis street
 Millar, Alex Grocer, St. John street without
 Military Asylum, Coteau Ste Geneviève
 Milligan, Miss, Dress maker, St John street without
 Miller, J M 26 St. Ursule street
 Mimee, F Dauphine street
 Michon, E & Co Hardware store, 12 St Peter street
 Middleton, R Printer, Mountain street
 Millar, Morton J Mount Pleasant
 Millar, John, Furniture Broker, 16 Garden street
 Miller Mrs Globe Hotel, St Peter street
 Mills Wm Confectioner, 4 St Flavien street
 Milroy, John, St James street
 Michaud, Flavien, Dry Goods, 8 St Nicholas street,
 Millar, M Grocer, Champlain street
 Millar, Alex Grocer St John street, without
 Milligan, F H G Piano Forte manufacturer, 7 Couillard street
 Mountain, G J His Lordship the Bishop of Montreal, Rectory
 Moffet, E Grocer, St John street without
 Mountain, M G Grocer, St John street
 Morand, Jno Mason, St Eustache street
 Morison, M Joiner, 29 Artillery street
 Mondor, Joach St John Street without

Mountain, Jos Tailor, St John street without
 Moore, F Joiner, 2 Dauphine street
 Morrin, Dr 3 St George's street
 Morgan, Mrs Tavern, 20 St Joseph street
 Morkill & Blight, Hardware merchants, 20 Fabrique street
 Moore, Grainger & Co merchants, 3 Sault-au-Matelot street
 Montreal Fire Assurance Office, Old Parliament Buildings,
 J G Irvine, Agent
 Montreal Bank, (Quebec Branch) Arthur street
 Morgan, David, Tailor, St George's street,
 Moody, M Importer of Dry Goods, 26 St John street
 Motz, J Esplanade
 Molt, J Music master, St Angèle street
 Murray, Hugh, Provision merchant, St Peter street, residence
 Mountain street
 Murray, Denis, Clerk Lower Town Market, residence 2 Buade
 street
 Murphy, Thos Plasterer, 23 S; Stanislas street
 Murray, Miss, Dress maker, 6 St Flavien street
 Munro, Walter, Tavern, Mount Pleasant
 Munn, Geo Butcher, Upper Town Market place and 22 St
 Michael street
 Munro, W Lumber merchant, New London Cove
 Musson, John & Co Chemist and Druggist, 4 Buade street
 Moffet, Thos Butcher, St John street, without
 Munn, John, Ship Builder, Grant street, St Roch
 Muckle, J M St Peter street
 Mure, J Writer, Prothonotary's Office Court House
 McAdams, Hugh, Confectioner, St John street without
 McGarvey, P Grocer, St Eustache street
 Melrose, E Ship Chandler, Champlain street
 McInnelly, O Messenger, 62 St Louis street
 McNeil, Mrs 15 Ste Famille street
 McGie, Dan Merchant, Hunts Wharf
 McMahan, Revd Mr 4 St Stanislas street
 McCaw, T Merchant St Peter street
 McGrath, W. Horse dealer, 2 St François street Cape
 McMaster, W Clock and Watch maker, 46 St John street
 McKay, W & J house, sign and decorative Painters, St John
 street without
 McLeod, Donald, Grocer, J Canoterie
 McDonald, Jas Grocer, 15 Canoterie
 McDonald, Geo Grocer, 23 St Paul street
 McDonald, Alex. Boot & Shoe maker, 38 St John street
 Macmahon, P Grocer, 247 Champlain street

McDonald, R
 McKenzie, Jas Cabinet maker, St Joachim street
 McLaughlin, Thos Teacher, 9 Couillard street
 McDonald, C Painter & Glazier, 13 St Louis street
 McLimont, R Merchant, St Peter street, res. 2 St Anne st
 McKenzie, Jas Steamboat Office, St Peter street
 McPhee, Jos. Culler, St Michael's Cove
 McKee, J Dentist, 44 St Ann street
 McCallum, Danl Esplanade
 McGlory, D Tavern, 17 Garden street
 McLeod, John, Grocer &c, 18 Fabrique street
 McDonald & Logans, Paper makers St Paul street
 McConkey, E Baker, Prince Edward street
 McTavish W Advocate, 4 Haldimand street
 McGillis, Roderick, Culler, 38 Artillery street
 McCallum Duncan, St Roch's Brewery, residence near Mont-
 calm Battery
 McLean, Alex. London Coffee House, Cul de Sac
 McGobrick, Jos Butcher, Champlain street
 McQuilkan & Henry, Brass and Iron Founders 44 Champlain
 street
 McCord, Mr Justice, Palace street
 McMaugh, Arch Blacksmith, Champlain street
 McNally, Miss, Dress maker, 62 St Louis street
 McGregor, Mrs Mary, Palace street
 Montreuille, Ed Junior, Richardson street
 Marois, Louis, Grocer, Richardson street
 Monies, Jos Pork Butcher, Richardson street
 Montminy & Roy, Dry Goods merchants, 62 St John street
 Middleton & St. Michel, Printers, Mountain street
 Montizambert, Mrs Esplanade
 Moss, P Dry Goods and Tailor, 12 Sous le Fort street
 Mechan, Dry Good Merchant, St John street
 Mountain J Tailor. St John street
 Metivier, F X Dry Goods & Clothiers, Store, Sous le Fort street
 Marcotte, Chs Boarding house, 15 Couillard street
 Mangan, Jas. Boot & Shoe maker, 6 Champlain street
 Marie, Antoine, Joiner, St Ursule street,
 Maie, Chs Joiner, St Ursule street
 Marcheldon, Sévère, Dry Goods, Sous le Fort street
 McGillis, Jas Cornwall
 McPherson, Duncan, residence St Geneviève street, Cape
 McGuire, Denis, Ship Chandler, 51 St Peter street
 McKay & Cassels, Merchants, Napoleon Wharf
 Madden, Jer St Denis street, Cape

Mof
 Mon
 McN
 Mal
 Mur
 Mon
 McC
 McC
 McP

McC
 Mur
 McC
 McC
 Mur
 Mod
 Mad

Net
 Nev
 Nav
 Nav
 Nas

Nas
 Nau
 Nev
 Nev
 Nev
 Nei
 Nei
 Nei

Nei
 No
 No
 No
 No
 Na

O'
 Ov
 O'

Moffatt, P D Dr 3 Mountain street
 Monier, Henry, Carriage builder, St Georges street
 McNeil, Jno Mason, St Georges street
 Malouin, Remi, Mason, D'Aiguillon street
 Murphy, Thos Saddler, 43 St Ann street
 Montizambert, Deputy Registrar, Parliament Buildings
 McCallum, Colin, merchant, St Peter street
 McGuire, J. Advocate, 61 St Louis street
 McKenzie, Js Hudson Bay Company, St Paul street, residence
 10 Esplanade
 McCowan, Arch Grocer, Garden Street
 Murphy, J M Dry Goods
 McGee, Ed Clerk, Palace street
 McCallum, D St Joseph street
 Murry, M Blacksmith, Dauphine Street
 Moore, Thomas, Joiner, Dauphine street
 Maclaren, J Governor of the Jail

N

Nettle, — Academy, 1, D'Aiguillon street
 Newton, John Bricklayer, St Helen street
 Naval Office, Custom House, St Peter street
 Naval Officer,
 Nast, Fred, Prince of Wales Hotel—and Pork butcher St John
 street
 Nash, John Trader, St John street without
 Nault, J Z Dr 7, St Francois street
 Newton, Wm J, Mount Pleasant
 Newton, W J Customs and Ship Agent, St Peter street
 Newton, S Quebec Bank, residence Mount Pleasant
 Neilson, John Hon : 24, St Stanislas street
 Neilson, John Junr do
 Neilson, W Quebec Gazette, (established 1764) 19, Mountain
 street
 Neilson, W Printer, Bookseller and Stationer do
 Noad, H J Merchant, Mount Pleasant
 Noad, Mrs Mount Pleasant
 Noad, H J & Co Merchants, St Paul street
 Nolan, John Butcher, St Andrews Wharf
 Nadeau, Frs Patent Window Maker, 41, Latourelle street

O

O'Brien, Wm 84, Champlain street
 Overhill, J Dry Goods, St John street
 O'Sullivan, T Temperance Beer Brewer, Mount Pleasant

Ogden, Geo Parish, Cap Rouge
 O'Connor, H Grocer, 30, St John street and 15, St Paul street
 O'Connell, Jos Lumber Shipper, Woodfield Harbour
 O'Doud, D Auctioneer, Sous-le-Fort street
 *Oliver, T H Ship Builder } Office St Charles Floating Dock,
 Oliver, E & J E } near the Exchange
 Orkney, J H St John street without
 O'Leary, John Tailor, Palace street
 Oliver, T Ship Builder, Molson's Wharf, Champlain street
 Orkney, R & Co 30, St Peter street
 O'Brien, Hugh Tavern, 18, Lacroix street
 O'Meara, J P 2, St Stanislas street
 Orel, C Butcher, St Andrew's Wharf
 Orel, L Butcher, do
 Ouellet, Fabien Notary, St Nicholas street
 O'Brien, W Cooper, &c. Près-de-Ville
 O'Connor, John Carter, D'Artigny street

P

Pullen, H Contractor, St Roch
 Provan & Anderson, Merchants, St Peter street
 Peters, Simon Builder, St Vallier street
 Plamondon, A Advocate, Garden street
 Panet, Chas Advocate, St Louis street
 Panet, Bernard Coroner, Esplanade
 Paquet, J Tailor, Mountain street
 Panet, Junr Dy Coroner, Esplanade
 Patry, Michl Architect, St Joseph street, St Roch
 Patton, Duncan Lumber Broker and Commission Merchant,
 Arthur street
 Perrault, Z Advocate, Garden street
 Peachy, John Tailor, D'Aiguillon street
 Pownden, J W Commission Merchant, Bell's Lane, residence
 St Louis Heights
 Pennant, Miss Dress Maker, Dauphine street
 Pierce G St Helen street
 Provident and Savings Bank, Buade street
 Paradis, F X Merchant, 21, Craig street, St Roch
 Patterson, Andw Merchant, Haldimand street
 Patterson, Young & Co Merchants, Des Sœurs street
 Patterson, Peter Merchant, St James street and Montmorency
 Falls
 Patterson, W Grocer, 12, Notre Dame street
 Parant, F J Merchant, St Valier street
 Parrott, A Brass Founder, 14, Sault-au-Matelot street

Patterson, J & Son Grocers, St Nicholas street
 Power, Judge 13, St Joseph street
 Patton, H N Merchant, Patton's Cove, Point Levi
 Painchaud, Dr Palace street
 Parant, Revd A Superior Seminary
 Parant, Dr J 5, St George street
 Parent, Ant Arch Notary, St Joseph street
 Parent, Ant Amb Notary, do
 Parkhill, J Painter, St Helen street
 Paré, Huoert Dry Goods, 14, Sous-le-Fort street
 Parkin, J B Advocate, St Louis street
 Parnel, Mrs Straw Bonnet maker, St Joachim street
 Panet, Hon Mr Justice, Little River
 Payne, Thos Hotel, Place d'Armes
 Parke, G H & Co Merchants, India Wharf, residence Ring-
 field
 Parke, Andw Merchant, Riverdale Cottage
 Pageau, C Dry Goods, 66, St. John street
 Painguet, M 5, Ste Famille street
 Pageau, F Carpenter, St Oliver street
 Parent, Jos Trader, 42, St Joseph street
 Patry, Jean Joiner, 4, Rampart street
 Parant, Jos Trader, St John street without
 Pacquet, Andw Sculptor, 13, Couillard street
 Paquet, Pierre Martin, Culler, St Joseph street, St Roch
 Papps, Mrs Midwife, 18, Couillard street
 Pelletier, A Grocer, 57, St Paul street
 Pickersgill, Tibbets & Co Merchants, Dalhousie street
 Percy, Robt Hatter, 4, Aiguillon street
 Petitelair, Jas Tailor, St John street without
 Pelletier & Fréchette, Dry Goods, Sous-le-Fort street
 Pemberton, Brothers, Merchants, St Peter street
 Pemberton, Hy Merchant, Sillery Cove
 Petry, Wm Merchant, L'Ance des Mères, residence St Foi
 Road
 Petry, F 11, Couillard street
 Perrault, F X 20, Mount Carmel street
 Perrault, J O E Advocate, 7, Haldimand street
 Pentland, J J C Advocate, Garden street
 Pentland, Wm Belvidere Road
 Pellison, O Pastry Cook, St Joseph street
 Penu, Richd Mount Pleasant
 Petitclaire, Jos Notary, 65, St John street
 Peverley, John Tallow Chandler, Près-de-Ville
 Pelletier, Madame St George's street

Paul street
our

ating Dock,
ange

in street

Merchant,

, residence

et
ontmorency

et

Penney, Wm Book Keeper, 6, Ste Famille street
 Picard, Miss, Tailoress, 2, St Paul street
 Pirrie J C & Co Merchants, Arthur street
 Pirrie, J C Merchant, St Geneviève street
 Pierce, M Portrait Painter, St Helen street
 Pichette, F X Carriage Maker, D'Aiguillon street
 Pitt, Chas Cabinet Maker, St John street
 Pozer, Geo St John street
 Poney, Miss Boarding House, Lower Town Market Place
 Provençal, Jean Shop Keeper, St John street
 Planté, M 14, St Joseph street
 Price, W & Co Merchants, St Peter street
 Price, Wm residence St Louis Road
 Prendergast, E St Foy Road
 Police Station Houses, St Peter street; Castle of St Louis
 Champlain street; House of Assembly
 Proulx, F Shop Keeper, 5, St Flavien street
 Prendergast, Jas St Angele street
 * Pratt Chas & Brother, St Peter street
 Pratt, Chas, residence St Stanislas street
 Poston, Chas & Son Coal Merchants, Office Arthur street, re-
 sidence, Rampart street
 Poston, E & W Grocer &c, Notre-Dame street
 Poston, Thos Grocer &c, 25, Buade street
 Poston, Wm B Grocer, Hope street
 Porter, John Secty Turnpike trust, Office Sault-au-Matelot
 street
 Porter, John Meadowbank, Carouge Road
 Pouilliot, B Pilot, 3, Couillard street
 Podd, Thos, 9, St George street
 Porter, Thos Shoe-maker, 252, Champlain street
 Powell, Denis Tailor, 11, Sous-le-Fort street
 Pope, Thos, 18, Ste Geneviève street
 Porter, Jas Blacksmith, 28, St George street
 Poole, Jas Issuer, 38, Ste Anne street
 Protestant Chapel (J Hale), St Joachim street
 Porter, Jos Bell hanger, St Nicholas street
 Post Office, Buade street
 Pye, John Brass Founder, 21, St Ursule street
 Pye, Misses Milliners & Dress makers, St John street
 Phillips, Chas Plumber &c, 11, Garden street
 Phillips, Wm Flour Inspector, Rue des Sœurs, residence La
 Chevrotière street
 Plamondon, Antoine Artist, St Louis street
 Plamondon, L Junr Advocate, Garden street

Plamondon, L Dry Goods, St John street
 Plamondon, P Bailiff, 11, St Ann street
 Proudley, Mrs St Lawrence Hotel, St Peter street
 Provan, John Confectioner, 3, St Ann street
 Primrose, Hon F W Advocate, 3, Des Carrières street
 Provost, Louis, Notary, St Roch
 Potts & Wright, Saddlers, 41, St Louis street
 Peniston, Richard, St Ursule street
 Peniston, R Merchant, Indian Wharf
 Pelletier, Amable, Grocer, St Paul street

Q

Quebec Morning Chronicle, Office Mountain street
 Quebec Mining Company, Office 38, St Peter street
 Quebec Fire Assurance Office, Bank Buildings St Peter street
 Quebec Bank, St Peter street
 Quebec Forwarding Company, Office, Gibb's Wharf
 Quebec Mechanics Institute, Parliament Buildings
 Quebec Board of Trade, Exchange Buildings
 Quebec Exchange, Arthur street
 Quebec Literary and Historical Society and Museum, Parli-
 ament House
 Quebec Library Association, Parliament House
 Quebec Bar Association, Chambers, Court House
 Quebec Turnpike Trust, Office Sault-au-Matelot street
 Quebec High School, St Denis street
 Quebec Gazette (Neilson's) Office, Mountain street
 Quebec Official Gazette, Office Mountain street
 Quebec Mercury Office, Cary & Co Buade street
 Quebec Canadien Office, Mountain street
 Quebec Journal Office, Clouet's Buildings
 Quebec Berean Office, Stanley's St Ann street
 Quebec Freeman's Journal, Office Garden street
 Quirouet, F Distiller, St Paul street
 Quin, John Tailor, Mountain street
 Quin, Phillip Collector, Ancien Chantier street
 Quin, Peter, Tavern, St Eustache street

R

Racey, Dr, St Louis street
 Rae, Danl Plasterer, St Angel street
 Rae, Asst. Commissary General, St Louis street
 Racey, John Beauport
 Ray, Hy Shoe-maker, 17, St John street
 Racey's Brewery, St Paul street
 Ray, Martin Tobacconist & Grocer, 342, Champlain street

Ramsay, W Cooper Bell's Lane
 Robitaille, Alexis Tinsmith &c, Garden street
 Robitaille, J Hardware Store, St John street without
 Robitaille, Edwin Tinsmith, 10, D'Aiguillon street
 Robitaille, F Baker, St George street
 Robitaille, Jos Dry Goods, St John street without
 Robitaille, F X Trader, St John street without
 Routier, P Baker, St John street without
 Roberston, Mrs Boarding House, 4, D'Auteuil street
 Roy, M Tavern, St John street without
 Roy, Madame, 46, St Anne street
 Roy, T Dry Goods, 13, St John street
 Robeson, Mrs Milliner, 24, Palace street
 Rowbottom, John, Sault-au-Matelot street
 Roberge, Germain Dry Goods, St John street
 Rogers, Robt Mason, D'Aiguillon street
 Russell, W G Ship Builder, Point Levi
 Routier, Charles Watch-maker, 10, Mountain street
 Rhéaume, F X Dry Goods, 3, Notre Dame street
 Rhéaume, P Dry Goods, 9, St Peter street
 Roberts, R Merchant, St Peter street, residence, 7, St Anne street
 Rousseau, Dr Ed, St François street, St Roch
 * Russell, Willis Albion Hotel, Palace street
 Russell, R H Chief of Police, 1, Mountain street
 Russell, Drs R H & J P, 1, Mountain street
 Ruthven, W Bookbinder, 4, St Ursule street
 Rusk, W Tailor, St Flavien street
 Ryan Brothers, & Chapman Merchants, 38, St Peter street
 Ryan, John Agent Steamer Charlevoix, Napoléon Wharf, residence, Mountain street
 Remi, Phillip Baker, St John street without
 Reynar, Geo Shoe-maker, St John street without
 Rae, T Asst Comy Genl, Clapham Terrace
 Read, Mrs Dry Goods, 8, Palace street
 Read, Thos Cabinet maker, 52, St John street
 Rees, Evan, Rope maker, 6, Henderson street
 Reid, Mrs, 3, d'Auteuil street
 Rennie, J Engraver, 3, Fort street
 Renfit, P N Furrier, St John street without
 Reynar, James Reynar's Buildings, 35, Champlain street
 Registry Office for the District of Quebec, Parliament House
 Richardson, Mrs, 12, D'Auteuil street
 Richardson, Rob Boot & Shoe maker, 33, St John street
 Richard, H C Trader, 5, Mountain street

Ri
 Ri
 Rh
 Ro
 Ro
 Ro
 Ro
 Ro
 Ro
 Ro
 Ro
 Ro

Ro
 Ro
 Ro
 Ro
 Ro
 Ro
 Ro
 Ro
 Ro
 Ro
 Ro
 Ric
 Roy

* Sa
 Sau
 Sau
 Sau
 Sav
 Sav
 Sax
 Sav
 Sew
 Sew
 Sew
 Sew
 Sew
 Seg
 Secr

Richardson, Osborne Leather Merchant, St Peter street
 Rich, A, Ord Dept
 Rhéaume, Jacques Advocate, 29 Buade street
 Robeson, D & Son Sail-maker, St Peter street
 Robertson, Alexr Grocer, 19, St John street
 Roullard, Chas Butcher St Andrews Wharf
 Roy, Vital Blacksmith, St Valier street
 Roy, B Dry Goods, Fabrique street
 Roy, S Dry Goods, Fabrique street
 Rowley, Dr, 16, Palace street
 Ross, John Grocer, 7, Ste Famille street
 Ross Shuter & Co, Merchants Commercial Chambers, St Peter street
 Ross, John residence Ste Geneviève street, Cape
 Ross, David Advocate, St Olivier street
 Ross, Mrs, 25, Palace street
 Ross, Mrs, 18, Rampart street
 Robitaille, O Dr, St John street without
 Rolland, Joseph baker, Richardson street
 Robertson, D Grocer, Buade street
 Robitaille & Lefebvre, Tin-smiths, Garden street
 Ross, Clark, St Geneviève street
 Robinson, Widow Dyer & Bonnet Cleaner, Palace street
 Rickaby, Jas Grocer, 56, St John street
 Roy, W H Merchant, Napoléon Wharf, residence, St George street

S

* Saurin, J J Carriage maker, 41, St Anne street
 Saurin, F Carriage maker, 20, St John street
 Sausville, François Gold & Silver smith, Mountain street
 Sauvageau, M Notary, Bas Biou
 Sauvageau, C Professor of music St John street
 Savings Bank, Quebec Bank buildings, St Peter street
 Savard, Jos Carriage maker, Richelieu street
 Sax, Mrs, 22, St Stanislas street
 Savard, Jos Barber, St John street without
 Sewell, John, 1, St Helen street
 Sewell, Revd E St Ursule street
 Sewell, Revd H, St Louis street
 Sewell, Wm Sheriff, 8, D'Auteuil street
 Sewell, Dr, Ste Anne street
 Sewell, Mrs, St Louis street
 Seguin, Dr, St John street without
 Secretan, Chas, Mount Pleasant

- Secretan, Chas Junr, 8, Couillard street
 Sewell, Montague, St Louis street
 Senkler, Revd. E J, St François street Cape
 Sirois, A B Notary, 2, Couillard street
 Symes, Robt, Palace street
 Symes, G B & Co Merchants, St Peter street, residence Mount
 Carmel street
 Schouten, P, St Nicholas street
 Scott, Geo Confectioner, 54, St John street
 Scott, Jas Culler, D'Artigny street
 Scott, H S Hardware Merchant, 24, Fabrique street
 Scott, Wm Hotel, Garden street
 Scott, H E Steam-Boat Agent, Gibbs Wharf, residence
 Rampart street
 Scott, Michl Flour Dealer, Henderson street, St Paul Market
 Scott, R Teacher, 1, Aiguillon street
 Shaw, R Grocer, Wine and Spirit Merchant, Notre-Dame
 street
 Shaw, R, 8, Des Carrières street
 Sheppard, Honble W, Woodfield
 Sheppard, Charles Merchant, Woodfield
 Sheppard, Maxfield & Co Merchant, St Paul street
 Sheppard, Peter Auctioneer, 16, Mount Carmel street
 Shea, P Tailor, Notre-Dame street
 Sharples, Charles, 32, St Anne street
 Sharples H Supervisor of Cullers, Notre-Dame street
 Skillin, Andrw Cellarman, 6, Cannoterie
 Sharples, Wainwright & Co Merchts, near St Andrew Wharf
 Steuart, David R Mercht, 25, Sault-au-Matelot street, resi-
 dence, 16, St Ursule street
 Stuart, Geo O Advocate, St Anne street
 Stuart, Bart Sir James, St Ursule street
 Stuart, Andrew Advocate, Office Sault-au-Matelot street, resi-
 dence, Cape Rouge
 Stewart, Honble John
 Stewart, Charles Merchant, Wellington Wharf
 Stewart, Charles G, St Anne street
 Stevенеon, W Merchant, 38, St Peter street, residence 23 St
 Geneviève street
 Stevenson, Michel Merchant, Union Cove, residence Esplanade
 Stanley, Gilbert Stationer & Printer, St Anne street and St
 John street
 Stanley, W Stationer, St John street
 Strang, Mrs, St Ursule street
 St Pierre, Charles Carpenter, St John street without

Pierre, Ed Trader, St John street without
 Stoppleben, Jos Tavern, Buade street
 Stansfield, Dr R, Hope street
 Stillman, R Boot & Shoe maker, 4, Mountain street
 St Laurent, J B Cabinet maker, Côte d'Abram
 Smith, Chas Senr, River St Charles
 Smith, J R Advocate, 1, St Louis street
 Smith, D S Grocer, St Famille street
 Smith, Alex Boot & Shoe maker, Champlain street
 Smith, John Butcher, St Andrew's Wharf
 Smith, Honble W St Louis street
 Smith, Geo Cabinet maker, St John street without
 Smith, Wm, Mason, La Porte street
 Smeaton, Alex Tailor Couillard street
 Sutherland, John, 4, Rampart street
 St Laurent, Jean B, Upholsterer, Richelieu street St John
 Suburbs
 Sharp, Jos Plasterer, 9, St François street, St Roch
 Soucy, Fabien Grocer, St François street, St Roch
 Sanfaçon, Joseph Carter, St François street, St Roch
 Smith, W M Classical Teacher, High School
 Sevey, — Daguerreotype Artist, Mountain street
 Staveley, Ed Architect & Civil Engineer, 6, Parloir street
 St Michel, Printer, Mountain street
 Squire, Revd Mr, St Anne street
 Shee, Pat Tailor, Notre-Dame street
 St Pierre, X Dry Goods, St John street without
 Soulard, Louis Grocer Richardson street
 Soulard, Aug Advocate, 9, Haldimand street
 Shaw, Jeffrey & Co Merchants, Pointe Lévi, Office behind the
 Exchange
 Stewart, J Wm Butcher, Lower Town Market
 Sharples, — Merchant, residence Parloir street
 Smith, Wm Mason, La Port street
 Smith, John Merchant, Pointe Lévi
 Stride, Robt Ship Chandler, 53, St Peter street
 Shefford, Grocer & Ship Chandler Convent Buildings, St
 Peter street
 Scott, Robt Tailor, St Ursule street
 Sinclair, P Book-seller & Stationer, 11, Fabrique street
 Shaw, Richd Hard-ware Merchant, St John street
 Shaw, Sam Hard-ware, Sous-le-Front street
 Sleeper, Lewis High School, St Denis street
 Spiers, A Butcher, Upper Town Market, and St Vallier street
 Supervisor of Cullers Office, Notre-Dame street

T

- Tuzo, Capt Des Grissons street, Cape
 Tessier, F Dealer in Grain, St Georges street
 Thomas, A F Ordnance Department, Olivier street
 Taylor, E & J Grocers, Cap Blanc
 Torrance, Andrew, Hope street
 Teasdale, Thos Boot and Shoe Maker, Buade street
 Tetu, L & C Importers of Dry Goods, 11, St John street
 Tilly, Jno Tailor, 13, St Ann street
 Talbot, G Advocate, 6 Angele street
 Tourangeau, Peter Grocer, St Georges street
 Taylor, G S Saddler, St John street
 Trigge, Thos. Esplanade
 Tozer, Samuel Butcher, Upper Town market and Little River
 Thorn, Pierre Carpenter, Richmond street
 Trudel, F Carriage Builder, St John street without
 Taylor, Geo Patent Slip, Point Levi
 Tanswell, S J, 3 Dauphine street
 Taschereau, J J Advocate, 66, St Louis street
 Taschereau, J A Advocate, St Louis street
 Tanguay, M^{me} Tailoress, 6, St Georges street
 Tessier, V Hair Dresser, St Ann street
 Tétu, Vital Merchant, Sous-le-Fort street, residence La Porte street, Cape
 Tessier, Ulric Jos. Advocate, 58 St Louis street
 Temple, Major 15, St Ursule street
 Tibbets, Jas Merchant, St Louis street
 Tims, W 13, St François Street
 Todd, R C Herald, Sign and Ornamental Painter, St Ann street
 Tourangeau, Jean G Advocate, St Nicholas street
 Trudeau, E Overseer of Chimnies, 10, St Flavien street
 Tremain, Benj St Louis Heights
 Tremain, J E Merchant, St Paul street
 Trudelle, J E Notary, 6, Parloir street
 Trudelle, M Watch-maker, 19, St John street
 Trinity House, 46, St Peter street
 Trepannier, P Builder, d'Aiguillon street
 Thielkie, A F Advocate, St François street, Cape
 Thielkie, H D Artist, St François street, Cape
 Thompson, John Merchant, Commercial Chambers, residence St Foy road
 Thompson, F C B Merchant, St Paul street, residence St Valher street
 Tweddell, Thos Quebec Iron Foundry, Champlain street

Tho
 Tho
 Tur
 Tod
 Tra
 Tru
 Tan
 Tess
 Tho
 Torn
 Tor
 Tur
 Tren
 Tre
 Tes
 Thil
 Tren
 Tall

Usb

Urq
 Unie
 Urq

Vall
 Vall

Van
 Van
 Vai
 Von
 Voh
 Voc
 Van
 Van
 Voy
 Vill
 Véz
 Véz
 Ven
 Ven
 Ven

Thom, Wm Teacher, 6, St Angele street
 Thom, Jas Teacher, 6, St Angele street
 Turnbull, Jos 1, Palace street
 Todd, M rs Dress-maker, Des Carrier street
 Trampleasure, Jos Teacher, 8, Angel street
 Trudelle, Amb Notary, 27 St Anne street
 Tanguay, H Agent, St John street
 Tessier, M Notary, D'Aiguillon street
 Thomas, David Saddler, 13, Garden street
 Torrance, Mrs St Foy road
 Torrance, Andrew, Hope street
 Turcot, Nar Watch-maker, 14, Mountain street
 Tremain, Winkworth, Merchant, 25, St Paul street
 Tremain, J E Merchant, 25, St Paul street
 Tessier, M Issuer, Wood Yard, St Nicholas street
 Thiberge, André 44, St Peter street
 Tremblay, Jas Dry Goods, 21, Mountain street
 Talbot, G Advocate, 6, St Angel street

U

Usborne, G W Merchant, St James street, residence St Louis
 road
 Urquhart, Miss Dress-maker, 1, D'Aiguillon street
 Union Temperance House, 1, St Angele street
 Urquhart, Robert Grocer, St Georges street St John sub

V

Valleau, W B Merchant Tailor, 11, Buade street
 Vallière, J O Cabinet, Chair and Varnish manufacturer, St
 Valier street
 Vanderheyden, John St Paul street
 Vanfelson, Geo Advocate, St Louis street
 Vaillancour, F X Notary, Couillard stree.
 Von Exter, John H Advocate, St Ann street
 Vohl, Benj Optician, 7, St John Street
 Vocelle, Augt St Nicholas street
 Vannovous, Mrs Hotel Upper-Town Market Place
 Vandry, Z Tin-Smith, D'Aiguillon street
 Voyer, Louis Coach-builder, St John street without
 Villeneuve, J Bte Grocer, St John street without
 Vézina, Jacques Carpenter, 42, D'Aiguillon street
 Vézina, Thos Painter, St John street without
 Verret, A Coach-maker. St Georges street
 Vermette, Paul Joiner, St Georges street
 Verret, Aug Baker, St Georges street

Verret, T Trader, St Joachim street
 Verret, Pierre Carpenter, Richardson street
 Verret, Abm Wheelwright, St Georges street
 Vivian, R Carpenter, St François street

W

Wadman, W Tavern Keeper
 Wait, Revd W La Chevrotière street
 Wainwright, Richard Sillery cove
 Wagner, Phillip Cabinet Maker, St John street
 Walker, H & T Grocers, St Peter street
 Walker, Arch Tavern, 1 Henderson street
 Walker, — 14, St Geneviève street
 Walker, Wm Merchant, India Wharf, residence St Ursule street
 Walton, J Bricklayer
 Walsh, Miss Bonnet Maker, St Vallier street
 Watt, John Dr St Ann street
 Watt, John Agent, 4, Laporte street, Cape
 Watts, Jas Engineer Department, 48, Artillery street
 Watters, J Dry Goods Merchant, 30, Baude street
 Ware, Wm Surveyor, Little River
 Wells, Dr 23, Hope street
 Wells, N Carpenter, 23, Hope street
 Welch & Davies, Merchants, St James street
 Welch, Henry Walmsley, Merchant, St James's street
 Welch, A D Culler's Office
 Weipert, F Dry Goods, 68, St John street
 West, David Watch-maker, St John street
 Wilkie, Revd Dr Garden street
 Wilkie, junr David Teacher, Dalhousie Place
 Woolsey, J W Merchant, St Foy road and St Lawrence Wharf
 Wood, J B Tailor, St John street without
 Wolff, Dr Champlain street
 Whitham, P Surgical Instrument maker and Cutler, 36, St Ann street
 White, M Boot and Shoe-maker, Buade street
 White, W St Valier street
 White, Mrs St Ursule street
 Wilton, Miss, Dress Maker, St Ursule street
 White, Douglass & Co Merchants, St Peter street
 White, Mrs India Rubber Shoes, &c, Palace street
 Wilson, J T Quebec Bank, residence Garden street
 Wright, Chas Palace street
 Wilson, John Tavern and Shipping Office, 8, St Peter street

Wilton
 William
 Wyse
 Wyse
 Wyse
 Wess
 Wurt
 Wurt
 Wurt
 Whit
 Wort
 Willi
 Whit
 Woo
 Wils
 Wrig
 Woo
 Wils
 Wink
 Wray
 Wils
 Wils
 Wils
 Whit
 Wrig
 Wrig
 Wrig
 Woo

Youn
 Youn
 Youn
 Youn
 Youn

Wilton, Misses Dress-maker, 20, St Ursule street
 Williams, Ship Chandler, Champlain street
 Wyse, F 11, Palace street
 Wyse, S F & Co Importers of Jewellery and Musical Instru-
 ments, 11, Palace street
 Wyse & Co, Stationers, Foot of Mountain street
 Wesleyan Centenary Chapel, Artillery street
 Wurtele, C & W & Co Merchants, St Paul street
 Wurtele, C St Valier street
 Wurtele, J St Ursule street
 Whittaker, Miss Teacher, Berthelot street
 Worthington, John Shoemaker, St John street without
 Williams, Olivier Messenger Richardson street
 White, David Grocer, St Peter street, St Johns sub
 Woolrich, Mrs Millinary & Dress Maker 4, d'Autueuil street
 Wilson, John St Louis street
 Wright & Potts, Saddlers, St Louis street
 Wood, J B & Co Tailors, 18, Sous-le-Fort street
 Wilson, A Boot & Shoe Maker. St John street
 Winks, Jno Cabinet Maker, St John street without
 Wray, Geo Boot & Shoe Maker, 2, Fabrique street
 Wilson, T Merchant, Office Wellington wharf
 Wilson, M J Merchant, Dalhousie street
 Wilson, C W Ship Chandler, St Peter street
 Wilson, Jno Steam Boat Office, Napoleon wharf
 White, David Grocer, St Peter street St John sub
 Wright, S Quebec Fire Assurance Office
 Wright, David Post Office
 Wright, ——— Tailor, Garden street
 Wright, Samuel Shoemaker, 11, St John street without
 Woods, Wm Champlain street

Y

Young, J M Agent, Arthur street
 Young, R A Notary, Arthur street, residence Lachevro-
 tière street
 Young, T A St Louis Heights
 Young, Robert Superintendent of Pilots, 37, St Paul street
 Young, Andrew residence St Geneviève street
 Young, T Student St Ursule street

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

Gen

Letter

D

W

[Decorative flourish]

E

THOMAS AMIOT,

Advocate,

MONTREAL.

General Agent for Claims on the Government
OR OTHERS.

Letters to be addressed to him, post paid, Public Offices, Montreal.

M. ARDOUIN & SON,

GOLDSMITHS, JEWELLERS,

WATCH AND CLOCK MAKERS.

No. 60, St. John Street,

UPPER TOWN,

Quebec.

ALWAYS ON HAND,

Best London made Jewellery, Watches,
Clocks, &c. of the latest styles.

 Old Gold and Silver Plate, Watches, &c. Bought, or
Taken in Exchange.

QUEBEC DISPENSARY.

GEORGE GERMAIN ARDOUIN,

(SUCCESSOR TO THE LATE J. J. SIMS,)

A-P-O-T-H-E-C-A-R-Y,

Chemist and Druggist,

WHOLESALE AND RETAIL,

IMPORTER OF

DRUGS, CHEMICALS, PATENT MEDICINES,
PERFUMERY, BRUSHES, COMBS,

Toilet and Fancy Shaving Soaps,

&c. &c. &c.

BEST

BERMUDA ARROW ROOT,

WEST INDIA TAMARINDS,

MONTREAL HONEY.

Physicians' and Family Prescriptions

ACCURATELY DISPENSED.

G. G. A. has also always on hand a Choice Selection of
GARDEN, FLOWER, AND FIELD SEEDS.

 **Corner of Hope Street and the Seminary.**

W. ASHWORTH & CO

LONDON AND PARIS

H A T,

AND

BRITISH AND AMERICAN

FUR ESTABLISHMENT,

22, Fabrique Street,

QUEBEC.

Naval, Military and Fancy

CLOTH CAP

MANUFACTURERS.

IMPORTERS OF

PALM LEAF

AND

LEGHORN HATS.

N. BALZARETTI,
AUCTIONEER AND BROKER,
General Commission Agent,

No. 14, Palace Street, Quebec.

ALWAYS ON HAND

FANCY AND STAPLE
DRY GOODS,

Household Furniture, Books, Engravings,
Stationary, Paper Hangings,

WINES AND LIQUORS,
&c. &c. &c.

THOMAS BICKELL,

IMPORTER OF

China, Glass, and Earthenware,

Begs to return thanks for past favors, and will always have on hand a complete assortment of Goods in the above line, and recommends to the public an inspection of his

DINNER SETS,

Breakfast and Tea Services, Toilet Sets,

Rich Cut and Plain Glassware.

ALSO,

Garden Pots, Butter Crocks, Milk Pans, &c. &c.

CORNER OF ST. JOHN AND STANISLAS STREETS,
UPPER TOWN, QUEBEC.

G. T. BROWN.

MERCHANT TAILOR

Corner of Buade and Fort Streets.

**FASHIONABLE AND CHEAP
CLOTHING STORE**

In every variety, to suit from the Labourer to the Gentleman,
*And will also make up Clothes warranted the same
as Customers' work, and fully*

**ONE THIRD IN CASH BELOW THE TRADE PRICE
FOR SIMILAR ARTICLES.**

**Brass, Copper, Tin, and Sheet Iron
WORKER.**

JOHN KANE,

NO. 5, FABRIQUE STREET,

Has constantly on hand, a large assortment of every article in
the above line of *His Own* and of *English Manufacture*,
which are offered for sale on very moderate terms.

DOUBLE AND SINGLE STOVES

FOR SALE OR TO HIRE.

**ECONOMICAL COOKING STOVES
OF THE MOST APPROVED PATTERN.**

THOMAS CARY & Co.

Printers, Booksellers & Stationers,

Nos. 19 and 20, Bnade Street,

MARKET PLACE, UPPER TOWN,
QUEBEC.

WILLIAM DAWSON,

Commission Agent, Broker,

AND

SURVEYOR OF SHIPPING,

ST. PETER STREET,

QUEBEC.

A. A. DONLEVEN,

Deputy Provincial Surveyor.

OFFICE,

NO. 28, ST. ANN STREET,

UPPER TOWN,

Quebec,

T. CASHY,

IMPORTER AND DEALER IN

British, French, Irish, and American

MANUFACTURES,

WHOLESALE AND RETAIL,

KEEPS CONSTANTLY ON HAND THE

Newest and Most Fashionable Selections

OF

SILKEN, WOOLLEN, AND COTTON GOODS,

IRISH MANUFACTURED LINENS

OF EVERY DESCRIPTION,

Domestic and Fancy Goods,

With every other article connected with the

DRY GOODS BUSINESS.

The rule of "**Quick Sales and Small Profits**" is strictly adhered to; and as all Goods are Purchased **FOR CASH**, by Experienced Agents, both in the Old and New World, they will consequently be sold cheap.

EVERY ARTICLE SOLD FOR WHAT IT REALLY IS.

Cash Payments required on all Occasions.

Fabrique Street, Quebec,

NEAR THE ROMAN CATHOLIC CATHEDRAL.

QUEBEC SALOON,
75, ST. JOHN STREET.

JOHN GRACE.

PROPRIETOR OF THE ABOVE ESTABLISHMENT.

Returns his grateful thanks for the support he has received since
 he commenced business, and begs to inform his Friends,
 and the Visitors to this renowned City,
 that in connection with his

CONFECTIONARY ESTABLISHMENT,

HE HAS OPENED A

REFRESHMENT SALOON,

Which, for Elegance and Comfort, is not surpassed in
 ANY CITY IN AMERICA.

J. G. is constantly prepared to execute orders for furnishing

DINNERS, SUPPERS, & PICK-NICKS,

At the shortest notice and on moderate terms.

Ice Creams, Jellies, Soda Water, Nectar,

LEMON AND ALL OTHER SYRUPS.

FRESH OYSTERS

FROM NEW YORK EVERY WEEK.

W. HENDERSON & CO.

LONDON HATS,

AND

British and American **W B** Warehouses.

Naval, Military and Fancy Cloth Caps Manufacturers.

Importers of **PALM LEAF** and **LEGHORN HATS.**

NO. 12, **BUADE STREET,**
UPPER TOWN,
Quebec.

AND
112, **NOTRE DAME STREET,**
MONTREAL.

HOUSE AND SIGN PAINTING, GILDING, GLAZING,

&c. &c. &c.

J. H. HARDIE,

31, St. John Street, Upper Town,
Quebec.

Respectfully informs his Friends and the Public generally, that he is at all times prepared to undertake any of the above branches, which will be executed with neatness and despatch.

ALWAYS ON HAND,

PAINTS and OILS
OF EVERY DESCRIPTION.

ALSO, A SELECT ASSORTMENT OF

PAPER HANGINGS.

Mixed Paints ready for those wishing to do their own Painting.

↳ Glass Cut to any Size.

THE MONTREAL FIRE, LIFE,

AND

INLAND NAVIGATION COMPANY.

Capital £200,000.

The above Company Insure Property against Fire, at very Moderate rates of Premium, at their Office, in the Old Parliament Buildings.

Head Office, Great St. James Street,
Montreal.

AGENT AT QUEBEC,

J. G. IRVINE

Office Parliament Buildings.

H. KNIGHT,
MERCHANT TAILOR.

(FROM JONES'S, 'REGENT STREET, LONDON,)

No. 12, Palace Street,

OPPOSITE THE ALBION HOTEL,

QUEBEC.

CHRONOMETER DEPOT.

JOHN MARTYN,

CHRONOMETER WATCH & CLOCK MAKER,

45 St. Peter Street,

Opposite Quebec Bank, Lower Town.

CHRONOMETERS RATED BY TRANSIT OBSERVATIONS.

Chronometers, Levers, Duplex and all others Watches repaired and Cleaned at the Depot; also, Sextants, Quadrants and Compases.

**PHOTOGRAPHIC OR DAGUERRIAN
 PORTRAITS.**

Those Likenesses are taken at the Chronometer Depot, St. Peter Street, in any state of the weather, including all the Improvements that have been made in the Art, some of which are peculiar to this Establishment.

The Portraits are rendered perfect to endure any change of climate or time by a new Process of Gold Enamelling, and coloured after nature.

EAST INDIA FLOATING DOCK, **RIVER ST, CHARLES,**

Is placed alongside the St. Charles Wharf, near the
Quebec Exchange, where Vessels can
be taken in drawing 12 to 15 feet.

THIS DOCK IS CONSTRUCTED TO ADMIT

V E S S E L S

OF 190 FEET IN LENGTH,

Has a Bulkhead (partition) at the end of 130 feet, for the
accommodation of shorter vessels.

Any orders for Repairs or Materials will be thankfully
received, and faithfully attended to.

THOS. H. OLIVER

C. F. PRATT & BROTHER, **ST. PETER STREET,**

Corner of Hunt's Wharf, Lower Town.

IMPORTERS OF

HAVANA, ST. JAGO DE CUBA,

PRINCIPE CIGARS.

AND

MANILLA CHERROOTS,

ALSO

IMPORTERS OF

French, English and American Leather.

THE P
ackno
received,
The H
improven
those wh
general o
private fa
The Pr
on his est
in his em
for the H
British N

boats for
Hotel free

CAR

OP
HAS a
Brit
Tilburys,

SLEIGH
Seats: p

OR

ABBON HOTEL.
PALACE STREET,
QUEBEC.


THE Proprietor of this establishment begs to offer his sincere acknowledgements for the distinguished patronage he has received, during his four years residence in the Hotel.

The House has undergone considerable alterations and improvements, and is calculated to secure the enjoyment of those who may honor him with their support both in the general department, and in those appartments required by private family parties.

The Proprietor assures those who will confer their support on his establishment that every exertion of himself and those in his employ shall be devoted to their comfort and to secure for the Hotel its established character as one of the first rate in British North America.

WILLIS RUSSELL,

Proprietor.

 Carriages will be in attendance on the arrival of the boats for the conveyance of passengers and baggage to the Hotel free of charge.

J. J. SAURIN,
CARRIAGE MANUFACTURER.

SAINT ANNE STREET,

OPPOSITE THE ENGLISH CATHEDRAL.

HAS always on hand a variety of Fashionable Carriages, Britzkas, Cabriolets, Cabs and Pony Pheatons, Curricles, Tilburys, Stanhopes, light Waggons, Pleasure Carts, &c. &c.

ALSO,

SLEIGHS of every description, Single, Double and Treble Seats: prices varying from \$20 to £75.

ORDERS RECEIVED AND PUNCTUALLY ATTENDED TO.

P. SINOLAIR,
Bookseller, Stationer & Binder,
 No. 11, Fabrique Street,
 NEXT DOOR TO GLOVER & FRY,
QUEBEC.

CALEDONIA SPRINGS

THE CANADA HOUSE.

THE Subscriber, in expressing his obligation for the very liberal patronage he received during the preceding summer, begs to inform the Public that "THE CANADA HOUSE" is again OPENED by him, for the reception of Visitors; and he most respectfully solicits a continuance of their patronage. He assures them that he will spare no pains to add to their comfort, health, and recreation.

Since the close of the last season, the house and grounds have undergone many important alterations and improvements, which, it is hoped, will add to the comfort and convenience of Visitors. The Dining-room has been considerably enlarged, and the Bar removed from the house.

The Subscriber is happy to state that Miss MURRAY, whose attention to visitors is so well known, will still remain at the Springs.

The Caledonia Springs present the great advantage of a variety of Medicinal Waters, acknowledged by the most eminent of the Faculty to be, each of their kind, unrivalled in their efficacy for the cure of diseases, and invigorating qualities.

The Salt and Sulphur Baths are in full operation, from the use of which the most extraordinary benefits have been derived.

The Stages will leave Montreal every Morning, Sunday's excepted, and arrive at the Springs in the Evening.

The charges at CANADA HOUSE are the same as last year, viz :

By the Month.....	£6 0 0
By the Week.....	1 15 0
By the Day.....	0 7 6

H. CLIFTON.

Binder,

FRY,

NGS

for the very
preceding
E CANADA
reception of
continuance of
bare no pains

and grounds
improvements,
inconvenience of
ably enlarged,

FERRAY, whose
remain at the

advantage of a
by the most
unrivalled in
invigorating

, from the use
been derived.
ing, Sunday's
ing.

st year, viz:

0 0
5 0
7 6

FTON.

